

GUIA DE LA CIUDAD DE ROMA

ROMA

1720

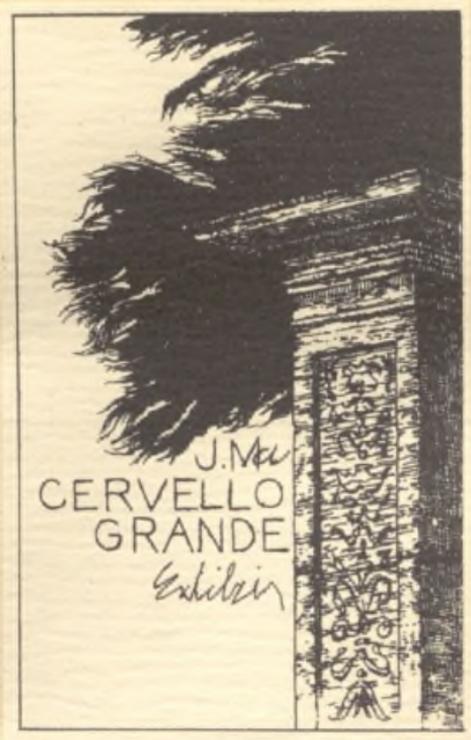
Palau, 346667 Jacaranda
63534 Casas

la 1ª ed. es de 1589

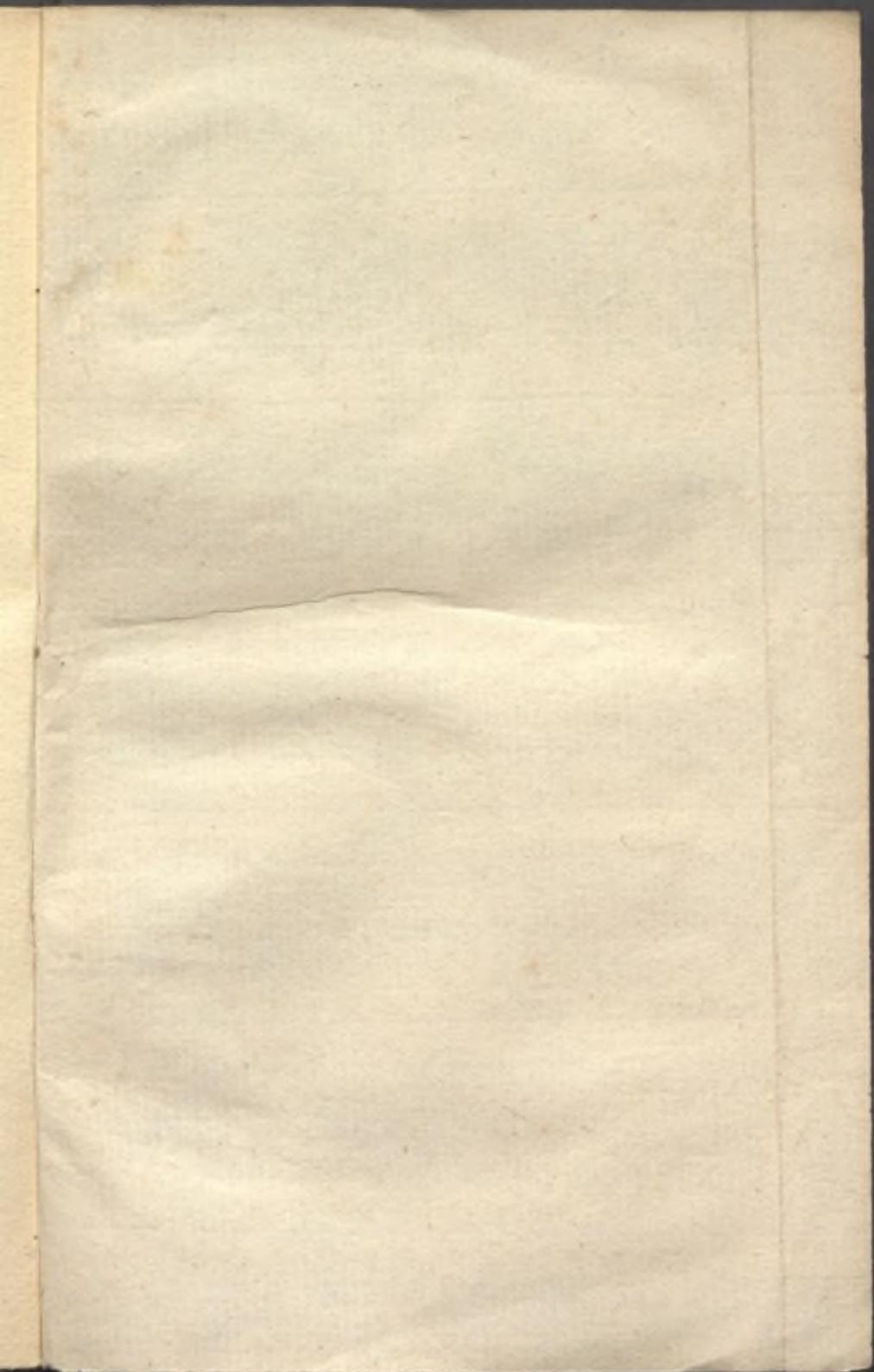
224 pp. inc portada

R.C

Cerv.
1407



R 42930



O
En

Lo

De

J

LAS COSAS MARAVILLOSAS
DE LA SANTA
CIUDAD DE ROMA,

En donde se trata de las Yglesias e Estaciones,
Reliquias, y Cuerpos Santos.
que ay en ella,

*Y de diversos casamientos de pobres Donzellas,
que se hazen.*

Con la Guia Romana, que enseña facilmente à los
Estrangeros el modo de hallar las cosas
mas raras de Roma.

Los nombres de los Sumos Pontifices, Emperadores,
y Reyes Christianos, y otras cosas notables.

*De nuevo corregidas, ampliadas, y adornadas con bellissimas
figuras, con las postas de Roma à Madrid.*

Con una ondidura de todas las cosas hechas por Clemente VIII.
Alexandro VII. Innocencio XII. hasta Clemente XI.

POR EL DOCTOR

JUAN BAPTISTA VACCONDIO ROMANO.



A Istanca de Pedro Leone en la plaça de Pascuin
à la Libreria de S. Juan de Dios.

En ROMA, por Roque Bernabò Impressor año de MDCCLXX.
Con licencia de Superiores.

CIVITATIS DE ROMA
REIMPRIMATUR,
Si videbitur Reverendissimo Patri Magistro Sacri Palatii
Apostolici.

T. Cervinus Episcopus Heracleæ Vicesgerens.

REIMPRIMATUR.
Fr. Gregorius Sellari Sac. Apost. Palatii Magister Ordinis
Prædicatorum.



LAS SIETE YGLESIAS PRINCIPALES.

* *

LA PRIMIERA YGLESIA

E S

S. JUAN DE LETRAN.



A primera Yglesia , que es Sede del Pontifice es aquella de S. Juan de Letran en el Monte Celio , que edificada por el Gran Constantino en su Palacio , y dotada de grandes rentas , y fue la primera que el edificasse , y fue consagrada por S. Silvestra con el nombre de S. Salvador de Letran por la gente de extraordinario valor , que abito aquel lugar , a quien hazen alusion los versos de Juvenal .

*Temporibus divinis igitur , jussuque Neronis
Longinum , et magnos , Seneca praedivitis hortos
Classis . et egregias Lateranorum obsidet ades .*

Tota Choors

tambien llamaron Constantiniana , por el su funda dor . Anrea , por la riqueza del tesoro que dentro de si contenia ; desuerte , que el asseo , y adorno del Templo infundia espiritu , y devocion a los que entravan en el ; Comunmente se dize de S. Juan por los dos Oratorios edificados por Ilario Papa a S. Juan Baptista y Evangelista en el lugar donde fue baptizado el

A 2

Gran

4
Gran Constantino. El año de DCCCXVII. siendo Papa Stefano II. arruinó por los terremotos y allí destruida estubo hasta Sergio II., este Pontifice la reedificó, y rehizo como se lee de tras del Coro :

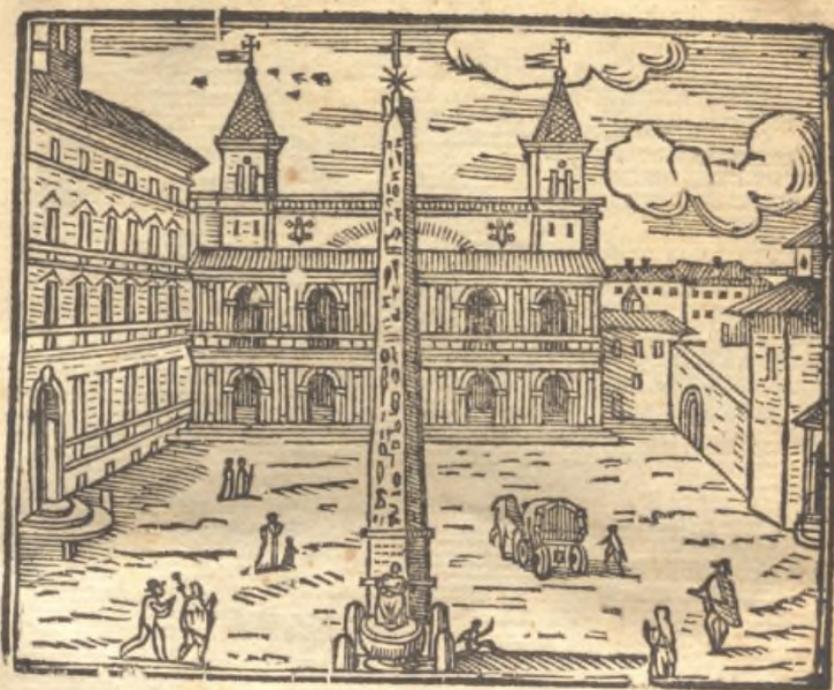
*Sergius ipse Pius Papa hanc qui capit ab tmis
Tertius explevit istam . quam conspicit aulam .*

y en otra tabla de marmol de tras del mesmo Coro ay estas expresas palabras en musico :

*Augustus Casar totum cum duceret orbem
Condedit hanc Aulam Sylvestri Chrysmate sacram
Jamque salutifera lepra mandatus ab unda
Ecclesie hic sedes construxit primus in Orbem .
Salvatori Deo , qui cuncta salubriter egit ,
Custodemque loci pandit te Sancte Joannes .
Inclinata vixit senio volventibus annis
Spes dum nulla fore vestigia prisca recondi .
Sergius ad culmen perduxit tertius ima
Cessante ornavit ingens hac mania Papa .*

En otra semejare tabla labrada a musico se lee :

*Tertius Ecclesie Pater Innocenti us hora
Qua se se dederat summo mutare ruina ,
Hanc videt Ecclesiam , mox vir pannosus ; & asper .
Despectusque humerum supponens sustinet illam ,
At Pater evigilans Franciscum prospicit atque
Verè est hic , inquit , quem vidimus iste ruente .
Ecclesiamque , Fidemque fert sic ille petitis
Cunctis concessit liber , letusque recessit
Francisci proles primus de sorte minorum .
Hieronymus quarto Nicolai nomine surgens
Romanus præsul partes circumspicit hujus
Ecclesie certa jam dependere ruina
Ante retroque levat destructa reformat , & ornat .
Et fundamentis partem componit ab imis
Postremo , qua prima Dei veneranda refulsit .
Visibus humanis facies hæc integra sistens ,
Quo fuerat , steteratque situ relocatur eodem .
Præsentique statu Deus hæc complectere vota ,
Quæ sibi persolvit Domus hujus ornando decorem
Serua mirifica Cælo Terraque beatam
Effice , nec manibus tradas hunc hostis iniqui
Ingressi populus devotus munera sumat ,
Quæ bonus hic Pastor , dedit indulgendo benigne
Et larga pietate Pater peccata remittens .*



En est Yglesia hizieron residencia los Pontifices por espacio de mil años, de S. Silvestre hasta Clemente V. Siendo destruida, y arruinada por los Herejes. Nicolas IV. la reedificò, Martin V. la començo à hazer pintar, y enlofar el fuelo, y Eugenio IV. la acabò: y en nuestros tiempos Pio IV. la ha adornado de un bellissimo zafuicami, y alland la plaça de dicha Yglesia, rehizo tambien el arco grande de una Piedra; que llaman travertino, que se rige sobre dos columnas en el ultimo dela nave de medio, y hizo tambien hazer los dos Campanarios labrandolos de tierra cozida Y fue dedicada al Salvador, y à S. Juan. Baptista por S. Silvestre Papa à los 9 de Noviembre, en cuya Conflagracion apareció aquella Imagen del Salvador, que oy se vee sobre el choro del Altar mayor, la qual non se quemó siendo muchas vezes la dicha Yglesia quemada. Ay estacion en ella el primer Domingo de Quaresma, el Domingo de ramos, el Lunes santo, el Sabado sancto, el Sabado in Albis: la vigilia de Pascua de Spiritu santo: el dia de S. Juan. de Puerta Latina, (ay plenaria remission de pecados, y se libra una anima del Purgatorio: y desde el dia de S. Bernardino, que es a los 20. de Mayo, hasta el primero de Agosto, ca da dia ay remission de pecca-

dos. Y el dia del nacimiento de S. Juán. Baptista, y dela Transfiguracion del Señor, de la Degollacion de S. Juan Baptista de la Dedicacion del Salvador, ay indulgencia plenaria: y el dia de S. Juan. Evangelista ay 28. mil años de indulgencia plenaria: y el dia de S. Juan. Evangelista ay 28. mil años de indulgencia, y otras tantas quarentenas, y plenaria remission de pecados, y cada dia ay 648. años, y otras tantas quarentenas de indulgencia, y la remission de la tercera parte de pecados: y otras tantas quarentenas de indulgencia, y la remission de la tercera parte de pecados: y quien celebrará, ò hara celebrar en la Capilla que está contigua ala Sacristia, libra una anima del Purgatorio. En dicha Yglesia ay las infraascriptas reliquias, las quales se muestran el dia de Pascua, antes, y despues de Visperas. En el Tabernaculo que está sobre el Altar dela Magdalena, hecho por Hônorio Papa II. La cabeça de S. Zacarias Padre de S. Juan Baptista, la cabeça de S. Pancracio Murtyr, la qual tres dias continuos manó sangre quando seguemo esta Yglesia en el año 1308. al tiempo de Clemente V. Reliquias de S. María Magdalena, una espalda de S. Lorenzo, un diente de S. Pedro Apost. el caliz, en el qual S. Juan Evangelista por mandado de Domiciano Emperador bevio el veneno, y no le pudo dañar: la cadena con la qual fue traído preso de Epheso a Roma en el 92. siendo Papa Cleto I. una tunica suya, la qual siendo puesta sobre tres muertos: al instante resuscitaron delas cenizas, y cilicio de S. Juan Baptista, de los cabellos, y vestiduras de la Virgen, la primera camissa que ella hizo à Jesu Christo, el paño con el qual Christo enjugò los pies à los Discipulos, la caña con la qual hirieron la cabeça de Nuestro Señor, la veste de purpura, que le puso Pilato, teñida de su preciosissima sangre, del leño de la Cruz, y Sudario, que le fue puesto sobre la cara en el sepulcro, y del agua, y sangre que le salio del costado, dela cuna, y tunica inconsutil de Christo, de la mana de S. Juan Apostol, y Evangelista. Sobre el Altar Papal en las gradas de hierro, que hizo hazer Urbano V. estan repuestas las cabeças de los gloriosissimos Apostolos Pedro, y Pablo y cada vez que se muestran, ay indulgencia de años tres mil para los habitantes en Roma, que se hallan presentes: para los circunvecinos seis mil, y para los que vienen de lexas tierras, doze mil, y orras tantas quarentenas, y la remission dela tercera parte de los pecados. Las quales se muestran el martes, lunes,



sabado fantos , el lunes de Pascua , el domingo dela Octava del Corpus Do-
 mini , y à 9 de Noviembre dia de la Dedicacion . De baxo de dicho Altar
 esta el Oratorio de S. Juan Evangelista , quando fue traído à Roma preso ,
 el Altar de Leño que fue de S. Pedro : y las quatro columnas de bronze
 doradas , que estan delante del Altar del Santissimo Sacramento , se dize
 que estan llenas de tierra santa , las quales Tito y Vespasiano hizieron
 traer de Ierusalem , y fueron hechas por Augusto de los espolones de las
 galeras , que el tomó en la guerra naval de Egipto , y las puso en el Co-
 mitio ; aunque otros dizen que son à quellas de los Antianos , que aora se
 dize Neptuno . En la Capilla que està vezino ala puerta grande , està el
 Altar , que tenia S. Iuan Baptista en el desierto , el Arca foederis , la Vara
 de Aron y de Moises : la tabla sobre la qual nuestro Salvador hizo la ulti-
 ma cena con sus Discipulos , y los panes de las proposiciones , y las tixerias
 que cortaron el cavello de S. Iuan , el velo que tuvo Nuestrò Señor en la
 Cruz , la quales cosas fueron traídas a Roma de Ierusalem por Tito , En el
 Portico antiguo dela Canonica se vee un urna de porfiro antiguo , que fue
 de S. Elena madre de Costantino Emperador , la qual siendo despedaçada
 por los Canonigos de dicha Yglesia fue puesta en el termino que ora se
 halla ; ay dos sillas Pontificales de porfiro que llaman stercoarias las puer-
 tas de marmol , las quales estavan en el Palacio de Pilato en Ierusalem por

fas quales passó el Salvador, unà columna en dos partes partida, que en
 Ierusalem se rompio, quando murió Nueſtro Redemptor, y en la piedra
 de porfiro, sobre ella estan pintados los tres dados, se dize que en ella hi-
 zieron las fuertes por las vestiduras de N. Señor quando fue crucificado, y
 alli vezino està la medida de la alteza de Christo Nueſtro Señor, En la
 Sacristia està la cabeza de S. Gordan, y de S. Epimaco, y una caxa llena
 de huesos, y cenizas de Santos, cuyos nombres no se dizen; entrando
 en dicha Sacristia se veen las siguientes pinturas el martirio de S. Clemen-
 te Papa pintado por el Campelli pintor Florentino, che pinto tambien el
 milagro de las aguas, en la boveda son de mano de Iuan y Cherubin del
 Burgo, ay un quadro mu y bello de Miguel Angel Buonaroti pintor Floren-
 tino, que es quando la Virgen fue annunciada por el Angel Gabriel; sobre
 de la puerta en dicha Sacristia es una cabeça de bronce de Clemente VIII.
 de mano de Laurentiano grande Artifice, y la otra de Pablo V. fu hecha
 por Nicolas Cordier.



Y fuera de dicha Y glesia se va à la Escala fanta ; la que tiene 28. esca-
 lones de blanco marmol , la qual Sixto Papa V. hizo bolver ; y la puso en
 el termino que aora se halla , paraque assi estuviesse con mas magestad en-
 drezada ala Santissima Imagen del Salvador , a cuja mano derecha hizo
 pintar por mano de Ferrati una Historia del Testamento viejo muy esti-
 mada , cuja escalera estava en el Palacio de Pilato y Nuestro Señor cayò
 en ella derramando su preciosissima Sangre , que aun se vee el señal debaxo
 una rexuela de hierro ; y subio , y baxò por ella dos vezes . Qualquier
 persona , que sube por ella devotamente , de rodillas (que de otra manera
 no se sube por su gran devocion) gana por cada escalon tres años , y otras
 tantas quarantenas de indulgencia , y la remission de la tercera parte de
 sus pecados . La ventanilla de marmol que esta sobre la puerta en una
 capilla alli vezina , estava en la casa de Maria Virgen en Nazareth por la
 qual dizen entro el Angel Gabriel , à dar la embaxada de la Encarnacion
 del Hijo de Dios . La Capilla dicha Sancta Sanctorum , por las grandes
 Reliquias , que ay en ella en la qual nõ entran jamas mugeres , era propria
 de Romanos Pontifices en el Palacio Lateranense , y Honorio Papa III.
 la reediificò desde sus fundamentos en el modo que se halla , haziendo su
 puerta de metal , y la consacrò à S. Lorenzo Martyr , dentro la qual se
 toca , y se vee parte de la cama donde estuuo assentado a la Cena Nuestro
 Saivador ; de cuja capilla tiene cuydado particular una Congregacion de
 Gentilhombres Romanos , la qual el dia de S. Estevan à los 26. de Diciem-
 bre dà la dote a las Donzellas , en cuja capilla ay infinitas Reliquias , la ma-
 jor parte de las quales nose faven de quien sean però en particular ay una
 Imagen del Salvador de años doze adornada de plata , y (segun se cree)
 la dibuxò S. Lucas , y fue acabada por un Angel . El Cardenal de Lauria ,
 en el Libro , intitulado Noticia de la Escala fanta a la pag. 149. dicho : que
 se halla escrito en una antigua manual de Nicolas Processis , que fue colle-
 gido en el Archivo de S. Iuan de Latran por Magrino Monje y Abal de
 S. Gregorio de Roma como Pasqual II. Papa en la bula , que hizo de las
 Indulgencias de ella , otras Indulgencias dio à qualquier persona que sube
 por ella ; se lee esta bula en la Libreria Vaticana en el Codice señalada
 num. 6824. y mi paricio bien ponerla à qui .

PASCHALIS EPISCOPVS

Servus Servorum Dei in perpetuum .

*Ad Apostolicam dignitatis festigium cum primum à Deo nullo merito-
 rum suffragio ; sed ejus inscrutabili consilio fuimus evocati , cum pri-
 mum illud precipue in corde habuimus ; ut sacris monumentis debiti
 bonovis à nobis extaret obsequium ; cum itaque sacra limina , seu vne-
 rables gradus , quos Hierosolymis Jesus Christus Dominus noster suis
 gressibus , & sanguine consecravit , dudum Lateran. Latentes sol record.
 Sergius II. Prædecessor noster in suis Pontificatus primordiis ante fores
 Eccle-*

Ecclesia Lateranensis Sponsa nostra in Scalam vulgo (Pilati) dictam adaptaverit , arcaſque ibidem ab eodem erectos devotis picturis exornaverit : & beatae memoriae Leo IV. etiam Praedeceſſor noſter indulgentiis inſigniverit trium videlicet annorum , pro quolibet gradu orando ſcandentes acquiſituri ; Nos ad augendam erga praefatam Scalam intuitu Dominicæ Paſſionis fidelium Religionem de Omnipotentis Dei miſericordiam , & apoſtolorum ejus Petri & Pauli auctoritate conſiſi , tenore praſentium praedictas Indulgentias confirmamus ; illis vero , qui majori devotione accenſi conſenſuati per ipſam aſcendent , toties quoties hoc fecerint ſex inſuper annos pro ſingulo quoque gradu de injunctis eis penitentibus miſericorditer relaxamus . Datum Laterani Nonas Auguſti Pontificatus noſtri anno primo ,

La devocion grande de los Pontifices con ella non ſe puede contar , diverſos la ſubjeron de rodillas , otros deſcalzos como hizo Leon IV. que en lo ſcalon ſobre el qual cayo el Salvador llorava . S. Gregorio el Magno tantas vezes che ſubia por ella bañava lo ſcalones con lagrimas de ſus ojos por reverencia de aquella Sangre precioſa , que por el linage humano deramò el Salvador . Pelagio Secundo la ſubio el año 586. y Sergio I. ſibiola deſcalzo llevo por ella el leño della Santa Cruz en el año 687. Gregorio II. todas vezes che llegava a ella conſiderava afectuoſamente los dolores y tormentos del Redentor . Adriano I. , Leon III. , Sergio II. , y otros tambien deſcalços la ſubjeron , y Clemente XI. que al preſente reyna de rodillas ſubjola muchas vezes . Eſtan las cabezas de S. Anaſtſio y de S. Ines Virgen , y Martir enteras : ſe dize que Leon Papa X. las vio todas , y moſtrò à muchos , que alli ſe hallaron , y las bolvio à ſu lugar vezino a dicha Ygleſia azia el Hoſpital eſta aun en pie en forma redonda cubierto de plomo , y rodeado de columnas de porſiro levantado por Sixto III. y Paulo III. Pio IV. y Gregorio XIII. que lo an reſtaurado el lugar donde fue baptizado el Gran Conſtantino , el qual era adornado en eſte modo ; la ſagrada fuente de porſiro en la parte , que tenia el agua era de plata , en medio eſtava una columna de porſiro , ſobre la qual eſtava una lampara de oro de libras 52. , en la qual los dias de Paſcua en lugar de azeyte ſe quemava balfamo de valor de 200. libras . En el eſtremo de la fuente eſtava un Cordero de oro de libras 30. y una eſtatua de plata de S. Iuan Baptiſta de libras 100. con ſobre ſcritto : *Ecce Agnus Dei , ecce qui tollit peccata mundi* : una eſtatua del Salvador de libras 170. Eſtavan tambien ſiete ciervos que derramavan agua , y cada uno dellos peſavan libras 80. Las tres capillas , que eſtan vezino à dicho lugar , Hilario Papa las conſagrò una a la Cruz , y puſo en ella del leño de la Cruz cubierto de piedras precioſas , y la dos columnas que eſtan en dicha capilla con cancel de madera , eſtuvieron en la caſa de la Virgen , La otra , en la qual no entran mugeres , que fue quarto de Conſtantino , la conſagrò à S. Iuan Evangeliſta . Eſte Baptiſterio abiendo ſido con el tiempo gaſtado , a ora de nuevo le à reedificado Urbano VIII. haziendo todo el capitel de nuevo , y ador-

adornándolo todo conforme se ve oy, juntamente con el zaquizami al rededor, todo está dorado.

A qui ay un portico, llamado de S. Venancio con dos coros adornados de Musaico; el de mano derecha es de S. Rufina, y Segunda hermanas, y estan sus cuerpos: S. Anastasio IV. la consagrò: ala otra parte está la capilla de S. Andres, y Lucia, ay reliquias suyas, y los cuerpos de S. Cipriano, y S. Iustina, y luego vezino ay una Yglesia pequeña, donde ay un Altar de la Gloriosa Virgen de illustres milagros, hecho con las limosnas del pueblo. El Hospial de S. Salvador que oy se llama de S. Juan de Letran, lo edificò Iuan Colona Cardenal de la Illustrissima familia de los Colonas en tiempo de Honorio III., y le ampliaron diversos Varones Romanos, Cardenales y otros Señores, de quien tiene cuydado dicha Congregacion de Gentil' hombres Romanos. Estuvieron tambien en dicha Yglesia las infrascriptas cosas, que oy non estan. Constantino Magno puso un Salvador assentado de 320. libras, doze Apostoles de 5. pies el uno, los quales pesavan libras 90. cada uno otro Salvador de libras 140. y quatro Angeles, los quales pesavan 105. libras, y eran de plata; puso tambien quatro coronas de oro con los delines de libras 15 y siete Altares de libras 200. Y Ormisda Pontifice le ofreciò una corona de plata de libras 20 y seis vasos. Papa Sixto V. la hà adornado de un bellissimo Palacio y de una espaciosa escala de hermosas pinturas adornada, que baxa del Palacio azia la Puerta Santa, cuja puerta se acostumbra abrir el año del Jubileo dicho Año Santo, y hà reducido à aquellas cosas antiguas en mejor forma, como se puedè ver; y en la Plaza de dicha Yglesia hizo alzar una aguja, que hizo cavar en el Cerco Maximo venida el tiempo de los antiguos Romanos de Alexandria de Egipto à Roma, y es de 19½ palmos como la mas alta de todas, y esculpida de letras Egipcias, llamadas gerogifinicos? hizo assi mesmo hazer el Portico de la Yglesia, que mira dicha aguja, y sobre el una azutea de travertino, que sirve para la benedicion del Pontifice: el Papa Clemente VIII. alargò la plaza, allano la nave en la qual se entra por la puerta dela aguja, y la hizo un zaquicami de oro haziendo en el ornados no menos ricos, y ingeniosos, que son de bellissima vista, hizo tambien la capilla del Santissimo Sacramento con un maravilloso tabernaculo, lleno de joas engaltadas en plata, sobre el qual esta una tabla toda de plata de medio rilievo donde està esculpida la Cena de Christo Señor Nuestro con los doze Apostoles: enfrente della se vè un bellissimo organo sobre la puerta hecho por dicho Pontifice. Aquellas armas, que estan clavadas la pared, en la una parte de la nave del medio, son de diversos Gentil' hombres, que ayudaron ala reparacion de dicha Yglesia despues de dicho incendio.

En el Pontificado de Papa Pablo V. en la plaza vezino ala aguja por bien comun se acabò de hazer por los Canonigos de dicha Yglesia una bellissima fuente, que comenzò a traer el agua Felice de Sixto V., cuya fuente mana el agua con diversos compartimentos. Estan las arrias en piedra de Pablo V. que es el Aguila, y el Dragon, tiene encima una

estatua de S. Iuan Baptista de marmol. Entrando en dicha Yglesia se hallan grandes estatuas de marmol, con otras piedras de cuenta, cuya entrada dorò Clemente VIII. y se veen las següentes figuras: una Ascension, que esta sobre el Santissimo Sacramento pintada de nuevo per el Cavallero Joseph de Arpino, y un frontespicio vezino al Organò donde esta Constantino quando regivio el baptismo de S. Silvestre, cuya pintura es de Christoval Pomaranci. En el Baptisterio de S. Iuan donde se Baptizò Constantino, contiguo ala dicha Yglesia, ay dos capillas de Hilario Papa, las que siendo por antigüedad rovinadas, Clemente VII. las restaurò, y adornado de bellissimas piedras, y pinturas: en la que esta a mano derecha, dedicada à S. Iuan Baptista, ay un quadro muy bello de Andres Comodo Pintor Florentino, que es quando S. Iuan Baptista baptizò à Christo, ciertas historias pintadas de nuevo: en la boveda son de mano de Antonio Tempesta Pintor Florentino. De cuja Yglesia es Arcipreste Benedicto Panfilio Cardenal. En el Portico de dicha Yglesia debaxo de la azutea de la benedicion a mano derecha se vee por una rexa le estatua de bronze de Henrique IV. Rey de Francia, que hizo hazer el Capitulo de dicha Yglesia como à Protetor suyo, fue hecha de un grande artefice por nombre Nicolas Cordiero año de 1608. como se lee en su escrito, que esta en un marmol baxo de dicha estatua.

Esta Yglesia es una de las quatro que se visitan el Año Santo, y se abre la Puerta Santa, que ay en ella, y la cierra el Cardenal Arcipreste de dicha Yglesia, estan Confessores en ella los Padres de S. Francisco, que puso Pio V. En esta sacrosanta Yglesia ay tantas indulgencias, que se halla esferico como el Papa Bonifacio dixo, que las indulgencias de ella no se pueden contar, sino por Dios, y las confirmo todas.

En esta Yglesia algunas vezes se haze Capilla Papal algunas vezes se da la benedicion de la Azutea, a este fin hecha, y se casan cada año Donzellas el dia de S. Hilario a los 14. de Henero, fueron celebrados en esta Yglesia mas de 20. Concilios, y aqui vienen los Papas nuevamente hechos à tomar la possession, con gran fiesta, y alegria; aqui se administra el Sacramento de la Confirmacion en la Pentecostes, Ay sepultados en ella casi 20. Papas, en esta se celebra la Missa por los siete Obispos principales, el Domingo por el Ostiense, Lunes por el de Selva Candida, el Martes por el Portuense, el Miercoles por el Sabinense, el Iueves por el Preneftino y el Viernes por el Tusculano, y el Sabado por el Albano. En el Pontificado de Inocentio X. fueron deribadas las cinco naves desta Yglesia, y se reedificaron con nuevo dibuxo de Francisco Bortomino Milanese, el qual en la arquitectura Gotica es singular y en las conchas de marmol ponen agora las estatuas de los Apostoles, en la qual obra famosa de su motivo han hecho copiosas elemosinas el Pontifice, los Cardenales Panfilio, Colorado y Cersin Portocarero y Obispo de Erbispoles. Las Estatuas que agora se veen acabadas, la de S. Bartolome es obra de Pedro Llegrot Franceses, y tambien la de S. Tomas: las que faltan se acaban por otros celebres Artifices.

Junto à esta Yglesia, se vea el celebre Palacio Lateranense, que era habitacion de los Sumos Pontifices, pero al presente la Santidad de Innocencio XII. erigió en el un Hospicio de Pobres Mendicantes, Mugeris, Doncellas y Niñas, que compuso con todo cuidado, para lo que al presente sirve.

LA SEGUNDA YGLESA

E S

DE SAN PEDRO

EN VATICANO.

LA Yglesia de S. Pedro en Vaticano fue edificada, y dotada por el Gran Constantino, y consagrada por S. Silvestre a los 28. de Noviembre, ay Estacion el dia de la Epiphania, el primer Domingo de Quaresma, el Lunes de Pascua, la vigilia, el dia de la Ascension, el dia de Pentecostes, los Sabados de todas las Quatro temporas, y el tercer Domingo de Advento, el dia del Corpus Domini, y Cathedra de S. Pedro ay indulgencia plenaria, el Domingo de la Quinquagesima ay indulgencia plenaria, y diez yocho mil años, y tantas quarentenas, el dia de Navidad, el Domingo de Passion, el dia de S. Marco, el dia de S. Gregorio ay indulgencia Plenaria. El dia dela Anunciacion de Nuestra Señora ay mil años de indulgencia: desde dicho dia hasta el primero de Agosto ay cada dia doze mil años, y tantas quarentenas de Indulgencia, y la remission de la tercera parte de los pecados: en la Vigilia, dia y octava de S. Pedro, el segundo Domingo de Pasua, el dia de S. Simon, y Judas, dela Dedicacion de dicha Yglesia, de S. Martin, el dia de S. Andres ay plenaria remission de pecados, y cada dia ay seis mil, y veynete y ocho años de indulgencia, y tantas quarentenas, y la remission de la tercera parte de sus peccados, y en la fiesta de S. Pedro, y de los siete Altares principales de dicha Yglesia, y de todas las fiestas dobles, las sobredichas indulgencias son dobladas. En la capilla de SS. Sacramento, donde està el cuerpo de S. Ito IV. con una maravillosa losa de bronce, en donde offician los Canonigos, cada dia ay indulgencia plenaria, y quien subirá devotamente las gradas que estan ante dicha Yglesia, y en la capilla de S. Pedro, gana por cada uno siete años de indulgencia, y los Viernes de Marco ay tantas indulgencias, que no tienen numero. El tercer Domingo da Junio, ay indulgencia continua. Tábien ay infinitas indulgencias, que sera declàs dichas otras ay muy singular es como se lee en un antiguo escritto por instruccion de los peregrinos, donde dize así.

In hac Basilica septem Altaria privilegiata existunt majoribus indulgentiis, & remissionibus reliquis dotata, & ex antiqua traditione constat à Summis Pontificibus eam visitantibus tot indulgentias, & remissiones concessas fuisse, quot si septem Ecclesias intra, & extra Urbis Mœnia visitarent, & diebus festis duplo majores.

Ay en dicha Yglesia los cuerpos de S. Simon, y S. Judas Apostoles, de diversos Santos Pontifices de S. Christofomo, de S. Gregorio Papa, y de S. Petronilla, la cabeza de S. Andres (que fue traída à Roma año 1462. por el Principe dela Morea a Pio II. el qual le salio à recibir à puente Mollé, cuja cabeza se muestra el 3. Domingo de Junio, cujo dia fue traída à Roma, y el dia de su fiesta à 30. de Noviembre despues de Visperas, y tambien quando llega la Compañia del Santissimo Sacramento de S. Andres de las Frattas) de S. Lucas Evangelista, de S. Sebastian, de S. Yago interciso, de S. Damafo Papa, y una espalda de S. Christoval, y de S. Eltevan, las cabeças de S. Magno Arçobispo, de S. Petronilla, de S. Pudenciana, de S. Lamberto Obispo, la garganta de S. Blas, la espalda de S. Anfovino Obispo, una pierna de S. Severo Arçobispo de Ravena, la Cathedra de S. Pedro que se muestra dos vezes en el año, alos 18. de Enero, y à los 22. de Febrero, la Colcha de los Santos Martyres, que se saca el dia dela Ascension, y otros cuerpos, y reliquias de Santos, cuyos nombres estan escritos en el libro dela vida. Baxo el Altar mayor ay la mitad de los cuerpos de S. Pedro, y S. Pablo, que los puso S. Silvestre. Y en la concha à mano izquierda baxo la cupula, ò cimborio grande esta el Vulto santo de Nuestro Redemptor dicho della Veronica, y el hierro dela Lança que pasó el costado à Nuestro Redemptor, el que invio el gran Turco Bajazeto año 1491. à Inocencio VIII. y cada vez, que se muestra, los habitantes de Roma que à esto estan presentes, ganan indulgencia de años 3000. y los circunveginos 6000. y los de lexas tierras 12000. y tantas quarantenas, y la remission dela tercera parte de sus pecados, muestranse el Domingo mas proximo à la fiesta de S. Antonio el Miercoles, Lunes, Viernes, y Sabado santos, el dia de Pascua, y el Lunes, el dia dela Ascension, el segundo dia de Pentecoltes, à los 18. de Novembre, dia dela Dedicacion, y muchas otras reliquias se muestran el Lunes de Pascua: ay alli mesmo una piedra de porfiro, sobre la qual ay fama se hizo la particion de los Santos Apostoles Pedro, y Pablo, ay tambien un quadrito donde estan pintados S. Pedro, y S. Pablo, que fue de S. Silvestre, y es el que mostrò à Constantino quando le preguntò quien eran estos Pedro, y Pablo, que le avian aparecido. Quien dessea saber esta historia, lea la vida de S. Silvestre que se conserva en la Sacristia.

Sobre las Conchas, que estan baxo del Cimborio, dentro las quales se veen las estatuas dela Veronica obra de Francisco Mochi, y la otra de S. Elena de Andres Bolgi de Carrara, y la de S. Andres Apostol de Francisco de Quesnoy, y la otra de Longin obra del Bernin. Las columnas que estan, con las otras dos en el Altar de S. Mauricio, donde està el cuerpo de Sisto IV. en la capilla del SS. Sacramento, junto con aquella que es

rodeada de una rexa (ala qual se arrimava Christo Señor Nuestro quando predicava, y quando llevan los endemoniados à ella se veen grandes cosas, y alas vezes quedan libres, y sanos) eran en Ierusalem, en el Templo de Salomon, que son once.

Honorio I. cubrio esta Yglesia de bronze dorado facado del templo de Jupiter Capitolino, y Eugenio IV. hizo hazer las puertas de bronze por Antonio Filarete Florentino en memoria delas naciones, que à su tiempo se reconciliaron a la Yglesia, El obelisco o aguja que estava detras de la Sacristia, fue trasferida à la Plaza de dicha Yglesia por la fel. me. de Sixto V. años 1586. tiene de alteza 108. pies, adornola costosamente (como se vee con quatro Leones de bronze dorados, que parece que sustentan dicha aguja, y armas que sustentan encima una cruz, que à qualquier persona del uno y otro sexo, que passando por la plaza diga devotamente tres *Padre nuestro*, y tres *Ave Marias* concede diez años, y tantas quarentenas de indulgencia: estan tambien en dicha Yglesia los ornamentos infrascriptos, los quales la malitia del tiempo hà gastado. Primeramente Constantino Magno puso sobre el sepulcro de S. Pedro una cruz de oro de libras 150. quatro candeleros de plata, sobre los quales estavan esculpidos los actos de los Apóstoles, tres calices de oro de libras 22. cada uno, y ueynete de plata de libras 50. y una patena de oro, y una lampara de oro de libras 35. y al Altar de S. Pedro hizo un incensero de oro adornado de muchas piedras preciosas. Hormisda Pontifice le dio diez vasos, y tres lamparas de plata, Iustiniano Emperador antiguo le dio un caliz de oro de lib. 5. adornado de piedras preciosas, con su patena de libras 20. Iustiniano Emperador le dio un vaso de libras 6. adornado de piedras preciosas, dos vasos de plata de libras 22. cada uno, y dos calices de plata de libras 35. cada uno, Belisario de los despojos de Vitige Rey, le offrecio un cruz de oro de libras 100. adornada de preciosas piedras, y dos incenseros de gran valor, y Miguel hijo de Teofilo Emperador de Constantinopla le dio un caliz, y una patena de oro adornados de piedras preciosas de gran valor, el Papa Gregorio XIII. hizo hazer cinco Apóstoles de plata, que faltavan al numero de doze, y hizo hazer la sumptuosa capilla dicha Gregoriana, y puso en ella el cuerpo de S. Gregorio Nazianzeno que estava en el Monasterio delas Monjas de Campo Marzo año 1580. a tiempo di Sixto V. se cerro el gran Cimborio cubierto de plomo, y à tiempo de Clemente VIII. se hizo el faelo, y muchos otros ornamentos, y fue puesta la linterna en el Cimborio.

La fel. mem. de Pablo V. acabo el sumptuosissimo frontispicio de S. Pedro, y sobre el puso los doze Apóstoles de marmol con Nuestro Señor Jesu Christo en medio, y hizo acabar la lonja de dicho frontispicio, que sirve para dar la benedicion, en el qual la mañana dela Ascension a los 13. de Mayo 1611. dio la benedicion, que se acostumbra al Pueblo en tal dia: y ay 20. columnas, que estavan en la Yglesia vieja, entre las quales ay dos affricanas de gran valor, y la Yglesia està acabada, la boveda dela nave de medio toda labrada de verun sobredorado, y acabò tambien la sumptuosa



ptuosa escalera del Altar mayor, donde estan puestos los medios cuerpos
de los Santos Apostoles Pedro, y Pablo con mirabil artificio tanto
bellissimas piedras, entalles, y oro, como de otras cosas unicas al Mun-
do.

La fel. mem. de Urbano VIII. sobre este Altar mayor à hecho poner
quatro columnas de bronze doradas, con Angeles, y hojas de laurel, y
das no

das en contorno , hasta llegar al Cimborio , que también es de metal dorado , con grandísimo gasto : y a los pies de ellas à puesto sus armas , cosa digna de aber sido fabricada por un tan gran Pontífice .

Fueron quitadas las texas de bronze dorado , y descubierto el techo , y las crucifiximas vigas que sustentavan dichas texas se quitaron , las quales eran fabricadas à modo de arcos sobres las columnas , que (si bien algunas dela nave de medio con chapitel no acabado de labrar) formavan en dicha Y glesia cinco naves : fueron dichas columnas (sin romperse punto) traydas à rierra , exceptuando però una donde estava pintada una imagen devota à maravilla dela Santissima Virgen Maria Madre de Dios , la qual illesa , y segura se quito de alli zerrando la piedra con la reverencia que convenia , y transportada ala Y glesia nueva de S. Pedro , y puesta en uno de los siete Altares ultimamente deputados , està adornada de muchas piedras preciosas .



cu
nto
Mu

pon
el,
das

Fue faxada de tablas , y traida à tierra la Navecilla de Musaiico . la qual el año 1617. fue puesta en medio del lienço del moro que està a mano izquierda dela Y glesia azia el Palacio haziendo reputar todo lo que se avia

ávia defecho, ò movido en su transmutacion, fabricando de baxo de ella una bella fuente: Esta Navezilla se tiene en mucha veneracion por el pueblo: es obra de Giotto discipulo de Cimabue, uno de los primeros ahora se halla de vaxo del portico de S. Pedro. La Piedad de marmol, que es ala parte donde ahora offician los Canonigos, esta es obra de Miguel Angel Buonaroti. El Christo que esta en uno de los siete Altares es antiquissimo. Fue despues descubierto el suelo, y primeramente en el descubrir, y cavar los fundamentos se hallaron muchos sepulcros de antiguos Christianos en diversas partes de marmol, y de tierra coçida. Fue alli mesmo necessario quitar los altares, y sepulcros de los Papas, que estavan en dicha Y glesia con la qual ocasion particularmente se descubrio el cuerpo del Papa Bonifacio VIII. incorrupto, y se hallaron los cuerpos que estavan de baxo los altares de diversos Santos, y entre otros, los de los gloriosos Apoitoles Simon, y Judas, de los SS. Proçesso, y Martiniano mart., de S. Gregorio Papa, de S. Petronilla, de S. Leon IX. de S. Bonifacio IV., de los SS. Leon I. II. III. y IV. se alzaron de aquel lugar antiguo de S. Pedro, y se transportaron solemnemente todos ala nueva Y glesia, y fueron repuestos por los siete altares: alli mesmo las santissimas reliquias del Vulto Santo, dela lança de Longino, y otras reliquias que estavan en la Y glesia vieja fueron trasladadas en S. Pedro nuevo, y repuestas en las conchas, que estan baxo del Cimborio, dentro las quales se veen bellissimas figuras de Musaico, que hizo el Cavallero Jusepe de Arpino pintor famoso, y le an hecho en los altares diversas tablas pintadas por pintores muy celebres. Aquella tabla que es en la capilla Gregotiana dõde està pintado S. Geronomo doctor dela santa Y glesia, y Cardenal, es del Mutiano. La tabla que està en la capilla Clementina donde està pintada una muger muerta, que defraudò la Yglesia à tiempo de S. Pedro, es de Christoforo Pomeranchi. La tabla vezina en la misma Clementina, que està la Crucifixion de S. Pedro es de Domingo Passignano. En la capilla enfrente à esta andando à S. Marta, donde està pintada la caida de Simon Mago, es de Iuan Senela il otra tabla vezina à esta donde està pintado S. Pedro quando librò un pobre e stropiado, ò contrechò ala puerta vezina al templo, es de Francisco Civoli Ciudadano Florentino. Alli mesmo en la otra capilla azia la Tribuna donde esta pintado S. Pedro, que resuscita Tabita muerta, es del Cavallero Balliolini. La tabla vezina donde sta pintado Nuestro Señor Jeshu Christo sobre el mar quando dijo à S. Pedro: *Modicæ fidei quare dubitasti* es de Juan Lançanco Parmesan, todos pintores famosissimos. Fue puesta en su lugar la Puerta santa toda entera en el mismo modo que esta va quando fue cerrada el Año santo del 1600. por Clemente VIII. En esta Y glesia S. Thomas de Aquino sanò una muger del fluxo de sangre.

Innocencio X. digno de grande memoria hizo perfeccionar la seis Capillas del pie de la Cruz con lindo modelo. En las Anchas de dos orden hazen zora las estatuas de los Santos Fundadores sujos cada Religion, Instituto y ya se acabò la estatua de S. Domingo obra di Pedro Llega Frances eñ que se ha gastado 3. mil escudos.

Las cosas mas raras hechas de nuevo en esta Yglesia ay la Fuente sagrada de porfiro hecha, de la sepultura de Otton Emperador que stava de baxo en las cuevas, y Innocenzio XII. digno de perdurable memoria hizo perfeccionarla con lindo modelo de bronçe. El quadro que esta sobre la dicha fuente es de Carlos Maratta; los otros, que estan à lado de este pintaron dos famosos pintores, y el dibuxo de dicha capilla es del Cavallero Carlos Fontana.

Esta es una delas siete Yglesias, y una delas quatro que se acostumbra visitar el Año Santo, en la qual se abre la Puerta Santa con solemnidad por el Papa. Estan por Penitencieros, ò Confesores los Padres Iesuitas de muchas lenguas que puso Pio V. En cuja Yglesia el Pontifice acostumbra tener capilla los dias de Epiphania, dela Cathedra Romana de S. Pedro, y otras fiestas principales. Ay en ella la Compania del Santissimo Sacramento, que cada año casa donzellas en la Octava del Corpus Christi, despues de comer. En la piazza de esta Yglesia Paulo V. hizo hazer aquella bellissima fuente en forma de lluvia, que causa maravilla a quien la mira; y Clemente X. hizo hazer la otra bellissima fuente, y allí mesora otra en el Burgo, y en Belveder maravillosas cosas. De esta Yglesia es Arcipreste agora el Cardenal Barberino, ay un nobilissimo Clero distinto en Canonigos, Beneficiados, y Clerigos: estan sepultados muchos Pontifices, Emperadores, Reyes, Cardenales, Obispos, la Reyna de Jerusalem, Cipro, y Armenia llamada Carla, y la Reyna de Svecia, esta el cuerpo del Venerable Beda, y aquel de S. Veronica, de S. Tiburtio, de S. Gorgonio, de Felis Diacono, y otros.

En el año de 1660. se empezò en el Pontificado de Alexandro VII. una bellissima Fabrica en forma de Theatro en la plaza de S. Pedro, en la qual estan 282. columnas de marmol de quatro ordenes, y en cima de las columnas de la parte de dentro estan puestas 114. estatuas, cosa cierto de grandissimo galto y magnificencia, como està señalada à la pag. 24., que se ha acabado con las estatuas que saltavan por Clemente XI. El dibuxo de dicho Theatro es del Cavallero Bernini, de quien tambien en el Pontificado de Alexandro VII. Se acabò la famosa Maquina de la Cathedra de S. Pedro de metal sobre dorado en que se ha gaitado 110000. escudos. Y todos los estrangeros quedan admirados con que el pueblo Christiano venera la dicha Cathedra.



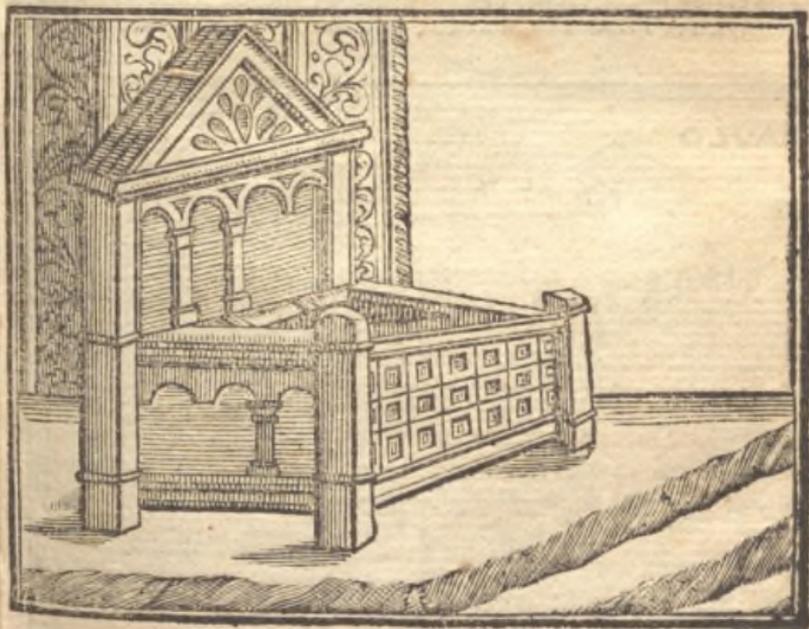


an
ce
in
el
P
A
d
ce
ce
g

La fiesta , que se haze en 18. de Henero la restitujo Pápá Pablo IV. y antiguamente , con siñgular affecto de piedad se celebrava , asistiendo ala celebracion muchos Obispos con el Papa y muchos Grandes y Señores de la Corte : Donde S. Gregorio en la antigua prefation que se lee ansi escrivio de ella :

Verè dignum est te laudare mirabilem in Sanctis tuis , in quibus Ecclesia tua fundamenta constituis : Quam in Patriarchis mandasti , in Prophetis preparasti , & in Apostolis condidisti , ex quibus B. Petrus Apostolorum Principem ; ob Confessionem Unigeniti Filii tui per os ejusdem Verbi tui confirmatum in fundamento domus tuae mutato nomine , caelestium claustrorum Praesidem , Custodemque fecisti , divino et jure concessò , ut quae statuisset in Terris seruarientur in Caelis .

L'antigua forma , y figura de la Silla Pontifical que se encierra en aquella maquina de bronce es la següente .



LA TERCERA YGLEIA ES SAN PABLO

Fuera los Muros de Roma .

Esta Yglesia esta en la Via Ostiense fuera de Roma casi dos millas, y fue edificada, dotada, y adornada como la de San Pedro por el Gran Constantino à persuasion de San Silvestre ad honra de tan grande Apollol en el lugar donde se hallo milagrosamente su cabeça. Esta adornada de grandissimas columnas, que son en todas 114. y alli mesmo de altissimos architraves, le ofrecio tambien otros tantos dones quantos ala Yglesia de S. Pedro, y fue despues adornada de varios marinoles maravillosamente entallados por Honorio III. y hizo tambien la Tribuna de Musica, y la consagrò S. Silvestre en el mis-



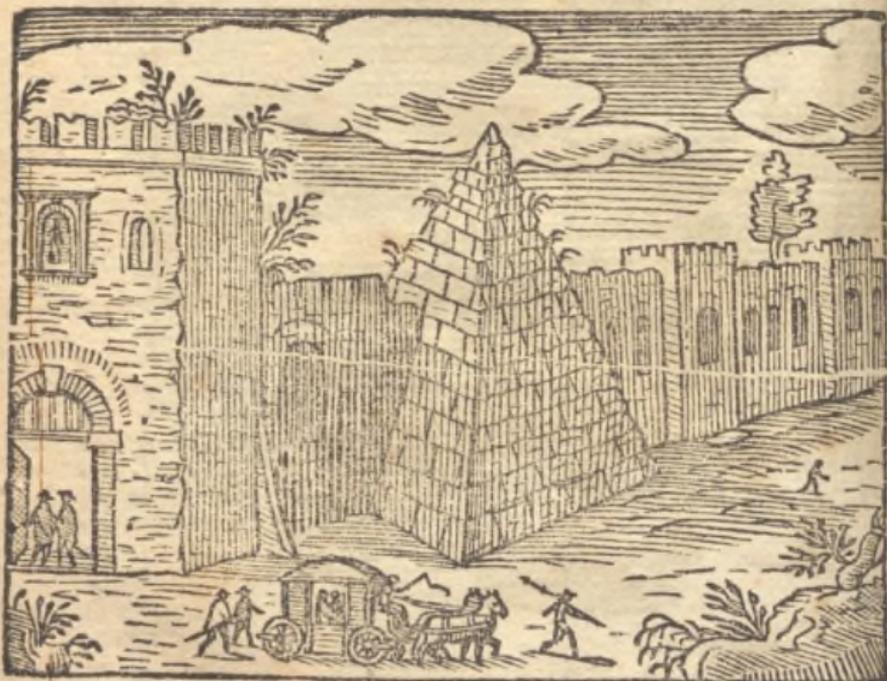
mismo día, que se confagora la de S. Pedro. Ay estacion el Miercoles despues de la 4. Dominica de Quaresima; la tercera fiesta de Pascua, la Dominica de Sexagesima, el dia de los Inocentes, el dia dela Conversion de S. Pablo ay indulgencia de cien años, y tantas quarentenas, y la plenaria remission de pecados. En el dia dela Comemoracion ay la plenaria remission de pecados. En el dia de su Dedicacion ay años mil de indulgencia, y tantas quarentenas, y la plenaria remission de pecados. Y qualquier persona, que visitara la dicha Yglesia todos los Domingos de un año, conseguira tantas indulgencias, quantas conseguiria, si andasse al santo Sepulcro de Christo, ò à S. Yago de Galicia. y cada dia ay años 604½. y tantas quarentenas de indulgencias, y la remission dela tercera parte delos pecados, Y estan los cuerpos de S. Timoteo discipulo de S. Pablo, de SS. Celso, Iuliano, Basilissa, y Marejanilla, y de muchos Inocentes; un brazo, y dedo de S. Auna Madre de Maria Virgen, la cadena con la qual fue encadenado S. Pablo, la cabeça de la Samaritana, un brazo de S. Nicolas, del leño dela S. Cruz, parte dela cabeça de S. Anania, y de S. Esteuan Protomartyr, un brazo de S. Alexo Confessor, un brazo del uno, y otro S. Yago Apostol, una espalda de S. Dionysio, un pedazo del bordon de S. Pablo, dela vestidura de N. Señora, y de muchas otras reliquias. Y baxo el Altar grande ay la mitad de los Cuerpos de S. Pedro, y S. Pablo, y à mano derecha de dicho Altar esta la Imagen del Christo, que ablo à S. Brigida de Svecia hazicndo oracion en aquel lugar. Ay siete Altares privilegiados, y quien los visita gana todas las indulgencias que ganaria visitando los siete Altares en S. Pedro. Y en esta Yglesia ay un zaguami bellissimo, y maravillosissimo: vczino ala puerta principal de la Yglesia, ay un altar dedicado à S. Gregorio, en el qual se dize estuvo en un tiempo la cabeça de S. Pablo, y ay una Puerta fanta, que se acostumbra abrir, y cerrarse cada Año Santo por el Decano de los Eminentifs. Cardenales. Y en tiempo de Clemente VIII. se han hecho quatro altares, uno frontero el otro de bellissimos marmoles, con una figura de relieve de S. Brigida, que mira al dicho Crucifixo. Aqui està el Cimiterio de S. Lucina, y Teona, donde ay muchos cuerpos de Santos Martyres, cuyos nombres no se saben, Ultimamente en el feliz Pontificado de Papa Pablo V. se ha hecho en dicha Yglesia un Tabernaculo, y un suelo delante del altar mayor de varios marmoles Orientales de mucho valor, cosa sumptuosa. El quadro que està sobre el dicho altar, es del Muciano, y se han tambien descubierto otros tres quadros estimados mucho de Pintores famosos. El primero que esta enfrente à aquel de Mutiano, lo hizo Iuan de Vecchi, natural del Burgo de S. Sepulcro. El segundo, que està al lado de este, es de Oracio Gentilefco. Y el tercero enfrente el segundo lo pintò Lavinia Fontana. En el altar mayor se ve una tabla donde està pintada la sepoltura de S. Pablo, obra del Cigoli Florentino. Esta es una delas siete Yglesias, y tambien una delas quatro, que se acostumbra visitar el Año Santo. Estan en ella Monjes Cassineses del Orden de S. Benedito, donde sirven por Penitencieros. Las puertas son de bronze ental-





Forum Augusti Romae

Jadas de varias figuras sagradas hechas en el tiempo de Alexandro IV^o como en ella se lee . Tiene de largo esta Yglesia 120. passos , e de ancho 80. Ampliola Valentiniano Segundo Empetador . Està lexos esta Yglesia una milla . y fuera mas dela Puerta Oltiense . Iunto à ella se veen dos cosas



maravillosas : una es la Sepultura de Cestio en forma de Piramide , la otra es el monte Testacho , el quale aunque sea tan alto, y grande, rodo el esta hecho de tiestos de vasos rotos , e circunda mas de una milla .

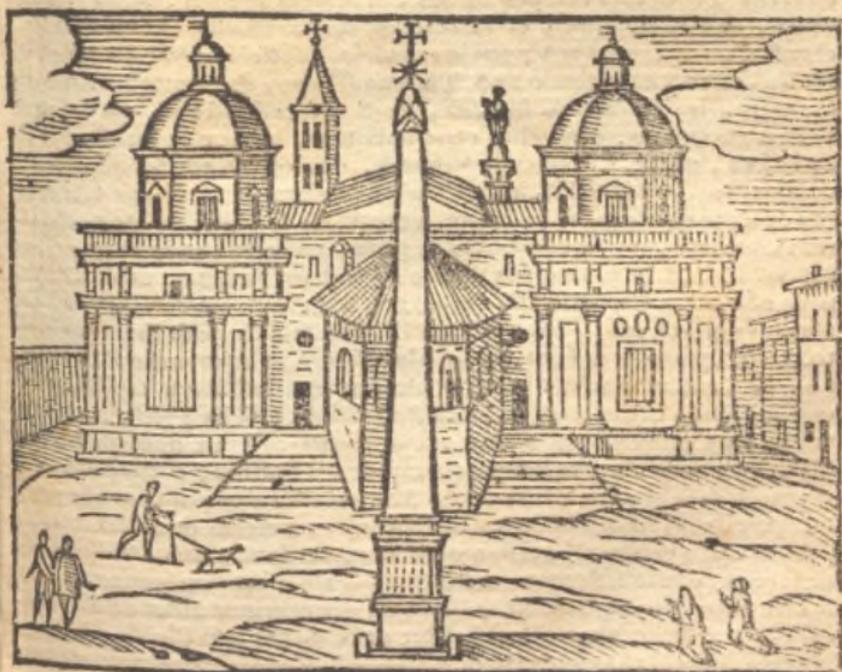


LA QUARTA YGLESA

E S

S. MARIA MAYOR.

Santa Maria Mayor, dicha así por la preheminiencia, que tiene sobre las otras Yglesias dedicadas en Roma ala Virgen, por ser de las cinco Patriarcales, y una de las siete Yglesias; de las quatro que abren la Puerta Santa el año del Jubileo, cuya puerta abre e cierra el Cardenal Arcipreste de ella; esta Yglesia dedicada en Roma à Maria Virgen, la hizo Iuan Patricio Romano, y su muger, los quales no teniendo hijos desearon emplear su hazienda à honrra suya, e allí una noche ante



de los 5. de Agosto tubieron vision, que la mañana siguiente andassen al Monte Esquilino, y donde viesse el terreno cubierto de nieve, allí edificassen el templo, y la mesma vision tuvo el Papa Liberio, el qual aquella
maña.

maña andò con solemne procession de Sacerdotes, y del pueblo à dicho lugar, e hallaron la nieve, comencò con sus proprias manos à cavar, y alli fue hecha la Yglesia, Gregorio XIII. reedificò el Porticò hecho primeramente por Eugenio III. Se hizo un camino derecho à S. Juan de Letran, y el Campanario lo hizo Gregorio VI. e donde ay estacion todos los Miercoles delas quatro temporas, el Miercoles Santo, e el dia de Navidad, el dia de año nuevo, el dia dela Virgen dela Nieve, el dia de S. Geronymo, e su translacion, la vigilia dela Ascension ay plenaria. remission de pecados, e los dias dela Purificacion, Assumpcion, Nàvidad, Presentacion, y Concepcion dela Virgen ay mil años de indulgencia, e la plenaria remission de los pecados, Y desde el dia dela Assumpcion hasta la Navidad, ay mas delas quotidianas indulgencias ay doze mil años, e cada dia ay sesmil y quatenra y ocho años e tantas quarentenas de indulgencias, e la remission de la tercera parte de los pecados. Y quien celebrara, ò hara celebrar en la capilla del Pesebre, librara un anima del Purgatorio. Estan en dicha Yglesia los cuerpos de los SS. Mathia Apostol, Romol, e Redenta, de S. Geronymo, el Pesebre en el qual Christo estuvo en Belen, el pañelo con el qual la Virgen le envolvió, la estola ee S. Geronimo, la tunica, estola: e manipulo de S. Thomas Obispo, de Gonturbia teñido de su sangre, la cabeça de S. Biviana, de S. Marcelino Papa, un brazo de S. Damaso Obispo, e muchas otras Reliquias, las que se muestran el dia de Pascua, antes, e despues de Visperas, e fueron en ella los infracriptos ornamentos, y Sixto III. le dio un altar de plata de libras 400. tres cadenas de plata de libras 40. cada una, cinco vasos de plata, veinte e ocho coronas de plata, quatro candeleros de plata, un incensero de libras 15., un Ciervo de plata de baxo el baptisterio. Simmaco le hizo, un arca de plata de libras 5. e Gregorio III. le dio una Imagen de oro dela Virgen, que abrazava el Salvador. Nicolas Papa IV. dela familia de S. Francisco habito en ella, parte de su Pontificado, e la restaurò, y Alexandro IV. la adornò. El Cardenal Cesis la ha adornado con una bellissima capilla, e con otra la odorno el Cardenal S. Flora Arcipreste de dicha Yglesia, e los Canonigos an reducido el coro à mejor forma. Y en nuestros tiempos Sixto V. hizo fabricar la sumptuosa capilla del Pesebre, e trasportò à ella el cuerpo del Papa Pio V. que cada Año en estos tiempos se enseña publicamente, e las Reliquias de los ss. Inocentes, muchas otras Reliquias, e puso en dicha capilla el Santissimo Sacramento dentro de un Tabernaculo de bronze, que lo sustentan quatro Angeles assi mismo de bronze, que con la otra mano tiene quatro cirios blancos, que continuo arden de dia, e noche: debajo dicho Altar esta el Pesebre de N. Señor Jesu Christo. Levantò la aguja, la qual estava por tierra vezino à S. Roque, y primero estava a Mausoleo de Augusto en Campo Marçio, e tambien abrio un camino, que va derecho de dicha Yglesia, ala de S. Cruz en Jerusalem, e ala Puerta de S. Lorenzo, un otro ala Trinidad de los Montes, y un otro ala Puerta de Loreto de Roma. Y à tiempo del Papa Clemente por el Cardenal Pinelli Arcipreste de esta Yglesia se descubrieron, e aperejaron los quadros de

de Mosaico bellísimos, que estan à una, e otra parte de la nave mayor sobre las columnas hechas por Sixto III. e entre las ventanas se pintò la vida dela Virgen, y el suelo hizieron algunos gentil hombres de la casa Papanona, interponiendo por cada quadro de Mosaico, un quadro de hiltotias.

En dicha Yglesia la sel. mem. de Pablo V. hizo fabricar una sumptuosissima capilla enfrente à la del Papa Sixto V. adonde transporto con solemnisima procession la milagrosa Imagen de la Virgen Maria, que pinto San Lucas (que estava sobre uno de los dos Tabernaculos delante el Altar mayor à mano derecha, y en el otro se muestran las Reliquias el dia de Pascua) e la puso sobre el Altar Mayor de dicha capilla, el dia de S. Juan Chrysostomo a los 27. de Henero 1613. adonde con gran devoçion la visita continuamente gran multitud de gentes. Esta es la Imagen, que llevaba en procession S. Gregorio Magno al tiempo de la peste, la que luego cesso; Y junto à ella oyeron las voces Angelicas, que dezian, *Regina Caeli, &c.* Es una de las siete Virgines, que se suelen visitar en Roma. Hizo hazer alli mesmo una bellisima Sacristia, repartida con bellisimo orden, adornada de piedras artificiasdas, y de maravillosa arquitectura. Y hizo levantar una columna delante la puerta principal de dicha Yglesia, la qual estava en el templo de la Paz à Campo Vacino con grandes gastos, sobre la qual puso la Imagen de la Virgen de bronze dorada, e alli hizo de nuevo una fuente, que toma el agua à la puerta de San Lorenzo, dicha agua Feliz, que va à las Termas de Diocletiano, que la truxo Sixto V. De esta Yglesia es Arcipreste el Cardinal P. Ottobon. En dicha Basilica se tiene Capilla Papal algunas vezes, y en particular el dia de la Assumpcion de la Virgen, en cuyo dia la Compania del Consalón da la dote à las Donzellas, ay uno de los Estendartes de la Canonizacion de San Carlo Borromeo, por haver sido este Santo, Arcipreste della. En el Tabernaculo donde estava la fantisima Imagen de la Virgen Pablo V. mando poner la Cuna de Nuestro Señor Jesu Christo, la qual està dentro de un vaso de plata de gran valor, que hizo el Catholico Felipe Rey de España. Los Penitencieros della son Padres de S. Domingo, que puso Pio V. Ay en esta Yglesia pintaras de hombres famosos. En la Capilla de la Virgen ay del Cavallero Iosepho de Arpino, de Guido Ren, del Cigoli, e del Ballon. En la Sacristia del Pasissimo. En la Capilla de Sixto V. de diversos, principalmente del Muciano, de cuyo es tambien la resurreccion de Lazaro al entrar en la Yglesia sobre la puerta del Campanario.

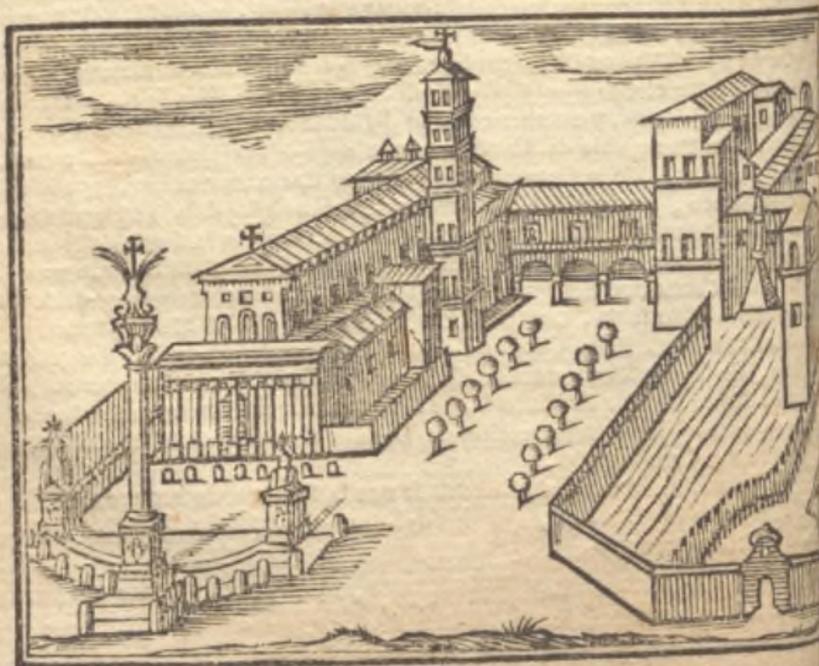
En la mesma Sacristia al entrar se vee la Estatua de bronze de Philipo IV. Rey de las Españas, que hizo hazer el Capitulo de dicha Yglesia como à Protetor suyo.



30
LA QUINTA YGLESLIA
ES DE SAN LORENCO

Fuera de Roma.

SAn Lorenzo está fuera de Roma mas de una milla en la via Tiburtina y edificola Constantino en lugar, donde fue enterrado San Lorenzo martyr, al qual dio un candil de oro de libras 20. y diez plata de libras 19. el uno. El Cardinal Carafa le adornò de varios marmoles, Y de un bellissimo cielo dorado. Honorio III. le hizo el Protico, y la renovo, y Pelagio II. engrandecio la Yglesia, e la alargò. En esta Yglesia dicho Honorio coronò a Pedro Emperador de Constantinopla, y a lole su muger el año 1210. Ay estacion el Domingo dela Septuagesima, el tercero Domingo de Quaresyma, el Miercoles dela Octava Pascua, y el lueves despues dela Pentecostes, el dia de San Lorenzo,



de San Estevan, e por toda su octava ay años 100. y otras quarentenas de indulgencia, y la remission de la tercera parte de los pecados; y el dia dela Invencion de San Estevan, e de su festividad ay estacion en dicha Yglesia; y à mas delas sobredichas indulgencias ay plenaria remission de sus pecados; e qualquier persona, que confessada, e contrita entrará desde la puerta, que está en el patio de dicha Yglesia, e andando al Chritto, que está baxo del portico, e de ay al que está sobre el Altar de frente de dicha puerta, conseguirá la remission de sus pecados. Y quien visitará la dicha Yglesia todos los Miercoles de un año, librará un anima del Purgatorio, y lo mesmo conseguirá quien celebrará, o hará celebrar en aquella Capilla, que está baxo donde está el Cimiterio de Santa Ciriaca, e cada dia ay años 748. de indulgencia, e tantas quarentenas, y la remission de la tercera parte de sus pecados. Y están los cuerpos de los Santos Lorenzo, y Estevan Protomartyr, y una piedra de aquellas, con que apedrearon a dicho San Estevan; el vaso, con el qual estando en la carcel baptizo à San Hipolito, con la familia, San Lucillo, y San Romano; y un pedazo de las parrillas, sobre las quales asaron à San Lorenzo, e mucha otras Reliquias. Ay una piedra en el muro, sobre la qual cayo el cuerpo de San Lorenzo despues de su muerte, teñida del grasso, y sangre. Es una de las siete Yglesias, Esta partida se llama el Campo Verano.

Los Canonigos Reglares an cura de ella, y el Señor Cardenal Pedro Ottobon es agora Comendatario de la misma, e por el P. Bertozzi Superior de dichos Canonigos con dibuxo de Alexandro Gaulli se amplio el patio, y escaleras, y fue puesta una Columna con armas de dicho Cardenal Comendatario.

LA SESTA YGLESIA DE SAN SEBASTIAN

Fuera de Roma.

Esta Yglesia es assi mesmo una de las siete; y está fuera de Roma en la via Apia dos buena milla, edificola Costantino, el dia de S. Sebastian, y todos los Domingos de Mayo ay plenaria remission de pecados; y entrando en las Catecombas, o cuevas, donde está el pozo, en el qual estubieron en un tiempo escondidos los Cuerpos de los Santos Pedro, e Pablo 250. años, se consiguen tantas indulgencias quantas en la Yglesia de San Pedro, e San Pablo se ganan; y cada dia ay 6046. años, e tantas quarentenas de indulgencia, y la remission de la tercera parte de los pecados. Y quien celebrará, o hará celebrar en el Altar de S. Sebastian, libra un anima del Purgatorio. En el Cimiterio de Calixto



lixto, el que està baxo de dicha Y glesia, es plenaria remission de peccados, e ay 174. mil. Martyres, entre los quales ay diez, e ocho Pontifices. Y en la Y glesia esta el cuerpo de S. Sebastian, y de S. Lucina Virgen, y S. Estevan Papa, y Martyr; la piedra, que estava en la Capilla dicha *Domus Quo vadis*, sobre la qual Christo Nuestro Señor dexò los señales de sus sacrosantos pies, quando aparecio à S. Pedro, que huya de Roma, ay infinitas Reliquias, y en particular un dedo, un diente, y otras reliquias de los santos Apostolos Pedro, y Pablo, un brazo de S. Andres Apostol, la cabeça, y un brazo de San Fabian Papa, y Martyr, las cabeças de los santos Pontifices Calixto, e Estevan, las cabeças de los santos Nereo, Aconisto, e Aconisto, de S. Valentina, e Lucina Martyr, un brazo de San Sebastian, la columna, donde fue azotado, y una de las faetas, con que fue factado, y un caliz de plomo, con las cenizas, e ha effos de San Fabian, y baxo la texa, que se vee en la Y glesia: estubieron algun tiempo los cuerpos de los santos Apostoles Pedro, e Pablo, despues, que fueron levantados del pozo.

Esta Y glesia el Cardenal Scipion Burghesio sobrino del Papa Paulo con bellissima arquitectura de presente casi toda la hà renovado con el

quicami todo nuevo, y amplió las escaleras, que baxan alas cuevas (que se dizen Catecumbas) e otros lugares, y tambien la tribuna, con el Altar mayor, y hizo transportar ala Yglesia el Altar mesmo de San Sebastian, que estaba en el Cimiterio de Calixto entero, con toda la muralla, que le citava al rededor, citando en este Altar el cuerpo de dicho Santo: y es Altar privilegiado para los muertos, en cuyo Altar se cree celebrasse San Gregorio; y adonde quitaron este altar pusieron otro, teniendo; e por cierto, que alli estan sepulta dos muchos Cuerpos Santos. Tras este nuevo Altar se vee una rexa, donde está el Cuerpo de Santa Savina, y en aquellas dos Capillas pequeñas antiguas la una de San Maximo, y la otra de San Fabian; ay una piedra, donde fue martyrizado Santo Estevan Papa. Y el mesmo Cardenal Burghesio aumentó los Altares en dicha Yglesia al numero de siete.

De Santa Maria del Populo en lugar de San Sebastian, à fol.

Per orden de Clemente XI. con bellissima acquitecçura aora se haçto sumptuosa Capilla en honra de S. Fabian adorna con varios marmoles, y entallos y Cimborio.

LA SEPTIMA YGLESIA ES SANTA CRUZ

En Jerusalem.

Esta Yglesia edificó Constantino Magno à ruegos de S. Elena; y fue conflagrada por S. Silvestre Papa à los 20. de Março: y siendo ruinada, Gregorio III. la restauró; y Pedro de Mendoza Cardenal la renovó, y entonces halló el titulo de la Cruz sobre la tribuna del Altar mayor. Es titulo de Cardenal. Ay Estacion la quarta Dominica de Quaresima, y Viernes Santo, y la segunda Dominica de Adviento, y el dia de la Invencion de la Cruz y plenaria remission de pecados y el dia de su consagracion en la Capilla, que esta baxo del Altar grande, donde no entran jamas mugeres, asta aquel dia; ay plenaria remission de pecados; e los Domingos del año ay 300. años, y tantas quarentenas de indulgencia, y la remission de la tercera parte de los pecados; y cada dia ay 6048. años, e tantas quarentenas de indulgencia, y la remission de la tercera parte de los pecados. Y estan los Cuerpos de San Anastasio, y de San Cesareo, una redomilla llena de preciosissima Sangre de Nuestro Salvador, y la esponia, con la qual le dieron à beber vinagre, y hiel; dos espinas de la corona, que le pusieron en su sacrosanta cabeça; uno de los clavos, con que fue clavado en Cruz; el Titulo, que le puso Pilato



sobre la Cruz, el qual despues Santa Elena cubrio de plata, y adornó de oro, y piedras preciosas; nno de los treinta dineros, con que vendieron Christo; de la Cruz del buen Ladrón, y otras Reliquias, las quales se muestran el Viernes Santos. Y fueron en ella los infrascriptos ornamentos: Constantino dio quatro candeleros de plata cada uno de libras 30. lamparas de plata, cada una de libras 8. diez calices de plata de libra cada uno, una patena de oro libras 10., una de plata dorada, adornada de joyas libras 50. un Altar de plata de libras 250., tres jarras de plata de libras 20. y muchas posesiones. Y viniendo à baxo de la parte del Altar mayor, vee una Capilla adornada, que hizo el Archiduque Alberto de Austria, quando entonces Cardenal, y titular, y la dedico à Santa Elena, donde ay tres altares con bellissimo ornamento, y dio un Tabernaculo de gran valor. Es esta una de las siete Yglesias. Están en ella Monges Cistercienses; es titular de Cardenal.

A quela Capilla, que està vezina à dicha Yglesia en el camino, que guia à San Juan de Letran, fue restaurada por Sixto IV. y fue dedicada à la Virgen, y à los Santos Pedro, y Pablo.

EN LA ISLA.

SAN JUAN Calivita en la Isla, que fue Monasterio de Mugerres. En esta Yglesia estan de presente los Frayles de San Juan de Dios, que vulgarmente los llaman (Hazed bien hermanos) los quales con obras pias, y eharidad gobiernan los enfermos que alli van.

SAN BARTHOLOME en la Isla Licaonia, que antiguamente se llamava la Y glesia de San Adalberto: Monasterio de Frayles Zocolantes, o por mejor dezir de San Francisco. Esta Y glesia fue reedificada por Papa Gelasio II. En el dia de San Bartolome Apoltol ay indulgencia plenaria, y remission de todos los pecados, en toda la Octava, y la Dominica de Ramos ay indulgencia de años 200. Alli estan los Cuerpos de S. Paulino, de S. Esuperio, de S. Adalberto, y de San Marcellino, los quales fueron hallados en aquel poço, que està delante del Altar mayor; de baxo de dicho Altar està el Cuerpo de San Bartholomè en un vaso de porfiro, el qual fue traído de Beneviente à Roma per Othon II. Emperador. Está de baxo del Altar en la Capilla de Nucitra Señora el Cuerpo de Santa Theodora Romana, y muchas otras Reliquias, que se muestran el dia de San Bartholomè, y el Domingo de Ramos. Esta Y glesia es titulo de Cardenal, y Parrocchia, Y aora nuevamente està reedificada con un hellissimo zaquicami todo dorado, y la portada grandiosa bien adereçada, con cinco ventanas, y el Choro està en cima al portico. Aqui fue el Templo de Esculapio.

EN TRANSTIBERIN.

SANTA MARIA DEL HVERTO, vizino à la ribera del rio del Tiber, Esta Virgen es de mucha devocion, y ay indulgencia plenaria concedida a los Molineros, Havazeros, Erbolarios, y Hortolanos de Roma, la Compania de los quales hà hecho un bellissimo Hospital.

Esta Y glesia con grandissimo gusto han hecho a su costa los hortelanos nos y frutteros, e vendedores de cosas saladas con otras cosas tocantes al servicio del culto divino y ornato dela Y glesia, que es perfectamente acabada con oro, con figuras muy vittosas de rilievo y en la boveda esta pintada la Assumpcion de Nuestra Señora, e los principales suceßos de su vida.

SANTA CECILIA alli mesmo en Transtiberin, que fue casa del Espofo, y habitacion de Santa Cecilia, la qual San Urbano Papa consagro a honra de Dios, y dela Virgen, y de los Santos Apoltol Pedro, y Pablo, y de Santa Cecilia; y es tytulo de Cardenal. Pascual Papa I, la rehizo de nuevo desde sus fundamentos. Ay Estacion el Miercoles despues del segundo Domingo de Quaresma; el dia de Santa Cecilia ay indulgencia plenaria, y estan los Cuerpos de San Valeriano, ds San Tiburtio, de San Lucio Papa I, y de San Maximo, el velo de Santa Cecilia, y muchas otras Reliquias. Esta el Oratorio de Santa Cecilia; y quien celebrará, o hará



celebrar en el Altar del Santísimo Sacramento de dicha Yglesia saca
 anima dal Purgatorio , como se lee al lado de dicho Altar ; cuyo privilegio
 concedio el Papa Julio III. Ay un Monasterio de venerables Mujeres
 Romanas , que con buenas obras , y santa vida sirven à Dios . Ay tam-
 bien el Cuerpo de Santa Cecilia Virgen , y martyr , que lo hallò el Carde-
 nal Sfondrato titular de Santa Cecilia , en el Pontificado de Clemente VIII
 y se hallò incorrupto , con la vestidura de seda , enlazada con hilo de oro
 defcalza , con un velo rebuelto al rededor del cabello , cayda con la cara
 haz la tierra , y con las señales de la sangre , y de las heridas . Fue dicha
 Reliquia puesta en una càxa de plata por dicho Pontifice , y por el Carde-
 nal de Santa Cecilia fue restaurada toda la dicha Yglesia nobilissimamente
 con un suelo al rededor del Altar mayor todo de piedras preciosas , adon-
 de se ve en blanco marmol esculpida la figura , y todo el cuerpo de la dicha
 Santa , y a mas delas piedras Orientales ; ay muchas pinturas , que ha-
 zen hermosa vista , y devota dicha Yglesia . Ay muchas lamparas de plom-
 ba , que dio el dicho Cardenal , que continuamente arden a honra de la
 Virgen , y Martyr . Ay Asì mesmo el baño de Santa Cecilia pintado ,
 restaurado , y un Altar subterraneo baxo del Altar mayor , donde esta po-
 Cuerpo

Cuer-
tales
tio,
cho
tar
de m

lo de
los
scrip-
ta ca-
bello
de S.
blo,
San-
Sant-
Mon-
fia le-
Rom-
edifi-
112
fia,
da
bra-
Ay
Car-
gan-
y es

fia f
à lo
mid
al c
stro
dia
con
que
Inm
Y g
Don
ra a
los
Ma
esta po
Cuerpo

Cuerpo de dicha Santa, muy rico, y de pinturas, y de marmoles Orientales, y los santissimos titulos de los Santos Martyres Valeriano, Tiburtio, y Maximo estan puestos dentro de las figuras hechas de plata por el dicho Cardenal. A cuya Yglesia dio el Marques de Villena, à mas de las rentas, que le ha dado dicho Cardenal, un incensero, y una lampara de plata de mucho valor.

SAN GRISOGONO. Dicha Yglesia està en Transiberin, y es titulo de Cardenal, y Monasterio de los Frayles del Carmen. Ay estacion los Lunes despues del quinto Domingo de Quaresima. estan las inscriptas Reliquias: Un brazo de S. Yago mayor, una espalda de S. Andres, la cabeza, y una mano de S. Grisogono, del Leño de la Cruz, de los cabellos de Christo, una costilla de S. Estevan, Reliquias de San Sebastian, de SS. Cosme, y Damian, de S. Julian Martyr, de San Pedro, y de S. Pablo, de S. Andres. y de San Matheo Apostoles, de S. Urbano Papa, de San Lorenzo, de SS. Primo, y Feliciano, de San Jorge, de S. Cecilia, de Santa Prisca, y de S. Ninfa, de San Dionisio, del Sepulcro de Christo, del Monte Sion, y de la Tierra santa de Jerusalem. Tiene tambien esta Yglesia los siete Altares privilegiados, como la Yglesia de San Pablo fuera de Roma, y el dia de San Grisogono ay indulgencia plenaria. Esta Yglesia fue edificada desde sus fundamentos por el Cardenal Juan de Crema el año 1129, que primero fue renovada; las columnas, que estan en dicha Yglesia, estaban en la Taberna Meritoria. El suelo es adornado de varias piedras, y en medio en una piedra redonda se ve una Virgen con el hijo en brazo no hecha à mano, sino vena de la mesma piedra, cosa sobrenatural. Ay una bellissima Capilla de la Virgen del Carmen. Restaurò la Yglesia el Cardenal Burguesio, el qual de nuevo ha hecho hazer un bellissimo zaguami todo dorado. Està en ella la Compania de dicha Virgen del Carmen, y es Parrochia.

SANTA MARIA EN TRANSTIBERIN. Donde aora es esta Yglesia fue la Taberna Meritoria Transiberina, en la qual dava el Senado à los Soldados Romanos, que por vejez no podian seguir la guerra, la comida por toda la vida; y en aquel lugar, donde estan de presente vezino al coro aquellas dos ventanillas con sus rejas, la noche, que nacio Nuestro Señor, mandò azeite abundantemente, el qual por el espacio de un dia corrio con grande abundancia basta el Tiberin. Y San Calixto Papa considerando este milagro, hizo alli edificar una pequena la Yglesia, que siendo despues ruinada, Gregorio III. la hizo mayor y la pinto toda. Innocencio II. Romano la restaurò, e Innocencio III. la consagrò. Esta Yglesia es titulo de Cardenal, y ay estacion el Jueves despues de lo segundo Domingo de Quaresima, y en la Octava de la Assumpcion de Nuestra Señora ay indulgencia de años 25000. y la plenaria remission de pecados. Estàn los Cuerpos de San Calixto, de S. Innocencio, y de S. Cornelio Papa, y Martyr, de San Julio Papa, y Confessor, de San Quirino Obispo, y Confessor, de Calepodio Presbytero, y Martyr cuyas Reliquias le tienen separadas de baxo del Altar mayor. Sobre la cu-

flodia del Altar mayor ay muchas Reliquias, las que se muestran publicamente la Dominica in Albis cada año, y ay indulgencia plenaria, y remission de todos los pecados para todos aquellos, que se presentes, y son estas: Del leño de la Santissima Cruz, dela Esponja, del Sudario, del Pesebre de Nueſtro Señor Jesu Christo, de los Cabellos, y Velo dela Virgen, un brazo, y un diente de San Pedro Apóstol, un brazo de S. Yago Apóstol hermano de Nueſtro Señor, delas Reliquias de S. Elieri Protomartyr, de SS. Cosme, e Damian, de S. Zenon, y sus Compañeros de S. Iorge, de S. Pantaleon martyr, de S. Blas Obispo, y Martyr, de S. Theodorò, de S. Valentin, de San Mauricio, delas Reliquias de los Reyes, de S. Geronymo Doctor, y de San Galo, de San Remigio, San Gregorio, de S. Severino Obispo, un brazo de S. Nicolas Obispo, cabeza de S. Apolonia, de las Reliquias de S. Catalina, de S. Ynes, de S. Dorotea, de S. Justina, de S. Margarita, de S. Theodora: de S. Costanza, de S. Brigida, y de S. Juan Chrisostomo, y de muchas otras Reliquias de varios lugares de tierra santa: es a saver de la piedra, y ornamentos del Santo Sepulcro, la Cruz dela puerta Aurea de Jerusalem: el lugar, en el qual hablo el Señor à su Madre de su passion, dela tierra donde estuvo Moyses: y ay muchas otras Reliquias, cuyos nombres solo Dios sabe; alli mesmo es Colegiata, y ay una Confradia del Santissimo Sacramento. Y una Capilla à mano derecha del Cardenal Altemps sel. mem. toda pintada, y dorada, y el zaguicami dela Tribuna todo dorado, que hizo la sel. mem. del Cardenal Santa Severina, despues fue titular de el Cardenal Aldobrandino, el qual con grandes gastos hà hecho un riquissimo zaguicami todo dorado.

Clemente XI. singular devoto desta Yglesia rehizo de nuevo el Portico con rejas de hierro, y sus armas de bronçe y sobre puso las estatuas de marmol, que aora se veen; y por tales beneficios, que ha hecho el Cardo y Canonigos pusieron la siguiente memoria.

El debuxo dedicho Portico es del Cavallero Carlos Fontana como el señalado en la pagina donde se trata del 'Tranſtybre.

Clementi XI. Pont. Max.

*Quod in ipsis Pontificatus primordiis
Antiqua sua in Deiparam Virginem pietatis,
de precipua in hanc Basilicam cultus instinctu*

Veterem Porticum fatiscientem

Ad tuendam loci Religionem

Cancellis ferreis circumsepsit

Cap. & Canonici

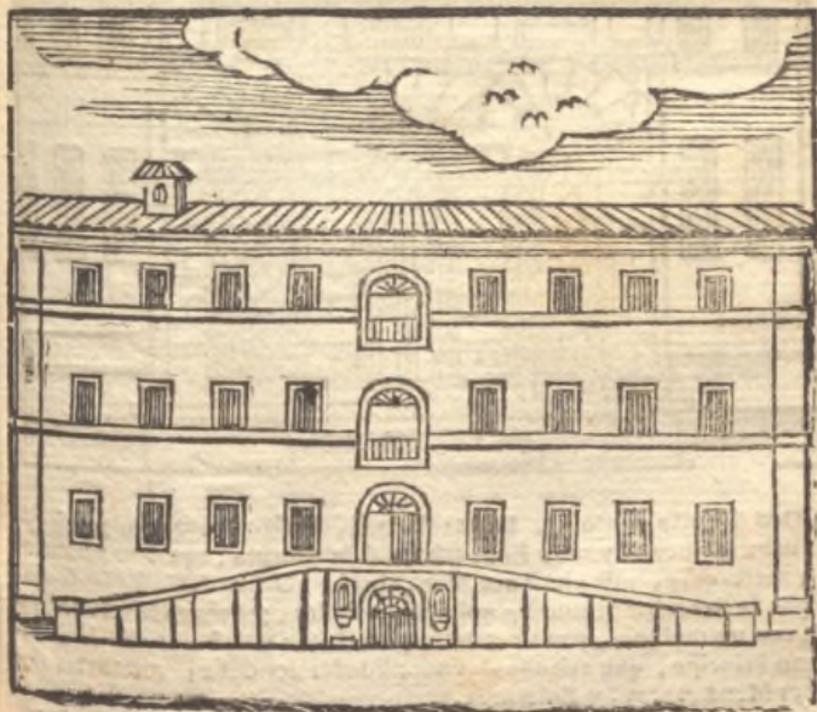
Gratum accepti beneficii M. PP.

an. sal. MDCCII.

S. CALIXTO. Esta Yglesia de nuevo la han restaurado los Monjes de S. Benito Casinenses, que habitan alli; y an hecho un bellissimo zaguicami con pinturas, y vezino à ella an fabricado un nobilissimo Convento, y el Papa Pablo V. adreço la calle, que va à San Francisco.

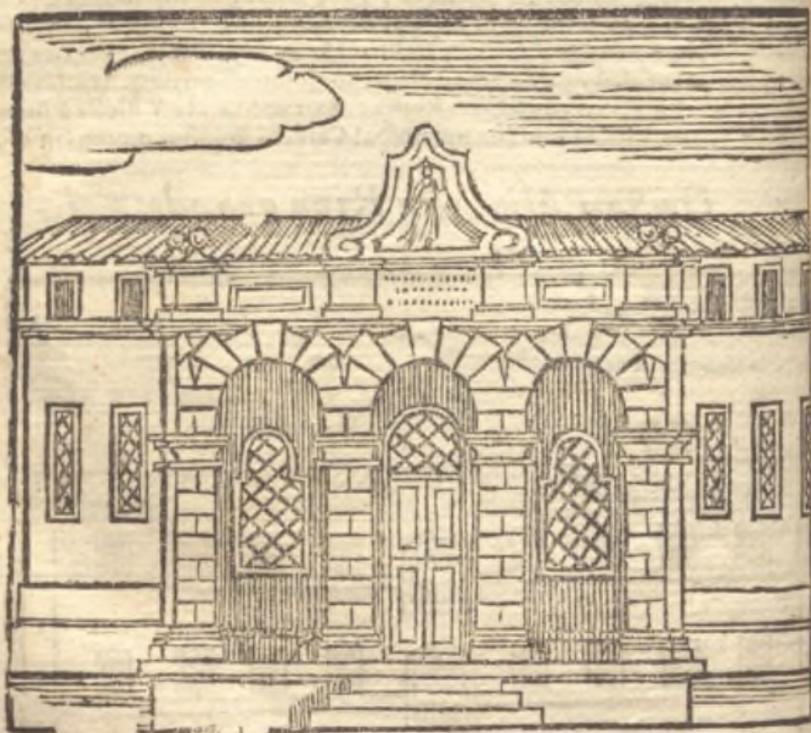
SAN FRANCISCO A RIPA. Es Monasterio de Frayles Reformados de la Orden de S. Francisco. Esta Yglesia fue hecha por la Señora Iacoma de Siete Soles, devota de San Francisco, que muchas vezes le hablo estando en Roma. En el dia de su festividad, y por toda la Octava ay indulgencia plenaria, y remission de todos los pecados. Este dia la Compania del Consalon, y del Santissimo Salvador de S. Iuan en Latran de en esta Yglesia la dote a las Donzellas. Hà sido reedificada en la parte del Coro, y hecho el Altar mayor con un grandioso Tabernaculo por Monseñor Biscia, despues Cardenal. Alli ay una Càpilla nuevamente fabricada por el Marques Balthasar Palucio, dedicada à S. Ana; en el medio de ella està el Cuerpo dela Beata Ludovica Romana, cuya estatua de marmol es de Cavallero Bernino, en el dia de su fiesta el Senado Romano cada año le lleva un Caliz de plata, con su patena, y seis hachas de cerà blanca. En esta Càpilla ay gran cantidad de milagros, hechos por intercellion de S. Ana. En este lugar bivio S. Francisco estando en Roma. Entrando en la Yglesia à mano izquierda ay una Piedad pintada por Anibal Carachi Boloñes, pintor famoso.

De San Miguel a Ripa grande.



Poco distante de aquí se ve el Conservatorio de los Huerfanos, que hizo fabricar D. Thomas Odescalchi, para enseñar a los Muchachos en el arte de lana. Estos esten debaxo del cuidado de los Padres de las Escuelas Pias, y han sido provistos de muchas cosas necesarias, de fuentes, y fabricas por la singular piedad de INNOCENCIO XII. y Clemente XI. Este dicho Conservatorio tomo el nombre de San Miguel por una Capilla, que hai en dicho lugar al mismo consagrada.

Dela nueva Aduana de Mar.



Poco distante junto a la Puerta Portese, antiguamente Portuense, mira la nueva, y muy linda fabrica de la Aduana, que sirve para la ropa, y mercanzia, que viene por Mar, hecha edificar desde sus fundamentos por la Santidad de nuestro muy Santo Padre, y Señor INNOCENCIO XII. con maravillosa, y estupenda Arquitectura; y todos es idea de un Soberano Principe, que atiende a las necesidades del Orbe, con alivios a los Pobres Mendicantes, y Enfermos,

SAN COSME. Esta Y glesia es puesta donde estava la Naumachia de Cesar, y es Monasterio de Monjas del Orden de San Francisco Observantes; ay muchas indulgencias, y perdon de pecados, y ay una milagrosa Imagen.

SAN PEDRO MONTORIO, Monasterio de Padres de San Francisco. Esta Y glesia està en el Monte Ianicolo, y la restauro Fernando el Catolico Rey de España; y Clemente VII. siendo Cardenal hizo hazer en ella una bola en el Altar mayor, y el Tabernaculo por el nunca bastantemente alabado Rafael de Urbino. Y à mano derecha, entrando por la puerta mayor, ay una Imagen de Christo ala columna, que pintò Fray Sebastian Venecian, pintor excelentissimo. Y donde esta aquella Capilla redonda en el Convento de dicha Y glesia puesta, es el lugar donde fue puesto en cruz San Pedro Apostol. Pablo III. le concedio mil años de indulgencia, como se lee un marmol sobre la puerta, que andando à dicha Capilla se halla. Ay una bellissima sepultura fabricada por Julio III. à Antonio Cardenal del Monte Sujo. Y ultimamente à tiempo de Pablo V. restauro dicha Y glesia el Catholico Rey de España; y delante la puerta de dicha Y glesia hizo una plaza, con una bellissima fuente; y tambien reparò las escaleras, por donde se sube à dicha Y glesia, y ensanchò el camino. En entrar en dicha Y glesia à mano izquierda ay una Capilla, que pinto Inra de Vecchi, y en el coro ay dos lienzos pintados nuevamente, uno de la crucifixion de San Pedro, y el otro de la casa de Simon Magò, que pinto el Cavallero Pablo Gnidotti Luques Vezino à esta Y glesia el Papa Pablo V. hizo fabricar una sumpruosissima fuente, con tres bocas graudes, y dos dragones, adonde con grandissimos gastos truxo el agua de Brachano, que por conductos roeen 30. millas, e se llama agna Pabla, que sierve à muchos lugares assi de Transiberin, e Burgo, como de Roma, adorno con ella Belveder, y el Palacio Vaticano, y es agua muy copiosa.

SAN PANCRATIO, Monasterio de los Frayles de Santa Teresia. Esta Y glesia està suera de la puerra Trajana en la Via Aurelia, edificola Honorio I. y otros dizen, que Feliz. Està adornada de bellissima porfirros, y es titulo de Cardenal. Y ay Estacion la Dominga in Albis. Estan los Cuerpos de San Pancracio Obispo, y Martyr, de San Pancratio Cavaleros, y Martyr, de los Santos Vittor, Malco, Madiano, y Generio; y en el Cimiterio de San Calepodio Presbitero, y Martyr, que està de baxo de dicha Y glesia; ay un nàmero infinito de Martyres, los quales non se pueden vem tocar, so pena de excomunion mayor, quien tomare alguna de dichas Reliquias. Y el Cardenal Monreal hizo allanar el camino, y reparar dicha Y glesia con muchos gastos.

SANTA MARIA DELA ESCALA. Esta Y glesia es hecha de nuevo por el sobrino del Cardenal de Como, y ay una milagrosa Imagen de la Virgen, cuya Y glesia està vezina de la Puerta Septimiana, dicha assi vulgarmente. Viven en ella los Frayles Carmelitas Descalzos.

En la calle, que llaman de la Lungaria entrando por la Puerta Septimiana, la primera Y glesia, que se halla es de S. Yago, ay Monjas y en la otra

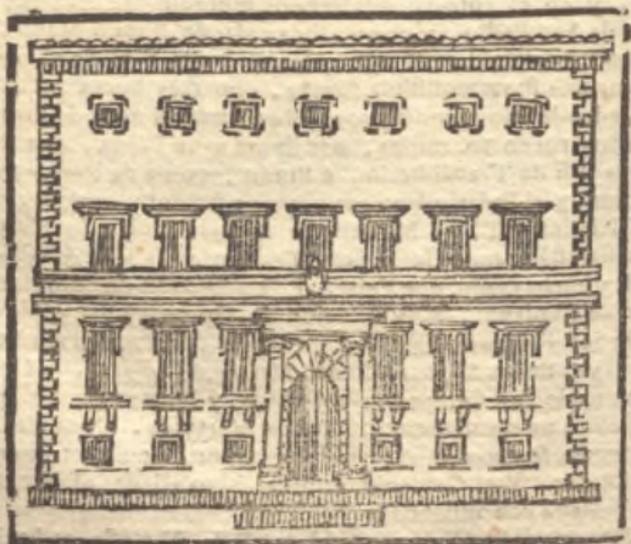
la otra también à mano izquierda ay Mugeres penitentes, las quales con
 sancta vida, y deseo de recogerse y servir a la Madre de Dios viven en
 ella.

REGINA COELI: es una Yglesia, que fue edificada con un Monasterio
 por Doña Anna Columna Varuerina ay Monjas de la Orden del Carmen.

S. LEONARDO: es Hospederia de los Camaldulenses Heremitas
 de Monte Corona.

S. HONORIO, Monasterio de Frayles de San Geronimo, Es
 Yglesia esta vezinà ala Puerta de San Espiritu, sobre un collado ameno
 ay Estacion el Lunes de Pascua, y ay muchas Reliquias, y perdon de pe-
 cados, y es titulo de Cardenal. Viven en ella Padres de vida exemplo
 de aquel Orden; y entrando en dicha Yglesia se vee una Capilla à ma-
 derecha nuevamente hecha por la familia del Cardenal Madrucio muy
 ca, y bella Enderezo la calle toda empedrada, que vâ al derecho de la Yglesia,
 fiza, donde van comodamente las carrozas, en esta Yglesia se vee el sepul-
 cro de Torquato Tasso celebre Poeta.

EN EL BURGO.



SAN ESPIRITU IN SASSIA. Este Hospital le edifico Innocencio III.
 tiene muchas rentas, y Sixto IV. la restauro, y aumento la renta.
 Fue dicho en Sassia, porque alli habitaron un tiempo los de Saffonia; y
 se hazen muchas limosnas, y sustentan, sy curan de continuo muchos en-
 ferros, y hijos expositos, y en el cada año gran numero de Donzellas se
 casan,

postas. Y ultimamente Landi Comendador de dicho Hospital ha hecho desde fundamentos una bellisima Yglesia. Ay perdonanza la Dominica mas vezina à S. Antonio, y desde el dia de Penicostes, por toda su Oçtava. Ay en ella un brazo de S. Andres, un dedo de S. Cathalina, y muchas otras Reliquias de Santos, y parte de los Cuerpos de los Santos Respicio y Ninsa.

S. ANGELO al Corredor del Castillo. Esta Yglesia fue edificada, como se cree, por San Gregorio Papa en el tiempo dela gran pestilencia, que fue en su tiempo, en la qual murio la mayor parte del pueblo Romano. Y dió el santo Pontifice, inspirado de Dios, ordeno aquellas celebres Processiones, y Letanias, que se llaman Majores, à San Pedro, adonde andando dicho Pontifice en persona, con todo el Clero, y Pueblo, que avia quedado; y llevado aquella santissima Imagen de Nuestra Señora, que està en la Yglesia de Santa Maria Major, para aplacar la ira del Señor (aunque otros dizen es aquella de Ara Cœli, se veja, que el aire inficionado dava lugar à aquella santissima Imagen por donde passava; y junto al Puente de Castillo, o Moñe de Adriano, se vio visibilmente un Angel en lo alto de dicho Castillo, que ponía en la wayna una espada sangrienta; de donde se conjetura, que la ira de Dios le avia aplacado contra su pueblo. Y deste milagro dicho Santo Pontifice (como se dize) dedico esta Yglesia a hora de S. Miguel Arcangel, cuyos señales de presente se veen, que estan impresos en una piedra de marmol, puesta en la Yglesia de Ara-celi debaxo de los Organos. Ay muchas Reliquias, y indulgencia plenaria, y remission de pecados, y duró por toda la Oçtava de su festividad. Ay una Compañia, que cada año casa Donzellas el dia de S. Angel à 29. Settembre.

S. ANGELO en Burgo de San Espiritu. Es edificada à tiempo del Leon III. Aqui se puso la Escala santa por Monseñor Bernardino Paulino, por la qual el dia dela fiesta de Septiembre, y toda la Oçtava acostumbra el pueblo subirla de rodillas, segun su antiguo costumbre, y està sujeta à San Pedro en Vaticano.

SANTA MARIA DE CAMPO SANTO. En este lugar ay un Cimiterio de tierra santa traída de Ierusalem; y aqui se entieran los Pelegrinos, y pueblos de todas las naciones; y ay muchas indulgencias, muchas Reliquias, y grandes hazeras de hueslos de muertos; y aqui se hazen muchas limosnas a los pobres.

S. ESTEVAN de los Abissinos Moros, detras dela Yglesia de S. Pedro. Aqui esta la habitacion dellos, y ay muchas indulgencias, concedidas por muchos Papas. Antiguamente se dezía S. Estevan en Calabarbara, y agora es renovada por Clemente XI.

SANTA MARIA à las espaldas de San Pedro. Esta Yglesia la tiene la Compañia de los Oficiales de Palacio, y ay Hospital para sus enfermos. Gregorio XIII. confirmo à dicha Yglesia todos los privilegios, e indulgencias concedidas por otros Pontifices à dicha Yglesia, en la qual ay todas las indulgencias, que estan à S. Iuan, à Sancta Sanctorum, a S. Y ago de Galicia, e muchas otras.

SAN GIL ABAD. Esta Yglesia està vezina ala puerta Angelica, quale

quala es de gran devocion al pueblo Romano, por fer abogado contra las calenturas. Ay indulgencia plenaria el primer de Setiembre, es de San Pedro.

SANTA ANA vezino à San Gil. Esta es de los Lacajos delos Eminentissimos Crdenales.

SS. LAZARO, MARTA, y MAGDALENA fuera dela puerta de San Pedro al pie del Monte Mario. Alos 20. de Julio ay muchas indulgencias y perdon de pecados. Ay un Hospital para los pobres, que tienen el nombre de San Lazaro, y son bien servidos, y es del Cavildo de San Pedro. Estas alli los Frayles dichos (Hagamos bien aora, que tenemos tiempo) que abitan tambien vezino ala puerta Angelica.

S. YAGO (que se llama) Scoffa Cavalli. Esta Y glesia està en medio del Burgo, y la administra la Venerabile Archiconfradia del *Corpus Christi*. Ay una piedra, sobre la qual fue ofrecido nuestro Salvador en el Templo en el dia de su Circucion: y aquella, sobre la qual Abraham quiso sacrificar su hijo, las quales fueron traídas à Roma para ponerlas en San Pedro por S. Elena, y llegando à este lugar, los cavallos, que las trajan, reventaron, ni despues jamas las pudieron llevar à otto lugar por cuja causa fue hecha dicha Y glesia; y ay muchas Reliquias. Y dicha Compania el Domingo dela Octava del Corpus Domini da la dote alas Donzellas: y es del Cavildo de San Pedro en Vaticano.

SANTA MARIA IN TRASFONTINA. Esta Y glesia estava primero vezina al Castillo de S. Angeio pero despues por causa delos balvartes, y fossos, que se hizieron el rededor del Castillo, fue trasladada, y de nuevo fabricada, donde aora se vee. Ay dos columnas, alas quales fueron arrojados los beatissimos Apoltoles Pedro, y Pablo, y ay un Christo, que hablo alos dichos Apoltoles, y muchas otras Reliquias: y es Monasterio de Frayles Carmelitanos, y ay bellas Capillas.

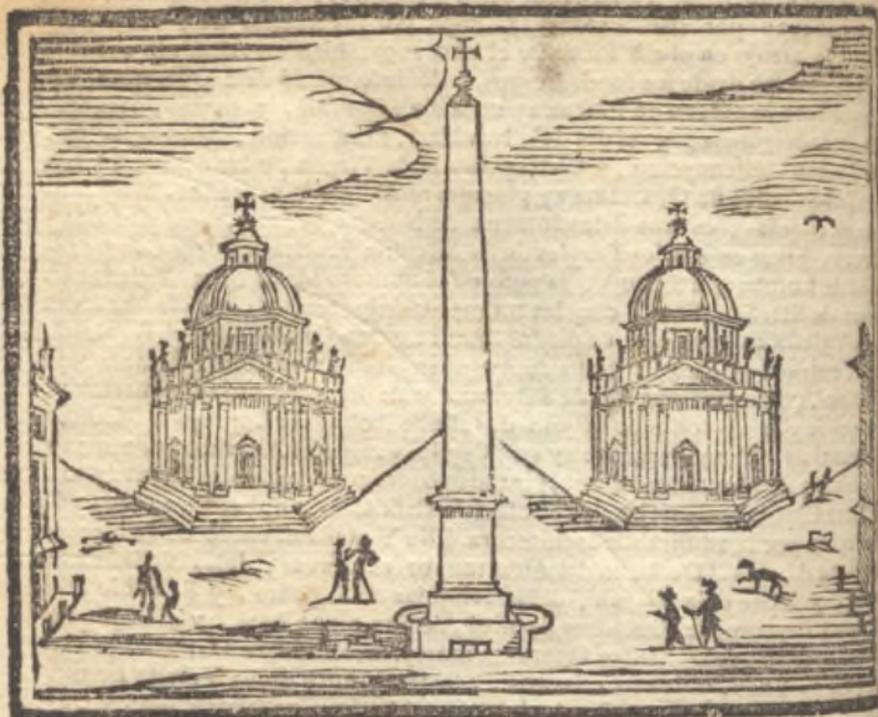
Desde la Puerta Flamina, o del Populo, hasta la raiz de Campidollio.

S. ANDRES fuera dela Puerta del Populo, en el camino Flaminio. Ay una capilla rodonda con grande arte, y belleza, fabricada por Julio Papa III. el que le concedio indulgencia plenaria para vivos, y muertos: el dia de S. Andres ultimo de Noviembre, que en este dia ja se acostumbra hazer una solemne procession de todas las Companias, y Confradias de Roma, desde San Lorenzo en Damaso à S. Pedro en Vaticano, donde se muestra la cabeza de S. Andres.

SANTA MARIA DEL PUEBLO. Donde està el Altar mayor en dichas

chàs Y glesia, debaxo da un arbol de nogal estavan sepultados los hueßos de Neron Emperador, guardados delos Demonios, que inficionavan a los, que passavan por alli. Pascual II. Papa por revelacion dela Virgen los quitò, y arrojò en el riò Tiber, y el año 1099. hizo un Altar alli. Sixto IV. la renovò desde sus fundamentos, y desde la mitad dela Quaresma, hasta por tota la octava de Pascua ay cada dia años mil, y tantas quarantenas de indulgencia: y el dia dela Navidad, Purificacion, Annunciacion, Visitacion, Assumpcion, y Concepcion de la Virgen, y las octavas, y todos los Sabados de Quaresma ay plenaria remission de peccados. Y ay muchas Reliquias, es una delas Imagen de Nuestra Señora, que pinto San Lucas. Estan en ella los Frayles de S. Augustin Ermitanos dela Congregacion de Lombardia Sixto V. la puso en el numero delas siete Yglesias en lugar de San Sevastian, con las mismas Indulgencias, como se lee fuera dela Yglesia en una tabla de piedra. Aqui ay una Capilla a mano izquierda en la entrada de dicha Yglesia de Augustin Ghisi, arquitetura de Rafael de Urbino, y las pinturas son de Salviati, y de Fray Sebaltilian Venetiano, y aqui se vee un Ionas bellissimo de relieve, obra de Lorençeto Escultor Florentino. Y nuevamente ay una Capilla vezino al Altar mayor a mano izquierda de Mousenior Cerasio, pintada por Miguel Angelo de Caravaglio. Y otra Capilla muy richa, y coltosa dela Casa Cibo, qui causa a rodos admiracion por la admirabile architettura. Esta Yglesia es titulo de Cardenal; ay siete Altares. De baxo del Altar mayor es a faver, dalas vettiduras, velo, y leche dela Virgen, delas reliquias de S. Pedro, y S. Pablo, de S. Ioan Baptista, de S. Andres Apostol, de San Sixto Papa, y martyr, de San Lorenço, delos Santos Quaranta martyres, de Santa Maria Magdalena, de S. Ynes, y de otros Santos, y Santas. Ante dicha Yglesia ay una aguja, que puso Sixto V. sacada del Cerco Maximo, restaurandola, y trasportandola aqui con excessivos gastos.





Santa MAAIA de los Milagros . Es una Yglesia frequentada mucho ay indulgencia plenaria , y remission de pecados , estan en ella los Frayles Franceses dela tercera Orden de San Francisco .

Hyeronimo Cardenal Castaldo la hizo hazer de nuevo con dibuxo de Cavallero Rainaldi , y en ella esta enterrado el susodicho Cardenal con delos sepulcros adornados de piedras, y estatuas se puede ver ay en ellos delas estatuas de medio cuerpo de Bronçe, una del mesmo Cardenal , otra de Benito Castaldo su hermano .

S. MARIA de Monte Santo en la plaza mesma del Pueblo fue edificada tambien por el Cardenal Gualdo, estan los Padres Carmelitas . Aqui ay una Capilla a mano izquierda en la entrada de Francisco Montioni Ginoves hecha con gran gasto , las pinturas son de Carlos Marata y de Juan Baptisti Gaudi , del Daniel y de Luys Garzi y Fabricio Chiaro . Ay otra capilla vezina al Altar mayor de la familia Vivalda Ginoves, pintada por Baretton , y el modelo de ella es digna obra de Carlos Bizzacheri .

La **TRINIDAD** . Esta puesta en el Monte Pincio , y se fabrico a instancia de San Francisco de Paula por el Christianissimo Rey de Francia .

Ludovico XI. Es Monasterio de Frayles de dicha Orden. En el dia dela Trinidad, y de S. Francisco de Paula ay muchas indulgencias. Ay bellissimas Capillas, con pinturas de diversos pintores famosos, y la restaurò Sixto V. Azia la portezuela, que se va al Convento. Ay una Capilla de Perino del Vago, y Federico Zuccaro, estimada mucho de los pintores. Esta Yglesia es titulo de Cardenal.

SANTA VRSVLA en la plaza del Pueblo. Esta Yglesia se ha hecho de nuevo por una Congregacion llamada de Santa Vrsula.

S. YAGO en Augusta. En este lugar ay un Hospital, donde se hazen muchas limosnas, y se cuida de los enfermos de mal incurable; y el dia dela Annuciacion de Nuestra Señora, el primero de Mayo, y el dia de los Muertos ay plenaria remission de los pecados, y todos los Sabados del año ay remission dela tercera parte de los pecados, y muchos otros privilegios, como en sus marmoles se lee, y la buena memoria, del Cardenal Salviati desde sus fundamentos la hizo fabricar; y ay una Compagnia, que tiene cuidado della.

La Yglesia que llamã de Iesu Maria: fue de nuevo hecha per el Illustrissimo Señor Arceobispo Poloner y es arquitectura del Cavallero Carlo Fontana, ay en ella pinturas vistosas hechas por mano de Iacinto Brãndi, ay tãbiẽ muy bellos Sepulcros. La rigẽ fraylos recolectos de la ordẽ de S. Agustín.

SS. AMBROSIO, y CARLOS el Curso. Esta Yglesia es dela nacion Milanesa, con su Hospital contiguo, Clem. VIII. le concedio muchas indulgencias. Ay uno de los Estandarte dela canonizacion de San Carlos. Allí ay un Altar dedicado a dicho Santo, donde concurre gran pueblo, y se veen grandes milagros, y fue puesto el Corazon del dicho Santo con gran procession. Aquí vezino se fabricò una Yglesia de nuevo a hontra del dicho Santo, la qual es bellissima. El Obispo de Alexandria dela Palla puso la primera piedra, hallandose a este aẽto presentes muchos Cardenales, y gran pueblo. La rigon Presbiteros seglares.

Fu acabada en tiempo que vivio su fundador que fue el Cardenal Luys Homodei. Ay en esta Yglesia pinturas de hombres famosos en la toveda ay de Iacinto Brando y el Quadro del Altar mayor me hecho por Carlos Marata.

S. ATHANASIO. Esta Yglesia la edificò desde sus fundamentos la sel. mem. de Gregorio XIII. y es del Colegio de los Griegos, el qual el Vierdes Santo haze una bellissima procession.

S. ROQUE a Ripeta. Primeramente era el Mausoleo de Augusto Emperador. Se ha fabricado nuevamente con un bellissimo Hospital. Ay cada dia indulgencia plenaria con concedida por muchos summos Pontifices, y señaladamente por Pio IV., y ay Compania, la que casa Donzellas a los 15. de Agosto. Vispera de S. Roque despues de comer. El Cardenal Salviati la dexo tanto, que se ha fabricado de nuevo un orto Hospital para las Mujeres.

SAN GERONIMO de los Esclavones en Ripeta, Esta Yglesia es de mucha devocion, y ay un Hospital para la nacion Esclavona, donde se les

alberga, y da de beber, y comer, y ay muchas Reliquias. Es Colegio de los Clerigos de dicha nacion, y es titulo de Cardenal. Dicha Yglesia fue fundada de nuevo por Sixto V. de fel. mem. y es muy bella.

SAN LORENZO EN LVCINA. Esta Yglesia fue antiguamente Templo de Innon Lucina, y Celestino III. la consagro à S. Lorenzo en 11 de Mayo 1096. y Benito II. la restaura, y Vgon Cardenal Ingles; y ay edificacion el Viernes despues del tercer Domingo de Quaresma. Descansan en ella los Cuerpos de los SS. Alexandro, Evenio, Theodoro, Severino, Protiano, Eusebio, Vincentio, Peregrino, y Iordano, dos redomillas, dela finge, y gordura de San Lorenzo, un vaso lleno de su carne quemada, un parte de las parrillas, sobre las quales fue assado, un paño, con que Angel le limpio, y muchas otras Reliquias. Es Collegiata, y titulo de Cardenal. A qui officiauan antes los Canonigos, y à tiempo de Pablo V. à intercession del Cardenal Montalto an sido pueustos los Padres Clerigos Regulares Menores.

SANTA CECILIA. Esta Yglesia fue la casa paterna de dicha Santa. Esta en ella la Compania de S. Blas.

SAN NICOLAS en Campo Marcio. En esta Yglesia viven nuos Padres de la orden de S. Domingo.

SAN SILVESTRE. Esta Yglesia fue edificada por Simaco I. Ay edificacion el Inueves del quarto Domingo de Quaresma, y el dia de Santa Clara de San Silvestre ay plenaria remission de pecados. Se tiene en ella la capilla de S. Ioan Baptista, y de S. Esteuan Papa, y de la Beata Margarita de la Casa de los columnas, que fue Monja en dicho lugar, un pedazo dela capilla de S. Francisco, y de muchos otros; y es Monasterio de Monjas de San Francisco; y es titulo de Cardenal.

La Virgen de S. Iuanino. Esta es una Yglesia antigua, y siendo de habitada, milagrosamente el primero de Mayo 1586. comenzo a obrar como dd continuo obra grandes milagros. Es de Frayles Reformados de Merced.

S. ANDRES delas Frates, En esta Yglesia habitan lons Frayles de San Francisco de Paula dela Nacion Italica. Es toda ella nueva, y muy bella; y ay una Compania del santissimo Sacramento, la qual haze cada año un bellissimo sepulcro, y una bellissima procession la Octava del Corpus Domini, cuyo dia casa Donzellas.

SANTA MARIA EN VIA. En esta Yglesia ay infinitas indulgencias; y ay una devotissima figura dela Virgen, que haze muchos milagros en una capilla, que hizo Monseñor Conobio: y es titulo de Cardenal. Estan Frayles Servitas, y toda renovada; y ay una Compania del santissimo Sacramento, la qual tiene un legado de dicho Monseñor Conobio para casar Donzellas.

Las Convertidas. Este es un Monasterio de Mugerçs dela Orden de S. Augustin, dedicado à S. Maria Magdalena, para las Mugerçs contritas arrepentidas de su mala vida. Ay indulgencia plenaria concedida por Pablo III. y Clemente VIII. y por otros. El Cardenal Aldobrandino

buena memoria hà hecho el coro de bellissimas columnas :

Los santos Apóstoles . Esta Yglesia fue edificada (dize el Panvino) por Pelagio I. y Iuan II. Pontifice la acabò . Martino V. la reparò , Julio II. sendo Cardenal la rehizò desde sus fundamentos , à tiempo de Sixto IV. su Tio . Ay estacion todos los Viernes delas quatro Temporas, el Jueves de la Octava de Pascua , y el quarto Domingo del Advienio , y el primero de Mayo ay la plenaria remission delos pecados . Estan los cuerpos de San Felipe , y S. Yago Apóstoles , de S. Iuan , San Theodosio , S. Cirillo , S. Honorato , San Columnio , San Bueno , San Faulto , San Primitivo , S. Effumperancio , S. Ioviniano , San Mauro , San Nazareo , S. Claudio , San Sabino , una parte de SS. Grifanto , y Daria , una costilla de S. Lorenzo , una rodilla de S. Andres , una espalda , y braço de S. Blas , del leño dela Cruz , una vestidura sin mangas de San Thomas Apóstol , y el escapulario de San Francisco . Estan los Padres de San Francisco Conventuales . Es titulo de Cardenal , y Parrochia Babtismal , y antiguamēte era Colegiata .

Esta Yglesia de nuevo se ha hecho , desde sus fundamentos , y Clemente XI. Pontifice puso en ellos la piedra primera , es una de las muy bellas , que se pueden ver por el dibuxo , que hizo el Cavallero Francisco Fontana . La pintura , que es en la boveda , hizo Iuan Baptista Gaulli llamado por otros el Baccio , y fue hecha con gastos del Cardenal Cornaro .

SAN SILVESTRE en Monte Cavallo . Esta es Yglesia delos Padres Clerigos Reglares , dichos comunmente Teatinos , la qual Yglesia es muy devota , y adornada pulidamente por los dichos Padres , con capillas con pinturas de famosissimos hombres digna de ser vista , y de todos venerada . Fue esta Yglesia edificada año 1524. en memoria de San Silvestre Papa , como se lee sobre la puerta . Se conservan por dichos Padres muchas Reliquias en relicarios bien adornados . Ay una capilla dedicada ala Virgen , y a santa Catharina de Sena , ala qual por dos Papas dela Casa de Medices Leon X. , y Clemente VII. fueron concedidos mil dias de indulgencia totos quoties , à los fieles Christianos , que han oracion en ella .

SAN MARCELO . Esta Yglesia edificio una Señora Romana vinda llamada Lucina , en memoria de San Marcelo , el qual fue puesto aqui (que era establo) por mandamientos de Masentio , y murio en este lugar del grande hedor , que avia . Es titulo de Cardenal : ay estacion el Miercoles despues del quarto Domingo de Quaresma ; en el dia dela fiesta de este Santo ay indulgencia plenaria . Estan los cuerpos de los Santos Degna , y Emerita , Marcelo , Foca , Iuan , Blas , Diogenes , Longino , Felicita con siete hijos , la cabeza delos Santos Cosme , y Damian , una maxilla de San Lorenzo , un braço de San Mattheo Apóstol , y Evangelista , del leño dsla Cruz de Nuestro Señor , y muchas otras reliquias . Estan los Frayles Servitas , y es Parrochia Baptismal . Monseñor Vitelo la hà restaurado con bellas pinturas . Està aquila famosa Compañia del santissimo Crucifixo , la qual cada año en el dia dela Exaltacion de santa Cruz casa un grande numero de Donzellas , y tiene el Oratorio vezino à ella .

SANTA MARIA in via lata . Esta Yglesia es titulo de Cardenal , en el dia

el dia dela Purificacion, y Navidad dela Virgen ay plenaria remission de pecados. Ay tambien el Oratorio de S. Pablo Apóstol, y de San Lucas, e el quale scribió los actos delos Apóstoles, y pintò la imagen de Nuestra Señora, que està en dicha Yglesia, en aquel citado, en que el supò la primera noticia de dicha Virgen, y por esto la pintò con el anillo en el dedo, que aun de presente se vee en dicho Oratorio, en cuya figura la Virgen obra muchos milagros. Llamavase antes el Oratorio de SS. Pablo, y Lucas, y es Colegiata.

SAN MARCOS. Esta Yglesia fue edificada por San Marcos Papa el año 333. y siendo destruida, Pablo II. la restaurò, Es titulo de Cardenal. Ay estacion el Lunes despues del tercer Domingo de Quaresma, el primer dia del año, de San Marcos Evangelista, la Octava del Corpus Domini, dela Epiphania de los Santos Abdon, y Senen, desde el Lunes santo hasta el Martes de Pascua ay plenaria remission de pecados. Ay muchas Reliquias, que las ponen sobre el Altar mayor en los dias festivos de dicha Yglesia. Es Colegiata; Y la Octava del Corpus Domini la Compañia de los Condestables dà la dote alas Donzellas.

SANTA MARIA DE LOREDO. Esta Yglesia està puesta en la plaza donde està la Columna Trayana, Yglesia muy devota, y bien fabricada por la Compañia delos Horneros Italianos. Alos 8 de Setiembre ay indulgencia plenaria para vivos, y muertos; y en dicho dia caen Donzellas.

SAN BERNARDO. Es antigua Yglesia y se venera en ella la Imagen de Nuestra Señora pintada por S. Lucas ay muchas Indulgencias, y plenaria remission de pecados, tiene tres Altares privilegiados, aora con nuevo dibuxo del Cavallero Francisco Fontana se hà restaurado. Esta aqui la famosa Compañia del Nombre de Maria Nuestra Señora, la qual cada año celebra con gran gasto, y pompa la fiesta en el Octavo de la Navidad, y caen Donzellas, en memoria dela Liberacion de Vienna en Aultria, tubo principio esta Compañia en la Yglesia de S. Estevan del Cacco, aora aqui tiene su Yglesia y Oratorio.

Este es verdadero dibuxo dela Columna Trayana puesta en la plaza delante dicha Yglesia. Sobre ella Sixto Papa V. hizo poner la estatua de San Pedro con las llaves. Lea el lector mas adelante su Historia en la Gula Romana.





La Yglesia del JESVS
 Fra otra Yglesia perqueña,
 y Pablo III. la dio a los
 Jesuitas, y despues el año
 1568. en el Pontificado
 de Pio V. fue reedificada
 por el Cardenal Alexádro
 Farnesio, acabose en tiempo
 de Gregorio XIII. el
 año 1534. Es de las mas
 grandiosas, y muy lindas
 de Roma. Fueron pue-
 stos en ella los Cuerpos
 de los Santos Abundio, y
 Abundancio martyres,
 que fueron hallados en
 SS. Cosme, y Damian.
 Estan debaxo del Altar
 mayor, donde ay tambien
 Reliquias del Leño de la
 Cruz, una espina de la co-
 rona de Christo, un hueso
 del cuello de S. Andres,
 la cabeça de S. Melchiade
 Papa, y Martyr, un brazo
 de San Lorenzo Obispo,
 otro de San Colomano
 mart., otro de San Luys
 Rey de Francia, la cabe-
 ça de San Zenon martyr,
 y la de Santa Secunda
 Virgen, y Martyr, el
 cuerpo de S. Ignacio Lo-
 yola Español Fundador de
 dicha Religion, está en
 su capilla de nuevo no-
 blemente, y magnifica-
 mente adornada, que es
 una de las muy ricas, y

bellas, que se pueden ver por la variedad de piedras, y un brazo con toda
 la mano de San Francisco Xabier Español de dicha Religion, parte de la
 pierna de San Blas Obispo, y Mart., un brazo de San Lucas Evangelista,
 y otras Reliquias. El quadro del Altar mayor es de la Circuncision, y de
 mano de Geronimo Muciano. Y a mano derecha está la sepultura del Car-
 denal Belarmino de dicha Religion, persona doctissima, y de grandes vir-
 tudes.

tudes . Fue hecha por el Cardenal Odoardo Farnesio , con buen artificio , y por manos del Cavallero Bernino famoso Escultor . Y en medio la Yglesia debaxo la cupola està la sepultura del Cardenal Alexandro Farnesio , El dià dela Circumcision , el dela consagracion , que es el ultimo Domingo antes del Adviento ; el dia de S. Ignacio a los 31. de Julio , el de San Francisco Xavier à 3. Diciembre , ay indulgencia plenaria . Y los tres ultimos dias de Carnelolendas se hazen en ella las 40. Horas con gran solemnidad de musica , luces , sermon , y concurso de gente Haze el gatto la Congregacion dela Assumpcion de Nuestra Señora : ay mucho , que ver .

S. ESTEVAN del Cacco del Arco Camillano , Yglesia de Monges de San Silvestre , donde fue fundada la Compañia del Angel Custodio , y aquella del Nombre SS. de Maria , que aora esta en la plaça de la Columna Trayana .

S. MARTHA : Es Monasterio de Monjas de S. Agustín : en esta Yglesia son pinturas famosas de Iuan Baptista Gaulli Ginoves : El di 29. de Julio ay indulgencia plenaria .

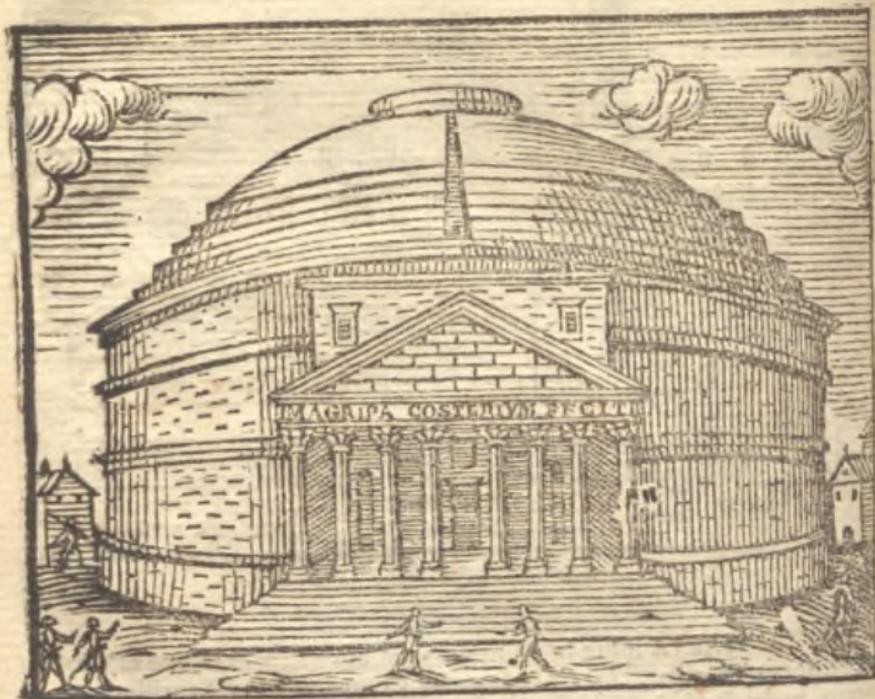
SANTA CLARA . Es Monasterio de Monjas , ay muchos privilegios , y indulgencia plenaria . Y veziño à esta Yglesia ay un Monasterio , que se llama , las mal casadas .





SANTA MARIA sobre la Minerva . Es donde antes estuvo el Templo de Minerva Calcida . Ay cinco famosas Compañias del Santissimo Sacramento , y del Rosario , que casa Donzellas dos vezes al año , una en la Octava dela Assumpcion à 15. de Agosto , y la otra el primer Domingo de Octubre , fiesta principal dela Compañia del santissimo Nombre de Iesus ; y dela Annunciada , la qual cada año en el dia dela Annunciacion casa 400. Donzellas ; y alos 8. de Mayo , que es la Aparicion de San Miguel Arcangel da la dote alas Donzellas Seneses ; y lo mesmo haze el dia dela Navi- dad dela Virgen à 3. de Setiembre , y del Santissimo Salvador , y casa Donzellas el dia dela Transfiguracion a 6. de Agosto . El Dia de San Domingo ay plenaria remission de pecados , quien celebrará en el Altar grande de dicha Yglesia librárá una anima dal Purgatorio . Ay en ella las vestiduras y cabellos dela Virgen , el cuerpo de Santa Cathalina de Sena , y muchas otras Reliquias . Y está el Monasterio de Frayles de San Domingo ; y es titulo de Cardenal . Ay un Altar , en el qual se vee un Christo de piedra , que hizo Miguel Angel Buonarotà . Estan los cinco Altares . Clemente VIII. hizo en ella una capilla bellissima . El Cardenal Aldobrandino hizo

un sepulcro noble al Cardenal Alexandrino, que Glemente VIII. ayva destinado de hazer. Se tiene en ella Capilla Papal el dia dela Annunciacion, adonde el Papa va con gran cavalleria alli de Cardenales, como de Obispos, Prelados, Titulares, y Gentilhombres Romanos: casanle ay y mas Donzellas; y el Papa de su mano da la bolsa. Ay un noble estudio



SANTA MARIA dela Rotonda. Esta Yglesia fue antiguamente Templo de todos los Dioses, y Bonifacio IV. la obtuvo de Foca Emperador, y a los 13. de Mayo la consagro à Nuestra Señora, y à todos los Santos, y ay estacion el Viernes despues de Pascua, y en el dia dela Invention dela Cruz, dela Assumpcion. Navidad, y Concepcion dela Virgen, y a todos los Santos, y por toda su Oçtava, ay plenaria remission de pecados y estan los cuerpos delos Santos Rafio, y Anastaño, y de muchos otros Santos. Es Collegiata, y Parrochia Baptifinal. Esta la Compania de Terza Santa.

S. MARIA MAGDALENA. En esta Yglesia ay plenaria remission de pecados en el dia de dicha Santa, Estan los Padres, que se llaman Ministreros delos enfermos. Llamanle assi, porque hazen voto solemne de asistir a los enfermos, assi en los Hospitales, como en casas particulares, assi que

que la enfermedad sea contagiosa, y de peste. Su fundador fue el Siervo de Dios Camillo de Lellis. Aqui dio principio à su Religion en el año 1586. En dicha Yglesia ala tarde de cada tercero Domingo del mes està patente el Santissimo Sacramento, y seruega a Dios por los Agonizantes, y ay sermon.

S. MARIA en Gampo Março. En esta Yglesia ay Monjas, que hà mucho tiempo vinieron de Grecia. Aqui ay una Imagen de N. Señora muy devota, y està la Cabeça de S. Quirino mart. Y un braço de S. Gregorio Nazianzeno: son dela Regla de San Benito.

S. MARIA in Aquiro, por otro nombre Santa Elifabeta, en la plaça Capranica. Esta Yglesia es titulo de Cardenal, y Parrochia, y ay muchas Reliquias, y perdones concedidos por muchos summos Pnntifices particularmente por Pablo III. Hà sido reedificada con un bellissimo Colegio para los Huerfanos por la fel. mem. del Cardenal Antonio Maria Salviari.

S. JULIAN en Plaza de Pedras. Era delos Albergadores; en el dia dela fiesta de este Santo alos 7. de Henero casan donzellas. Fue demolida.





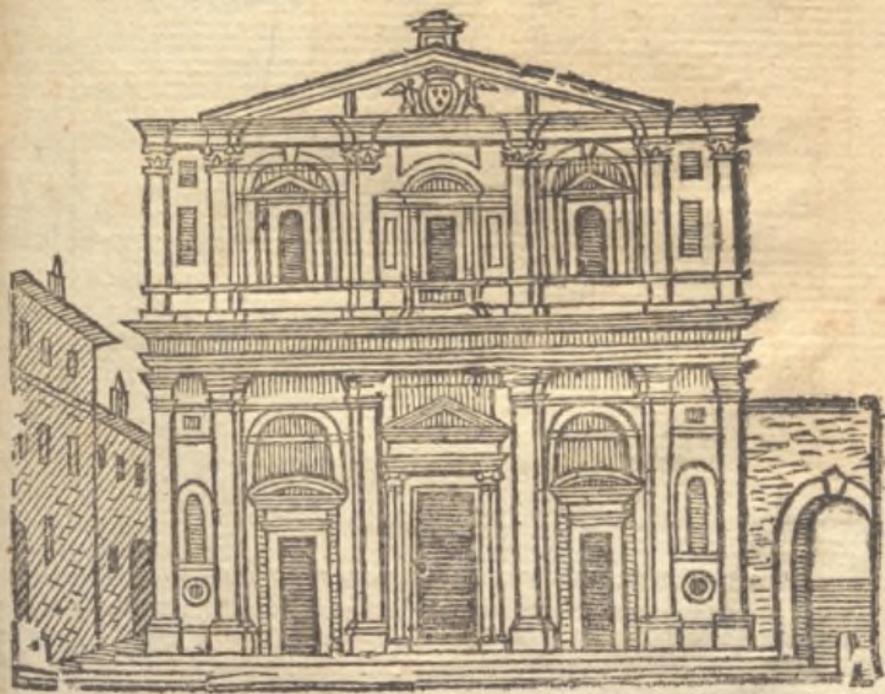
Y despues el año 1626. fue reedificada por el Cardenal Luys Lodovico Sobrino de Gregorio XV. Pontifice, acabose en tiempo de Innocencio XII. es de las mas grandiosas de Roma, Falta en ella el cimborio, que en perspectiva esta pintado por el P. Andres Pozzi Jesuita, que hizo tambien pinturas en la Boveda. El cuerpo del B. Luys Gonzaga està en su capilla nuevo magnificamente con piedras pretiosas adornada, que con propios gastos

SAN PABLO en Piazza Columna: esta Iglesia gobiernan los Padres Barnabitas, los quales la han fabricado de nuevo. Enfrente a qual està la Columna Antonina conforme al presente dibuxo, sobre la qual Sixto V. hizo poner la estatua de San Pablo de bronze donde se lee en la Guisa Romana su historia. Esta Iglesia fue demolida por el Papa Alexandro VII.

S. MAVTO, por otro nombre SS. Bartholome, y Alexandro. En esta Yglesia ay muchas Reliquias, y privilegios concedidos con nombre de dichos Santos para la Compañia y nacion Bergamasca los 25. de Agosto: y es del Cabildo de San Pedro. Allí vezino es el gran Colegio de la Compañia de Jesus, que lo fabricò Gregorio XIII. por biẽ publico de que dessea saber letras, buenos costumbres, enseñando à todos gratuitamente, donde era una Yglesia bellissima, que mandada la Annunciacion en dicho Colegio.

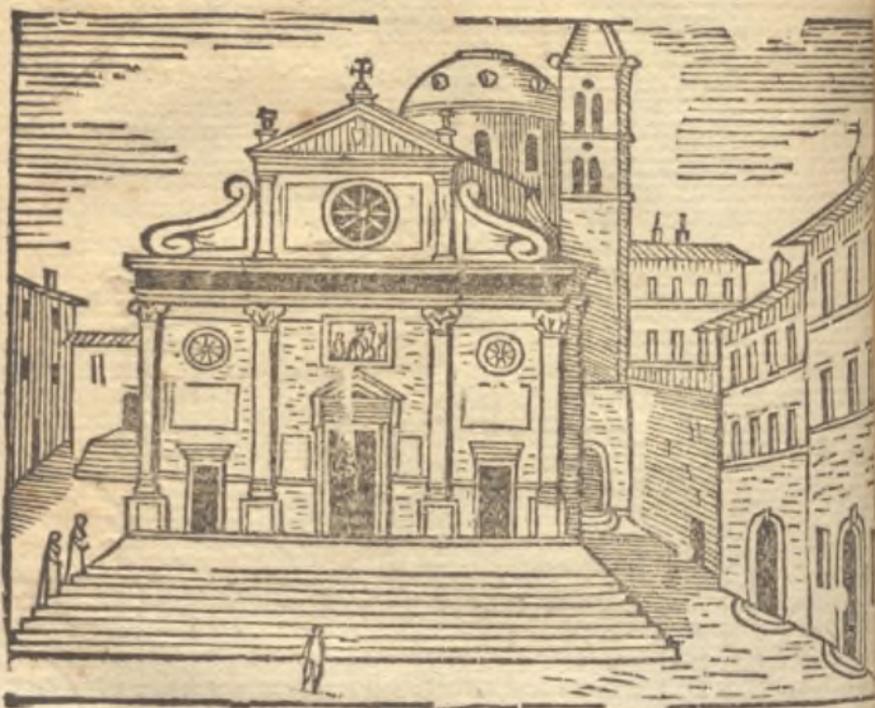
gastos hizo la Illostrissima familia Lancellotta ; la acquitectura de dicha capilla es del susodico P. Andres . Aora por el Cardenal Iuseppe Sacripanti otra capilla se fabrica , y tambien el Sepulcro de Gregorio XV. con modelo y escuiptruras de Pedro Legrot Frances .

S. EVSTAQVIO . Esta Yglesia consagrò Celestino III. y es titulo de Cardenal ; y ay dela Sangre , vestidura , corona de espinas , y del leño dela santissima Cruz de Nuestro Señor Jeshu Christo , y dela Cruz de S. Andres , delos carbonos , sobre los quales fue assado San Lorenzo , delas reliquias de S. Eustaquio , y de Santa Theopia su muger , y delos Santos Theopio , y Agapito sus hijos , y de muchos otros Santos ; y es Colegiata , y Parrochia Baptifimal .



SAN LVYS en el Rion de S. Eustaquio . Esta Yglesia fue edificada por la nacion Francesa con bellissima fabrica . Ay muchos privilegios , y indulgencia plenaria cada dia en la Capilla del Salvador contigua à dicha Yglesia , y es de gran devocion : Esta Yglesia del Salvador fue consagrada por San Gregorio , y puso dabaxo del Altar muchas Reliquias , es asaber del leño dela Cruz , velo dela Virgen . reliquias delos Santos Pedro , y Pablo , S. Juan Baptista , San Gregorio , y otros . Ay una columna , donde

de fueron martirizados muchos Santos . En dicha Yglesia de San Luyva muchas reliquias de Santa Apollonia , con muchos otros Santos ; y es officada . La Compania de San Nicolas dela nacion de Lorena el dia de este mismo Santo da la dote alas Donzellas . Ay en ella una capilla de San Matheo con pinturas de Miguel Angel de Garavagio ; es la capilla nueva de Santa Cecilia pinrada por Domingo Boloñes .



S. AGVSTIN. Esta Yglesia fue desde sus fundamentos renovada por el Cardenal Guillelmo Rotomaense , y en el dia de dicho Santo , y de Santa Monica , y de San Nicolas de Tolentino ay plenaria remission de peccados . Ay en ella el Cuerpo de Santa Monica , y una delas Imágenes dela Virgen , que pintò San Lucas , la qual en el tiempo de Innocencio VIII. hizo muchos milagros , y es Monalterio de Frayles de S. Agustin : y es titulo de Cardenal , y Parrochia Baptismal . Ay en ella tres Companias , una del Santissimo Sacramento , la otra de Santa Monica , y la otra de Santa Apollonia : y en el dia de Santa Apollonia à 9. de Febrero se dotan Donzellas .

La Yglesia de San TRIFON , cuyo Cuerpo fue trasladado junto con todas la otras reliquias , que estavan en dicha Yglesia ala de S. Agustin , Esta Yglesia de San Trifon sirve por Oratorio dela Compania del santissimo Sacramento en S. Agustin ,

S. AN-

S. ANTONIO delos Portugueses, vezino del lugar, que se dize la Escrofa. Esta Yglesia fue fundada por Antonio Martinez Portugues a S. Antonio, y San Vincencio; y ay muchas indulgencias, y privilegios para la nacion Portuguesa. Tiene su Hospital, donde alberga, y da de comer a los forasteros de su nacion, que vienen à Roma. Aqui està enterrado el Dotor Navarro.

S. APOLINAR vezino à Plaza Navona. Esta Yglesia fue antes Templo de Apolines; y Adriano I. la dedicò à S. Apolinar, y es titulo de Cardenal, Parrochia Baptismal. Ay estacion el Iueves de Passion. Y estàn los Cuerpos de S. Eustatio, Mardario, Engenio, Oreste, y Ansecio. Esta Yglesia es del Colegio Germanico, y es officada por ellos, y gobernada de los Padres Jesuitas. Gregorio XIII. la dio a dicho Colegio, con las rentas del Cabildo delos Canonigos, que estavan en ella, y la renovò.

S. YAGO delos Españoles. Esta Yglesia fue edificada por el Infante D. Alonso hijo del Rey D. Alonso de Castilla, y reedificada por D. Alonzo de Paradinas Obispo de Ciudad Rodrigo. Ay dos Hospitales, uno para hombres, y otro para mugeres Españolas. La Yglesia es bien officada por 24. Cappellanes, y en su fiesta tiene la mejor musica de Roma, Es de dicada a S. Yago Apollol y a S. Idelphonso Arçobispo de Toledo, en cuyas fiestas solemnès ay indulgencia plenaria. Ay Hospicio para hombres, y mugeres, a los quales dan de comer tres dias; casan algunas Donzellas a los ultimos de Mayo, fundacion de Monseñor Montoya, el qual ademas de otras obras pias; tambien haze sacar los presos dela Carzel e el ultimo dia de Octubre. A los 15. de Agosto dia dela Assumpcion dela Virgen casan mas de 30. Donzellas Españolas, dos delas quales dotes faldan los Administradores de ella quien ellos quieren, se entiende, tanto a Españolas, como à Italianas. Ay una Capilla dedicada à San Diego, de Henriquez de Herrera, de cuyo Santo tienen en la dicha Yglesia un dedo dela mano: el quadro es de Anibal Caracci, y las historias son del Albano; Ay muy bellos sepulcros hechos por diversos dela Nacion; y entre ellos, junto ala Sacristia à mano izquierda ay el de D. Pedro Chacon, à mano derecha el de Monseñor Montoya, escultura del Cavallero Bernino: y à mano derecha para entrar por la puerta grande dela Yglesia se vee el dposito de D. Francisco de Vides, el qual dexò mucha cantidad de dinero para mantener la musica, que de presente ay. El S. Yago de marmol es obra del Sansovino. El Crucifixo del Altar mayor es del Sermoneta. En la Sacristia ay dos estatuas de medio cuerpo de alabastro de grandissimo valor, y una fuente muy rica, y otras cosas, que por la brevedad se dexan. La gobiernan 40. personas de la Corona de Castilla, Leon, y Navarra delas mas calificadas, que ay en la Corte. Està fundada en ella un Archicofradia llamada dela santissima Resurreccion de toda la Nacion Española, de cuya Archicofradia es Patron el gran Monarca, y Catholico Rey de España Carlos II. y protector de ella el Excelentissimo Embaxador, los quales casan el dia de Pascua algunas Donzellas, visitan Carceles, y Hospitales de Roma, y procuran de sacar a los presos dela Nacion, y hazen otras obras pias.



SANTA INES en el Circo Agonal; fue edificada antiguamente en el mismo lugar adonde fue traída esta Virgen hija de Patricio Romano, porque la desflorassen, des pues que non quiso sacrificar à los Dioses mentirosos, y vanos, y aqui tambien bolviò à la vida al hijo del Profeta Isaias Señor de Roma, que subitamente se cayó muerto. En este lugar, que se llamavan el lupanar consumio su martyrio la gloriosa virgen, y martyrio de Santa Ines, à quien su divina Magestad con muy dulces, y amorosas palabras regalava, y sus soberanos espíritus feltejavan poniendo la coronas, y dándole la palmas de gloria por las dos illustres de la virginidad, y martyrio, que en este tal lugar como a quel avia ofrecido a su esposo Dios.

Desde sus fundamentos la renovò Innocencio Papa X. con dibujo de los Cavalleros Rainaldo, y Borromin illustres Arquitectos, que tambien arquitectaron el Palacio puesto à mano derecha dessa Yglesia. El medallon de relieve de marmol entrando à mano derecha en ella, es idea y escultura de Francisco Rossi, y representa S. Alexo Romano muerto baxo de la calera con el Pontifice, que andò con solemne procession de sacerdotes del pueblo à dicho lugar, y con sus proprias manos quitò la Carta, que contenia el Santo.

La estatua de S. Ines en el fuego, hecha de blanco marmol es obra de Pietro

de Hercules Eerrada, y el medio relieve de la Sancta Emerentiana Virgen Romana es escultura del mesmo Ferrada, y el del Altar mayor es obra famosa hecha en marmol por Domingo Guidi.

Las figuras de relieve tambien en marmol de S. Cecilia con el Pontefice, son hechas por mano de Antonio Raggi, y las obras del Altar puesto enfrente es idea de Melchior el Maltese, que perfeccionò el dicho Hercules Ferrada y rapresentan S. Fustaquio, y otros Sanctos Romanos.

Las pinturas baxo del Cimborio son de Iuan Laptista Gaulli, y las de dicho Cimborio fueron dibuxadas, y no acabadas por Cyro Ferri, tambien la Sacristia, es maravillosa arquitectura de Borromino, y las pinturas en la bóveda son de Pablo Perusin.

En la plaza es la fuente maravillosa, de quien sediscurira trattandose del Circo Agonal.

La Yglesia puesta en la plaza de Pasquin es de nuevo hecha, y ay una Compañia, que haze gran bien por los, que agonizan, ay muchas indulgencias concedidas por muchos Summos Pontifices y celebran la navidad de nuestro Señor con gran solemnidad, y gasso, ayen ella tres Altares, quales Clemente XI. Reñante hizo privilegiados celebrando en ellos, quando por el Tribunal de la Justicia algun reo està condenado à muerte.

Despues de la Plaza de Pasquino se vâ à la Plaza, que vulgarmente se llama de Mattarazzari, donde ay una Yglesia de San Pantaleo, la qual es de los Padres de las Escuelas Pias, los quales tienen por Instituto enseñar à los Niños pobres leer, escribir, contar. Gramatica, y Rhetorica, en cuyo exercicio estan empleados diez Religiosos, que enseñan mañana, y tardè.

En dicha Yglesia, que han fabricado de nuevo dichos Religiosos, ay en el Altar Mayor una Imagen de la Virgen Santissima muy milagrosa, y Devota con el titulo del Nombre de Maria, al qual Altar concedio la feliz memoria del Papa Innocencio XII. la gracia, que sea privilegiado in perpetuo.

Ay tambien un altar de Santa Anna, à honra de la qual ay una Novissima Congregacion de Señora, Damas, y Princesas, que celebran su fiesta con gran solemnidad, y Concurso, y està fundada acerca de cien años por el mismo Fundador de dicha Religion, que se llamava el Padre Joseph de la Sal, Noble Español, y natural de Peralta de la Sal en el Reyno de Aragón, que hoy tiene el titulo de Venerable, y se trata con gran Calor, y honor su Bealificacion, y Canonizacion en la Sacra Congregacion de Ri-

S. ANDRES de la Valle, Yglesia nuevamente hecha, por orden del Pontifical Montalto. Ay algunas bellissimas, y riquissimas Capillas. Esta Yglesia es hecha à honra de S. Andres, y de San Sebastian. Vezino à ella ay otra Yglesia, que fue destruida, dedicada à San Sebastian. Estan en ella algunos Teatinos.

Las pinturas en el cimborio hizo el Cavallero Iuan Lanfrancho, y a las pinturas de la Tribuna con los angulos del Cimborio son obra de Domingo Montalto. Los Sepulcros de marmol sobre Las puertas del lado diestro, y izquierdo son obra de Pasquin de Monte pulciano: La primera Capilla para

entrar

entrar por la puérte grande dela Yglesia es dela Ilustrissima familia Zucchi con estatuas de marmol, y columnas de grandissimo valor, cuyo dibujo es del Cavallero Carlos Fontana, y las estatuas son obra de Antonio Ruggieri.

Otra capilla vezina es de la Ilustrissima familia Strozzi, que es una de las muy ricas, y bellas, que se pueden ver por la variedad de piedras, cuyo dibujo es de Miguei Angel Bonaruoti, que hizo tambien el modelo de las estatuas de Bronçe.

Las otras capillas enfrente, una es dela familia Oricelaja Florentina hecha en honra de S. Miguel, ay bellissimas pinturas, que hizo el Cavallero Christopharo Roncalli.

Otra es dela Familia Barberina, que con gastos hizo el Cardenal Massimo Barberino, que fue Urbano VIII. Ay en ella pinturas, y estatuas bellissimas. A qui està enterrado el Cardenal Carlos Barberino, que fue Legado à latere por la Santidad de Clemente XI. à Phelippe V. hallandose en la Ciudad de Napoles en 12. de Mayo 1701.

Santa MARIA del Anima. En este lugar ay un Hospital, donde aloja per tres noches la nacion Todesca. Aqui se ve el Sepulcro del Cardenal de Austria con su estatua, y de Adriano VI.

Santa MARIA dela Paz. Esta Yglesia fue edificada por Sixto IV. el dia dela Purificacion, Annunciacion, Visitacion, dela Virgen dela Nieve, Assumpcion, Navidad, Presentacion, y Concepcion dela Virgen. Todos los Sabados de Quaresma ay plenaria remission de pecados; y el dia de la mitad de Quaresma (en cuyo dia se descubre la Virgen) por toda la octava de Pascua ay mil anos de indulgencia, y otras tantas quarentenas, y ay muchas reliquias, las quales en las fiestas solemnes de dicha Yglesia se ponen sobre al Altar mayor, y es Monasterio de Canonigos Regulares, y titulo de Cardenal, y Parrochia Baptismal. Ay a mano derecha al entrar por la puerta mayor sobre una capilla algunas pinturas de Raffaello de Urbino. De nuevo à sido amplificada la tribuna con bellissimas pinturas, y gastos, que hizo Gaspar Rinaldi, poniendo alli la Imagen de la Virgen.

S. THOMAS en Parion. Esta Yglesia fue consagrada por Innocencio II. alos 22. de Diciembre 1239. y puso en el Altar mayor un brazo de reliquias de SS. Damaso, Calixto, Cornelio, Urbano, Estevan, Silvestre, y Gregorio Pontifices, delàs vestiduras de Maria Virgen, delos panceles de zevada, de las Piedras, con que fue apedreado S. Estevan, dela sangre de S. Lucas, Nicolas, Valentin, Sebastian, Tranquilin, Foca, delos Quarentones Coronados, delos Santos Iuan, y Pablo, Chrisante, y Daria, Cosme, Damian, Ninfa, Sofia, Salaam, Maria, y Petronilla, las quales son estatuas ocultas hasta el año 1540. Ay la Compania delos Escritores, y es titulo de Cardenal, y Parrochia Baptismal.

Santa MARIA, y San GREGORIO en Valicella, dicha Pozo de la Fuente, o la Yglesia Nueva. Antes havia un solo Parrochiano, y agora ay muchos Sacerdotes dela Congregacion del Oratorio. Fue hecha de nuevo el año 1575. Se hazen sermones todos los dias, y oracion mental por la tarde.

disciplina en el Oratorio aquí contiguo . En dicha Yglesia está el Cuerpo de S. Philippe Neri Florentin su fundador .

Por orden del Señor Cardenal Donado Cesi , y del Illustrissimo Cesi Obispo de Todi fue adornada de bellissima Frontispicio , y con gran gasto amplificada , en la boveda , y Tribuna ay pinturas de Pedro de Corton es obra digna de ser vista ; por los mismos Sacerdotes aora se ve puelto toda à oro , y con varias pinturas , y cantorias ; debaxo del Altar mayor estan los Cuerpos de los santos Pappas , y Mauro . A mano derecha en la capilla esta pintado un Cricifixo obra de Scipion Gaetano ; la Tabla vezina donde esta pintado Nuestro Señor Jesu Christo muerto es de Miguel Angel de Carevaggio , y es la mejor obra hecha del . Donde esta pintada la Ascension de Nuestro Señor es pintura de Geronimo Mutiano , la Tabla , donde esta pintada la venida del Espiritu Santo es de Vicente Flamen , y la tabla de la Assumpcion es de Aurelio Lomi .

En las capillas à mano izquierda , la primera tabla , donde esta pintada Nuestra Señora coronada , es obra del Cavallero Iusepe de Arpino , pintor famoso , las dos estatuas , una del Precursor , y la otra de S. Juan Evangelista son obra de Flaminio Vacca ; en frente desta es la capilla de la Illustrissima familia Cesi , y en ella es pintada la Presentacion de N Señora , obra de Federico Barocci , y las estatuas de los dos Apostoles Pedro , y Pablo fueron esculpidas por Antonio Paracca . La Tabla de la otra capilla donde esta pintada la Annunciacion es del Cavallero Passignan , y la de la Visitacion de Federigo Barocci , la Navidad del Niño Iesus es obra de Durante Alberti , y la adoracion de los Reyes esta pintada por Cesar nebbia , en la otra , que hizo el Cardenal Cusano , donde esta pintada la Presentacion de N Señor es del Cavallero Iusepe de Arpino .

El S. Philippe de Marmol en la Sacristia es hecho por mano de Algarotti celebre escultor .

San SALVADOR del Lauro en el Rion de puente . Esta Yglesia fue edificada por el Cardenal Latino Ursino , y adornada de bellissimas fabricas , y es privilegiada . Es titulo de Cardenal . Renovó se despues , que se quemó , por los Canonigos en Alga de Venetia , fue hecha de nuevo como al presente , aora la gozan los Picensos , por los quales es servida de Sacerdotes , y ricamente proveida .

S. JUAN de los Florentinos , en la calle Julia . Esta es una bellissima Yglesia edificada por la nacion Florentina . Es Parochial , y Baptifimal . Amplificada , y proveida ricamente de dicha nacion , y es servida de Sacerdotes muy exemplares ; hazen despues de Visperas sermon las fiestas . Hazen dos solemnes fiestas , una es la Natividad de S. Juan Baptista , y otra el dia de Agosto , que hazen los Cavalleros de la Religion de S. Estevan Martyr su patron . Y en estas fiestas ay Indulgencia plenaria . Ademas , que por toda la Quaresma , y por todo el año ay las indulgencias , que se ganan en las Estaciones de todas las Yglesias dentro , y fuera de Rovato para ellos , y todos sus familiares , para toda su nacion , rezando tres Ave Noster , y tres Ave Marias . Debaxo del Altar mayor estan los Cuer-

Cuerpos de SS. Proto, y Jacinto martyres, del leño dela Cruz, una efigie delas, que clavaron la cabeça de Nueltro Señor, y muchas otras reliquias. A mano derecha del Altar mayor en la capilla esta un Crucifixo grande de bronze, hecho por el modello de Prospero Bresciano, cosa digna de ser vista, y es Altar privilegiado por todos los defunctos. Junto ala Yglesia (mas dela habitacion para los Sacerdotes) esta el Hospital bien aderegado para dicha nacion. Ay la Compañia de la Piedad, (en la qual no se admiten, si no personas de su nacion,) las quales dan dotes tres vezes año à Donzellas, el dia dela Purificacion, el dia de S. Vicente confessor, que es à 4. de Abril, y el dia dela Natividad de S. Inan, fuera de otras muchas buenas obras, que entre ellos hazen.

S. BLAS dela Panetta. Esta Yglesia fue consagrada por Alexandro VII. y ay del leño dela Cruz, y vestiduras dela Virgen, y delas reliquias de SS. Andres, Blas, Chrisanto, Daria, e Sofia; esta en la calle Julia, adonde de Julio II. queria hazer el Palacio dela Iusticia de Roma; y es del Cabildo de S. Pedro, y esta vezina ala Compañia del Suffragio, para las animas de Purgatorio. Y se dize dela Paneta, o Pañota, porque en el dia dela fiesta se deltribuye el pan. Junto à esta Yglesia à mano izquierda ay el Palacio de los Señores Aquaviva, con muchas Pinturas, y lindos jardin.

Santa LVCIA dela Chivica en el Rion de Puente. En esta Yglesia ay todos los dias indulgencia plenaria, concedida por muchos Papas; y es dela Compañia del Confalon. Vezino à ella tiene su Oratorio bellissimo todo pintado, y bien officiado.

S. MARIA dela Oracion. En esta Yglesia ay una Compañia, dedicada dela Muerte, que haze muchas buenas obras, y tiene indulgencia plenaria cada segundo Domingo del mes, y muchos otros dias del año.

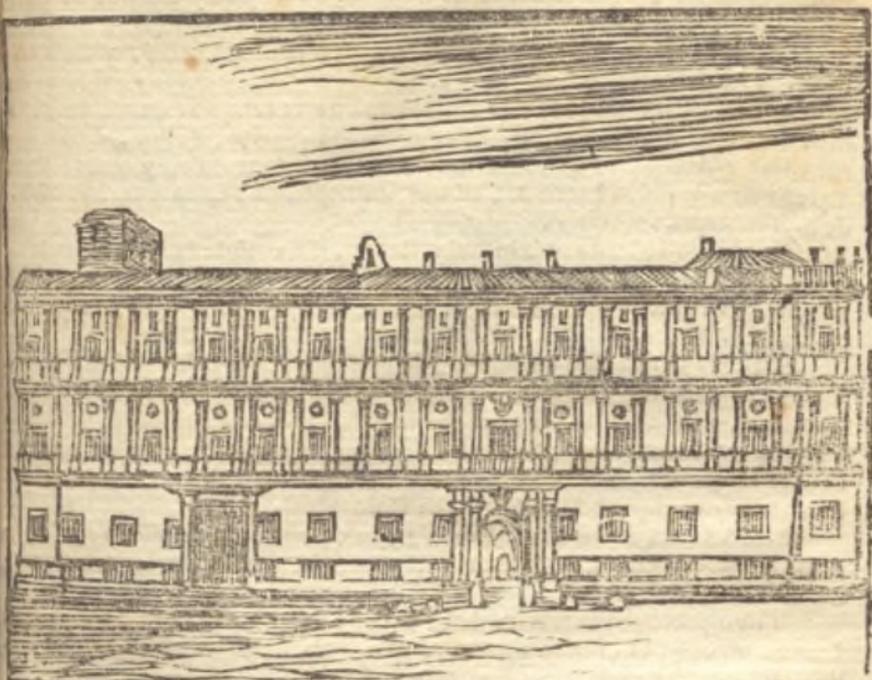
Junto à esta Yglesia à mano izquierda ay el Palacio de los Señores Falconieros arquitectura del Cavallero Boromino.

S. IVAN en Aino. Esta Yglesia està vezina à Corte Savela, y es Patriarcal; y quieren, que se llama en Aino, por razon de una agua, que se llama Ania, la qual antes venia à Roma.

S. GERONIMO vezino al Palacio Farnesio. En esta Yglesia cada año ay indulgencia plenaria, y remission de pecados, y aqui se hazen muchas limosnas a los pobres de Roma vergonçosos por la Compañia dela Caridad, que en dicha Yglesia se congrega; y la Yglesia es suya, y la offician los Padres de San Geronimo, los quales atienden alas confesiones, y otros officios; y dicha Compañia el dia de S. Geronimo a los 30. de Setiembre da la dote alas Donzellas.

El Altar mayor esta pintado por Domingo Boloñes, y es obra muy hermosa: en este lugar S. Philippe Neri diò principio à su Congregacion, y morò en ella treinta, y quatro años, haziendo sermones, y otros officios de Caridad.

Casa Santa. Es Monasterio de Monjas, las quales con santa vida enseñan à las muchachas virtud. A los 18. de Diciembre ay perdon.



SAN LORENZO en Damaso. Esta Yglesia fue edificada, y dotada por el Beato Damaso Papa. Y la dió una patena de plata de libras 20., un vaso de libras 10. cinco calices, y cinco coronas; y siendo medio destruida, el Cardenal Riario la restauró desde sus fundamentos, y con el palacio, que hizo perfeccionar en la Cancellaria instituyó una capilla de Cantores. Es titulo de Cardenal, y Parrochia Baptifnal. Ay Estacion el Martes despues del quarto Domingo de Quaresma, Y eitan las Reliquias delos SS. Bueno, Mauro, Faustino. Jovinio, Enriqueio, y sus hermanos, la cabeça de S. Barbara, dela gordura de San Lorenzo, el Cuerpo de San Damaso, y muchas otras reliquias. Ay tambien dos Compañias, una del Santissimo Sacramento, la qual haze muchas limosnas, y es la primera, que se hizo en Italia; y la otra dela Concepcion dela Virgen, la qual cada año en el dia dela Concepcion casa muchas Donzellas, y es Basílica, ay Canonigos. El Altar mayor esta pintado por Federico Zucharo; y el frontispicio à mano derecha es pintado al fresco por el Cavallero Joseph de Arpino; y la de enfrente es de Nicolas Pomarancio; aquel frontispicio enfrente al Altar mayor es de mano de Juan de Vecchi. Es

titular de dicha Yglesia el Cardenal Othobono . Aqui ay Cabildo de Canonicos .

S. BARBARA . Esta Yglesia esta entre la plaza Judia , y Campo Fior , y ay delos cabellos de S. Maria Magdalena , y delas vestiduras de la Virgen , del velo , y cabeza de S. Barbara , delas reliquias de SS. Bartholomeo , Phelippe , y Yago Apostoles , de SS. Margarita , Felice , Christobal , Sebastian , Alexo , Marta , Mario , Lorenzo , Petronila , y otras . Dicha Yglesia aora es delos Libreros , adonde an hecho una Compania , intitulado de S. Thomas de Aquino .

S. MARTINELO vezino ala Regla . Esta Yglesia fue edificada por Gualterio Monje de San. Salvador al tiempo de Honorio III. Aqui esta tunicà , y vestidura , que la Virgen hizo à su hijo Iesu Christo , la qual sacò con el .

S. BENITO vezino à la Regla , dè presente dicha la Trinidad . En esta Yglesia ay cada dia gran perdon; y esta en ella la Compania dela santissima Trinidad , y se reciben con gran charidad los pobres peregrinos , que llegan à Roma , y los enfermos pobres ; que salen del Hospital convalescientes , aqui se refuerzan . Dicha Yglesia à sido desde sus fundamentos fabricada con bellissima arquitectura por dicha Compania .

S. CARLOS Borromeo . Esta Yglesia es fabricada de nuevo por los Padres Barnabitas en plaza Catinari . Ay uno delos estandartes dela Canonizacion de dicho Santo .

Tuvo principio la fabrica desta Yglesia el año 1612. El Cardenal Ludovico La adornò con bellissimas pinturas , que hizo el Dominghi Boloñes , y aquellas , que son en la Tribuna , son obra de Iuan Lanfranchi . La arquitectura dela Yglesia , y su frontispicio es dibuxo de Rosato Rosati . El Altar mayor esta pintado por Pedro Beretini de Cortona . La Tabla donde esta pintada S. Anna , que està en passamiento , es obra de Andres Sacchi Boloñes ; en la Capilla enfrente à esta , doñde esta pintado el Martirio de S. Blasi es obra de Iacinto Brandi . Ay tambien dos Congregaciones , una de N. Señora de la Nieve , la qual cada tercero Domingo del mes se congrega en un lugar particular dela abitacion de dichos Padres y aqui se hazen las academias , que llaman delos Infecundos , y son estos los mejores Poetas de la Ciudad , que llevan por su empresa la nieve caida sobre de un Campo . Otra una Letra , que dize : Germinabit ; y la otra de Santa Cecilia , que es de Cantores , y tañedores , que an hecho una bellissima capilla en dicha Yglesia ,

S. BENITO à ella vezino . Es Yglesia renovada , y es Parrochia .

S. MARIA Monteceli , en el Rion dela Regla . Aqui està el Cuerpo de San Maximiliano martyr , y reliquias de Santa Ninfa .

S. PABLO , aora Yglesia renovada en el mesmo Rion dela Regla , esta en ella los Frayles de San Francisco Sicilianos , y es Colegio . Aqui fue el primer alojamiento de S. Pablo en Roma .

SS. VINCENZO , y ANASTASIO . Esta Yglesia esta detras dela Capilla sobre el Tiver , y es dela Compania delos Cozineros .

SS. IVAN, y PETRONIO, Compañia delos Boloñeses, al lado del Palacio Farnesio.

La VIRGEN dela Querschia, la Compañia delos Garnizeros alos 22, de Setiembre en dicha Yglesia da la dote cada año alas Donzellas.

S. THOMAS. Al lado del Palacio de Farnesio es S. Thomas Cantuañense dela nacion Inglesa.

S. CATHALINA, vezino a Corte Savela. Esta Yglesia es Parrochia, y es del Cabildo de S. Pedro.

S. BRIGIDA en la Plaza Farnesia, casa propia de dicha Santa. Renovada; y hecha con nuevo frontispicio por mandamiento de Clem. XI.

SANTA CATHALINA de Siena en la calle Iulia, es dela nacion Senese.

S. MARIA de Monserrate en Corte Savela. Esta Yglesia fue edificada por la nacion Española dela Corona de Aragon, Cathaluña, Valencia, Mallorca, y Zardeña. Hazese la fiesta dela Purificacion de N. Señora. Es muy bien regida por los dela misma nacion. Celebranse en ella muy bien los Officios Divinos por 16. Sacerdotes nacionales. Ay en ella Hospital donde se reciben los pobres de dicha nacion con mucha charidad. Ay muchas indulgencias, y reliquias de Santos, y capillas muy devotas, donde la Virgen ha obrado muchos milagros. Ay dos Papas dela casa de Borja, Calixto III. y Alexandro VI.

S. ELIGIO. Esta es una bellissima Yglesia vezina al rio en la calle Iulia, y es dela Compañia delos Plateros.

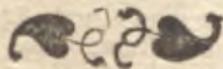
S. ESTEVAN ala Chavica de Santa Lucia. Esta Yglesia es Parrochia.

SS. CELSO, y IVLIAN en Bancos. Esta Yglesia es Colegiata, y ay un pie dela Magdalcna, y muchas orras reliquias, la qual cada año casa Donzellas el Lunes dela octava del Corpus Domini.

SAN BLAS. Esta Yglesia se ha trasferido, y unido à S. Carlos de Catinari.

S. MARIA del Planto, antes se llamava San Salvador, y por los milagros, que en un tiempo alli la Virgen ha obrado, y de continuo obra, se llãze Santa Maria; y ay cada dia indulgencia; y ay Compañia. De nuevo ha sido desde sus fundamentos renovada. El dia de S. Antonio ay Jubileo plenissimo concedido por Julio III.

S. CATHALINA delos Cordoneros. En ella esta el Monasterio delas Donzellas miserables, que se crian con santa vida, y buenos costumbres, hasta, que se casan, o se hazen Monjas y ay muchas otras indulgencias. Y ultimamente el Cardenal Cesi ha fabricado un Templo bello, y vistoso.



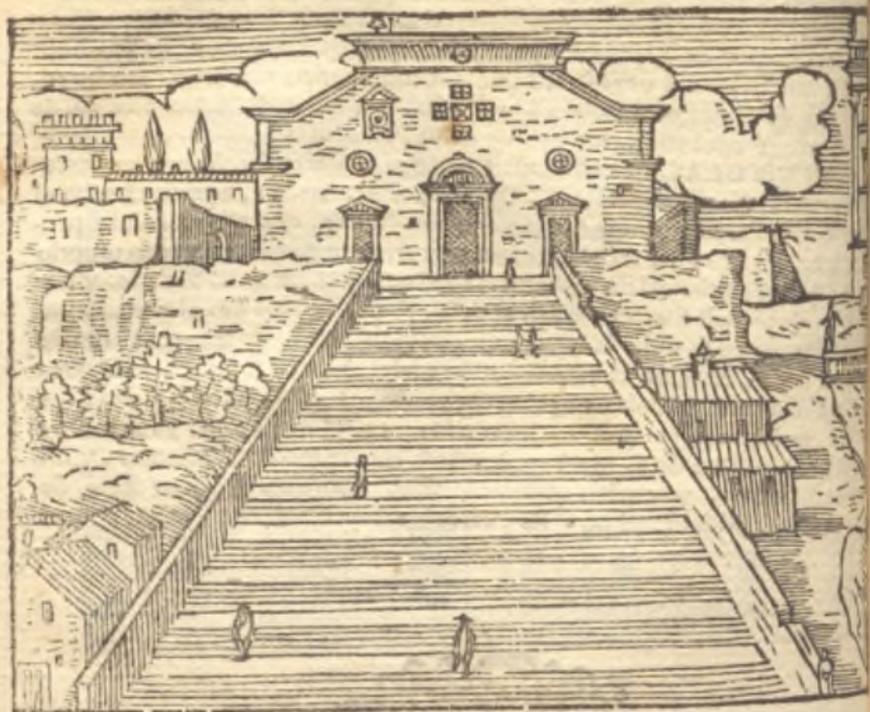


S. MARIA en Campitelo, Yglesia Parrochial; era antes en el extremo enfrente à Serlupi andando ala Pescaria: ay muchas Reliquias puestas por Honorio III. del Leño dela santa Cruz, y uno delos clavos, con que fue crucificado Nuestro Señor, traído de S. Gregorio Nazianzeno con su Altar portatil de Ierusalem, dela leche, delos cabellos, y delas vestiduras dela Virgen, dela sangre de S. Estevo protomartyr, y Otavilla viuda, la corona de Padre nuestros dela Virgen, una costilla de S. Andres, la cabeza de S. Barbara virgen, y martyr, la mitad del Cuerpo da S. Ciriaca virgen, los Cuerpos delos Santos Ireneo, y Abondio martyres, y muchissimas otras reliquias, que todas se conservan con mucha reverencia, y dichas reliquias fueron trasladadas, quando Pablo V. aplicola à la Congregacion de los Padres dela Madre de Dios de Lucca, assi llamados, porque en dicha Ciudad tubieron principio el año 1575. por medio de un siervo de Dios, llamado Juan Leonardi de decimo, de quien al presente de orden dela Sac. Cong. de los Ritos se hazen processos para su Canonizacion, habiendo sido hombre muy exemplar, dotado de gran virtud. Fue esta Yglesia renovada desde sus fundamentos por el Pueblo Romano con muy lindo modelo, ay muchas pinturas, y vistosas Capillas delos Capi-zoques, y delos Albertonios, y otros tieros antiguas Familias Romanas.

S. ANGEL en la Pescaria, antes templo de Iunon, en la calle Triunfal: aora es Yglesia Colegiata, y es titulo de Cardenal, y se ha de nuevo restaurado. Están los Cuerpos de los Santos Martyres Simphorosa, y Zoticco su marido, y de sus hijos, por Esteuan Papa trasladados, cuyas Reliquias se muestran dos vezes cada año con indulgencia plenaria, es asaver, la fiesta de S. Simphorosa a los 18. de Julio, y el dia de S. Angel a los 29. de Setiembre. Y aqui está la Compañia de los Pescadores.

SAN NICOLAS, en la Carcel. Donde es esta Yglesia, fueron las carceres antiguas. Siendo Consules C. Quinto, y M. Attilio, aqui fue hecho el Templo de la Piedad, porque siendo condenado uno, que estava en ella preso, una su hija cada dia fucolor de ir à visitarle, le dava leche de su proprio pecho; y teniendo noticia desto las guardas, lo resqieron al Senado: y por tal acion de piedad fue perdonado el padre, y à ambos dio el Senado por todo el tiempo de su vida la comida, y bebida. Esta Yglesia es titulo de Cardenal, y ay estacion el Sabado despues del quarto Domingo de Quaresima, y el dia de S. Nicolas ay plenaria remission de pecados; y estan los Cuerpos, es à saber, parte de los Santos Marces, Marcelliano, Faustino, y Beatriz, una coltilla de S. Matheo Apostol, una mano de S. Nicolas, y un brazo de S. Alexo, y muchas otras reliquias. Adornola la buena mem. de Pedro Cardenal Aldobrandino. Es Parrochia Baptifinal.





S. MARIA Araceli. Esta Yglesia está en el Monte Capitolino, adornada de bellas columnas, y varios marmoles. Fue edificada sobre las ruinas del Templo de Iupiter Feretro, y del Palacio de Augusto. El día de S. Antonio de Padua, de S. Bernardino, de la Assumpcion, Navidad, Concepcion de Nuestra Señora, de S. Luis Obispo, y en el día de la Circuncision del Señor ay plenaria remission de pecados, y muchos otros privilegios, y indulgencias; está la cabeça de S. Artemio. Y delante del coro, está una piedra redonda rodeada de hierro, en la qual quedaron las señales de los pies de un Angel, quando aparecio sobre la Mole de Adriano a tiempo de S. Gregorio Papa: y una Imagen de Maria Virgen pintada por S. Lucas en aquella manera, que ella estuvo ala Cruz. Y ala subida de dicha Yglesia está una escalera de marmol de 128. gradas, que fueron hechas de los ornamentos del templo de Quirino, que estava en monte Cavallo. De nuevo Geronimo Centelo Romano Obispo de Cavillon ha hecho un bellissimo orden de columnas, en la capilla, donde se dice, que Octaviano Augusto vió la santissima Madre de Dios con su Hijo en
bra-

raços . Dicha Yglesia esta adornada de un bellissimo zaquicami , y sum-
tuosas Capillas . Aqui ay muchos quadros de claro obscuro por el Caval-
ero Joseph de Arpino . Y se da la dote alas Donzellas el dia de San Car-
llos los 4. de Noviembre . Y es titulo de Cardenal . Estan en ella los Fra-
nciscanos Observantes de S. Francisco .

Que en este lugar estuiese el Templo de Iupiter Feretrio haze mencion
Gianucci y dize que en ello se offerecian los despojos de los uncidos ; y
Plutarcho refiere , que Marcello por haver matado Britomaro Rey delos
Gillos , truxesse los despojos en este Templo , como escribe tambien Vir-
gilio . El primero que los ofrecio , fue Romulo sobre de un troncon de que-
rugo ; llamase este lugar Ara Cæli , por un Altar , que alli consagro Augu-
sto , despues que vio una Virgen con su Hijo en brazos , y despues que con-
sultò supersticiosamente à sus agureròs , por los quales fuele respondido ,
que enojado Apollo en Delpho diò una gran voz diciendo .

Me puer Hæbraeus Divos Dctus ipse gubernans .

Cedere sede jubet , tristemque redire sub Oreum .

Aras ergo de hinc tacitus abscedite nostris .



*Desde Capitolio à mano izquierda,
bazia los Montes.*



S. PEDRO en la Carcel Tuliana . Esta Yglesia està à la raiz del Capitolio , y la consagrò San Silvestre . Aqui estubieron presos los Santos Pedro , y Pablo , los quales queriendo baptizar à Proceso , y Martiniano guardianes de dicha carcel , nació millagrosamente una fuente . Y al presente ay años 1200. de indulgencia , y la remission dela tercera parte de los pecados , y en los dias festivos son doblados . Ay parte de los Cuerpos de los Santos Proceso , y Martiniano . Sobre esta Yglesia esta la de S. Ioseph , que es dela Compania de los Carpinteros .

S. ADRIAN en la Plaza Romana , aora dicho Campo Vacino , y antiguamente el Erario . Honorlo I. la consagrò à S. Adriano ; y es titulo de Cardenal . Estan los Cuerpos de los Santos Mario , y Marta , y de los

reliquias de S. Adriano, y muchos otros. Estan los Padres dela Merced, y a sido nuevamente restaurada.

S. LORENZO en Miranda en la Plaza Boaria, o Romana, en el Portico de Antonio, y Faustina. Aqui esta el Colegio de Boticarios, que la han toda renovada, delante la qual ay muchas bellissimas columnas.

SS. COSME, y DAMIAM en la Plaza Romana, fue antes el Templo de Romulo, y Felix IV. lo dedicò a los dichos Santos, y siendo aruinada el Beato Gregorio la restaurò. Es titulo de Cardenal. Ay estacion el Jueves despues del tercero Domingo de Quaresma, y cada dia ay mil años de indulgencia. Estan los Cuerpos de dichos Santos; ay muchas otras reliquias; y las puertas, que ay de bronze, son antiguas Y aqui estan los Frayles de San Francisco del Tercer Orden.

S. MARIA Nueva, vezino al Arco de Tito. Fue reedificada por Juan VII. y siendo aruinada Nicolas I. la restaurò. Es titulo de Cardenal. Estan los Cuerpos de los Santos Nemesio, Olimpico, Sempronio, Lucida, y Eustugia. Y delante del Altar grande, en aquella sepultura, que tiene un arca esta el Cuerpo de Santa Francisca Romana por Pablo V. Canonizada, y Innocencio X. adornò con varias piedras preciosas el dicho sepulcro con modelo del Cavallero Bernino, que hizo tambien la estatua de Bronze donado dela Santa; se vee en esta Yglesia la piedra, sobre la qual S. Pedro puso las rodillas, quando hizo caer abaxo Simon Mago, y dexò los señales de sus rodillas. Detras de la Yglesia se veen las ruinas del antiguo Templo de Serapide, e Ipsi hecho por Tatio Rey de los Sabinos. Alli esta una Imagen, que pintò San Lucas, en un tabernaculo de marmol, que estava en Grecia en la Ciudad de Troade, y fue trasladada à Roma por el Cavallero Angelo Frangpani, y siendo quemada dicha Yglesia en tiempo de Honorio III. dicha Imagen no padecio daño alguno. Aqui estan los Monges de Monte Oliveto, y toda la renovaron. Ay una memoria de marmol de medio relieve del Papa Gregorio XI. en memoria dela Sede, que trasportò de Aviñon à Roma.

Todas las sobredichas Yglesias se podran ver figuradas en la hoja 2. cuya figura muestra la plaza de Roma à la raiz del Capitolio, con muchos otros edificios, que desde este lugar se veen.

S. CLEMENTE. Es entre el Coliseo, y S. Juan de Letran. Es titulo de Cardenal, y ay estacion el Lunes despues del segundo Domingo de Quaresma, y plenaria remission de los pecados, y cada dia ay 40. años, y otras tantas quarentenas de indulgencia; en la Quaresma son dobladas. Estan los Cuerpos de San Clemente, y de S. Ignacio. Estan los Frayles de San Domingo. Y en la Capilla, que esta fuera dela Yglesia esta el Cuerpo de San Servulo; ay tambien muchas otras Reliquias, el dia dela Estacion se veen sobre el Altar mayor.

Antiguissimas pinturas se veen, y misteriosas en esta Yglesia, y la fama del antiguo Choro de marmol.

En aquella Capilla dicha Santa MARIA Emperatriz hazia S. Juan de Letran, esta una Imagen dela Virgen, que hablò à San Gregorio, y concedio

cedio dicho Põrtifice à qualquier; que rezarà a esta Imagen tres vezes el Padre nuestro, y Ave Maria años 16. mil. de indulgencia por cada vez.

SS. **QVATRO** Coronados en el Monte Celio. Fue redificada por Adriano I. siendo arruinada. Leon IV. la reedificò, y Pasqual II. la mejorò, y es titulo de Cardenal. Ay estacion el Lunes despues del quarto Domingo de Quaresma. Estan los Cuerpos de S. Claudio, Nicoltrano Sempronio, Castorio, Severo, Severino, Carpõforo, Vittorino, Manio Felicissimo, Agapito, Hyppolito, Aquila, Prisca, Aquino, Narciso, Feliz, Apoline, Benedito, Venancio, Diogen, Liberal, y Festo, relictos de S. Proto, de Santa Cecilia, Alexandro, y Sixto; y Papa Pio IV. ordenò y amplió el sito, y allí puso las Huerfanas, y hizo la calle derecha desde la puerta à S. Iuan de Letran.

SS. **PEDRO, y MARCELLINO**. Esta Yglesia està vezina à S. Iuan de Letran, y fue edificada por el gran Constantino, y le dio una patena de oro de libras 35. quatro candeleros dorados de doze pies cada uno, tres calices de oro adornados de piedras preciosas, y otro de plata de libras 20. y un vaso de oro de libras 20. Siendo despues destruida, Alexandro IV. año 1260. la restaurò; y es titulo de Cardenal. Ay Estacion el Sabado despues del segundo Domingo de Quaresma; ay Reliquias de dichos Santos Pedro, y Marcelino, y de muchos otros.

S. **MATHEO** in Merulana. Esta Yglesia està en la calle, que va à S. Iuan Letran a Santa Maria Mayor, consagrada ala Virgen, y à San Mattheo Apostol, El año 1110. por Pasqual II. en 28. de Abril, y puso debajo del Altar mayor muchas Reliquias, es ãsaver del leño dela Cruz, del brazo de San Mattheo, dela piedra del sepulcro de Christo Señor nuestro, del pan de cevada, delas reliquias delos Santos Pedro, y Pablo, Andres, Dionisio, Cosme, y Damian, Marcelo Papa, Iuliano, Florentino, Callixto, y Alexandro Papas, delas parrillas de San Lorenço, y muchas otras Reliquias. En el Pontificado de Alexandro VI. año 1480. à 27 de Mayo fue puesta en esta Yglesia una milagrosa Imagen dela Virgen por un Mercader, que la truxo dela Isla de Creta en el Oriente a Roma. El dia de San Mattheo ay plenaria remission de pecados, y cada dia ay años mil, y tantas quarentenas de indulgencia, y la remission dela septima parte delos pecados. Es titulo de Cardenal. Estãn en ella los Frayles de S. Agustin.

Ultimamente el Cardenal Francisco Nerlio la ha adornada de varias pinturas, y muy bellas memorias de sus Antenados, y delos Pontifices aficionados a su persona, y entre ellas se ve el deposito de marmol, que se eligio por su sepulcro el dicho Señor Cardenal.

S. **PEDRO** in Vincula. Esta Yglesia fue edificada por Eudofia madre de Arcadio Emperador sobre las ruinas dela Corte vieja, y Sixto IV. la consagrò; y siendo arruinada, Pelagio Papa la restaurò; y es titulo de Cardenal, Ay Estacion el primer Lunes de Quaresma, y el primero de Agosto ay plenaria remission de peccados. Y estan los Cuerpos delos Santos Macabeos. y las cadenas, con que fue atado San Pedro en la cárcel.

cel de Jersusalem , una parte dela cruz de S. Andres , y muchas otras, Reliquias. Ay un Moyfes de marmol debaxo la sepultura de Julio II. esculpido con maravilloso artificio por Miguel Angel Buonarota . Estan en ella los Canonigos Reglares de San Salvador .

La piedad del Principe D. Iuan Baptista Pamphili de su motivo , y obligado solamente de su devocion dió quatro mile ducados liberalmente para nezer un zaguicami deentallos cuyo dibuxo hizo el Cavallero Francalco Fontana , y la Tabla donde está pintado el milagro delas Cadenas , con las quales Nuestro Señor fue servido , que el Demonio desamparasse el cuerpo de un hombre endemoniado , y lo dexasse libre ; es de Iuan Baptista Parodi Genoves; Ay muy bellos sepulcros hechos per diversos Cardenales , y entre ellos ay el del Cardenal Cynthio Aldobrandino , que fue necho con modello de Carlos Bizzaccheri muy celebre Arquitecto .

S. LORENZO in Panisperna , sobre el monte Viminal , adonde fue martirizado San Lorenzo , sobre las ruinas del Palacio de Decio Emperador; y a tiempo de Gregorio XIII. a sido renovada esta Yglesia ; y es titulo de Cardenal ; ay Estacion el Iueves despues del primer Domingo de Quaresima . Esta el Cuerpo de Santa Brigida , un brazo de San Lorenzo , y parte delas parrillas , y carbonos , con que fue aslado , y otras reliquias , Ay Monjas de San Francisco .

SANTA AGVEDA . Esta Yglesia fue por San Gregorio reedificada , y la consagró a Santa Agueda , y es titulo de Cardenal Diacono ; esta Yglesia por mandato de Olibrio fue hecha escuela , y Templo de los Arrianos , que la aumentaron , y engrãdezieron magnificamente ; el dicho Pontifice S. Gregorio la reedifico ala devocion delos fieles , en cuya consagrazion fue visto de todos un puerco , y se oyeron clamorosos gemidos , que hazian sentimiento por el destierro del Demonio de a quel lugar , como dixo el mesmo Pontifice . *Quia inde immundus spiritus exierat* . De la Yglesia salio un olor maravilloso , en testimonio que la mano de Dios asistio en la dedicacion de a quel Templo ; de este milagro hizo menzion el Cardenal Barozio en el año 473 num. 10.

S. LORENZO en Fuente , entre Santa Pudenciana , y San Pedro in Vincula , fue la prision de San Lorenzo , en la qual queriendo baptizar a S. Hippolito , y Lucillo , nació allí una fuente , que hoy se vee .

S. MARIA delos Montes . En este lugar havia un pajar adonde estava esta santissima Imagen dela Virgen , y a 26 de Abril 1580. començo a obrar grandissimos milagros , y de continuo obra ; ay muchos reliquias , e indulgencias .

S. QVIRICO . Esta Yglesia está vezina ala Torre delos Condes , y es titulo de Cardenal . Ay estacion el Martes despues del quinto Domingo de Quaresima , y ay muchas reliquias . Cuya Yglesia renovó Alexandro Cardinal del Medices , que despues fue Leon Papa XI. y es Colegiata , y Parochia Baptismal , Ay una Cofradia del Santissimo Sacramento .

S. MARTIN . Esta Yglesia esta en el monte Esquilino , y fue fabricada por Constantino Emperador ; y hizo un Tabernaculo , sobre el Al-

tar mayor de libras 100. Es titulo de Cardenal, y Parrochia Baptismal; y estan los Cuerpos de los Santos Silvestre, Martin, Fabian, Estevan, Sotër Pontifices, de Alterio, Ciriaco, y muchos otros; y ay estacion de Iuevcs despues del quarto Domingo de Quaresma. Estan en ella Frayles de la Orden del Carmen. Y ay la Compania de Nuestra Señora del Carmen.

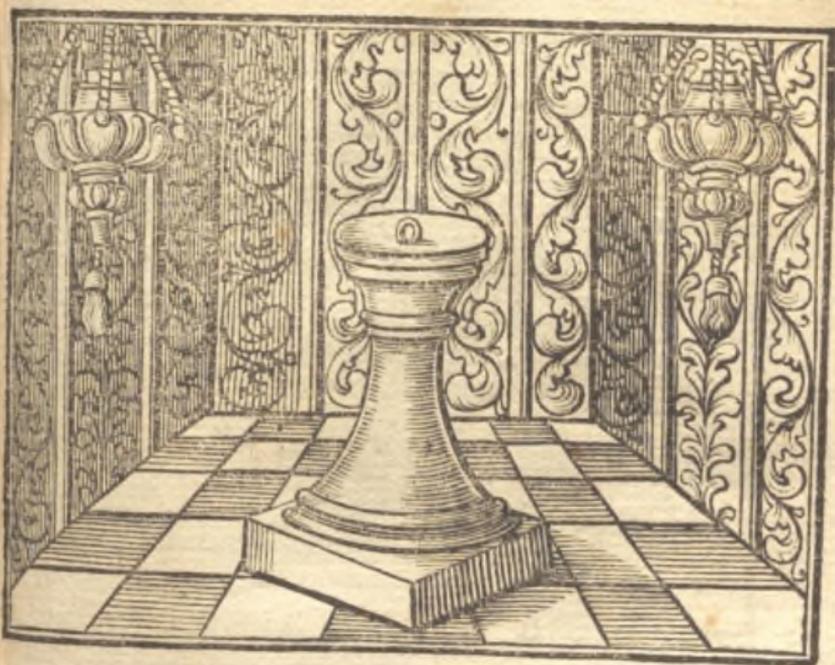
S. VITO en Macelo. Esta Yglesia està vezina al arco de Galieno, que hoy se llama de San Vito; es titulo de Cardenal; en el dia de S. Vito ay años 6000. de indulgencia, y ay de las reliquias de San Vito, de las quales sale azeyte, que cura las mordeduras de perros rabiosos. Sobre aquella piedra de marmol enrexada se an martirizado infinitos Martyres.

S. IVLIAN. Esta Yglesia esta vezina a los Trofeos de Mario. Estan las reliquias de los Santos Iulian, y Albetto, de las quales mana una agua, que se usa da por devocion a los enfermos. Estan los Carmelitas i

S. EVSEBIO. Esta Yglesia assi mesmo vezina à dichos Trofeos, es titulo de Cardenal; ay efracion el Viernes despues del quarto Domingo de Quaresma; y cada dia ay muchas indulgencias: y estan los cuerpos de los Santos Eusebio, Vincencio, Orosio, y Paulino confessor, del freno del cavallo de Costantino, hecho de un clavo, que clavo en cruz à Nuestro Señor, de la columna, en la qual fue azotado, de su monumento, de las Reliquias de S. Estevan Papa, de S. Matheo, de S. Elena, de S. Andres, y de muchos otros. Estan los Padres Celestinos, que la han restaurada, y hecho tambien un bellissimo choro.

S. BIBIANA. Esta Yglesia està ala otra parte de los Trofeos de Mario, en la via Labicana, y fue edificada por simplicio Papa, y siendo toda ruinada, Honorio III. la restauro. El dia de todos los Santos ay años 6000. de indulgencia, y cada dia ay 3000. Està el Cimiterio de Anastasio Papa, en el qual estan los huesos de 3000. Martyres; y ay una hjerba, que sale del mal caduco, que dizen, plantada alli por mano de dicha Santa. De la base del Altar està el cuerpo de la mesma Virgen, y Martyr de Christo en una urna de alabastro oriental, y la estatua esculpida con maravilloso artificio, es obra del Cavallero Lorenzo Bernino. Llaman los Romanos este Lugar *l'Orso Fileato* por una estatua de dicha ficra, que tiene en la caveza un capillo. Detras de esta Yglesia estuvieron las abitaciones de Licinio Emperador.

S. ANTONIO. Esta Yglesia està vezina à Santa Maria Mayor, à donde està un Hospital, que cuida de muchos enfermos. El dia de S. Antonio ay indulgencia plenaria, y ay muchas reliquias. Y à fido de nuevo pintada con la vida, y milagros del mesmo Santo. Enfrente de dicha Yglesia por un su Abad hà sido levantada una columna de marmol con un Christo sobre ella, en memoria de la bendiccion hecha por Clemente VIII. al Rey Henrico IV. de Francia. Dase la dote a las Donzellas por los Recueros el 1. de Mayo.



S. PRAXEDES . Esta Yglesia esta vezina à Santa Maria Mayor, y fue consagrada por Pasqual I. en el año 817. y es titulo de Cardenal , y Parrochia , y era el titulo de Cardenal San Carlos Borromeo, el qual renovò muchas cosas . Ay Estacion en Lunes santo ; y cada dia ay grandissimas indulgencias ; y debaxo del Altar mayor està el cuerpo de Santa Praxedes . En la capilla, dicha el Guerto del Paraiso , y por otro nombre *S. Maria libera nos à panis inferni* , en la qual no entran mugeres jamas ; estan los cuerpos de los Santos Valentino , y Zenon , y la columna , sobre la qual fue azotado Nuestro Redemptor , que la truxo à Roma el Cardenal Coloña , llamado Iuan ; y en medio de dicha capilla debaxo aquella piedra redonda estan sepulta dos 2300. Martyres ; y quien celebrará en aquella capilla , librará un anima del Purgatorio . En medio dela Yglesia, adonde esta aquella piedra redonda con una rexa , que hizo Leon X. despues de aver visto la sangre : ay un pozo , en el qual està la sangre de infinitos Martyres , que Santa Praxedes recogia por Roma con una esponja , y lleva à dicho lugar ; ay tambien otras Reliquias , las quales se muestran el dia de Pascua , antes , y despues de Visperas . Estan los Monges de Valle Ombrosa .



S. PVDENCIANA. Esta Yglesia antes fue la casa paterna de Santa, y fue el primer alojamiento de S. Pedro en Roma, el qual celebraba la Missa en aquella capilla, que está à mano derecha detras del Altar Mayor, y fueron allí las Termas Noratianas; y Pio I. la consagrò, y siendo consumida, Simplicio la restaurò; y es titulo de Cardenal. Ay Esclamacion de la Virgen despues del tercer Domingo de Quaresma; y cada dia ay años tantas quarentenas de indulgencia, y la remision de la tercera parte de los pecados; y quien hará celebrar en la capilla, que está vezina al Altar Mayor, librarà una anima del Purgatorio. En aquella de S. Pastor ay un altar en el qual está la sangre de 3000. Martyres recogida en dicho lugar de S. Pudenciana. Y celebrando un Clerigo en dicha capilla, dudò si el cuerpo de Christo, y estando en esta duda, se le cayó de sus manos, y cayo en tierra, donde derramò sangre, de la qual de presente se ve de baxo de una rexuela. Esta capilla fue renovada por el Cardenal Gaetano, y es de las ricas de Roma; y hà restaurado la Yglesia. Están en ella los Padres Reformados de la Orden de S. Bernardo.

S. MARIA de la Sanidad. Esta Yglesia es pequeña, está en la calle de la Pace, que por haber la hecho hazer Sixto V. se llama con el nombre de la Paz, pero, teniendole, F. Felix. En dicha Yglesia están los Frayles, que se llaman

ced bien , hermanos , de S. Juan Calabita en la Isla .

S. VITAL . Esta Yglesia esta en la calle de Monte Cavallo , y siendo restaurada , la restaurò Sixto IV. y es titulo de Cardenal . Ay estacion el Viernes despues de segundo Domingo de Quaresma . Fue antiguamente esta Yglesia de los Santos Gervasio , y Protasio , la qual Innocencio I. la dedicò à dichos Santos En esta Yglesia aora estan los Padres Jesuitas , cuya estacion sirve para el Noviciado , y està restaurada , y adornada de bellissimas pinturas por dichos Padres .

S. FRANCISCA Romana . Esta Yglesia està al cabo de las casas de la redempcion de cautivos , y ay un pedazo de velo , de la tunica , y de la camisa de dicha santa ; y en su fielta , que es à 9. de Março , ay indulgencia perpetua .

S. NICOLAS de Tolentino . Esta Yglesia està al cabo de las casas , que estan en las espaldas de Santa Susana , y la habitan Frayles Reformados de San Augustin , y son muy exemplares .

El frontispicio de piedra desta Yglesia es obra de Juan Baptista Barata , quien hizo tambien el dibnjo de la misma Yglesia , en la boveda pintaron San Coli , y Gherardi , y la escultura del Alzar mayor fue hecha por diversos Artistas . S. Nicolas es obra del Ferata , y Nuestra Señora es de mano de Dominico Guidi . La Casa Gavotti hizo allí una capilla con bellissima arquitectura de Pedro de Corton , que pintò tambien la boveda . El milagro de Nuestra Señora de Savona esculpido en marmol es obra de Cosme Fancelli Roma-

S. SVSANA . Esta Yglesia esta vezina alas Termas Diocletianas , y la restaurò Leon III. , y es titulo de Cardenal , y Parrochia . Ay Estacion el Sabado despues del tercero Domingo de Quaresma . Estan los Cuerpos de los Santos Susana , Sabino su padre , y Felicita su hermana , y del leño de la Cruz , y del sepulcro de Christo , de las vestiduras , y cabellos de Maria Virgen , y de las reliquias de los Santos Lucas , Thomas , Lorenzo , Marcelo , Silvestre , Anastasio , Clemente , Antonio Abad , Leon , Blas , Saturnino , Agapito , Lino , Adriano , Chrsifanto , Daria , Proto , Iacinto , Vidal , Estevan Papa , Gregorio Magno , Zenobio , Cathalina , Dalmacio , y de muchos otros . Estan las Monjas de San Bernardo ; restauròla el Cardenal Ruiticucio . La Illustrissima casa de Sforza hizo allí una capilla bellissima , y cada año se casan en ella pobres y huérfanos , en el día de S. Lorenzo à los 10. de Agosto .

S. BERNARDO . Esta Yglesia està enfrente à Santa Susana , y es uno de los quatro lados extēiores de las Termas , ò baños de Diocleciano , es en forma redonda . Y Cathalina Sforza Condesa de Santa Flor la renovò , como se vee , obra muy hermosa , y ayudando à la fabrica del Monasterio de San Bernardo en esta Yglesia de Santa Pudenciana . Està enterado el P. Juan de la Barera su Fundador . Y dichos Padres son muy estimados por su exemplar



Nuestra Señora de la Victoria . Esta Yglesia está pasada Santa Sofía enfrente de la fuente Felice , es muy devota , y bien fabricada con su consagración el año 1610. por los Padres Descalzos del Carmen , y antes retitulada de S. Pablo ; y ay en ella Seminario. Y ultimamente el Cardenal S. Gueffio la ha adornada de un bello frontispicio de piedra . Y despues de su consagración 1600. fue embiado por Pablo V. el Padre F. Domingo de Iesus Maria confesor general de la dicha Congregacion ala guerra contra los rebeldes reyes de Bohemia, y todos confederados, à instancia de Maximiliano Duque de Baviera , aora Elector . El dicho Padre en un aposento de una villa llamada Scenovita , cerca de la Ciudad de Fillen hallò una Imagen de Nuestra Señora , ala qual los Hereges habian sacado los ojos , y trayendola con mucha decencia , y veneracion possibile , y haziendo , que todos la viesen ; con ella animò a los Soldados catholicos para alcanzar la victoria en la batalla de Praga contra los Hereges . Y por tanto la dicha Imagen fue venerada de todos , Nuestra Señora de la Victoria . Y trahiendo la a Roma , le fueron dados por el camino muchos dones , y riquezas por la Magestad del Emperador , por la Infanta de Flandes , de los Duques de Baviera , del Archiduque Leopoldo , y del Elector de Colonia ; y en las Cortes de las Altezas de Florencia , y de Mantua , y de muchos otros Señores , quales le dieron gran numero de reliquias , y dadiyas de mucha riqueza .

de banderas, y trofeos, guiados à los enemigos, de los quales està adorna-
 da toda la Yglesia, que antes era de San Pablo. Y el Papa Gregorio XV.
 con general procession de todos los Cardenales, y Clerigos de Roma, la
 recibieron con su nombre de Vitoria, con gran solemnidad, à donde con
 gran concurso de los devotos hà hecho, y haze muchos milagros, y gracias,
 quienes à ella se encomiendan, como se vee en los muchos dones, y votos
 de plata de diversas fuertes, que continuamente son llevados. En dicha
 Yglesia ay indulgencia plenaria perpetua, a los 8. de Noviembre, dia dela
 Vitoria de Praga. Y ay las santas Reliquias siguientes: Vn pedazo del
 Niño dela Cruz, una espina dela Corona, un pañal del Niño Iesus, de los
 manteles dela mesa de Christo, y dela tunica. Ay tambien reliquias de los
 Santos Juan Baptista, Pedro, y Pablo, Andres, Yago mayor, Thomas,
 Yago menor, Phelipe, Bartholome, Mathias, y de Simon Apostoles, Lucas
 Evangelista, Estevan Prothomartyr, Lorenço, los Innocentes, Cosme, y
 Damian, la cabeça de San Vincenzo, S. Thomas Cantuariense Obispo,
 S. Valentin, S. Pancracio, S. Chrlitoval, S. Julian, S. Theodoro, S. Blas
 Obispo, S. Chrsipin, y de San Iorge; de San Geronymo, San Gregorio,
 S. Ambrosio, y de S. Agustín Doctores; de S. Iuan Crisostomó, S. Nico-
 mas dela cabeça de San Martin, Valerio, S. Iuan Limosnero, S. Antonio,
 dela cabeça de S. Benito, y de S. Bernardo Abades, y de S. Pablo primer
 hermitaño: de S. Ana Madre dela Virgen Maria, de Santa Maria Magda-
 lena, S. Agueda, Santa Lucia, S. Cathalina, Santa Anastasia, S. Ursula,
 S. Constanza. S. Emerenciãna, S. Margarita, S. Eugenia, S. Barbara, S.
 Cecilia, S. Apolonia, S. Dorotea, S. Clara, S. Marta, S. Cordula, de S.
 Elena, S. Elifabeth Reynas, y de muchos otros Santos Nartyres, Confes-
 sores. y Virgenes.

En la boveda de esta Yglesia se veen lindas pinturas con ornatos de
 oro no menos, ricos, y ingeniosos, que hazen bellissima vista, y sobre la
 puerta se ve un bellissimo Organo; las Pinturas en la boveda son hechas por
 pintores muy celebres; Ay algunas riquissimas capillas, y en particular la
 del Cardenal Cornaro hecha por el dicho à honra dela S. Madre Theresa cu-
 ya estatua hizo el Cavallero Bernino, cosa digna de ser vista. En la capilla
 frente à esta, que se vee hecha con yqual modelo esta puesta la estatua de
 Joseph obra de Domingo Guidi, y las esculpturas, que representan la Na-
 tividad, y fuga en Egypto; son obra de M. Monot Frances. En la capilla
 donde esta pintada S. M. Magdalena la tabla es de Iuan Baptista Mercado,
 en la otra capilla, donde esta pintado S. Francisco, que recibò el Niño
 Jesus, que avia en los braços la Madre de Dios, es obra del Domingo Bo-
 loñes; y el marmol esculpido en la capilla del Señor Cardenal Vidon, fue
 entallado por Pompeo Ferucci Florentino. En la otra capilla adornada de
 bellissima piedras, la tabla del Altar fue pintada por el Guercin de Cento,
 el Christo crucificado es del Dominghi Boloñes, la tabla enfrente pinto
 Iuan Francisco Boloñes. La tabla dela capilla vezina donde esta pintado
 Nuestro Señor Iesu Christo muerto, con la Madre de Dios, y S. Andres es
 del Cavallero Iosepe de Arpino.



S. MARIA de los Angeles . Esta Yglesia està en las Termas de Diocleciano, que las hizo por mano de 40000. Christianos en tiempo de 5. años, que durò la obra, y por el mal tratamiento, que les hizieron, quedaron en solos 10303. vivos, los quales con Zenon, y Tribuno principales, premio de su trabajo mandò el dicho Emperador, que à todos les cortase la cabeça, y assi fue hecho . Y aun Clerigo de santa vida llamado Anacleto Duque del lugar del Cefalu en Sicilia le fue revelado, que en dichos Baños se havia de edificar una Yglesia de Nuestra Señora de los Angeles, al qual Breve del Papa Julio III. para dedicar dicho lugar à Nuestra Señora de los Angeles, que siendo profanada, en breve tiempo el Papa Pio IV. despues de 10. años, la bolvió à bendeir, y la consagrò el 5. de Agosto 1561. à Nuestra Señora, y la dio a los Padres Cartuxos, que antes estavan en Santa Cruz en Ierusalem, y le concedió todas las indulgencias, que ay en Santa Cruz en Ierusalem, y la eligio por sepultura . Y Mas concedio à quienes visitare los dias de Navidad, y Resurreccion de Nuestro Señor, y el dia de Pentecostes, Navidad, Purificacion, y Assumpcion dela Virgen, y el dia dela Dedicacion de dicha Yglesia, indulgencia plenaria . Y el Sábado despues del tercero Domingo de Quaresma ay estacion .

Están sepultados en esta Yglesia los dos Cardenales Francisco Alciato P. Pablo Paryfios en sepulcros de marmol, es tambien enterrado en ella Salvador Rosa Pintor, y celebre Poeta, assi mismo enfrente de esto hizo sepulcro con admirabilissimo dibuxo Carlos Maratta, famoso Pintor, y sobre el su retrato de bulto, y baxo de el una urna de porfiro y la elipso por su sepultura.

Varias demonitraciones Astronomicas se veen hechas en el pavimento desta Yglesia con piedras preciosas, y señales de Bronçe cuyo dibuxo es del Illustrissimo Señor Blanchino Canonigo de SS. Lorenzo, y Damaso.

S. CONSTANZA. Esta Yglesia está fuera dela Puerta Pia, y otros la llaman Puerta de S. Ines, por haver sido enterrada junto à ella, que aora está la Yglesia dentro dela de Santa Constanza, como se dirà en la siguiente relacion. Dizen, que esta Yglesia de S. Constanza era el Templo de Baccho, y Alexandro IV. la dedico à S. Constanza Virgen, hija del Gran Constantino, que fue enterrada en el admirabilissimo sepulcro de Baccho. que es hecho de Porfiro, y despues fue trasladada, ala Yglesia de S. Ines. como se dirà. Estas dos Yglesias juntas tienen a su cargo los Padres de San Pedro en Vincula.

S. INES. Esta Yglesia fue fabricada por Constanza hija del Gran Constantino, que siendo aun Gentil, y teniendo enfermedad incurable, movida del Espiritu Santo, fue al sepulcro de S. Ines, y estando medio dormiendo se le apareció, y sentia, que S. Ines le decia: Constanza no dudes, cree en Iesu Christo hijo de Dios, que te curarà, y te dara salud; y assi en poco tiempo se hallò sana, y con muchos dela familia de su padre Constantino se baptizada, y fundo dicha Yglesia, con un Monasterio, donde vivió con otras Donzellas con mucho recogimento, y virtud hasta su muerte. Esta Yglesia está encorporada con la de Santa Constanza, como queda dicho, y están à cargo de dichos Padres de San Pedro en Vincula, los cuales le dieron con todo el sito al Cardenal Alexandro de Medici, que despues fue Leon XI. y la renovò, y reparò muy bien. El dia de su fiesta le ofrecen dos cordoncillos muy blancos, de cuya lana se hazen los palios, que llevan el Papa, y los Arçobispos, y a todos los que se les concede. Están los cuerpos de Santa Constanza, de S. Ines, y del costado de S. Emerenciana su hermana, y otras Reliquias.

Del Capitolio à mano derecha hacia el Tiber.

S. MARIA Liberatriz, edificada sobre las ruinas dela antigua Yglesia, que S. Silvestre la consagrò despues de aver atado la boca (como se dize) à un Dragon, que alli estava en una profundissima cueva, el qual con su aliento corrompiò el ayre de Roma, y sollevandole la boca con la imphesion dela santissima Cruz, alli adelante jamas hizo daño alguno, y la concedio cada dia años 10000. de indulgencia.

En este lugar, donde es la dicha Yglesia, fue a quella profundissima ca-

verna, que quedò abierta despues de un furioso Terremoto, que estremo
 ciò toda la Ciudad en tiempo del Consulado de Servilio Hala, y Lucio
 nuncio, segun cuenta Tito Livio, y Pablo Orofio consultaron los Romanos
 supersticiosamente à sus agoreros, que remedio tendrian para cerrarla
 porque con diligencias varias, que se hàvian hecho, non havian podido
 fueles respondido, que de ninguna fuerte se cerreria, hasta que dentro echá-
 fen lo mas precioso, que tenia la Ciudad. La triste gente, que deseava ver
 quitada de sus ojos aquella boca de Infierno, no repararon en echar dentro
 las mejores, y mas preciosas joyas, que tenian: pero comoni por esta dis-
 gencia tuviesse efeto su pretension, Marco Curcio mancebo de fogosos,
 temerarios pensamientos, considerando, que no ay joya mas preciosa, que
 la vida del hombre, armandose de punta en blanco se puso à cavallo, y
 fue a este lugar, donde à vista de todo el pueblo animandole las espaldas
 se lancò furiosamente dentro de a quel infernal carcabon, baxando de gra-
 pe à pagar en llamas eternas la locura de su determinacion, el marmol elec-
 tido de Marco Curcio, que se hallò en este lugar como refiere Flaminio
 Vacca, que en nuestrs tiempos se ve en las escaleras del Capitolio, es
 señal. que alli estuiesse la cavetna sobre dicha.

Otro Templo de Romulo era donde agora es la Yglesia de S. Theodo-
 ro, que el vulgo llama Sancto Toto, Nicolas V. lo dedicò al dicho Santo
 y siendo arruinada Clemente XI. la restaurò, y adornò, como se ve en
 presente.

S. MARIA dela Consolacion. En esta Yglesia ay una Imagen dela
 Virgen, que haze muchas gracias; y el segundo Domingo de Junio de
 las primeras hasta las segundas Visperas ay plenaria remission de pecados,
 concedida por Sixto V. y en la capilla de Santa Maria delas Gracias ay
 una Imagen delas, que pintò San Lucas. Ay un Hospital, en el qual se
 hazen muchas limosnas, y continuamente se reciben los enfermos, que
 alli van. Es regida por una congregacion de Señores Romanos; y à fines
 restaurada de nuevo. Se casan Donzellas en la fieltividad dela Navidad
 la Virgen.

S. IVAN Degollado. Esta es bellisima Yglesia, edificadà por la
 cion Florentina, adonde esta la Compania dela Misericordia. Esta Com-
 pañia entierra los muertos en las manos dela justicia; y en el dia dela
 gollacion de S. Iuan ay indulgencia plenaria, y en aquel dia se libra un
 condenado à muerte; y tiene este lugar un bellissimo Oratorio para
 cha nacion.

S. ALOI. Aqui esta la Compania delos Herreros, y casan en ella
 bres Donzellas; està junto a S. Iuan Degollado,

S. HOMOBONO, Yglesia delos Sastres, cuya Compania cada año
 24. de Noviembre fiesta de dicho Santo casa Donzellas.

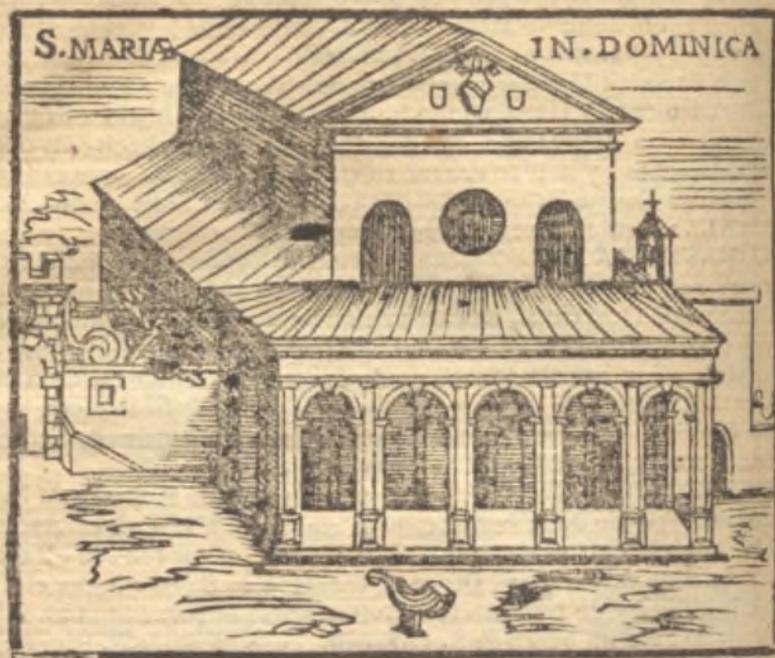
S. MARIA en Portico. Esta Yglesia fue titulo de Cardenal, antes
 casa de Gala, hija de Simaco Patricio Romano, muger de santa vida;
 en el Pontificado de Iuan I. comendò algunos pobres, los Angeles le
 xeron del Cielo sobre su aparador un zafiro de maravilloso esplendor.

qual estava impressa la Imagen dela Virgen con su hijo en braço . Gregorio VII. movido deste milagro consagrò esta Yglesia , y colocò dicha Imagen sobre el Altar mayor en un tabernaculo de hierro . Y aquel Templo redondo de Santa Maria fue antiguamente Templo dela Pudicicia . Era Collegiata ; Clemente VIII suprimio los Canonicatos , y la dio a los Padres de la Congregacion dela Madre de Dios de Luca . A sido hecha de nuevo por los Odescalchos , y la hizo acabar en el modo , y forma , que es al presente , el Señor Duque D. Livio Odescalcho Nieto de la fel. mem. do Innocencio XI. , y aqui se hazen muchos limosnas a los pobres .

S. ANASTASIA . Esta Yglesia es titulo de Cardenal , y fue el titulo (como se dize) de San Geronymo . Ay estacion el Martes despues del primer Domingo de Quaresma , en el dia dela Navidad del Señor al amanecer y el Martes dela octava de Pentecostes . Ay el Caliz de S. Geronimo , y muchas otras reliquias . A sido restaurada de nuevo con un bellissimo frontispicio por el Cardenal de Rojas Arçobispo de Toledo . Passado dicha Yglesia hazia el medio dia se ve a mano izquierda el huerto llamado Cerchio , y el Palacio mayor , que està en la mesma calle .

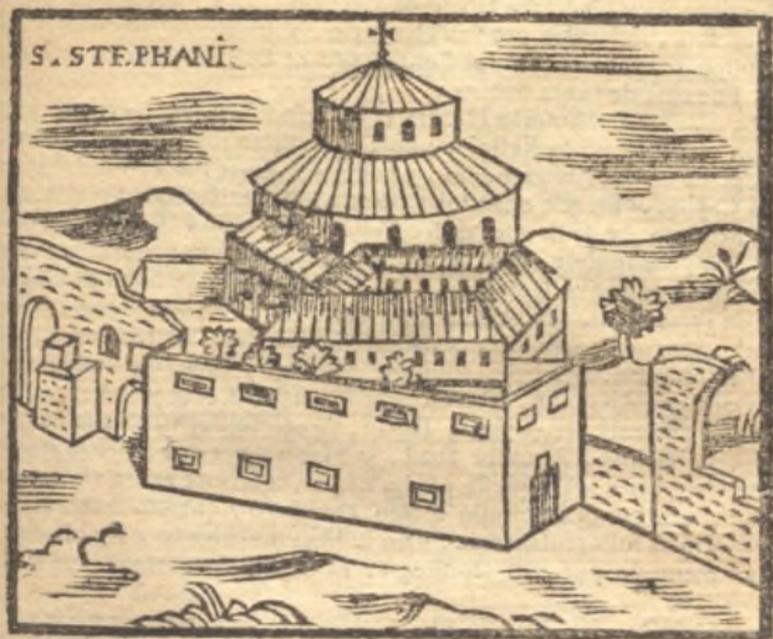
S. GREGORIO . Esta Yglesia fue casa paterna de S. Gregorio Papa , el qual el año segundo de su Pontificado la consagrò à S. Andres Apóst. Y el dia dela Comemeracion de todos los Difunctos , y por toda su octava ay plenaria remission de pecados . Quien celebrará en la Capilla , que està venado ala Sacristia , y en tres Altares privilegiados , que ay , libra un anima del Purgatorio . Ay un braço de S. Gregorio , una piena de S. Pantaleon , y muchas otras reliquias . Estan los Monges Camaldolenses . Los Cardenales Salviato , y Baronio adornaron de varias cosas , y el Cardenal Burguesio de nuevo la ha roltaurada , ay en ella una Capilla con pinturas de Añibal Carracci Boloñes . y las otras pinturas , que estan en las juntas Yglesias de S. Andres , y de S. Silvia son hechas por mano de Guido Rony , y de Domingo Boloñes ; empero aquella estatua de S. Gregorio , fue obra de Miguel Angel , y la otra de S. Silvia hecha per el Franciosin escultor , que acabó tambien a quella de Miguel Angel .

S. JUAN , y PABLO . Esta Yglesia està en el monte Celio , y es titulo de Cardenal ; ay estacion el primer Viernes de Quaresma . Estan los Cuerpos de los Santos Juan , y Pablo , de Saturnio , Bressia , Donata , y Seconda , de las Reliquias de S. Estevan , Silvestre , Nicolas Chrisfanto , y Daria , Genesefa , Sarurnino , Sebastian , Maximiliano , Alexandro , Praxedes , Lucia , Returio ; Chino . Felix , Ianuaria , Letatio , Nartelio , Matheo , Sperato , Secunda , y Peregrino , y dela vrstidura , Cruz , y sepultura de Christo , y dela piedra , sobre la qual fueron degollados los Santos Juan , y Pablo por comandamiento de Juliano Apostata ; en este lugar en quanto podemos conocer de los señales amplissimos , fue el Palacio de Tullio Oltilio , y que sobre de el fuesen hechos los muros , que al presente se veen ; es este lugar con la Yglesia de los Padres dela mission .



SANTA MARIA in Dominga, por otro nombre dela Navicella. Yglesia esta en el monte Celio, y es titulo de Cardenal Diacono: su fiesta es el segundo Domingo de Quaresma, es dicha tambien de S. Maria Ciriaca, porque en este lugar tuuo su abitacion Ciriaca nobilissima Romana, que de sus Guertos, que tenia en la Via Tiburtina, hizo cementerio para dar Sepultura a los SS. Martyres, en este lugar, o abitacion redondeada en Yglesia por S. Sylto Pâpa S. Lorenzo distribuyo a los pobres los thesoros de la Yglesia Sancta; antiguamente estavan en este lugar los Albanenses otros Autores dizen, que por Augusto, fuesse hecho este mesmo lugar habitacion de los Peregrinos.

Cincio Camerario, que hecho Papa llamaron Honorio III., escribio que los Canonigos de esta Yglesia, que llamavan en aquel tiempo S. Maria in Daria. recebian dñs monedas negras por razon dela encensadura, con el Incensario davan al Papa en el passar, y esta moneda llamavan subyterium pro Thutibulo.



S. ESTEVAN Redondo. Esta Yglesia está en el monte Celio, y antes fue el Templo de Fauno; y Simplicio I. la dedicó à S. Estevan Protomartyr cerca el año 467, y siendo arruinada, Nicolas V. la restauró. Y es título de Cardenal. Ay Estacion el Vièrnes despues del quinto Domingo de Quaresma, y en el día de S. Estevan. Están los Cuerpos de los Santos Primo, y Feliciano, de las reliquias de los Santos Domitila, Agustín, y Ladislao, y muchos otros Santos. Es del Colegio Hungarico.

S. IORGE. En esta Yglesia ay estacion el segundo día de Quaresma, Es título de Cardenal. Esta la cabeça de S. Iorge, el hierro de la lança, una parte de su estandarte, y muchas otras reliquias.

S. SISTO. Esta Yglesia esta vezina ala de S. Iorge, y fue renovada por Innocencio III. Es título de Cardenal. Ay Estacion el Miercoles despues del tercero Domingo de Quaresma; y están los Cuerpos de los Santos Sixto, Zeferino, Lucio, Luciano, Feliciano, Antero, Maximo, Julio Obispo, Sotero, Partem o, y Calocero, de los cabellos de la Virgen, de las vestiduras de San Domingo, y velo de las tetas de S. Agueda; de las reliquias de San Martin, Agapito, Andres, Pedro, Lorenzo, Estevan, y de muchos otros, una Imagen de la Virgen de las, que pintó San Lucas. Están los Padres de San Domingo. En ella San Domingo resuscitó tres muertos.

S. SABINA. Esta Yglesia fue antiguamente Templo de Diana, en el monte Aventino. Es titulo de Cardenal. Ay Estacion el primer de Quaresma, instituida por San Gregorio. Y siendo destruida, fue por Pedro Oblispo de Esclavonia en el Pontificado de Celestino el año 425. reedificada. Fue casa de Santa Sabina.

En tiempo de Honorio III. era el Palacio Pontifical, y lo dió à S. Domingo, y confirmò su Religion año 1216. Estan sus Frayles. Sixto V. ha reducido en aquella grandeza, y belleza, que se halla, y bolvió à tener en ella Capilla. En ella estàn los Cuerpos de Santa Sabina, Serapia, Evario, Theodulo, y de S. Alexandro Papa, una espina dela corona de N. Señor, un pedazo dela caña, con que le golpearon su sacratissima cabeza, delas veltiduras de San Domingo, del sepulcro dela Virgen Maria, dela tierra de Ierusalem, un pedazo dela cruz de S. Andres, una coquilla de uno delos Santos Innoecntes, y delas reliquias delos Santos Pedro, y Pablo, Bartholome, Matheo, Philippe, y Yago, Iuan Chrisostomo, Cosme, Damián, Apolinar, Esteuan Protomartyr, Lorenzo, Ursula, Margarita, Christoval, Geronymo, Julian, Gregorio Papa, Martin Sebastian, Cecilia, Cathalina, Antonio Abad, y Maria Egipcíaca, y una crucecita del leño dela Cruz. Y aquella piedra negra, que está atada al Altar grande, fue tirada por el Demonio à San Domingo, quando hazia oracion, però se rompiò milagrosamente, y no le hizo mal alguno. Ay tambien un naranjo plantado por San Domingo. El Cardenal de Ascoli hizo allí una bella capilla.

S. ALEXO. Esta Yglesia está en el monte Aventino, y fue la casa de S. Alexo. En ella se vee una escalera de madera à mano derecha del Altar mayor, adonde hizo penitencia despues, que bolvió de su peregrinacion hasta la muerte, estando años 17. en esta Yglesia ay el dia de S. Alexo plenaria remission de pecados, y cada dia indulgencia de años 100. y otras gracias quarentenas. Debaxo del Altar grande está el Cuerpo de S. Bonifacio, y la cabeza de S. Hermete martyr, y muchas otras reliquias. La Imagen dela Virgen, que está en el Tabernaculo alto, estava en una Yglesia en la Ciudad de Edeffa, ante quien S. Alexo, estando en dicha Ciudad hazia de continuo oracion: un dia andando a dicha Yglesia à hazer oracion hallò las puertas cerradas, y la Imagen dixo dos vezes al Portero: Abre y haz entrar al hombre de Dios, que es digno del Cielo. Estan Frayles de San Geronymo.

S. MARIA, tambien es en el monte Aventino, y es Priorado de Monjaes, antiguamente fue el Templo dela Diosa Buena, a quien sacrificavan las mugeres, y en este lugar tomo Remulo el Vaticinio, Señales amplissimas se veen de los edificios que eran en este lugar, y assi mesmo estava el Templo dela Vittoria, que hizo Evandro; assi mesmo estavam la Ara, el Altar, y la libreria en el Templo de la Libertad, el altar de Iuppiter Elicio, y la fuente, y la cueva de Numa.

S. PRISCA. Esta Yglesia es assí mesmo en el monte Aventino, fue Templo de Hercules hecho por Evandro; y lo habitò San Pedro Apolito.

y siendo arruinado, Calixto III. lo reedificó. Es titulo de Cardenal. En la estacion el Martes santo. Están los Cuerpos de S. Prisca, S. Aquila, y Priscilla, de San Aquilo martyr, la estola de San Pedro, un vaso de marmol, en que el baptizava, y otras reliquias. Es Colegiata, ha sido restaurada de nuevo por el Cardenal Justiniano, están aora Frayles recolectos de S. Agustin. El quadro del Altar, que es quando S. Pedro dió el Baprisma a S. Prisca, es de mano del Cavallero Pallignan las otras pinturas, que en ella se veen, pinto Anastasio Fuentebuon; y junto a la dicha Yglesia está el Templo de Diana, y en este lugar dizen los Antiquarios, que estuvieron los baños de Decio, y las Thermas Varianas, y tambien el Vico de Decio.

S. SABA Abad. Esta Yglesia tambien está sobre dicho monte, y ay una fuente, adonde está el escapulario de S. Saba, de donde procede maravillosa virtud, sanando muchas enfermedades. Especialmente el fluxo de sangre. En un sepulcro de marmol junto al choro estaban los cuerpos de S. Sabiniano y Tito Emperadores; y es del Collegio Germanico.

S. BALBINA. Esta Yglesia allí mesmo está en dicho monte. Fue edificada por S. Marcos Papa, y consagrada por San Gregorio. Es titulo de Cardenal Ay está con el Martes despues del segundo Domingo de Quaresma, cada dia ay años siete de indulgencia. Están los Cuerpos de Santa Balbina, de San Querino, y de cinco otros Santos, cuyos nombres están escritos en el libro dela vida. Dicha Yglesia es del Cabildo de San Pedro Están en ella Sacerdotes Reglares de Napoles, que llaman pios operarios, y pertenecen a esta Yglesia estava antiguamente el Templo de Silvan; estaban en ella los Frayles Heremitanos, de quien fue Prior Christoval Persona el año 1484. gran letrado y Bibliotecario Vaticano.

S. JUAN delante la Puerta Latina. Esta Yglesia está a Puerta Latina. Es titulo de Cardenal. Ay estacion el Sabado despues del quino Domingo de Quaresma. A feys de Mayo ay plenaria remission de pecados. En la estacion es redonda, que está fuera de dicha Yglesia, ala Puerta dela Ciudad es el lugar, adonde fue puesto S. Juan Apostol en un vaso de azeyte.

S. ANASTASIO. Esta Yglesia está fuera de Roma en el camino de Capua, fue consagrada por Honorio I. año 606. donde se hallaron presentes 21. Cardenales. Está la columna, sobre la qual fue degollado S. Anastasio, cuya cabeça despues de separada del cuerpo dió tres saltos, y nació tres fuentes milagrosamente tres fuentes, que aora se veen, cuyo lugar ha sido restaurado de nuevo por el Cardenal Aldobrandino restaurado. En el dia de S. Anastasio ay indulgencia plenaria, y cada dia ay seis mil años de indulgencia. Están las cabeças de los Santos Vincencio, y Anastasio martyres, y otras reliquias.

Scala Coeli. Esta Yglesia está vezino a S. Anastasio, y cada dia ay muchas indulgencias. A los 20. de Henero se libra un anima del Purgatorio, haciendo celebrar debaxo del Altar, donde están los huesos de diez Martyres, y está el cuchillo, con que fueron martirizados, y cada dia diez.

diez mil años de indulgencia . Ha sido restaurada por Alexandro Cesar Farnesio , antiguamente llamavan esta lugar la fuente delas aguas San nombre heredado por los antepassados, que habitaron aquel lugar, de claridad de su linage truxo Otton I. Emperador .

S. MARIA dela Anunciada , Esta Yglesia esta en la misma via , consagrada año 1270. a los 9. de Agosto . En el día dela Annunciacion plenaria remission de pecados , y cada día ay diez mil años de indulgencia . En medio del camino de dicha Yglesia de S. Anastasio , y aquella de S. Sebastian , adonde esta aquella Cruz , estan los cuerpos de diez mil y dos martyres , Cuida della Compañia del Confalon ; y el primer Domingo de Mayo van en procession , y salen de S. Sebastian .

De este lugar bolviendo el camino asta la Yglesia de S. Sebastian la via Appia , es un termino , y Burgos , que llaman los Romanos Caput Bovis . por un Edficio antiguo de marmol , que fue Sepultura de Metello Metello dicho Cretico , que hizo sujeta a los Romanos la Isla de Creta ; los marmoles que faltan , levantaron , para el vizio de la nueva fabrica , que querian hazer en el frontispicio de las puertas que llaman de Trivio , y por mandamiento despues del Señor Carlos Francisco Barberino , no se perfeccionò la obra , y fue demolida tambien su antigüedad .



ESTACIONES

DELAS YGLESIAS DE ROMA,

En la Quaresma, y por todo el año, con las Indulgencias ordinarias.

H E N E R O.

- E** *L primer dia del año, que es la Circuncision del Señor, ay estacion en Santa Maria de Transilbre ad fontem Olei. El mesmo dia ay estacion en Santa Maria Mayor, Santa Maria de Araceli, S. Marcos, y S. Jiban de Letran y ay Capilla Papal.*
- 6 *El dia dela Epiphania del Señor en San Pedro, ay Capilla, y tambien Santa Maria Mayor, y Santo Espiritu en Saxia.*
- 7 *S. Julian, en su Yglesia de monte Jordan, y en los Cesarinos,*
- 10 *San Pablo primer hermitaño, en la Yglesia dela Trinidad de los Montes.*
- 13 *La octava dela Epiphania, en San Pedro, y San Marcos, que la concedio Pablo II. a dicha Yglesia.*
- 16 *San Marcello Papa, en su Yglesia.*
- 17 *S. Antonio Abad, en su Yglesia.*
- 18 *Santa Prisca, en su Yglesia, y en San Pedro, por la celebracion dela Cathedra de San Pedro, instituida año 1557. por Pablo IV. y se muestra dicha Cathedra, y ay Capilla Papal.*
- 20 *San Sebastian, en su Yglesia.*
- 21 *Santa Ines, en su Yglesia.*
- 22 *SS. Vincencio, y Anastasio, alas tres fuentes.*
- 25 *La Conversion de San Pablo Apostol, en San Pablo, y ay Capilla Papal.*
- 27 *S. Juan Chrysostomo, en San Pedro, donde está su Cuerpo.*
- 31 *San Cyro, y S. Juan, en Santa Cruz, aqui se pone el perdon delas tres fuentes.*

FEBRERO.

- 2 *Santa Brigida, en su Yglesia, y San Clemente adonde está el Cuerpo de S. Ignacio Obispo, y martyr.*
- 2 *La fiesta de la Purificacion de la Virgen, en Santa Maria Mayor, en Santa Maria de los Angeles, la Virgen de los Montes, Santa Maria en Via lata, Santa Maria de la Paz y Santa Maria del Populo por toda la octava, concedida por Sixto IV. y en Santa Maria de Monferrate.*
- 3 *San Blas, en dicha Yglesia.*
- 5 *Santa Agueda, en su Yglesia, en los Montes, y en Transilvye.*
- 9 *Santa Apolonia, en S. Agustin, y se casan Donzellas.*
- 22 *La Cathedra, en San Pedro, y se muestra la Cathedra.*
- 24 *San Matthias Apostol, en Santa Maria Mayor.*
- 26 *Santa Costanza, en la Yglesia de Santa Ines.*
El Domingo de la Septuagesima, en San Lorenzo fuera de los muros.
El Domingo de la Sexagesima, en San Pablo.
El Domingo de la Quinquagesima, en San Pedro.

MARZO.

- Todos los Viernes de Marzo, en San Pedro.*
- 7 *S. Thomas de Aquino, en la Minerva, adonde van muchos Cardenales à bazer Capilla.*
- 12 *San Gregorio Papa, en San Pedro, y en su Yglesia.*
- 20 *La vigilia de San Benito, y por la Dedicacion della Yglesia de Santa Cruz en Jerusalem. En este dia se concede alas mugeres entrar en la capilla de Santa Elena, y no a los hombres.*
- 25 *El dia de la annunciacion ay Indulgencias en muchos lugares, en particular en sus Yglesias, y el Papa va ala Minerva, y celebra la Capilla Papal, y se casan alli muchas Donzellas por Compania de la annunciacion, y el Papa por su mano las da la bolsa.*

Estaciones para la Quaresma.

- 1 *El primer dia de Quaresma, en Santa Sabina, se dize una oracion latina per la mañana, y el Papa da la ceniza bendita a los Cardenales y a otros Prelados, Principes, y Señores, que se ballan en la Capilla Papal.*

- 2 Jueves, en S. Jorge.
 3 Viernes, en Santos Juan, y Pablo.
 4 Sabado, en san Trifon, y S. Agustín.
 5 El primer Domingo de Quaresma, en S. Juan de Letran, y san Pedro.
 Lunes, en san Pedro in Vincula.
 Martes, en Santa Anastasia.
 Miercoles, en Santa Maria Mayor.
 Jueves, en San Lorenzo en Panispeña.
 Viernes, en los Santos Apostoles.
 Sabado, en san Pedro.
 El Domingo segundo, en Santa Maria dela Navicella, y Santa Maria Mayor y ay Capilla Papal.
 Lunes, en san Clemente.
 Martes, en Santa Balbina.
 Miercoles, en Santa Cecilia.
 Jueves, en Santa Maria en Transibre.
 Viernes, en san Vidal.
 Sabado, en los Santos Pedro y Marcellino.
 Domingo terçero, en San Lorenzo fuera de los muros, y ay Capilla Papal.
 Lunes, en San Marcos.
 Martes, en Santa Pudentiana.
 Miercoles, en San Sixto, y ss. Nereo, y Acbileo.
 Jueves, en ss. Cosme y Damian. En este dia se descubre la Virgen del Pueblo, y dela Paz.
 Viernes, en san Lorenzo en Lucina.
 Sabado, en Santa Susanna, y Santa Maria de los Angeles, en las Termas.
 Domingo quarto, en Santa Cruz en Jerusalem; y se descubre la Virgen de S. Agustín: y ay Capilla Papal.
 Lunes, en los Santos Quatro coronados.
 Martes, en san Lorenzo en Damaso.
 Miercoles, en san Pablo.
 Jueves, en san Silvestre, y Santa Maria en los Montes.
 Viernes, en san Eusebio.
 Sabado, en san Nicolas en Carcel.
 Domingo quinto, en San Pedro; y ay Capilla Papal.
 Lunes, en san Grisogano.
 Martes, en san Quirico, y en Santa Maria en Via lata.
 Miercoles, en san Marcello.
 Jueves, en S. Apolinar, y en las Convertidas.
 Viernes, en S. Estevan Rotundo.
 Sabado, en S. Juan ante la Puerta Latina.
 El Domingo de Ramos en S. Juan de Letran, y se descubre a Visperas la Virgen de Araceli; y ay Capilla Papal.

- 41 *Lunes santo, en santa Praxedes.*
 42 *Martes santo, en santa Prisca.*
 43 *Miercoles santo, en santa Maria Mayor, y por la mañana de la Missa mayor se muestra el Vulto Santo en san Pedro, y ay Capilla Papal.*
 44 *El jueves santo, en S. Iuan de Letran, y el Papa lava los pies a los Pobres, y se lee la Bula in Cena Domini, ay Capilla Papal.*
 45 *El Viernes santo, en santa Cruz en Ierusalem, y s. Maria de los Angeles en las Termas, y ay Capilla Papal.*
 46 *El Sabado santo, en s. Juan. de Letran, y ay Capilla Papal.*
 47 *El Domingo de Pascua, en santa Maria Mayor, y s. Maria de los Angeles en las Termas, y ay Capilla en s. Pedro, y el Papa bendice el Pueblo.*
 48 *El Lunes, en san Pedro, y ay Capilla Papal.*
 49 *El Martes, en san Pablo, y ay Capilla Papal.*
 50 *El Miercoles, en san Lorenzo fuera de los muros.*
 51 *El jueves, en los santos Apóstoles.*
 52 *El Viernes, en santa Maria la Redonda.*
 53 *Sabado, en s. Juan de Letran.*
 54 *El Domingo in Albis, en san Pancracio.*

A B R I L .

- 2 *Santa Maria Egipcíaca, en su Yglesia, al Puente de santa Maria.*
 3 *Santa Pudenciana, en su Yglesia, y san Pancracio, en su Yglesia.*
 5 *San Vincente de la Orden de san Domingo, en sus Yglesias.*
 24 *San Jorge, en su Yglesia, y en san Pedro.*
 25 *El dia de san Marcos, a san Pedro, van en procession todos los Religiosos, Clerigos, y Frayles, partiendose de san Marcos.*
 28 *San Vidal, en su Yglesia, y en san Marcos.*

M A Y O .

- 2 *Santos Thelippo, y Yago, en los santos Apóstoles.*
 3 *El dia de la Inuencion de la Cruz, en santa Cruz, en Ierusalem, y san Marcello al Oratorio, y ay Capilla Papal. Este mesmo dia es la Consagracion de santa Maria Redonda.*
 4 *El dia de santa Monica, en la Yglesia de s. Anselmo.*
 6 *El dia de s. Iuan ante Puerta Latina, en su Yglesia, El mismo dia ay efacion en s. Iuan de Letran.*
 8 *El dia de la Aparicion de san Miguel, en su Yglesia. El dia de la Translacion de san Geronymo, en s. Maria Mayor.*

El dia de los santos Nereo, y Achileo, en su Yglesia, y en santa Maria en Vallicella.

El dia de santa Pudenciana, en su Yglesia.

El dia de san Bernardino de la Orden de san Francisco, en santa Maria de Araceli, y santa Maria in Campo Carleo.

El dia de santa Elena, en su Yglesia.

Nota, que los Lunes antes Ascension van las processiones a s. Iuan. El dia siguiente a santa Maria Mayor. Y el tercero a san Pedro.

El dia de la Ascension, en san Pedro, y ay Capilla Papal.

La vigilia de Pentecostes, en s. Iuan de Letran.

El dia de Pentecostes, en san Pedro, y santa Maria, de los Angeles, y ay Capilla Papal.

El Lunes, en san Pedro en Vincula.

El Martes, en santa Anastasia.

El Miercoles, en santa Maria Mayor.

El jueves, en san Lorenzo fuera de los muros.

El Viernes, en los santos Apostoles.

El Sabado, en san Pedro.

Domingo de la Trinidad, en su Yglesia.

Jueves, fiesta del Corpus Domini, en san Pedro, adonde se haze la solemnissima procession del sumo Pontifice.

JUNIO.

El segundo Domingo de Junio, en santa Maria de la Consolacion.

En los santos Pedro y Marcelino, en su Yglesia.

San Barnaba Apostol, en Transibre.

El dia de s. Antonio de Padua, en santa Maria de Araceli, y s. Antonio de Portugueses, en su Yglesia de la Orden.

s. Vito, Modesto, y Crescentio, en san Vito en Macello.

s. Iuan Bbista, en s. Iuan de Letran.

La vigilia de los santos Pedro, y Pablo, en san Pedro.

El dia de los santos Pedro, y Pablo, y ay Capilla Papal.

El dia de la Comemoracion de san Pablo, en san Pablo.

JULIO.

La Visitacion de la Virgen, en santa Maria del Pueblo, en la Paz, y en la Virgen de los Montes.

s. Bonaventura, en san Pedro, y en los Capuceinos, y otras Yglesias de su Orden.

- 15 *san Quirico , en su Yglesia , ala Torre de Condes .*
 17 *s. Alexo , en su Yglesia en el monte Aventino ,*
 20 *santa Margavita , en su Yglesia en Transilvire .*
 21 *santa Praxedes , en su Yglesia .*
 22 *santa maria Magdalena , en su Yglesia , y en san Celfo en Ba
 cos .*
 23 *s. Apolinar , en su Yglesia .*
 25 *s. Yago Apostol , en su Yglesia .*
 26 *s. Ana , en su Yglesia .*
 27 *s. Pantaleon , en su Yglesia ,*
 29 *santa Marta , al Arco Camiliano .*
 30 *santos Abdon , y senen , en san Marcos .*

A G O S T O :

- 1 *San Pedro en Vincula , en su Yglesia , y en san Pedro en Carcel , por
 da la octava .*
 3 *La Inuencion de s. Estevan , en san Lorenço fuera de los muros ,
 esta su Cuerpo .*
 4 *s. Domingo , en santa Maria dela Minerva , y en las Yglesias
 Orden .*
 5 *santa Maria dela Nieve , eu santa Maria Mayor , s. Maria
 Angeles , la Virgen de los montes , y san Pedro .*
 6 *La Transfiguracion de Nuestro señor Iesu Christo , a s. Iuan
 Letran .*
 10 *s. Lorenço fuera de los muros , que es una de las siete Yglesias , a
 esta su Cuerpo , y en sus Yglesias .*
 12 *santa Clara dela Orden de san Francisco , en san silvestre al de
 Portugal , y en las Yglesias de su Orden .*
 14 *s. Eusebio , en su Yglesia .*
 15 *El dia dela Assumpcion dela Virgen , en santa Maria Mayor ,
 Maria Redonda , santa Maria del Pueblo , santa Maria de Arce
 santa Maria de los Angeles , y la Virgen de los montes .*
 16 *s. Roque , en Ripeta .*
 19 *s. Luis Obispo , que fue Frayle de san Francisco , y en s. Maria
 Avaceli , y en las Yglesias de su Orden .*
 22 *La octava dela Assumpcion , en s. Maria en Transilvire .*
 25 *s. Bartholome Apostol , en sus Yglesias , por toda la octava , y en
 Luis dela Nacion Francesa , en su Yglesia .*
 28 *s. Agustin , en su Yglesia , y en santa Maria del Pueblo .*
 29 *Degollacion de s. Iuan Baptista , en s. Iuan de Letran , y en la
 ricordia .*

S E T T E M B R E .

- san Gil, vezino a Puerta Angelica, y en Translibre.
 La Navidad dela Virgen, en santa Maria Mayor, s. Maria Redonda, santa Maria de Araceli, santa Maria, en Via lata, santa Maria dela Paz, santa Maria del Pueblo, y santa Maria de Loveto.
 san Nicolas de Tolentino, en santa Maria del Pueblo, y san Agustin.
 El dia dela Exaltacion dela Cruz, en santa Cruz en Ierusalem.
 El Miercoles despues de santa Cruz de setiembre, que son las quatro Temporas, en santa Maria Mayor.
 El Viernes, en los santos Apostoles.
 El sabado, en san Pedro.
 s. Eustaquio, en su Yglesia.
 san Matheo Apostol, y Evangelista, en su Yglesia.
 santa Tecla, en su Yglesia delas Monjas del Espiritu santo.
 s. Cosme, y Damian, en sus Yglesias.
 san Miguel Arcangel, en sus Yglesias.
 san Geronymo, en santa Maria Mayor, a donde està su Cuerpo:

O T U B R E .

- s. Francisco, en s. Francisco en Translibre, y en las otras Yglesias de su Orden.
 san Calixto, en Translibre.
 san Lucas, en Araceli, y en santa Martina en Campo Vaccino.
 santa Ursula, en la plaza del Pueblo, y en plaza columna.
 s. simon, y ludas, en san Pedro, a donde estan sus Cuerpos.

N O V I E M B R E .

- La fiesta de todos los santos, en su Yglesia de santa Maria Redonda, por toda la octava; y ay Capilla Papal.
 El dia de los Difunctos, en san Gregorio por toda la octava.
 s. Quatro Coronados, en su Yglesia.
 La Dedicacion del salvador, en s. Iuan de Letran.
 s. Trifon, en s. Agustin.
 san Martin, en su Yglesia, y en s. Pedro.
 s. Mauro, en s. Bartholome, y en san Mauro,

- 18 *La Dedicacion dela Yglesia delos Santos Pedro , y Pablo , en sus Yglesias , y se vnciſta a el Vulto Santo .*
- 21 *El dia dela Presentacion dela Virgen Maria , en s. Maria Mayor .*
- 22 *s. Cecilia , en sus Yglesias .*
- 23 *s. Clemente Papa , en su Ylesia .*
- 24 *s. Grisogono , en su Ylesia en Transilbre .*
- 25 *santa Cathalina virgen , y martyr , en sus Yglesias .*
- 30 *s. Andres Apostol , en s. Pedro , y en sus Yglesias .*

ESTACIONE DEL ADVIENTO DECIEMBRE.

- El primer Domingo del Adviento , en s. Maria Mayor , en s. Pedro y ay Capilla Papal .*
- El segundo Domingo , en s. Cruz en Jerusalem , y santa Maria de los Angeles .*
- El tercer Domingo , en s. Pedro , y s. Cruz en Jerusalem ; y ay Capilla Papal .*
- El quarto Domingo , en los santos Apostoles ; y ay Capilla Papal .*
- 2 *s. Bibiana , en su Ylesia .*
- 4 *s. Barbara , en su Ylesia .*
- 4 *s. Savo , en su Ylesia .*
- 6 *san Nicolas Obispo , en san Nicolas en Carcel , y en las otras Yglesias .*
- 7 *s. Ambrosio , en su Ylesia .*
- 8 *El dia dela Concepcion de Maria Virgen , en s. Maria de los Angeles , s. Maria del Pueblo , santa Maria dela Poz , y la Virgen de los montes .*
- 22 *san Damaso , en ss. Lorenzo y Damaso .*
- 23 *santa Lucia virgen , y martyr , en su Ylesia .*
- El Miercoles despues de s. Lucia son las quatro temporas , y su Dedicacion en santa Maria Mayor .*
- El Viernes en los santos Apostoles .*
- El sabado , en san Pedro .*
- 21 *san Thomas Apostol , en Parion , y en otras sus Yglesias .*
- 24 *La vigilia dela Navidad de Nuestro Senor Iesu Christo , en santa Maria Mayor .*

- 25 El dia dela Navidad de Nuestro Señor Iesu Cbristo , quando se canta
 la primera Missa , en s. Maria Mayor .
 Aquella misma noche , en s. Maria de Araceli .
 Ala Missa dela aurora , en s. Anastasia .
 Ala Missa grande , el mesmo dia , en s. Maria Mayor .
 Item , en santa Maria de Araceli , y en santa Mrria Mayor , en el
 mesmo dia , en la Capilla del Pesébre de Nuestro Señor Iesu Cbri-
 ste .
 26 s. Estevan protomartyr , en s. Eorenço fuera delos muros , à donde està
 su Cuerpo , y en s. Estevan Redondo , y otras Yglesias suyas , y ay
 Capilla Papal .
 27 s. Iuan Evangelista , en s. Maria Mayor , y en s. Iuan de Letran , y
 otras Yglesias de s. Iuan Evangelista , y ay Capilla Papal .
 28 El dia delos Inocentes , en s. Pablo .
 29 El dia de s. Thomas Cantuariense , à les Ingleses .
 30 s. Silvestre , en sus Yglesias .

Fin delas Estaciones .

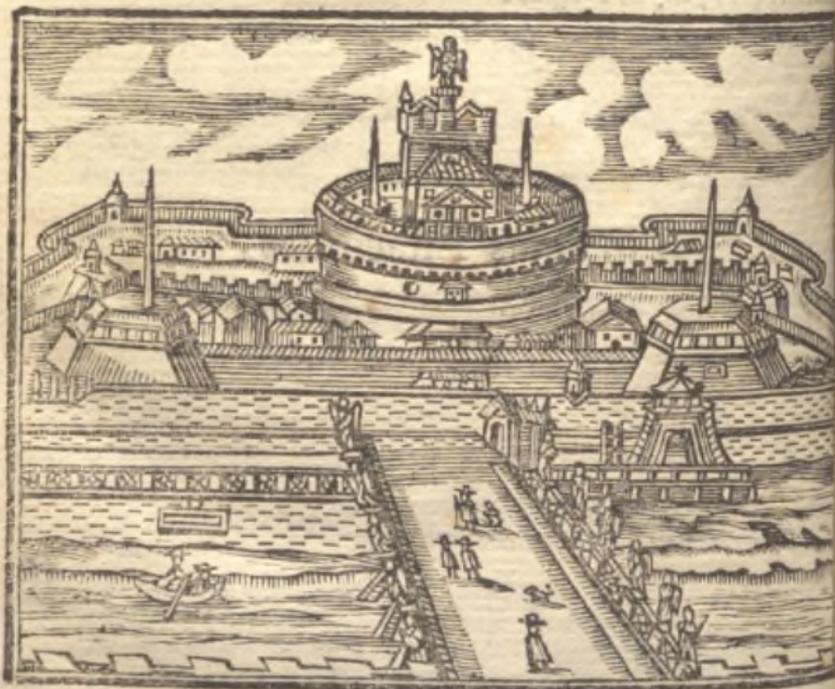
GUIA ROMANA

PARA LOS ESTRANGEROS,

Que gustaren ver, y saber las Antigüedades
de Roma distintamente.

PRIMERA JORNADA.

Del Burgo.



Quien desee ver las cosas maravillosas, y antiguas de Roma, podrá comenzar desde el Puente S. Angel, dicho por los antiguos y desde allí se ve el Castillo, que era sepultura propia de Adriano Emperador, en cuya cima habia una piña de bronce dorado de mano.

Allofa grandeza , con quatro pavones de bronze dorado de inestimable
 belleza , la qual fue trasiadada à Belveder , Passando adelante se veen por
 el Rio los señales , o veltigios dela Puente Triunfal , por la qual passavan
 antiguamente todos los Triunfos del Vaticano à Capitolio . Se vee mas
 adelante la maravillosissima fabrica dela Yglesia nueva de S. Pedro , fabri-
 cada sobre un monte de Roma llamado Vaticano , alli traida à perfeccion
 por Pablo V .



Despues se va à Belveder , à donde ay bellissimas estatuas , especial-
 mente aquel tan famoso Laconte , y Cleopatra .

Del Tanstibre :

Haviendo visto lo sobredicho , se va derecho à la Puerta de Santo Es-
 piritu , y siendo fuera della mirando azia arriba à mano derecha , se
 vee una Yglesia llamada S. Onofre : y comenzando de alli hasta San Pe-
 dro Montorio , todo aquel collado era llamado por los antiguos Taniculo ,
 uno delos siete montes de Roma ; y como queda dicho , mirando à S. O-
 nofre hasta San Pedro Montorio por la parte de abaxo , esta el Cerco de

Julio Cesar muy ancho , como se puede ver . Partiendo de aqui se va a Santa Maria en Transtibre , à donde està la Yglesia , que antes se llamaba la Taberna Meritoria , de los Pios Romanos , porque quando venian los pobres Soldados mal tratados , lisiados , y estropeados de la guerra , y aquellos , que haziendo guerra por el Pueblo Romano se envejecian , aqui tenian su sustento , y descanso por toda su vida . Ante el Altar mayor està el lugar , adonde , quando nació Christo Señor nuestro , mandò una fuente de agua que por tiempo de un dia entero con grande abundancia ; cuya Yglesia desde de nuevo adornada de un bellissimo zaquicami por el Cardenal Albrandino .

Andando hazia Ripa , mirando por todos aquellos huertos , Yglesias , y casas , que se ven , estava el Arsenal , o Atarazana de los Romanos ; con esto se puede conjeturar su grandeza pasada , que aun se ven señales de ello .

Dela Isla Tiberina , o Licaonia .



DE aqui se va à la Isla , que està à mano izquierda , la qual por los antiguos fue llamada Tiberina , adonde aora esta la Yglesia de S. Bartholome , y de S. Iuan Calibita , donde habitan los Frayles . Hazed bien hermanos , En esta Isla estuvieron dos Templos , el uno de Iupiter Li-
cao-

caonio, y el otro de Esculapio; considerando bien esta Isla, està hecha como una nave. Aqui ay dos puentes, por donde se entra à ella, llamados por los antiguos el uno Fabricio, y el otro Cestio, los quales oy tienen otro nombre de Puente Quatro Capi, que quiere dezir: Puente de quatro cabeças, o como otros dizen de los terminos antiguos, que junto se veen con quatro caras hechas en honra de Iano, a quien dicaron los antiguos un dra, que esta oy puesta en el Jardin de los Frayles de S. Barthoioime que dize alli.

SEMONI SANCO DEO FIDIO SACRUM
SEX POMPEJUS S. P. E. COL MUSIANUS
QUINQUENNIALIS DECUR BIDENTALIS
DONUM DEDIT.

Del Puente de S. Maria, del Palacio de Pilato, y otras cosas.

Visto lo sobredicho, bolviendo hazia el Tibre, à donde està una calle derecha, que va à otro Puente medio caido, que se dize, Puente de Santa Maria, por los antiguos dicho, Puente Senatorio, à cuyos pies està un Palacio todo deseño, el qual segun el vulgo, era el Palacio de Pilato; però los discursivos dizen, que fue de Nicolas de Renzo, o de los Orfinos, como se ve de presente sobre una de sus puertas con dos verlos. Frontero a este se vee un Templo antiguo, que era dela Luna, y ala otra parte el del sol antiguissimo. Passados estos enfrente està la Yglesia de Santa Maria en Cosmedin, llamada Escuela Griega, en cuyo portico ay un marmol blanco grande, y redondo, y en medio tiene cara de hombre, que vulgarmente se llama, la Boca dela Verdad, però es una boca de aluañal.

Despues yendo à la Marmorata al pie del monte Aventino, à donde se ven algunas ruinas en el Rio, donde antiguamente estava el Puente Sublicio, donde Horacio Coclite combatiò contra toda Toscana.

Y andando debaxo dicho monte vezino al Tibre hazia S. Pablo, estan viñas à mano derecha, dentro las quales los Romanos hubieron 140. graneros grandissimos, como lo muestran sus ruinas, que estan en la viña del Duque Cesarino.

Del Monte Testacho, y otras cosas.

Mas adelante hazia San Pablo ay un bellissimo prado, à donde los Romanos hazian sus juegos Olimpios, y aqui esta el Monte Testacho, hecho todo de vasos quebrados, porque se dize, que vezino à este

monte estavan los Olleros, y echavan alli los quebrados.

Y Mirando la Puerta de San Pablo se vee una Piramide muy antigua edificada, en medio dela muralla, y es la sepultura de Celió, uno de los siete Epulones, como lo muestran sus letras.

Despues se va por el camino derecho dela Puerta de S. Pablo volviendo à mano izquierda por la calle de Santa Prisca, se llegarà à S. Jorge. Vezino à esta Yglesia està el magnifico Arco, por cuyos rastros se confiere de quanta bellezà fuèlle; y figuiendo el camino enfrente dicho arco, se llega à S. Gregorio, à donde al passar se veen grandes ruinas de fabricas. Este camino muestra un rio, donde las mugeres siempre lavan; està vicino de aqui el Cerco Maximo, à donde se corria con los coches, y se hazian los juegos navales.

Avia aqui tres ordenes de columnas la una sobre la otra, y llamavã el Septizonte de Severo, por ser de siete ordenes de columnas, y fuè demolido por Sixto V.

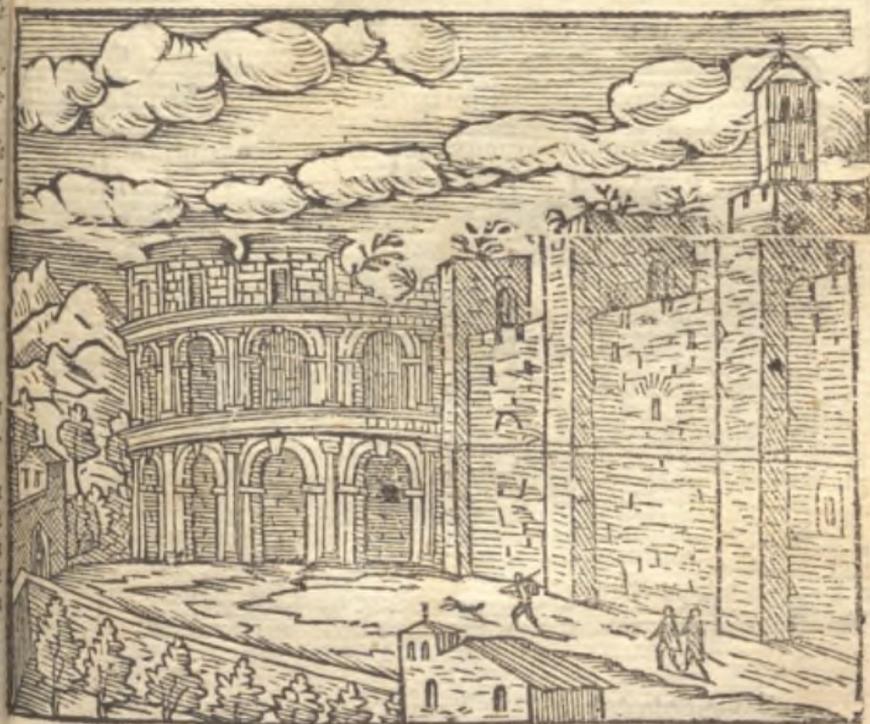
Delas Termas Antonianas, y otras cosas.

D Espues desto, un poco mas arriba se veen las maravillosissimas Termas Antonianas, hechas por Caracala, y por la otra parte vezino à Santa Balbina el Címenterio delos Santos Marcos, y Damaso.

Caminando hasta la Yglesia de S. Sixto por el camino derecho, que va à Santa Sabina, y tomando un caminillo à mano izquierda, que guia à S. Estevan Redondo, que antiguamente era Templo de Fauno. Vezino à este se veen ciertas murallas, que se dize, fueron delos aqueductos, que andavan à Capitolio; y en este lugar està el monte Celió, y se hazian algunas veces los juegos Equitios.



De S. Juan de Letran, Santa Cruz,
y otros lugares.

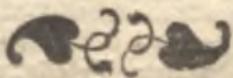


MAs adelante se vee S. Juan de Letran, cuya antigua Yglesia se ha hermoheado mucho de nuevo: en medio della plaza ay una Aguia entallada grandissima, venida de Egipto, en cuyo pié ay una bella fuente. Hase de tomar despues la calle de Santa Cruz en Jerusalem, y delante la puerta dela Yglesia ay un Ingar subterraneo, à donde està el Templo de Venus, en el qual las mugeres de mala vida, y livianas cada año a los 5. de Agosto hazian su fiesta. Y dela Yglesia propia de Santa Cruz, se dice, que aquel Teatro, que ay, fuese de Statilio Tauro, hecho de ladrillos, grande, y bello, como se puede juzgar bien. Llamavase tambien el Palacio, o Campo Sessoriano. La Yglesia hizo la hazer Costantiuo Magno.

Visto esto se buelve hazia Roma vieja, y se tomá el camino, que es la Puerta Mayor, y caminando derecho se encuentra un lugar antiguo, à donde están los Trofeos de Mario, aora estan en Capitolio.



Y viniendo despues hazia Roma, passando el arco de Galieno, y el arco de San Vito, que estava aun entero, à donde están puestas las llaves de Tivoli, y esto baste para la primera jornada.



JORNADA SEGUNDA.

Del Mausoleo, o Sepultura de Augusto.

A mañana siguiente se principia desde San Roque, a donde se ve de-
tras dela Yglesia gran parte dela sepultura de Angusto Emperador,
y era tan grande, que con su bosque ocupava hasta la Yglesia de S. Maria
del Pueblo, y la Aguja, que estava echada por tierra en esta calle, fue lle-
vada, y levantada en S. Maria Mayor.



El Puerto, que agora fue hecho por orden de Clemente XI. es dibuxo
de Alexandro Specchi discipulo del Cavallero Carlos Fontana; estan allí
todas todas las crecientes del 'Cyber, como se puede ver del modelo à
este.

Dela Puerta del Pueblo.

LA Puerta del Pueblo los antiguos la llamavan Flaminia , o Fluminaria , la qual esta junto ala Yglesia de S. Maria del Pueblo , como muestra la figura .



Esta en tiempos nuestros à sido ampliada , y adornada por Pio IV. qual assi mesmo aderezò , y acomodò este camino , dicho Flaminio : pero se puede mejor considerar volviendo ala gran viña del Papa Julio III.

De aqui andando hazia la Trinidad de Monte , debaxo la qual esta el Cerco grande de Augusto , y el Cerco Maximo , que arriba se dixo , donde se vee la Yglesia dela santissima Trinidad , hasta Monte Carlo se dize estavan antiguamente los Huerros de Salustio de admirable region .

*De Monte Cavallo, que se dice Quirinal,
y delos Cavallos de marmol.*



El Monte Quirinal, que el vulgo llama Monte Cavallo, por estar en su cima dos estatuas como dos colosos, hechas a porfia, y competencia por Fidal, y Praxitele, antiguos, y famosos Escultores. Estas dos estatuas restaurò la buena memoria de Sixto V. poniendo alli una bellissima fuente. Y enfrente està el Palacio, y jardin Papal, el qual lo començo Gregorio XIII. para habitar en el verano, siendo este lugar en dicho tiempo muy fresco, y saludable. Fue despues dicho Palacio ampliado por Sixto V. y últimamente por Pablo V. fue reducido à perfeccion, haziendo una infinita habitacion para los Sumos Pontifices, con una capilla esquisitissima de marmol dorado para las funciones, y officios Papales, y una sala delante con pinturas, y con grandes gastos fabricadas, Tiene este Palacio un grande patio, y con lonjas cubiertas al rededor, y un Jardin muy delicioso, lleno de muchas fuentes, con verduras, arboles, y plantas escogidas;

gidas . Debaxo dicho Palacio están ciertas cuevas antiguas, y junto á ella está una plaza, á donde los Romanos hazian los juegos, llamados de *Palatio* con toda des honestidad, y en aquellas cuevas habitavan todas las mugeres deshonestas .



Vezino á este lugar está el Iardin de los Señores Colonefes, á donde ve el frontispicio de Neron el qual está conforme la presente figura .

Dela Calle lamada Pia .

ESta calle derecha, larga, y espaciosa, hizo hazer ea la forma, que es de Pio IV. y por esto con justa razon se llama la Calle Pia .

Dela Viña, que era del Cardenal de Ferrara

A Mano izquierda de esta calle, partiendo de Monte Cavallo, se ve una amenissima Viña, que era del Cardenal de Ferrara . En donde se veian los Baños del Emperador Constantino: estendiendose hasta S. S. .

Del Senado de las Matronas, ò Viudas, ò Huerfanas.

La otra parte de dichos Baños era antiguamente el Senado de las Matronas, ò pobres Viudas, y Huerfanas, y allí mesmo estava el Altar de Apolo, que aora està todo arruinado.

Dela Puerta Pia.

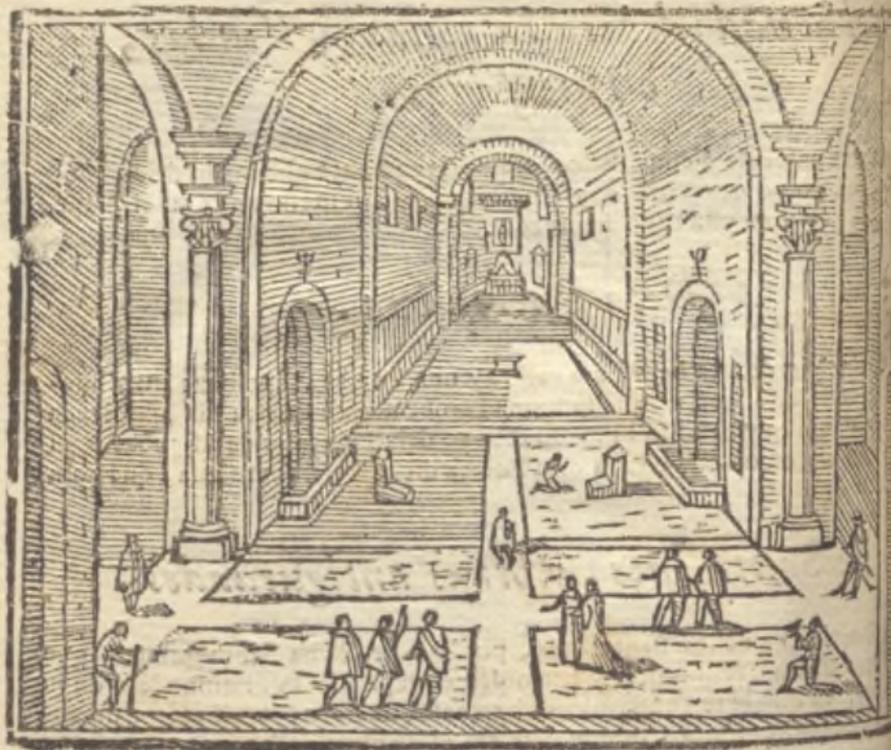
AL principio de esta bellisima calle ay una Puerta, que haze muy buena correspondencia, que se llama comunmente Puerta Pia, fabricada en el mesmo Pontificè Pio IV. El dibuxo de la Puerta es de Miguel Angel Buonaroti junto con ella estava otra Puerta dicha Querquetulana, que aora està cerrada.

De Santa Ines, y otras antiguedades.

DE aqui se ha de ir à Santa Ines, por la calle dicha Nomentana, que tambien la accomodò, y hermoseò el Papa Pio IV. llamandola de su nombre, en donde se veen muchos hermosos huertos, y viñas, y un antiguo Templo bellisimo, que se dize era el Templo de Bacco, y en el una sepultura de porfiro, que en este tiempo es Yglesia dedicada à S. Costanza; junto con ella està unida la de Santa Ines. De donde se ha de bolver por la mesma calle hasta llegar à los maravillosos Baños de Diocleziano, que el mesmo Pio IV. dedicò en honra de la gloriosa siempre Virgen Maria de los Angeles.

Delas Termas Dioclecianas.

ESTA es la maravillosa, y sumptuosa fabrica de las Termas Dioclecianas, cosa verdaderamente digna de ser vista, las quales consagrò Pio IV. à la gloriosa Virgen Maria de los Angeles. Debaxo de dichas Termas se hallan muchos caminos, como aquellos debaxo de la Antoniana; y me dixo un venerando Frayle, que ay cuevas secretas, que van la una à Capitolio, la otra à S. Sebastian, y la tercera por debajo el Tibre al Vaticano. Y en la viña detras de las cuevas ay una cueva à mano derecha, que en media milla no se halla fin.



Seria gran error passar en silencio tan bellas cosas . En la fabrica de estas Termas rrabajaron 40. mil Christianos catorze años , por orden de Diocleciano , y Maximiano Emperadores .

Dela Viña, que era de Sixto V. y otras cosas.

A Qui vezino està la Viña, ò Iardin, que era del Papa Sixto V. y agora es del Cardenal Montalto, adornado de bellissimas fabricas, y de agua traida del lago de Sublaco, Debaxo de este lugar estava el bosque dedicado à Iunon, grandissima Diosa de los Romanos.

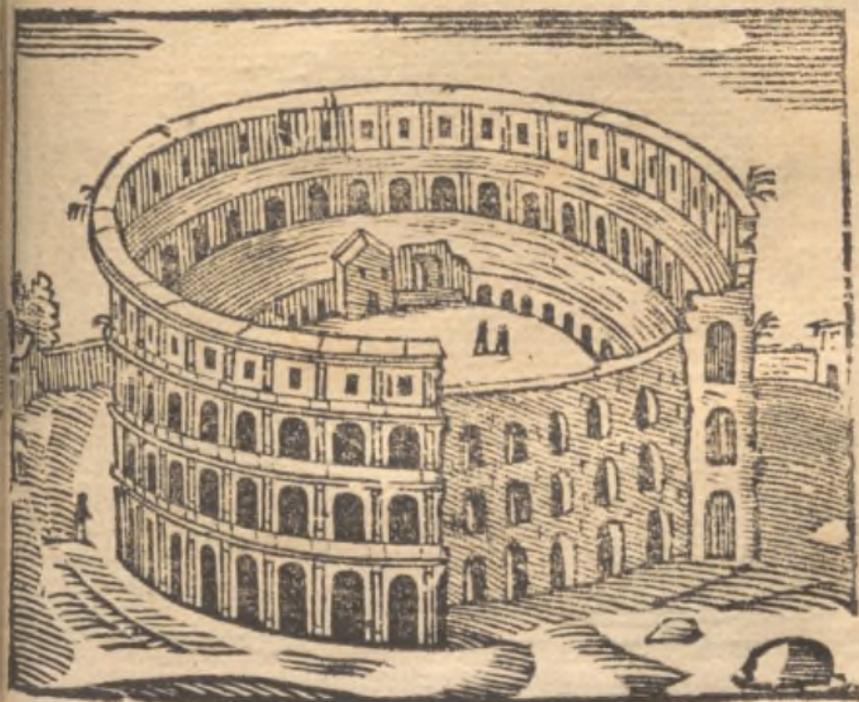
Sobre esto en la Viña de un particular estava el maravilloso Templo de Diana, à donde los Romanos hazian sus sacrificios; y ala otra parte à donde està la Yglesia de S. Martin, estuvo el Templo de Marte, à quien todos los Capitanes, y gente militar adoravan.

Y donde està la Yglesia de Santa Maria Mayor, estava el Templo de
Iside,

de, que los Romanos estimavan mucho; y mas abaxo en la valle ay una
 villa, que se llama S. Pudenciana, donde antiguamente estava el baño
 Trajano. Aqui està el Vico Patricio.

Y ala parte de arriba, adonde està aora el Monasterio de S. Lorenzo
 inaniserna, estavan los magnificentiſsimos Baños Olimpjos, como por
 los pintos, y señales se conoce, à donde de ordinario van à habitar los
 Romanos. A qui està el Monte Viminal.

Del Coliseo, de las siete Salas, y otras cosas.



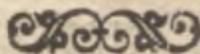
Este es el maravilloſo, y antiguo Teatro de Veſpaſiano. llamado el Co-
 liſeo, fabrica, que cierto en todo el Mundo no ſe halla otra ſemejan-
 te, aunque el de Verona ſea bello, pero eſte es de maravilloſa, y bella fabri-
 ca, compueſto de manera, que eſtavan en el à ver ochenta, y ſiete mil per-
 ſonas, y cada uno veyá muy bien, quando los antiguos Romanos hazian
 algun eſpectaculo en el. Acaboſe en onze años; y trabajaron en el treinta
 mil personas. Aqui ſe dize fue S. Ignacio Obiſpo deſpedaçado por lo Leones.

Haviendo visto el Coliseo, tomando el camino hazia S. Inan de Letra està una Yglesia llamada S. Clemente, Convento de Frayles. Desde esta Yglesia se toma à mano izquierda el primer camino, que ay, à donde se ve un lugar, llamado las siete Salas, cosa maravillosa, que Tito Emperador hizo hazer, Y estos lugares servian para lavar se.

Del Arco de Constantino, y otras cosas.



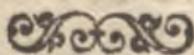
V Olviendo despues por la calle grande, pasado dicho Coliseo està el Arco de Constantino, que aun se ve curioso. Junto à este Arco està el Huerto de los Frayles de S. Maria Nueva estan los señales del Templo de Serapio, y Ifide; pasando mas adelante, se encuentra el Arco de Vespasiano que fue hecho, quando Tito su hijo bolviõ triunfante de Jerusalem.



*Del Monte Palatino , aora dicho Palacio
Mayor , y del Templo dela Paz ,
y otras cosas .*



MAs adelante està el Monte Palatino , aora llamado Palacio Mayor , que està en parte , conforme la presente figura ; pero como estava antiguamente , se vee conforme està en la Yglesia de Santa Anastasia , que està su antigua figura ; aora ay una bellissima viña detos Señores Farnesios , y delante està el Templo dela Paz casi destruido .



Junto à este estava el Templo de Castor , y Poluz , à donde agora
 la Yglesia de los Santos Cosme , y Damian . Y alli luego esta el Templo
 Marco Aurelio , y Faustina fu muger , hija de Antonino Pio , cuyo Palacio
 està detras de dicho Templo . Agora esta la Yglesia de San Lorenzo .



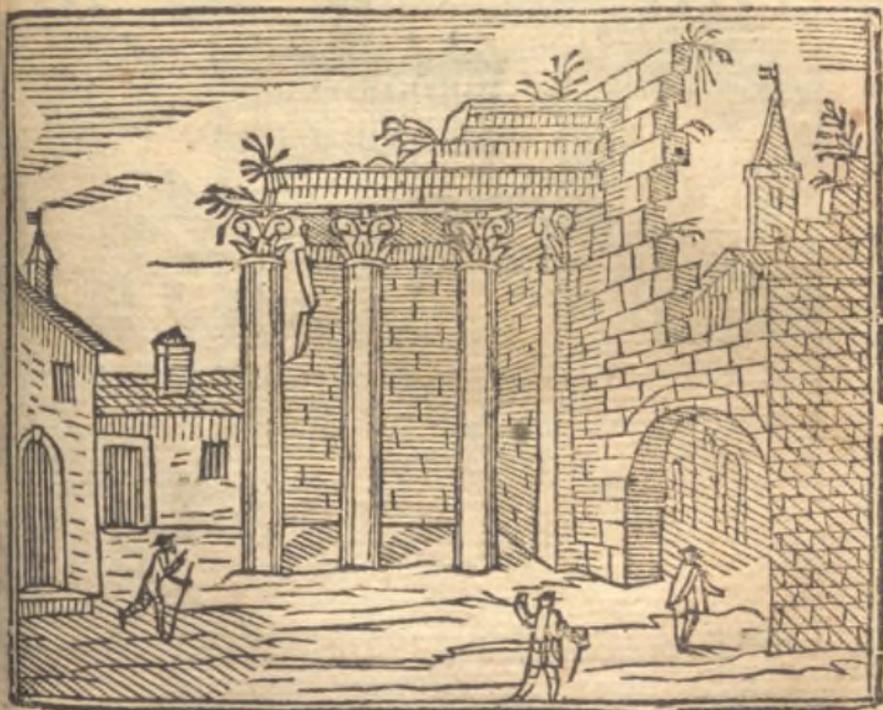
Frontero de el havia un hermosissimo Templo dedicado à la Diosa Ve-
 nus , zora se llama S. Maria Liberatriz delas penas del Infierno .

Y aquellas tres columnas , que estan derechas en medio dela plaza
 Campo Vachino , se dize , era un puente , que passava desde Capitolio al Po-
 laçio Mayor . Y à qui se dize fue el lago donde Curtio se ahogo por la Pena

Del Foro de Nerva .

A Las espaldas dela Yglesia de S. Adrian , vezino ala de S. Quirico
 una parte del Foro de Nerva . que es segun la figura de arriba .
 Despues

Despues en aquella Yglesia, que se vee junto al Arca de Septimio, se
 ve, era el Templo de Saturno, y el erario del Pueblo Romano, agora se
 llama S. Adrian. Las puertas de bronce, que estan agora en S. Juan de La-
 ran eran dela dicha Yglesia.

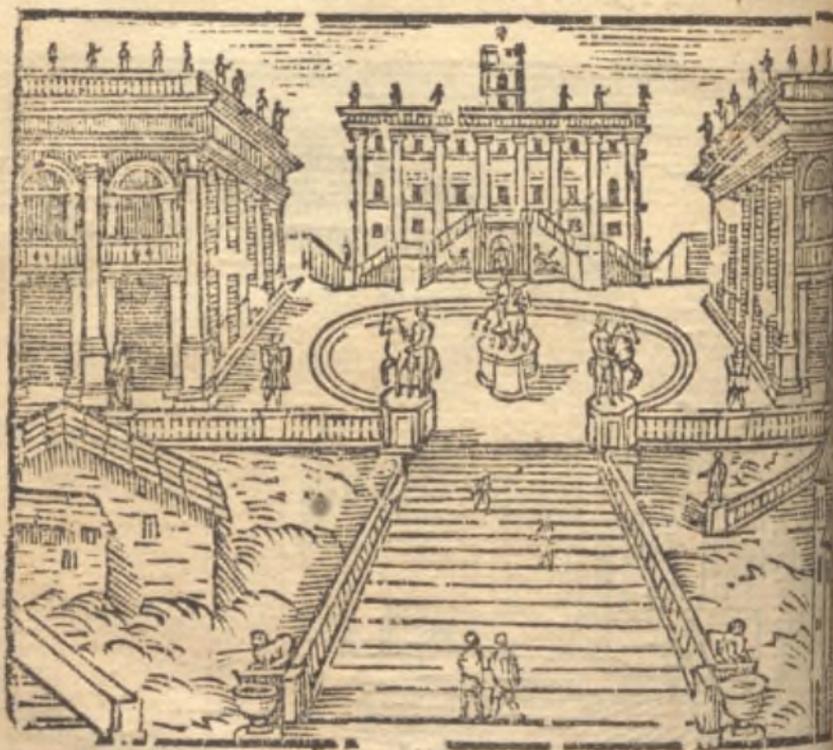


Del Arco Triunfal de Septimio Severo.

EL Arco, que tengo dicho arriba, era de Lucio Septimio Severo, que
 está a los pies del Capitolio, es muy bello, fuele hecho por aver ven-
 cido a los Parthos; y en ambas frentes de dicho Arco están esculpidas sus
 Victorias, con los Trofeos de las guerras terrestre, y maritima, y con las
 representaciones de todas la Ciudades por el conquistadas.

Mirando despues por la otra parte del Arco, à donde estan tres co-
 lumnas, era el Templo dela Concordia.

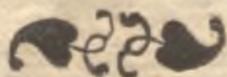
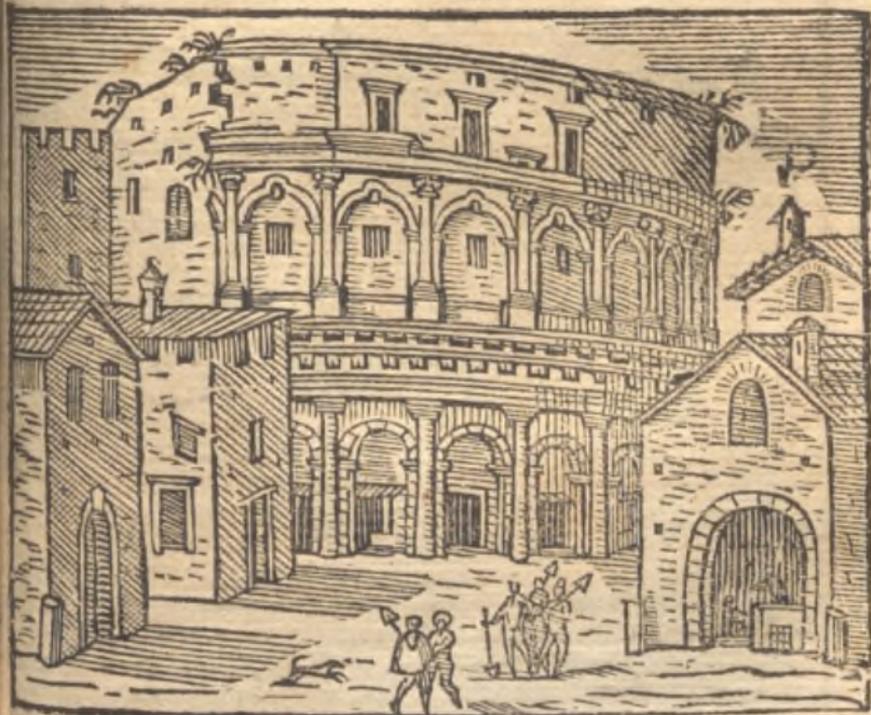
Del Capitolio, y otras cosas.



Legado à Capitolio, que antiguamente se llamava Monte Tarpeyo, donde estava el Templo de Jupiter, y fiendo quemado el Capitolio, dicho Templo no fue jamas reedificado. Junto à este estava tambien el Templo de Cerere, y en cima de este lugar està un hombre de bronce à cavallo, y es Marco Aurelio Emperador. Allí luego à mano derecha ay una estatua del Dios Panario, que se dize de Marforio, puesta en este lugar fiendo Papa Clemente VIII. con grandes gastos, aviendola hecho muy bien acomodada, llevando allí el agua, y haziendo una bellissima fuente de donde se vee la mayor parte de Roma, y muchas otras cosas muy hermosas, y curiosas, particularmente estatuas hermosissimas, y otras antiguedades. Pero de aqui es menester bolver atras un poco al pie delas espaldas de Capitolio. adonde ay unas cisternas profundas hechas por los Romanos. Cuestose, que eran graneros para tener la sal, o grano, llamadas antiguamente Horreos.

*Del Arco Boario , y Teatro de Marcello ,
y del Templo dela Piedad .*

DE aqui se passa à Santa Maria dela Consolacion, poco distante de ella se vee el Arco Boario , y el Teatro de Marcello , à donde aora habita nobilissima familia delos Sabellos, y vezino à este Teatro estava el Templo dela Piedad , cofamuy estimada delos Romanos antiguamente . Aora està la Yglesia de San Nicolas en la Carcel .







*Delos Portales de Octavia, Septimio,
y Palacio Mathei, y del Palacio
Pompeyo.*

POco distante de aqui viniendo ala Pescaderia, estaban los Portales de Octavia hermana de Augusto; aora se vee muy poco, o nada de ellos.

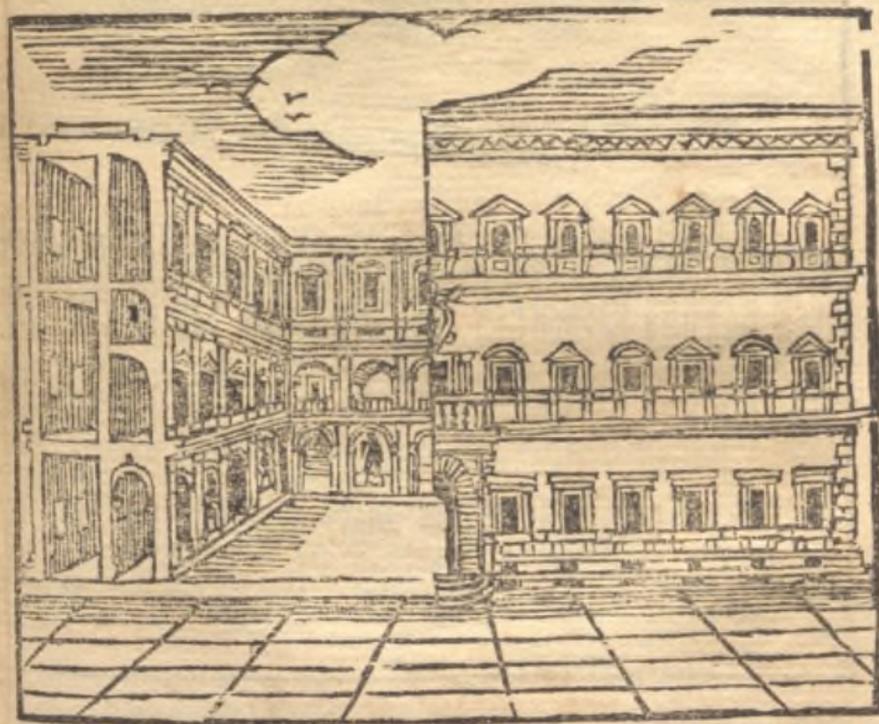
Mas adelante entrando en San Angel en la Pescaderia, estan los Portales de Lucio Septimio Severo, que antiguamente era el Templo de Junon.

A mano derecha hazia Santà Cathalina delos Sogueros, enfrente de el Palacio Mathei, el qual es digno de ser visto, y ay cosas muy curiosas y es un edificio muy hermoso.

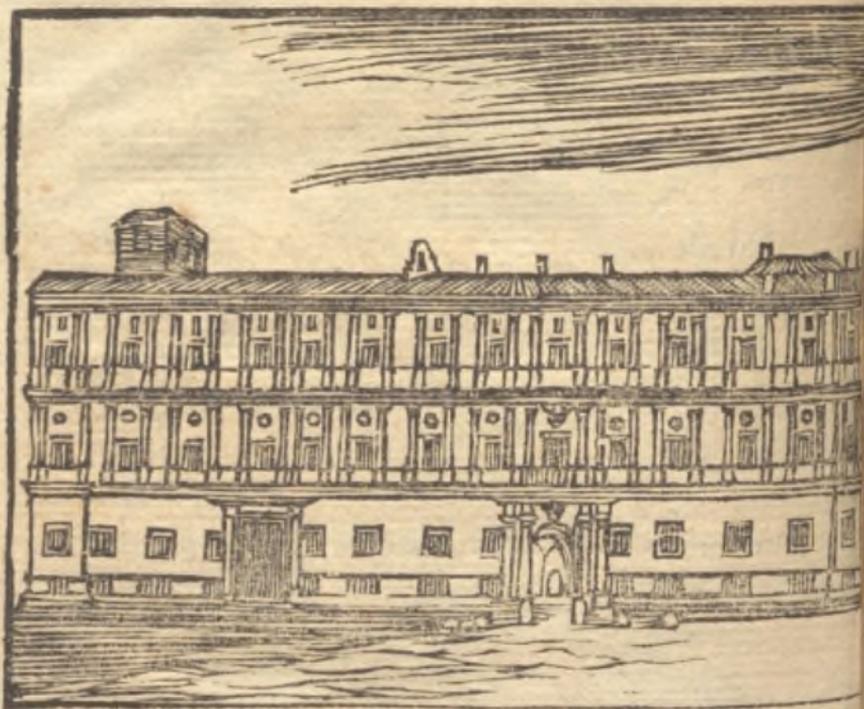
Caminando despues hazia Campo de Flores, se halla el Palacio de los Orfinos, que antiguamente era el Teatro de Pompeyo, y detras esta el Portal. Vezino a el estava el Palacio de Capi de Ferro.



*De la Plaza, y Palacio de los Farnesios .
y otras cosas .*



EN la Plaza comunemente dicha del Duque se ven dos vasos de piedra de admirable grandeza, llamada granito Oriental, sobre los quales nuevamente an sido fabricadas dos bellissimas fuentes de grande recreacion, y alegre vista, donde el verano acude mucha gente à ver el agua, que encieran dos balsas, para que las carrozas, y caballos anden por ellas, y las quitan quando quieren, con buen artificio. En ella ay un Palacio fundado por Pàpa Pablo III. traçado por Miguel Angel Buonaroti, con admirable arquitectura, en el qual ay grandes estatuas, y muchas antigualtas, y en particular el Toro, y una Agrippina, y la estatua de Marco Aurelio muy alabada de todos, y otras cosas, y es el mayor. y mejor de Roma.

Del Palacio de la Cancilleria.

EL Palacio de la Cancilleria está en San Lorenzo en Damasco, hizo hazer el Cardenal Raphael Riario, y con el reedificó la dicha Yglesia de San Lorenzo, que todo fue un grandísimo gasto, porque es uno de los mas grandes Palacios de Roma. Y quando el Cardenal Alejandro Farnesio era Vicechancellor, reparó la dicha Yglesia, con aquella curiosidad, que tiene. El dibuxo de dicho Palacio es de Sangallo, de las piedras del Anfiteatro, y del arco de Gordiano fue hecho, ay 12 columnas granidas de Oriente, dos grandes estatuas de Matronas Sabinas. Ay un Vicechancellor el Señor Cardenal Pedro Ottobono, en quien Dios todopoderoso tiene unida, y enlazada a la nobleza del origen la magnitud de las Virtudes; en dicha su habitacion se veen grandes estatuas y muchas pinturas famosas de Rafaele, de Pablo Verones, de Guido, de Pedro de Corton, y Juan Lanfranch; es tambien el modelo todo de planta del Castillo de S. Angel, ay otras cosas de curiosidad, y en particular la de

ería ; que era de Alexandro VIII. ampliada aora por el dicho Señor Car-
 nal de otros Libros , que eran de la Reyna Christina de Svecia .

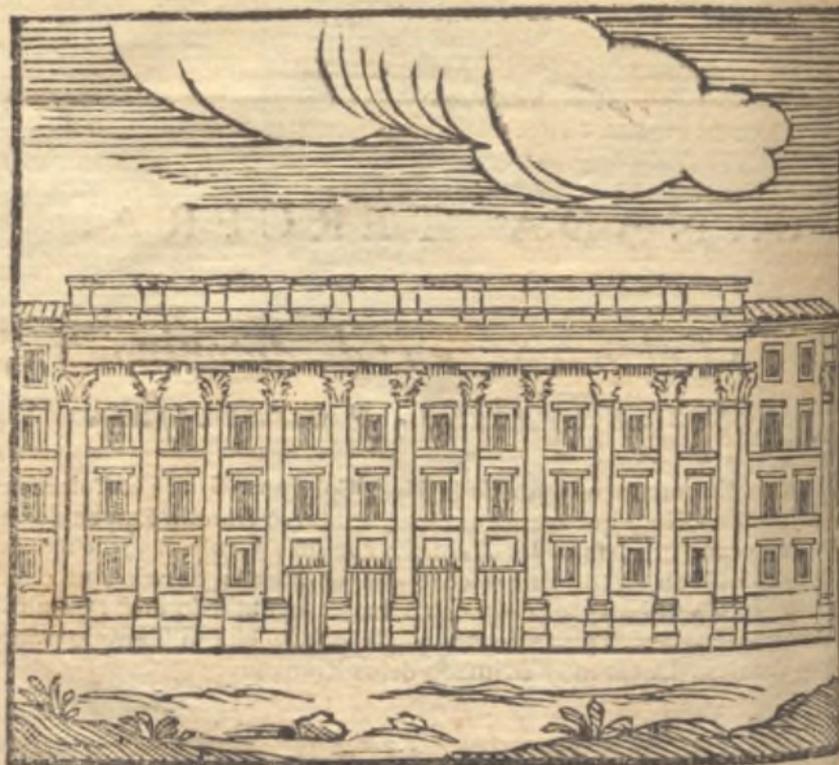
IORNADA TERCERA.

*Delas dos Columnas , una de Antonino Pio ,
 y la otra de Trajano , y otras cosas .*

EL tercero dia comenzando desde la Plaza Columna , se vee la Columna
 de Antonino Pio , que fue levantada por Marco Aurelio Emperador à
 honra de Antonino Pio , su padre , con sus hazañas esculpidas , de alteza
 de 179. palmos , con un San Pablo sobre ella de bronze dorado , el qual
 hizo poner Sixto V. año 1589. despues de haver restaurado dicha Colum-
 na . Visto esto se ande à la plaza de Piedra , à donde està el Templo delas
 Virgenes Vestales , Lugar muy estimado delos Romanos .

Aduana nueva de Plaza de Piedra .

UN muy rico , y nuevo Edificio se vee en la Plaza de Piedra (asì lla-
 mada al parecer de Flaminio Vacca) por la cantidad delas Piedras ,
 que le faltan à otro antiguo Edificio , creyendose ser la Basílica Antonina ,
 de la qual asì mesmo se hallan las vestigios en los columnas gravadas , que
 ahora sirven de ornamento à la fachada dela hermosa fábrica dela Aduana ,
 para las mercanzias , que se trahen por tierra , todo se hizo con admirable
 modelo del Señor Cavallero Francisco Fontana insigne Architecto , ha-
 biendose tambien añadido azia S. Ignacio muy comodas habitaciones para
 los Ministros dela Aduana . Està asì mesmo insigne fábrica , fue vigilante,
 y noble idea dela Santidad de Inocencio XII. que con su zelo , y fervorosa
 caridad no se cansò de aliviar las necesidades delos pobres .



Despues se va à ver la Columna Trajana vezino à Macello de Cora
 en frente Nuestra Señora de Loreto , que es de alteza de 177. palmos, y el
 caracol dentro es de 185. gradas, y 45. ventanillas, y sobre ella está un San
 Pedro semejante al sobredicho S. Pablo , que tambien hizo poner Sixto V.
 Estaba sobre ella antiguamente una bola con les cenizas de Trajano . Po-
 dranse ver las figuras de dichas Columnas en la relacion de Santa Maria de
 Loreto , y de San Pablo en columna escritas arriba .

Del Templo de Minerva .

Antiguamente era el Templo dela Minerva , lo que aora es famosissimo
 Convento de Frayles de San Domingo , Estaba en el mesmo lugar,
 donde aora es la Yglesia , que hasta oy conserva el nombre dela Diosa Mi-
 nerva , y aunque el Templo fue arruinado , se ven muchos señales de los
 edificios antiguos en dicho Convento .

Dela Rotunda, ò Pantheon.

DE aqui se ha de yr ala Rotunda, que està cerca ala otra parte, y antiguamente se llamava Pantheon, que era Templo de todos los Dioses de los Gentiles, hizo lo hzzer Marco Agrippa, obra hermoſissima, y de grande arquitectura, en ella ay 14. columnas de amirable grandeza, gſeza, y largueza, que parece impossiblé haverlas podido poner donde estan: con una puerta de bronze, dividida en dos, de mucho valor, y elima. Y Bonifaciò IV. la consagrò en Yglesia ala Virgen Maria, y todos los Santos: y despues Gregorio IV. ordenò, que la fiesta se hiziesse en ella ala Virgen Maria, y a todos los Santos, como oy se conserva. Y de nuevo por orden de N. S. Clemente Papa XI. se han reparado algu-



nas cosas, las quales la malitia del tiempo ha gſtado, y con grandes gſtos la haze muy bien accomodar; y antes del portal de ella, sobre dela fuente en la plaza por orden del mismo Pontifice fue trasferida la aguja, que dizen de S. Mauro, y adornada como se yee con quatro Delphinos de Marmol. que

que parece, que sustentan dicha Aguja, y todo fue hecho con dibujo de Phelippe Barigion celebre Archiquiteto.

Del Monte Citatorio, oy llamado Curia Innocenciana.

EL magestuoso, y magnifico Palacio dela Curia Innocenciana, que entre las cosas mas notables de esta Corte se deve admirar por la primera, fue con regia magnificencia empezado de orden de D. Nicolas Ludovico Principe de Pomblin en el Pontificado de Innocencio X. con el diseño hecho por el Cavallero Bernino; cuyo Palacio no quedò perficionado mas que por la parte del angulo, que mira azia Plaza Colona, estando lo restante dela fachada levantado hasta el llano del primer apartamento. Quando este estado hasta el Pontificado de Innocencio XII. el qual atendiendo la commodidad de los Curiales, y litigantes, y al decore dela Ciudad hizo acabar en el modo, y forma, que de presente se vee, con dibujo de modelo del Señor Cavallero Carlos Fontana.

Bien publica su magnificencia la noble fachada, con su campanario, y campana, que tan solamente se toca en los dias de audiencia: que resplandecida con el primor, que ofrece la arquitectura, dexa a todos suspensos de admiracion. En este habitan muchos Illustrissimos Señores Iuezes, como asì mesmo el Auditor dela Camara, y sus Lugartinientes, y en la baja habitacion viven los Notarios de dicho Auditor dela Camara, y Curfiores de su Sanctidad; y en la adjunta calle los Notarios del Eminentissimo Señor Cardenal Carpeña Vicario.

Acreditale tambien en el frontispicio del patio una muy noble fuente que levantandose en alto la mucha abundancia de agua cae en una gran cascada de concha de una piedra riquissima, que se hizo traer de Porto Trajano.

Mirase delante de este Palacio la gran Plaza nuevamente hecha edificada, que ocupavan muchas casas, y jardin de los Señores Capranicas.

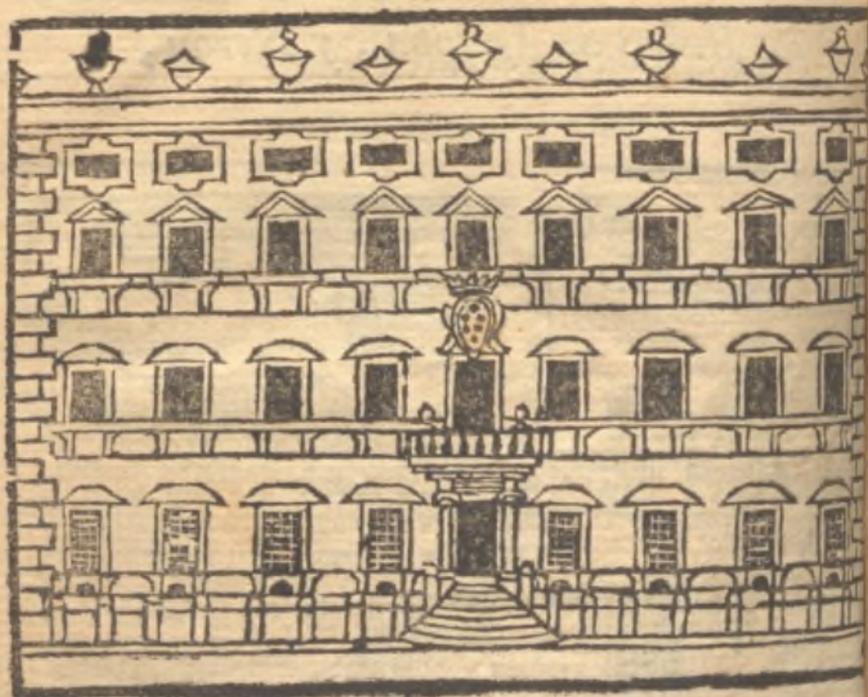
Del estado antiguo de este Monte sea suficiente el saber, que se originò su nombre de una Colona, que se hallo debajo del Convento de los Padres dela Mission, en cima dela qual un Trompeta citava los Tribunales, que devian de dar los suffragios en las juntas, y de aqui quedò dicho Citatorio, y Citatorio. El que desease tener otras noticias, lea el librito de este Monte Citorio, hecho por el Cavallero Fontana,

Delos Baños de Agrippa , y Neron ,

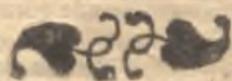


A Las espaldas de la Rotunda , à donde agora se vee una tienda de tablas , fueron los Baños de Agrippa .

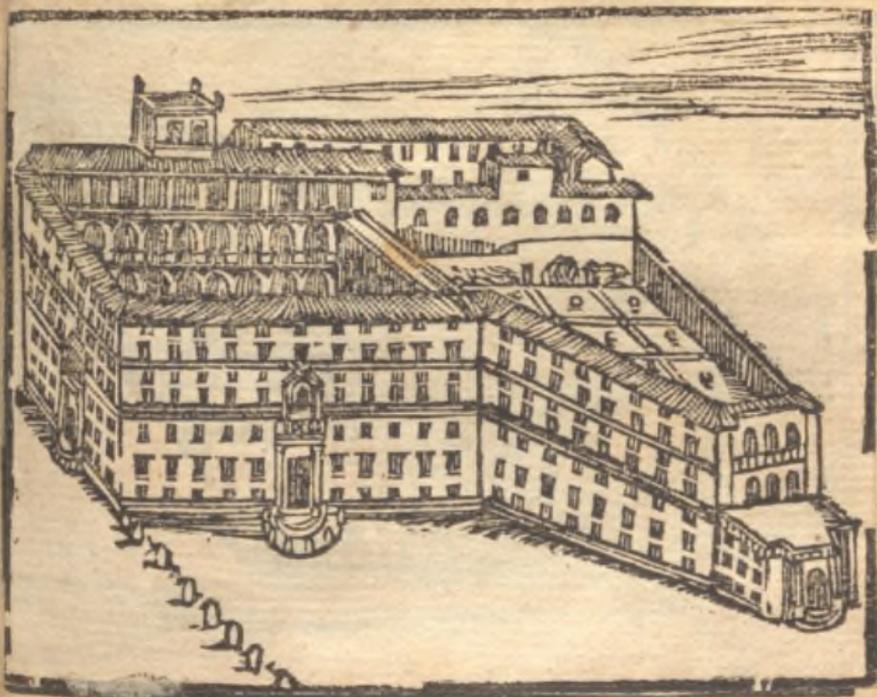
Y detrás de San Eustaquio estuvieron los Baños de Neron , en parte dellos està el Palacio de Madama , al rededor están los señales amplísimos de las Theynas .



Quien quisiere ver cosas raras tanto en esculturas, como en pinturas, vada en Monte Citorio la casa de Monseñor Ceronymo Gualtero Obispo de Gallese, que alli se muestran infinitas cosas.



Del Palacio de los Burgueses .



Vnto à la Yglesia de S. Roque en Ripeta esta el Palacio de los Burgueses, grandioso, y muy principal obra, principiado por el Cardenal Deza Español, y Pablo V. siendo Cardenal, lo comprò para su habitacion, y quando fue electo Papa lo diò à sus hermanos, los quales lo han engrandecido, y adornado, como se vee. En el estàn hermosissimas estatuas, y fuentes, y en particular un Centauro, sobre quien està sentado el amor, cosa rara, y digna de ser vista.

El portico es adornado de las estatuas de Julia Pia, y de Faustina, y de Sabina, y el cuerpo de una Amazona hecho por grande escultor; en los aposentos terrenales estan hermosissimas pinturas, y en particular de Tician, de Rafael, y de Garlandar, de Miguel Angel, de Iulio Roman, y de otros muchos celebres pintores: estan en ella 1700. quadros pintados, Las cabezas de doze Emperadores de porfiro antiguas, y de quatro Consules las mas raras, que sean en Roma, el retrato tambien de Pablo V.

blo V. Pontífice de Mufico , obra de Yago Provenzal ; la Vrna de pa-
ro de Scipion , y otras infinitas cosas .

Despues se puede yr à casa delos Señores Milefios , vežino , ala pi-
Piammetta , adonde ay bellisimas cosas de pintura , hechas en claro olo
por mano de Polidoro , estimadas mucho por todos , y en particular de
Pintores . En el Palacio de Duque Altemps ay muchas estatuas , y curi-
dades , que ver .

Dela Plaza Naona , y de Pasquino .



Viniendo despues à Plaza Naona , à donde todos los Miercoles se ha
mercado , y los Romanos la hizieron para mostrar los juegos , y esp
Etaculos . Y ai cabo de esta Plaza en una esquina baxo el Palacio gran
delos Orfinos esta la estatua de Pasquino . que era un Soldado de Alexan-
Magno . En esta Plaça es la Libreria de Pedro Leon , que hizo impre-
este Librillo .

Finalmente fuera la Puerta del Pueblo està un lugar bellissimo ,
es la Viña , que hizo el Papa Iulio , adonde ay una grandissima fuente ,
muchas , y muy bellas estatuas , que dan agradable fin .

FIN DELA GVIA RONANA .

INDICE

DE LOS SUMOS PONTIFICES

ROMANOS

Delas Scismas , y Concilios Generales .



Edad de Nombre	Constit. de Pont.	Nombre	Tiemp. del Pont.
			Año M. D.
34	1	Pedro Galileo de Betsaida fue Pontifice .	24 5 12
57	2	Lino Toscano de Volterra .	11 3 12
61	3	Cleto Romano .	11 6 12
74	4	Clemente Romano .	6 5 3
		Vacò la Yglesia .	0 0 7
84	5	Anacleto Griego Ateniese .	12 2 0
		Vacò la Yglesia .	0 0 13
85	9	Evaristo Hebreo de Betleem .	13 3 0
		Vacò la Yglesia .	0 0 19
109	7	Alexandro Romano .	7 5 19
		Vacò la Yglesia .	0 0 25
117	7	Sixto Romano .	9 10 9
		Vacò 9	

		Vacò la Yglesia .	0 0
227	9	Telesforo Anacovita Griego .	10 1
		Vacò la Yglesia .	0 0
238	10	Higinio Griego Ateniese .	4 0
		Vacò la Yglesia .	0 0
242	11	Pio de Aquileya .	21 5
		Vacò la Yglesia .	0 0
254	12	Aniceto , de Humisia lugar de Sovia .	9 3
		Vacò la Yglesia .	0 0
263	13	Concordio Sotero de Fundi .	5 0
		Vacò la Yglesia .	0 0
271	14	Abundio Elutero Griego Nicopolitano .	15 0
		Vacò la Yglesia .	0 0
286	15	Vitor Africano ,	12 1
		Vacò la Yglesia .	0 0
198	16	Abundio Zeserino Romano .	20 0
		Vacò la Yglesia .	0 0
218	17	Domitio Calixto Romano .	5 0
		Vacò la Yglesia .	0 0
223	18	Urbano Romano .	7 7
		Vacò la Yglesia .	0 0
231	19	Calpurnio Pontiano .	5 5
		Vacò la Yglesia .	0 0
236	20	Antero Griego .	0 0
		Vacò la Yglesia .	0 0
237	21	Fabian Romano ,	14 0
		Vacò la Yglesia .	0 5
251	22	Cornelio Romano .	2 2
		Vacò la Yglesia .	0 2
		SCISMA I.	
253		Novitiano Romano estuvo en la Scisma contra Cornelio .	
253	23	Lucio Romano .	1 2
		Vacò la Yglesia .	0 1
257	24	Julio Estevan Romano .	2 2
		Vacò la Yglesia .	0 1
257	25	Sixto II. Ateniese .	1 10
		Vacò la Yglesia .	0 11
260	26	Dionysio Griego Monje .	10 3
		Vacò la Yglesia .	0 0
271	27	Felix Romano .	4 5
		Vacò la Yglesia .	0 0
275	28	Eutiquiano Toscano de Luna .	0 0
		Vacò la Yglesia .	0 0
283	28	Cayo de Salone en Esclavonia .	12 4
		Vacò	

Vacò la Yglesia .

0 2 2

30 Marcelino Romano .

7 9 26

Vacò la Yglesia .

0 2 2

31 Marcello Romano .

5 6 21

Vacò la Yglesia .

0 0 20

32 Eusebio Griego .

1 7 27

Vacò la Yglesia .

1 7 27

33 Melchisedes Africano .

0 0 7

Vacò la Yglesia .

3 2 0

34 Silvestre Romano .

31 10 1

Vacò la Yglesia .

0 0 15

I. Synodo universal en Nicea de 318. Obispos, á don-
de fue condenado Arrio heretico .

35 Marcos Romano .

0 8 20

Vacò la Yglesia .

0 0 20

35 Julic Romano .

14 5 10

Vacò la Yglesia .

0 0 25

37 Liberio Romano .

15 4 17

Vacò la Yglesia .

0 0 1

SCISMA II.

Feliz II. Romano en la Scisma contra Liberio .

1 3 0

38 Damaso Portugues .

17 3 4

Vacò la Yglesia .

0 0 37

Urfino Romano en la Scisma contra Damaso, de-
spues dela muerte de Liberio, y de Feliz .II. Synodo universal en Constantinopla de 150. Obi-
spos .

39 Sirico Romano .

13 1 14

Vacò la Yglesia .

0 1 25

40 Anastasio Romano .

4 1 13

Vacò la Yglesia .

0 10 1

41 Inocencio Albano .

15 1 10

Vacò la Yglesia .

0 0 22

42 Zosimo Griego .

1 4 6

Vacò la Yglesia .

0 0 2

43 Bonifacio Romano .

4 9 28

Vacò la Yglesia .

0 0 9

SCISMA III.

Eulalio Romano en la Scisma contra Bonifacio .

0 3 7

44 Celestino Romano .

2 5 3

Vacò la Yglesia .

0 0 12

III. Synodo universal en Efeso de 100. Obispos con-
tra Nestorio .

45 Sixto III. Romano .

7 2 6

Vacò la Yglesia .

0 1 15

Leon

440	46	Leon Magno Romano . Vacò la Yglesia .	20	11	179
451		IV. Synodo universal en Calcedone de 230. Obispos , contra Eutichete , y Dioscoro .	0	0	570
461	47	Hilario Sardo . Vacò la Yglesia .	6	3	61
469	48	Simplicio de Tiburi . Vacò la Yglesia .	35	6	607
483	49	Feliz II. dicho III. Romano . Vacò la Yglesia .	0	0	618
492	50	Gelasio Africano . Vacò la Yglesia .	0	0	625
465	51	Anastasio II. Romano . Vacò la Yglesia .	1	11	619
498	52	Celio Simaco Sardo . Vacò la Yglesia .	15	7	612
		SCISMA IV.	0	0	637
409		Lorenzo Romano en la Scisma contra Simaco .	1	0	633
514	53	Celio Ormisda de Frusolone en Campaña , Vacò la Yglesia ,	9	0	640
519	64	Juan Toscano . Vacò la Yglesia .	2	9	647
526	55	Feliz III. dicho IV. de Abruzzo . Vacò la Yglesia .	4	0	614
530	56	Bonifacio II. Romano . Vacò la Yglesia .	1	0	637
		SCISMA V.	0	0	672
530		Dioscovo Romano en la Scisma contra Bonifacio .	0	0	676
532	57	Juan II. llamado Mercurio Romano . Vacò la Yglesia .	2	0	610
534	58	Rustico Agapito Romano . Vacò la Yglesia .	0	11	610
535	59	Silverio de Frusolone en Campaña . Vacò la Yglesia .	3	0	610
		SCISMA VI.	0	0	612
537	60	Virgilio Romano en la Scisma contra Silverio . Vacò la Yglesia .	27	0	611
553		V. Synodo universal , y segundo de Constantinopla de 165. Obispos .	5	1	611
555	61	Pelagio Vicariano Romano . Vacò la Yglesia .	0	0	615
561	62	Juan III. Catelino Romano . Vacò la Yglesia .	12	0	615
575	63	Benito Bonoso Romano . Vacò la Yglesia ,	4	0	615

64	<i>Pelagio II. Romano .</i>		10	2	10
	<i>Vacò la Yglesia .</i>		0	6	25
65	<i>Gregorio Magno Romano Monje .</i>		13	6	10
	<i>Vacò la Yglesia .</i>		0	0	17
66	<i>Sabiniano Elerano Toscano .</i>		1	5	24
	<i>Vacò la Yglesia .</i>		0	2	26
67	<i>Bonifacio III. Romano .</i>		0	8	23
	<i>Vacò la Yglesia .</i>		0	10	8
68	<i>Bonifacio IV. de Valeria lugar de Mursella .</i>		6	8	11
	<i>Vacò la Yglesia .</i>		0	4	23
69	<i>Deodato Romano .</i>		4	10	27
	<i>Vacò la Yglesia .</i>		2	10	0
70	<i>Bonifacio V. Napolitano .</i>		0	0	13
	<i>Vacò la Yglesia .</i>				
71	<i>Honorio Capuano .</i>		12	11	7
	<i>Vacò la Yglesia .</i>		1	7	18
72	<i>Severino Romano .</i>		1	2	4
	<i>Vacò la Yglesia .</i>		0	1	13
73	<i>Juan IV do Dalmacia .</i>		1	9	18
	<i>Vacò la Yglesia .</i>		0	1	14
74	<i>Theodoro Hierosolimitano .</i>		6	5	18
	<i>Vacò la Yglesia .</i>		0	4	1
75	<i>Martin de Todi en Toscana .</i>		6	1	28
	<i>Vacò la Yglesia .</i>		0	8	28
76	<i>Eugenio Romano .</i>		2	9	14
	<i>Vacò la Yglesia .</i>		0	1	17
77	<i>Vitaliano de Segna lugar de Volsci .</i>		14	5	29
	<i>Vacò la Yglesia .</i>		6	3	6
78	<i>Deodato Romano Nanje .</i>		4	2	15
	<i>Vacò la Yglesia .</i>		0	4	6
79	<i>Donnio Romano .</i>		1	5	19
	<i>Vacò la Yglesia .</i>		0	2	28
80	<i>Agatone Siciliano Monje .</i>		2	7	0
	<i>Vacò la Yglesia .</i>		0	7	0
	<i>VI. Sinodo universal en Constantinopla III. de 289.</i>				
	<i>Obispo .</i>				
81	<i>Leon II. Siciliano .</i>		0	10	18
	<i>Vacò la Yglesia .</i>		0	11	21
82	<i>Benito II. Vacò la Yglesia desde la muerta de Benito II. hasta la creacion de Juan V.</i>		1	10	1
	<i>Vacò la Yglesia .</i>		1	2	9
83	<i>Juan V. de Antioquia en Soria .</i>		1	0	9
	<i>Vacò la Yglesia .</i>		0	3	8
	<i>Pedro Arcipreste Romano estuvo en la Sede algunos dias .</i>				

SCISMA VII.

Theodoro Presbytero Romano estuvo en la Sede en la Scisma contra Pedro algunos dias, y siendo ambos depuestos, fue hecho Papa Conone.

686 83 Conone de Tracia. 0 11
Vacò la Yglesia. 0 0

Theodoro Presbytero Romano estuvo en la Sede algunos dias.

SCISMA VIII.

Pasqual Arcediano estuvo algunos dias en la Sede en la Scisma contra Theodoro, y siendo ambos depuestos, fue hecho,

687 85 Sergio de Antioquia en Soria. 13 8
Vacò la Yglesia. 0 1

701 86 Juan VI. Griego. 3 1
Vacò la Yglesia. 0 1

703 87 Juan VII. Griego. 2 7
No vacò la Yglesia.

707 88 Sifinio de Soria. 0 0
Vacò la Yglesia. 0 1

707 89 Constantino de Soria. 8 1
Vacò la Yglesia. 3 1

716 90 Gregorio II. Romano. 14 10
Vacò la Yglesia. 0 0

713 91 Gregorio III. de Soria. 10 8
Vacò la Yglesia. 0 0

742 92 Zacarias Griego. 10 3
Vacò la Yglesia. 10 15

752 93 Estevan II. Romano. 0 0
Vacò la Yglesia. 0 0

752 94 Estevan III. dicho II. 0 0
Vacò la Yglesia. 5 0

767 94 Pablo Romano. 0 0
Vacò la Yglesia. 10 1

SCISMA IX.

767 Theofilato Romano Arcediano en la Scisma contra Pablo. 1 1

767 Constantino de Nepe laico. fue creado por fuerça, y contra los Canones delos laicos estuvo en la Sede. 1 1

SCISMA X.

768 Pbilippe Romano Monje en la Scisma hecho Papa por los seculares contra Constantino estuvo en la Sede, y siendo ambos depuestos, fue criado.

768 96 Estevan IV. dicho III. Siciliano Monje. 5 1

Vacò la Yglesia.

0 0 3
23 10 8

97 Adriano Romano.

No vacò la Yglesia.

VII. Synodo universal. que fue el segundo Niceno
de 350. Obispos.

98 Leon III. Romano.

20 5 18

Vacò la Yglesia.

0 0 20

99 Esteuano V. dicho IV. Romano.

0 6 23

Vacò la Yglesia.

0 0 2

100 Pasqual Romano Monje.

7 3 17

Vacò la Yglesia.

0 0 4

101 Eugenio II. Romano.

3 6 24

Vacò la Yglesia.

0 0 2

SCISMA XI.

Zinzino Romano en la Scisma contra Eugenio estuvo
en la Sede algunos dias.

102 Valentin Romano.

0 0 10

Vacò la Yglesia.

0 0 3

103 Gregorio IV. Romano.

16 0 0

Vacò la Yglesia.

0 0 15

104 Sergio II. Romano.

3 2 2

No vacò la Yglesia.

105 Leon IV. Romano.

8 3 5

Vacò la Yglesia.

0 0 6

106 Benito III. Romano.

2 8 18

Vacò la Yglesia.

0 0 15

SCISMA XII.

Anastasio III. Romano estuvo en la Sede algunos dias en
la Scisma contra Benito.

107 Nicolas Magno Romano.

9 6 20

Vacò la Yglesia.

0 0 7

108 Adrian II. Romano.

0 11 18

Vacò la Yglesia.

6 0 2

VIII. Synodo universal, que fue el IV. de Constantino-
pla de 380. Obispos, contra Foco Heretico en
favor de S. Ignacio Patriarca de Constantino-
pla.

109 Juan III. Romano.

10 0 2

Vacò la Yglesia.

0 0 3

IX. Synodo universal y V. Constantinopolitano de
383 Obispos.

110 Martin de Galesa.

1 0 0

Vacò la Yglesia.

0 0 3

111 Adrian III. Romano.

1 3 19

Vacò la Yglesia.

0 0 3

K 2

E/ls-

186	112	Estevan VI. dicho V. Romano . Vacò la Yglesia .	6 0
391	113	Formoso de Puerto . Vacò la Yglesia .	4 6 9 0
SCISMA XIII.			
Sergio III. Romano , estubo en la Sede algunos dias contra Formoso .			
395	114	Bonifacio VI. Romano . Vacò la Yglesia .	0 0 0 0
396	115	Estevan VII. dicho VI. Romano . Vacò la Yglesia .	0 3 0 0
397	116	Romano de Galesè . Vacò la Yglesia .	0 4 0 0
397	117	Theodoro II. Romano . (Estor dos per algunos no son puestos .) Vacò la Yglesia .	0 0 0 0 0 0
397	118	Juan IX. de Tivoli Monje . Vacò la Yglesia .	0 0 0 0
397	119	Benito IV. Romano . Vacò la Yglesia .	3 6 0 0
902	120	Leon V. de Ardea ; Nò vacò la Yglesia .	9 1 3 4
SCISMA XIV.			
902	121	Christoval Romano estubo en la Scisma contra Leon . Nò vacò la Yglesia .	0 7 7 3
902	122	Sergio III. Romano . Vacò la Yglesia .	0 0 2 2
910	122	Anastasio III. Romano . Vacò la Yglesia .	0 0 0 6
912	114	Laudo Sabino . Vacò la Yglesia .	0 0 0 0
923	125	Juan X. de Ravena . Vacò la Yglesia .	15 1 0 0
928	126	Leon VI. Romano . Vacò la Yglesia .	0 7 0 0
928	128	Estevan VIII. dicho VII. Romano . Vacò la Yglesia .	1 1 0 0
930	128	Juan VI Romano . Vacò la Yglesia .	4 10 0 0
935	129	Leon VII. Romano . Vacò la Yglesia .	8 6 0 1
939	190	Estevan IX. dicho VIII. Romano . Vacò la Yglesia .	3 4 0 1
942	131	Martin II. Romano .	9 1 Vacò

Vacò la Yglesia .

132 Agapito II. Romano .

0 0 3

9 7 10

Vacò la Yglesia .

133 Juan XII. Romano .

0 0 12

8 4 6

Nò vacò la Yglesia .

134 Leon VIII. Romano .

5 3 12

0 6 14

Vacò la Yglesia .

SCISMA XV.

Benito V. Romano , en la Scisma contra Leon .

1 0 15

134 Juan XIII. Romano .

6 11 5

Vacò la Yglesia .

136 Done II, Romano .

0 0 13

0 3 0

Nò vacò la Yglesia .

137 Benito VI. Romano .

0 1 12

Vacò la Yglesia .

138 Bonifacio VII. Romano .

7 0 10

1 1 12

Vacò la Yglesia .

139 Benito VIII. Romano .

0 0 20

9 1 10

Vacò la Yglesia .

0 0 5

SCISMA XVI.

Entre Bonifacio VII. Benito VII. , y Juan XIV.

140 Juan XIV. de Pavia .

0 8 9

Nò vacò la Yglesia .

141 Bonifacio VII. fue depuesto , y Juan governò de nuevo la Yglesia .

0 4 0

Vacò la Yglesia .

141 Juan XV. Romano .

0 0 10

9 0 10

Vacò la Yglesia .

142 Juan XVI. Romano .

0 0 1

0 4 0

Vacò la Yglesia .

143 Gregorio V. di Sassonia .

0 0 6

2 8 4

Vacò la Yglesia .

0 8 19

SCISMA XVII.

144 Juan XVII. Gregorio , becho Papa en la Scisma con Gregorio .

0 10 0

144 Silvestro II. Gascon :

4 6 2

Vacò la Yglesia .

145 Juan XVII. Romano .

0 0 38

0 4 25

Vacò la Yglesia .

146 Juan XVIII. Romano .

0 9 19

5 8 10

Vacò la Yglesia .

147 Sergio IV. Romano .

0 0 30

2 9 12

Vacò la Yglesia .

148 Benito VII. Tusculano .

0 0 8

1 8 21

Vacò la Yglesia .

0 0 2

Juan

1024	149	Juan XIX. Tusculano, hermano de Benito. Vaco la Yglesia.	8	3	1018
1032	150	Benito XIII. dicho IX. No vaco la Yglesia.	0	0	1023
		SCISMA XVIII.	12	3	1018
1045		Silvestre III. Romano, en la Scisma contra Benito.	1	1	1018
1045		Juan XX. Romano, becho en la Scisma Depuestos estos tres Pontifices fue becho.			119
1045	151	Gregorio VI. Romano. Vaco la Yglesia.	1	7	
1047	152	Clemente II. de Saffonia. Vaco la Yglesia.	0	0	1123
1058	153	Damaso II. de Baviera. Vaco la Yglesia.	9	9	1124
1049	154	Leon IX. Lotbaringo. Vaco la Yglesia.	0	0	1125
1055	156	Vitor II. de Baviera. Vaco la Yglesia.	5	2	
1057	156	Esleuan X. dicho IX. Lotbaringo Monje. Vaco la Yglesia.	0	11	1130
1058		Benito IX. dicho X. Romano Antipapa. No vaco la Yglesia.	2	3	
1059	157	Nicolas II. de Savoya. Vaco la Yglesia.	0	0	
1061	158	Alexandro II. Milanés. No vaco la Yglesia.	0	3	
		SCISMA XIX.	11	6	1143
1061		Honorio I. de Parma, becho en la Scisma contra Alexandro.	6	0	1144
1073	159	Gregorio VII. de Sdona en Toscana Monje. Vaco la Yglesia.	12	2	1145
		SCISMA XX.	3	0	
1080		Clemente III. de Parma en la Scisma contra Grego- rio, y sus successores.	21	0	1151
1086	160	Victor III. de Benevente Monje. Vaco la Yglesia.	1	3	1151
1888	161	Urban II. Frances Monje. Vaco la Yglesia.	0	5	1159
1099	162	Pasqual II. de Bleda en Toscana Monje, creó 93. Cardenales de cierto, aunque dizen, que fueron mas. Vaco la Yglesia.	11	4	1159
1101		Alberto de Atella, en la Scisma despues de Clemente III. contra Pasqual II.	0	0	1159
			18	5	1164
			3	0	1186
			0	4	1180
					T61-

101	<i>Theodorico Romano en la Scisma.</i>	0 3 14
102	<i>Silvestre III. Romano, en la Scisma despues de Theodorico, contra Pasqual II.</i>	0 0 0
163	<i>Gelasio II. Gajetano Monje.</i>	1 0 5
	<i>Vaco la Yglesia.</i>	0 0 5
	SCISMA XXI.	
118	<i>Gregorio VIII. Español, becho en la Scisma contra Gelasio.</i>	3 0 0
164	<i>Calixto II. Borgoñon.</i>	5 10 12
	<i>Vaco la Yglesia.</i>	0 0 1
113	<i>Synodo universal Lateranense de 97. Obispos.</i>	
163	<i>Honorio II. Bolones.</i>	5 2 3
	<i>Vaco la Yglesia.</i>	0 0 2
	SCISMA XXII.	
125	<i>Celestino II. Romano, becho en la Scisma contra Honorio.</i>	0 0 1
166	<i>Innocencio II. Romano.</i>	13 7 8
	<i>Vaco la Yglesia.</i>	0 9 1
	SCISMA XXIII.	
130	<i>Anacleto II. Romano, becho en la Scisma contra Innocencio II.</i>	8 0 0
131	<i>Victor IV. Romano, becho en la Scisma despues de Anacleto contra Innocencio.</i>	5 0 0
139	<i>Synodo universal Lateranense de 1000. Obispos.</i>	
167	<i>Celestino II. dela Ciudad de Castello en Toscana.</i>	10 0
	<i>Vaco la Yglesia.</i>	0 0 13
168	<i>Lucio II. Bolones.</i>	0 11 4
	<i>Vaco la Yglesia.</i>	0 10 5
169	<i>Eugenio III. Pisano Monje.</i>	8 4 12
	<i>Vaco la Yglesia.</i>	0 0 11
170	<i>Anastasio IV. Romano Monje.</i>	1 4 24
	<i>Vaco la Yglesia.</i>	0 0 1
171	<i>Adriano IV. Ingles Monje.</i>	4 8 28
	<i>Vaco la Yglesia.</i>	0 0 2
170	<i>Alexandro III. Senes.</i>	15 11 23
	<i>Vaco la Yglesia.</i>	0 0 1
	SCISMA XXIV.	
179	<i>Victor V. Romano en la Scisma contra Alexandro III.</i>	4 7 0
164	<i>Pasqual III. de Grema, en la Scisma.</i>	5 0 0
166	<i>Calixto III. Ungaro, en la Scisma.</i>	7 5 0
180	<i>Synodo universal Lateranense de 1270. Obispos.</i>	
	<i>Lucio III. de Luca.</i>	4 2 38

No vaco la Yglesia.

1185	174	Urbano III. Milanés.	1	0	8
		Vaco la Yglesia.	0	0	
1187	175	Gregorio VIII. Beneventano.	0	1	
		Vaco la Yglesia.	0	0	
1188	176	Clemente III. Romano.	2	1	
		Vaco la Yglesia.	0	0	
1191	176	Celestino III. Romano.	6	1	
		Vaco la Yglesia.	10	0	
1198	178	Innocencio IV. de Anáñi.	8	6	
		Vaco la Yglesia.	10	0	
1215		Synodo universal Lateranense de 412. Obispos.	10	0	
1216	179	Honorio III. Romano.	10	1	
		Vaco la Yglesia.	0	0	
1227	180	Gregorio IX. de Anáñi.	4	1	
		Vaco la Yglesia.	3	7	
1241	181	Celestino IV. Milanés.	1	1	
		Vaco la Yglesia.	0	0	
1243	582	Innocencio IV. Genoves.	11	5	
		Este Pontífice fue el primero, que dio el Capelo colorado a los Cardenales.			
		Vaco la Yglesia.	0	0	
1245		Synodo universal en Leon de Francia.			
1254	183	Alexandro IV. de Anáñi.	6	5	
		Vaco la Yglesia.	0	3	
1261	184	Urbano IV. de Trega en Francia.	3	2	
		Vaco la Yglesia.	0	4	
1265	185	Clemente IV. de Narbona en Francia.	3	5	
		Vaco la Yglesia.	2	9	
1271	186	Gregorio X. Placentino.	4	4	
		Vaco la Yglesia.	0	0	
1274		Synodo universal en Leon de Francia el segundo.			
1274	187	Inocencio V. de Tarantasia en Furgona Frayle de San Domingo.	2	0	
		Vaco la Yglesia.	0	5	
1276	189	Adriano V. Genoves.	0	1	
		Vaco la Yglesia.	0	0	
1276	189	Juan XX. dicho XXI. de Lisboa en Portugal.	0	0	
		Vaco la Yglesia.	0	0	
1277	190	Nicolas III. Romano.	2	1	
		Vaco la Yglesia.	0	6	
1281	191	Martin II. dicho IV. de Turon en Francia:	4	1	
		Vaco la Yglesia.	0	0	
1285	192	Honorio IV. Romano.	2	0	

Vacò la Yglesia .

0 10 18

193 *Nicolas IV. de Ascoli Frayle dela Orden delos Menores .*

4 1 14

Vacò la Yglesia .

2 3 2

194 *Celestino V. de Ifernua , Hornitaño .*

0 5 7

Vacò la Yglesia .

0 0 10

195 *Bonifacio VIII. Romano .*

8 9 16

Vacò la Yglesia .

0 0 10

Este Pontifice fue el primero , que publico de cien en cien años el Jubileo , y abrió la Puerta Santa .

196 *Binio X. dicho XI. de Trevigi Frayle de San Domingo .*

0 8 6

Vacò la Yglesia .

0 10 18

197 *Clemente V. de Bordeos en Guascona .*

Este Pontifice fue criado en Leon de Francia , y çuiso hazer alla residencia , y los onos quatro Pontifices successores .

8 10 16

Vacò la Yglesia .

1 8 1

Synodo universal en Vienna de 300. Obispos .

198 *Juan XXI. dicho XXII. Cartujense , Frances .*

18 3 08

Vacò la Yglesia .

0 0 16

SCISMA XXV.

199 *Nicolas V. de Rieti Frayle de S. Francisco , becho en la Scisma contra Juan XXI.*

3 3 14

200 *Benito X. dicho XI. de Tolosa en Francia , Monje .*

6 4 6

Vacò la Yglesia .

0 0 11

201 *Clemente VI. Lemovicense Frances , Monje .*

10 7 0

Vacò la Yglesia .

9 0 11

Este Pontifice celebó el segundo Jubileo .

202 *Innocencio VI. Lemovicense Frances .*

9 8 26

Vacò la Yglesia .

0 1 14

203 *Urbano V. Lemovicense Frances , Monje .*

8 2 23

Vacò la Yglesia .

0 0 10

204 *Gregorio XI. Lemovicense Frances .*

7 6 5

Este Pontifice truxo de Aviñon de Francia à Roma la Silla , baviendo estado alli casi 70. años .

Vacò la Yglesia .

0 0 12

205 *Urbano VI. Napolitano .*

11 6 5

Vacò la Yglesia .

0 0 18

Este Pontifice celebó el tercero Jubileo .

SCISMA XXVI.

206 *Clemente VII. de Cebenna , becho en la Scisma con-*

		<i>ya Urbano VI. estuvo en la Sede .</i>	
		<i>Vacò la Yglesia .</i>	
1389	205	<i>Bonifacio IX. Napolitano .</i>	
		<i>Vacò la Yglesia .</i>	
1400		<i>Este Pontifice celebrò el quarto Jubileo .</i>	
1405		<i>Benito XI. dicho XII. Español , en la Scisma contra los successores de Urbano VI.</i>	
1405	206	<i>Innocencio VII. de Sulmona</i>	
		<i>Vacò la Yglesia .</i>	
1405	206	<i>Gregorio XII. Veneciano .</i>	
		<i>Siendo depuesto en el Concilio Pisano :</i>	
		<i>Vacò la Yglesia .</i>	
1409		<i>Synodo universal de Pisa .</i>	
1409	208	<i>Alexandro V. de Candida Frayle de San Francisco .</i>	
		<i>Vacò la Yglesia .</i>	
1410	209	<i>Juan XXII. dicho XXIII. Napolitano .</i>	
		<i>Siendo este de puesto en Constantia .</i>	
		<i>Vacò la Yglesia .</i>	
1414		<i>Synodo universal de Constantia .</i>	
1417	210	<i>Martin III. dicho V. Romano .</i>	
		<i>Vacò la Yglesia .</i>	
1424		<i>Clemente VIII. Español , en la Scisma despues Benito XII.</i>	
1431	211	<i>Eugenio IV. Veneciano dela Orden de Canonicos Regulares .</i>	
		<i>Vacò la Yglesia .</i>	
1439		<i>Synodo universal en Florencia por la union de los Griegos .</i>	
SCISMA XXVII.			
1439		<i>Feliz IV. de Savoya Hermitano , hecho en la Scisma contra Eugenio .</i>	
1447	212	<i>Nicolas V. de Sarzana .</i>	
		<i>Vacò la Yglesia .</i>	
1450		<i>Este Pontifice celebrò el quinto Jubileo .</i>	
1455	213	<i>Calixto III. de Valencia , en España .</i>	
		<i>Vacò la Yglesia .</i>	
1458	214	<i>Pio II. Señes .</i>	
		<i>Vacò la Yglesia .</i>	
1464	215	<i>Pablo II. Veneciano .</i>	
		<i>Vacò la Yglesia .</i>	
1471	216	<i>Sixto IV. Genoves , Frayle de San Francisco .</i>	
		<i>Vacò la Yglesia .</i>	
1475		<i>Este Pontifice celebrò el sexto Jubileo .</i>	
1484	217	<i>Inocencio VIII. Genoves .</i>	

Vacò la Yglesia .

0 0 16

218 *Alexandro VI. Valenciano en España .*

11 0 8

Vacò la Yglesia .

0 1 3

Este Pontifice celebrò el septimo Jubileo .

219 *Pio III. Senes .*

0 0 25

Vacò la Yglesia .

0 0 14

220 *Julio II. de Saona en el Genovesado .*

9 5 0

Este Pontifice començo la Yglesia de S. Pedro .

Vacò la Yglesia .

0 0 18

Synodo universal Lateranense .

221 *Leon X. Florentino .*

8 8 20

Vacò la Yglesia .

0 0 7

222 *Adriano VI. Batavo Germano , no se mudò el nombre .*

1 8 6

Vacò la Yglesia .

0 2 4

223 *Clemente VII. Florentino .*

10 0 8

Vacò la Yglesia .

0 0 17

Este Pontifice celebrò el octavo Jubileo .

224 *Pablo III. Romano .*

15 0 29

Este Pontifice creò 71. Cardenal, y no se baila , que otro Pontifice aya creado tantos ; solo que Pasqual II. crec 93. Algunas creen , que mas .

Synodo universal dicho de Trento .

Vacò la Yglesia .

3 0 28

225 *Julio III. Aretino .*

0 8 19

Vacò la Yglesia .

0 0 17

Este Pontifice celebrò el nono Jubileo .

226 *Marcello II. de Montepulciano en Toscana ne se mudò el nombre .*

9 0 21

Vacò la Yglesia .

0 0 22

227 *Pablo IV. Napolitano .*

5 2 27

Vacò la Yglesia .

0 4 8

228 *Pio IV. Milanés .*

5 2 21

Vacò la Yglesia .

0 0 9

229 *Pio V. Alexandrino del Orden de S. Domingo .*

6 3 24

El año 1571. á 7. dias de Octubre se ganó la batalla naval milagrosamente contra los Turcos .

Vacò la Yglesia .

0 6 17

230 *Gregorio XIII. Boloñes .*

12 10 27

Este Pontifice celebrò el decimo Jubileo .

Vacò la Yglesia .

0 0 13

231 *Sixto V. Marquiano Frayle de S. Francisco ,*

Vacò la Yglesia .

5 4 3

232 *Urbano VII. Romano .*

0 0 28

Vacò la Yglesia .

0 0 12

Vacò la Yglesia .

0 2 9

- | | | | |
|------|-----|--|---------------------|
| 1590 | 233 | Gregorio XIV. Milanes .
Vacò la Yglesia . | 0 11 |
| 1591 | 234 | Inocencio IX. Boloñes .
Vacò la Yglesia . | 0 0
0 2
0 1 |
| 1592 | 235 | Clemente VIII. Florentino . | 13 1 |
| 1600 | | Este Pontifice celebrò el Undecimo Jubileo .
Vacò la Yglesia . | 0 0
0 2 |
| 1603 | 234 | Leon XI. Florentino .
Vacò la Yglesia . | 0 0
1 0 |
| 1605 | 227 | Paulo V. Romano .
Vacò la Yglesia . | 15 1
0 0 |
| 1621 | 238 | Gregorio XV. Boloñes .
Vacò la Yglesia . | 2
0 0 |
| 1623 | 239 | Urbano VIII. Florentino . | 20 11 |
| 1625 | | Este Pontifice celebrò el duodecimo Jubileo .
Vacò la Yglesia . | 0 1
10 3 |
| 1644 | 240 | Innocencio X. Romano .
Vacò la Yglesia . | 0 2
12 1 |
| 1655 | 241 | Alexandro VII. Seneſe .
Vacò la Yglesia . | 0 0
2 6 |
| 1667 | 242 | Clemente IX. Piſtoyefe .
Vacò la Yglesia . | 0 4
6 2 |
| 1670 | 243 | Clemente X. Romano .
Este Pontifice celebrò el decimoterceyo Jubileo .
Vacò la Yglesia . | 0 1
12 10
0 1 |
| 1676 | 244 | Innocencio XI. Milañefe .
Vacò la Yglesia . | 1 3
0 5 |
| 1689 | 245 | Alexandro VIII. Veneciano .
Vacò la Yglesia . | 9 2
1 2 |
| 1091 | 246 | Inocencio XII. Napolitano .
Este Pontifice celebrò el decimoquarto Jubileo .
Vacò la Yglesia . | 0 8
1 2 |
| 1700 | 247 | CLEMENTE XI., que al presente reyna, y Dies
conſerue por muchos años . | |



REYES, Y EMPERADORES ROMANOS.

REYES.

		Años
1	Roma uo dio principio ala edificacion de Roma, y fue el Rey primero della, reyno,	39
2	Numa Pompilio.	43
3	Tulio Hostio.	32
4	Anco Marcio.	24
5	Tarquinio Prisco.	48
6	Servo Tulio.	35
7	Tarquinio Soberbio.	24
	El Pueblo Romano ballandose muy cansado delas tyranias delos dichos Reyes, se resolvió de echar al ultimo Rey llamado Tarquinio Soberbio, y dar el principal gobierno a los Consules, delos quales fue el primero Lucio Bruto, y persevero este gobierno cerca de años	483

EMPERADORES.

1	Cayo Julio Cesar fue el primero Empeyador, haviendo sido antes Pretor, y despues Consul, y de aqui comienza la Monarquia delos Romanos, vivio años.	5
2	Octaviano Augusto sobrino del dicho Julio Cesar, y hijo adoptivo, del qual los otros Emperadores han tomado el nombre de Augusto; governo el Imperio años.	57

Nacio en el año 42. deste Imperio nuestro Redemptor Iesu Christo.

3	Tiberio Romano.	82	12	Domiciano Romano.
4	Cayo Cesar Caligola.	88	13	Nerva Narniense.
5	Claudio de Leon.	96	14	Trajano Español.
6	Neron Romano.	118	15	Adriano Elío Romano.
7	Sergio Galba Romano.	129	16	Antonin Pio.
8	Orozo Romano.	162	17	Marco Aurelio Antonino Romano.
9	Vitelio Nucerinio.	180	18	Commodo Lanonino.
10	Vespasiano de Balachia.	192	19	Heluidio Pertinax.
11	Tito de Septizonio.			

193	20	Juliano .	389	52	Arcadio , y Honorio .
194	21	Septimio Severo .	417	53	Theodosio II y Valentiniano I I .
212	22	Bassiano Anontno Cayacalla .	444	54	Valentiniano I I I .
218	23	Macrino Morusino .	473	55	Marciano .
219	24	Marco Auelio Eleogabalo .	480	59	Leon Griego .
203	35	Alexandro Severo Romano .	497	67	Zenon con Leon Julio .
236	26	Maximino Traceano .	509	58	Anastasio .
239	27	Pupieno , y Claudio Balbino .	435	59	Justino de Tracia .
240	28	Gordiano .	544	60	Justiniano .
244	29	Phelippo de Arabia .	892	61	Justino II .
247	30	Dicio de Buda .	591	62	Tiberio II .
251	31	Gallo con Vulfiano su hijo .	598	63	Mauricio de Capadocia .
253	32	Emiliano .	617	64	Phocas .
254	33	Valeriano .	624	65	Heraclio .
160	34	Galieno .	626	66	Constantino III , y Heracliano su hermano .
170	35	Claudio II . de Dardania .	629	67	Magencio Armenio .
271	36	Aurelio de Dacia .	653	68	Constante II .
271	37	Quintilino .	678	59	Constantino IV .
276	38	Tacito .	694	70	Justiniano Imperador .
277	39	Floriano .	696	71	Leoncio II .
277	40	Probo de Dalmatia .	700	72	Tiberio III . de Constantinopla .
282	41	Caro , Carino , y Numeriano sus hijos .	711	73	Philippico .
284	42	Varo de Narbona .	713	74	Anastasio II .
304	43	Diocleciano , y Maximiano .	717	75	Theodosio III .
404	44	Constancio , y Galerio .	717	76	Leon II .
305	45	Constantino Magno .	741	77	Constantino V . Copronimo .
336	46	Constantino I I . con dos hermanos , llamado Constantinos .	777	78	Leon III .
450	47	Juliano apostata Constantinopolitano .	780	79	Constantino VI , Copronimo , con su madre .
361	48	Ioviniano de Panonia .	806	80	Niceforo .
467	49	Valentiniano , y Valente de Panonia .	810	81	Miguel .
372	50	Graciano , y Valentiniano II .	811	82	Carlos Magno .
379	51	Theodosio , y dicho Valentiniano .	820	83	Luis , y en este tiempo Imperaron en Constantinopla Miguel , y Leon .
			841	84	Lothario , y Theodosio .

	<i>Constantinopla .</i>	1247	113	Rodulpho .
85	Luis II. Afiquel , y Basilio en Constantinopla .	1248	114	Henrico VII. viviendo Federico dicho .
86	Carlos II. dicho el Calvo .	1249	115	Gillemo contra el dicho Federico .
87	Luis III. llamado Baldo, y Basilio en Constantinopla .	1258	116	Conrado IV.
		1261	127	Alfonso .
		1277	118	Rodulpho .
88	Carlos III. el Gordo .	1295	119	Astulpho .
89	Arnulpho .	1300	120	Alberto Duque de Austria .
90	Luis IV.			
91	Berengario .	1311	121	Henrico VIII.
92	Berengario II.	1310	122	Federico III.
93	Conrado .	1317	123	Luis V. de Francia .
94	Hugo .	1351	124	Carlos IV.
95	Henrico .	1392	125	Venceslao .
96	Lotbario II.	1402	126	Roberto Duque de Baviera .
97	Othob II.			
98	Berengario III.	1413	127	Iodoco .
99	Othob III.	1412	128	Sigismundo .
100	Othob IV.	1439	129	Alberto II. de Austria .
101	Henrico II. Duque de Baviera .	1440	130	Federico IV. de Austria .
102	Conrado II.	1443	131	Maximiliano .
103	Henrico III.	1549	132	Carlos V. Español, y Flandres .
104	Henrico IV.	1558	133	Ferdinando su hermano Español .
105	Henrico V.			
106	Lotario III.	1564	134	Maximiliano II.
107	Conrado III.	1576	135	Rodulpho II,
108	Federico Barbarossa .	1612	136	Matthias I.
109	Henrico IV.	1609	137	Ferdinando II.
110	Philippe II.	1637	138	Ferdinando III.
111	Othob V. Rey de Saxonia .			Leopoldo I.
112	Federico II.			Juseppe I.
				Carlos VI.



REYES DE ESPAÑA

Despues de Christo.

Años		
343	Atalarico .	570 Leonegildo .
385	Alarico .	590 Recaredo .
411	Atausso .	605 Loyna II.
417	Singerico .	607 Viterigo .
418	Ubalio .	614 Gedoniro .
441	Theodoro .	616 Sisoluto .
454	Jurismando .	624 Recaredo II.
457	Theodorico .	625 Scintilla .
470	Eturito .	635 Clinardo .
489	Alarico II.	641 Scintilla II.
509	Cessalarico .	645 Turigas .
513	Theodorico II.	547 Sidetundo .
525	Amalarico .	657 Recetundo .
531	Teodio .	657 Bamba .
548	Theodifelo .	685 Ervigio .
550	Aquila .	790 Egita .
555	Albanagildo .	703 Vitissa .
569	Loyna .	709 Aosta .
		712 Rodrigo perdio a España

los amores de la Cava, y traycion de su padre el Conde Don Julián ganaron la los Moros de Africa, y Serviera en tres años, y nueve meses. Recogieronse algunos Christianos alas Montañas de Jaca de Aragon, y otros alas de Leonen Castilla, y los unos por la parte de Aragon, y los otros por la de Castilla con varios successos buvieron a restaurar a España los Reyes siguientes .

Reyes de Sobrarbe, y Aragon despues del Interreyno.

Años		
733	Garcia Ximenez .	268 Iñigo Ximenez Avila .
758	Garcia Iñigo I.	880 Garcia Iñigo III.
809	Fortunio .	885 Fortunio II. Frayle .
834	Sancho Garcia .	905 Sancho Abarca Cefo II.

Garcia

833	Garcia Abarca Cefo IV.		de de Barcellona junta con
879	Sancho Abarca, y Galnido II.		el Reyno de Cataluña con Aragon.
1000	Garcia Abarca el temp. V.	1174	Alfonso II. el Casto.
1023	Sancho mayor Emperador IV. dio titulo de Reino a Castilla.	1200	Pedro II. el Catolico.
1096	Ramiro I. Christianissimo hermano de Fernando.	1201	Jayme el Batallador, gano a Valencia, Juica, Mallorca, y Menorca.
1096	Sancho de Ramiro V.	1276	Pedro III. el Magno junto los Reynos de Sicilia y Cerdeña con Aragon.
1096	Pedro de Sancho.	1286	Alfonso III. el Dadofofo.
1112	Alfonso el Guereador, Emperador.	1295	Jayme II. el Justo.
1135	Ramiro II. Frayle.	1328	Alfonso IV. el Piadofo.
1150	Petronilla Keina, y Ramon Belenguer su marido Con-	1336	Pedro IV. el Ceremoniofo.
		1392	Juan hijo de Pedro IV.

Reyes de Aragon.

1395	Martin hijo de Pedro IV.		Napoles con Aragon.
1412	Fernando, el Honesto.	1461	Juan II. el Grande.
1442	Alfonso V. el Sabio, unio a		

Reyes de Leon, y Castilla despues del Interreyno.

805		883	Don Garcia.
719	Felayo.	886	Ordono II.
732	Favilla.	889	Fruela II.
734	Alfonso Catolico.	895	Alfonso V.
755	Finela.	901	Ramiro II.
766	Auvelio.	920	Ordoño III.
772	Sito.	921	Ordoño IV.
780	Alfonso el Casto.	925	Sancho.
780	Bermudo.	937	Ramiro III.
792	Alfonso el Grande.	962	Remudo II.
822	Ramiro.	796	Alfonso VI.
827	Ordoño.	1006	Bermudo III.
834	Alfonso Magno.	1108	Alfonso IX.
1027	Bernardo I. Rey de Castilla.	1138	Sancho III.
1064	Sancho II.	1160	Alfonso X.
1073	Alfonso VII.	1213	Henrique.
1100	Alfonso VIII.		

154

1216 Fernando II.
 1251 Alfonso el Sabio XI.
 1284 Sancho IV.

1265 Fernando III.
 1310 Alfonso XII.
 1350 Pedro el Cruel.

Reyes de Castilla.

Años

1369 Henrique II,
 1379 Juan I.
 1330 Henrique III.

1407 Juan II.
 1454 Henrique IV.

Reyes de Aragon, y Castilla.

Años

- 1473 Fernando el Catolico II. en Aragon, y IV. en Castilla, y Doña Isabel, unieron los Reynos de Aragon con Castilla, y se llamó Rey de Napoles; echaron los Judios de España; ganaron á Granada; vizieron, que se baptizassen los Moros, que querria quedar en España, ganaron las Islas de Canarias, y San Domingo, y Tierra firme de la nueva España en las Indias del Occidente.
- 1505 Pbelippe I. Conde de Flandes unio á Flandes con Castilla, y nono rey en Aragon, porque no vivio sino dos años.
- 1517 Carlos V. Emperador.
- 1558 Pbelippe I. en Aragon, y II. en Castilla, este Monarca heredó á Portugal, y sus Indias, y Reyno en toda España.
- 1568 Pbelippe el Bueno su hijo II. en Aragon, y III. en Castilla,
- 1601 Pbelippe III. en Aragon, y IV. en Castilla.
- 1665 Carlos II.

REYES DE FRANCIA

Despues de Christo.

Años

	Primer linage.			
419	1 Pbaramundo.	560	7	Clotario.
430	2 Clodion.	565	8	Cheberto.
440	3 Meoveo.	574	9	Cbilperico II.
459	4 Cbilperico.	588	10	Clotario II.
485	5 Clodoveo primer Rey	631	11	Dagoberto.
	Christiano.	640	12	Clodoveo.
515	6 Cbildeberto.	667	12	Clotario III.
		668	13	Cbilderico.

Tot.

680	15	<i>Theodorico .</i>	1110	40	<i>Luis VI.</i>
694	16	<i>Clodoveo III.</i>	1138	41	<i>Luis VII.</i>
698	17	<i>Childeberto II.</i>	1181	42	<i>Pbelippe II.</i>
716	18	<i>Dagoberto II.</i>	1224	43	<i>Luis VIII.</i>
720	19	<i>Clotario IV.</i>	1227	44	<i>Luis IX. el Santo .</i>
722	20	<i>Chilperido IX.</i>	1271	45	<i>Pbelippe III.</i>
727	21	<i>Theodorico II.</i>	1286	46	<i>Pbelippe IV.</i>
741	22	<i>Gildevico II.</i>	1314	47	<i>Luis X.</i>
		Secundo linage .	1316	48	<i>Pbelippe V.</i>
751	23	<i>Pepino .</i>	1321	49	<i>Carlos IV.</i>
869	24	<i>Carlos Magno .</i>	1328	50	<i>Pbelippe VI.</i>
816	25	<i>Luis .</i>	1330	51	<i>Juan .</i>
841	26	<i>Carlos II.</i>	1364	52	<i>Carlos V.</i>
879	27	<i>Luis II.</i>	1408	53	<i>Carlos VI.</i>
881	18	<i>Luis III.</i>	1423	54	<i>Carlos VII.</i>
886	29	<i>Carlos el grosso .</i>	1461	55	<i>Luis XI.</i>
891	30	<i>Eudo .</i>	1465	56	<i>Carlos VIII.</i>
900	31	<i>Carlos III.</i>	1468	57	<i>Luis XII.</i>
907	32	<i>Rodulpho .</i>	1514	58	<i>Francisco .</i>
909	33	<i>Luis IV.</i>	1547	59	<i>Henrico II.</i>
956	34	<i>Lothario .</i>	1659	60	<i>Francisco II.</i>
968	35	<i>Luis V.</i>	1561	61	<i>Carlos IX.</i>
		Tercero linage .	1573	62	<i>Henrico III.</i>
988	36	<i>Hugo Capeto .</i>	1589	63	<i>Henrico IV.</i>
997	37	<i>Roberto Pio .</i>	1610	64	<i>Luis XIII.</i>
1031	38	<i>Henrico .</i>	1643	65	<i>Luis XIV. que oy vi-</i>
1061	39	<i>Pbelippe .</i>			<i>ve .</i>

DOGES DE VENECIA

Despues de Christo .

680	1	<i>Pablo Anafato primero</i>	811	10	<i>Brado Canziano .</i>
		<i>Doge .</i>	814	11	<i>Justiniano Badonero .</i>
748	2	<i>Antonio Tacassa .</i>	822	12	<i>Juan Badonero .</i>
754	3	<i>Orfo .</i>	832	13	<i>Pedro Gradenigo .</i>
762	3	<i>Adeodato .</i>	844	14	<i>Orfo II.</i>
772	5	<i>Gabano .</i>	861	15	<i>Juan .</i>
775	6	<i>Domingo Bonacorfo .</i>	876	16	<i>Pedro Candiano .</i>
779	7	<i>Mauricio Cayo .</i>	883	17	<i>Pedro Uribuno .</i>
793	8	<i>Juan Galbio ,</i>	885	18	<i>Orfo III.</i>
806	9	<i>Oibedio .</i>	905	19	<i>Pedro Candiano .</i>

Orfo

922	20	Orso IV.	1411	66	Miguel Sieno .
928	21	Pedro Gandiano .	1414	67	Thomas Mocenigo .
929	22	Orso V.	1424	68	Francisco Foscali .
944	23	Pedro Candiano .	1464	79	Pasqual Maliejero .
947	24	Pedro Orseolo .	1457	70	Christoval Mero .
967	25	Vidal Candiano .	1464	71	Nicolas Trono .
963	26	Tribuno Memo .	1563	72	Nicolas Marcelo .
984	28	Pedro Orsolino .	1474	73	Pedro Mocenigo .
1001	28	Othob Orsolino .	1475	74	Andres Vendremino .
1118	29	Pedro Gradenigo .	1476	75	Iuan Mocenigo .
1022	30	Orso VI.	1483	76	Marcel Barbarico .
1023	31	Domingo Orseolo .	1484	77	Augustin Barbarico .
1033	31	Domingo Gradenigo .	1502	78	Leonardo Loredano .
1034	33	Domingo Contarini .	1520	79	Antonio Grimano .
1054	34	Domingo Selvo .	1520	80	Andres Grizzi .
1067	35	Vidal Faliero .	1537	81	Pedro Lando .
1071	36	Vidal Michele .	1549	82	Francisco Donato .
1074	37	Ordelafo Faliero .	1553	83	Mascos Antonio Tri- sano .
1090	38	Domingo Michele .	1557	84	Francisco Veniero .
1091	39	Pedro Folani .	1558	85	Lorenço Priuli .
1116	40	Domingo Morosino .	1563	86	Geronymo Priuli .
1122	41	Vidal Michele .	1568	87	Pedro Loredano .
1138	42	Sebastian Zani .	1570	88	Aloyfio Mocenigo .
1154	43	Lauvo Maligiero .	1574	89	Sebastian Veniero .
1164	44	Henrico Dandolo .	1575	90	Nicolas Poni .
1176	45	Pedro Zani .	1585	91	Pasqual Cicogna .
1195	46	Iayme Trepolo .	1595	92	Martin Germani .
1215	47	Mavin Morosino .	1612	93	Leonardo Donato .
1229	48	Rauiero Zeno .	1612	94	Agustin Memo .
1237	49	Lorenço Tiepolo .	1515	95	Francisco Contarini .
1257	50	Iayme Contarini .	1615	96	Iuan Cornaro .
1264	51	Juan Dandolo .	1629	97	Nicolas Contarini .
1270	52	Pedro Gradenigo .	1530	98	Francisco Brizzo .
1291	53	Martin Georgio .	1645	99	Francisco de Molino .
1292	54	Juan Soranzo .	1654	100	Carlos Contarini .
1308	55	Francoisco Dandolo .	1656	101	Francisco Cornaro .
1309	56	Bartolome Gradenigo .	1656	102	Berturcio Valerio .
1333	57	Andres Dandolo .	1658	103	Iuan de Pesaro .
1334	58	Martin Solerano .	1675	104	Domingo Cordarini .
1348	59	Juan Gradenigo .	1675	105	Nicolas Cayeano .
1350	60	Iuan Delubino .	1676	106	Luyz Contarini .
1357	61	Lorenço Celio .	1689	107	Marcos Antonio nian .
1361	62	Marcos Cornaro .	1684	108	Francisco Morosino .
1376	63	Andres Contarini .	1692	109	Luyz Valier .
1377	64	Miguel Morosino .			
1389	65	Antonio Veniero .			

LAS OCHO MARAVILLAS DEL MUNDO DE LOS MUROS DE BABILONIA.

Maravilla Primera.



Siete han sido las Maravillas del Mundo, las quales por ser destruidas, no se halla dellas otra, que la memoria de diversos antiguos Escritores; pero ahora habiendo una nueva, no se pueda dexar de anumerarla entre ellas, y llamarla la octava. Son llamadas Maravillas, por la grande admiracion, que causavan à quien las veyá, o oya contar, considerando los excessivos gastos, y largo tiempo, con que se avian hecho. Vna de ellas fue los Muros de Babilonia. Esta Ciudad fue la principal de Caldea, estava en Asia mayor, à donde Nembrot (como se lee en el Genesis) començo la Torre, y despues de su muerte casi 120. años, y dela creacion del Mundo 1690. Semiramide Reina de dicha Ciudad la amplió

mas de otro tanto de lo que era, y hizo los muros, que los Escriptores puestas por una Maravilla, y no sin razon, por que circundava 63. millas. su alteza era de 200. pies, y la anchura de 50. todos fabricados con ladrillo, y betun. Tenian dichos muros 200 puertas todas de bronze, los cuales eran anchissimos, de modo que corria por ellos el gran rio Eufrate, por el qual se navegava. Cada puerta tenia un puente, que atravesava el foso fabricado con grandes gastos. Todas estas cosas hazian maravillosos dichos muros, y mucho mas, lo que otros añaden, que en dichos muros eran jardines, fuentes, y selvas de arboles deliciosos, que causavan gran belleza, y maravilla.

DELA TORRE DE FAROS.

Maravilla Segunda.



LA segunda Maravilla fue una Torre puesta en la Isla de Faros en Egipto por el Rey Ptolomeo la Ciudad de Alexandria; hizola hazer Alexandro Magno en el año de 333. ante al rio Nilo, año de la creacion del Mundo 3000 fue el arquitecto Sostrato Gnido, y hecha para hazer alumbrar la noche para comodidad de los navegantes, y se gastò en su fabricacion 800. mil talentos. Esta maravilla estavaba en la bella ciudad de Alexandria, y era hecha à modo de una pyramide, que desde su base se subia como una escalera, y tambien por la parte de fuera à modo de pargos por sus escaleras, y parecia aun mas alta por ser fundada sobre un mote. Escrivieron que era tan alta, que se

...nno desde su cima al suelo, no se diferenciava, ni podia distinguirse el
 ...ombre del cavallo, y era toda de marmol blanco.

DELA ESTATUA DE JUPITER.

Maravilla Tercera.



LA Tercera Maravilla fue la Estatua, o Simulacro de Iupiter Olimpico. Esta Estatua la hizo Fidio famosissimo Esculptor: estava en un Templo grande fabricado en Acaya, entre Elide. y Pisa, à donde huvieron principio los juegos Olimpios, y Olimpiades, los años del Mundo 3188: La maravilla de esta Estatua era su grandeza, que era tal, que Fidia fue censurado por inadvertido, porque le fue dicho. que si àquella estatua de Jupiter, que estava sentada, se haviessse puesto en pies, auria rompido, el techo del Templo. Respondio Fidia, que no avia tal peligro, porque havia hecho de modo, que jamas se levantaria en pies. En suma la estatua no solo era gran-
 dis-

distinta, mas tambien era de porfiro, de una sola pieza, que parece imposible haberse hallado tan grande, y fuerte, que no se rompiesse, trabajada con tantos hierros, y instrumentos.

DEL COLOSO DE RODAS.

Maravilla Quarta.



LA Quarta Maravilla fue el Coloso de Rodas: esta era una Estatua de metal, puesta ala boca del puerto, y costó mas de 3000 talentos de plata para trabajar en ella muchos centenares de personas 12. años continuos. Fue hecha por el Maestro Calos Indiano discipulo de Lisipo. Dicho Coloso cayó de su pedestal de 56. años por un terremoto. Era tan alto, que tenia 70. codos, y el dedo solo de su mano no podia abrazarlo un hombre; y la mayor maravilla era ser tan alta, que por entre piernas passava una nave, por grande que fuesse; En la mano derecha tenia la linterna, con que de noche alumbraba a los navegantes; y por la concavidad de su cuerpo se subia a dicho puerto.

por escalera acaracolada. En tiempo del Papa Martin I. fue tomada esta Ciudad de los Infieles y cargaron de los pedagos de dicha Estatua 900. Camelos.

DEL TEMPLO DE DIANA.

Maravilla Quinta.



La quinta maravilla fue el Templo de Diana en Asia en la Ciudad de Efeso, fabricado sobre un lago de agua, para que no fuese ofendido de terremoto. Este Templo hizieron las Amazonas, y en su fundamento pusieron carbones, y lana. La maravilla estava en la grandeza, que tenia 127. columnas de marmol precioso, todas de una pieza, altas 70. pies, y el techo era de escogido cedro; las puertas, y vettigas del techo eran de marfil; avia gran numero de estatuas alli dentro, como fuera, con marfiles entallados, y con quatro puentes, que atravessavan por el lago del agua: y ante la puerta principal estava una grandissima Estatua de su Dios Diana, hecha de piedra blanca.

DEL MAUSOLEO DE ARTEMISIA.

Maravilla Sexta.

de escultura hechas por raros Maestros, en el valor de las piedras, y en la grandeza de los quadros de marmoles.

LA Sexta Maravilla es el Mausoleo de Artemisia, hecho por ella en la misma Provincia del Asia menor en honra, y memoria de su marido Mausoleo Rey de Caria. Era este edificio de quatro fronteras, dentro de quatro Muestras, que con competencia trabajaron la parte del Oriente hecha culpida por Escopa, la del Poniente, por Leocora, la de Septentrion por Brisis, y la de medio dia, por Timotheo. Era de forma de pyramide, sobre cuya cumbre estava la Estatua del Rey. Comenzava primero en un cuadro, despues seguia en forma de pyramide, con escaleras, despues à modo de pyramide, murada con escaleras dentro para subir a cima. Los arcos del basamento eran tan anchos, que una columna distava de otra columna 37. pies, y avia de columnas fajas, y de marmoles villosa piedra estava la maravilla de dicho Mausoleo en la arquitectura, en la grandeza, alteza, y en las

DELAS PIRAMIDES DE EGYPTO.

Maravilla Septima.

LA Septima Maravilla fueron las Pyramides de Egypto, que eran à ma-
 nera del arbol Cipres, que se assemeja al elemento del fuego incorrupti-
 ble, y por esso el Cipres es un arbol funesto, y se mete en los funerales, o
 sepulcros, queriendo mostrar en ella eternidad, y incorruptilidad de la sa-
 ma del muerto. Estas pyramides eran por la mayor parte memorias de las
 sepulcros de los Reyes de Egypto: algunas eran hechas de diversas piedras
 à modo de edificio, otras de una piedra sola, y de una sola pieza, pero to-
 das en forma de Pyramide, en cuyas piedras esculpian, y notavan con sus
 geoglificos los hechos del Rey muerto. La maravilla de dichas pyrami-
 des era ver piedras tan altas, de una sola pieza, de que los hombres se en-
 mudecian, considerando como las sacaron de las Montañas, y siendo tan du-

ñas, como las trabajavan, y reducian, con varias figuras, y finalmente como las trasportavan, y ponian derechas. En Roma se veen muchas de las pyramydes, dichas obeliscos, ò agujas, como en las de S. Pedro, de otra pieza; las de S. Juan, y del Pueblo, y otras, que si bien son de muchos pedrazos. Antes de las guerras de Roma estavan enteras, y sanas. Muchos Autohores escriven de estas siete Maravillas, pero yo las herecogido de los infraascriptos: Plinio, Strabon, Pomponio Mela, Democrate, Valerio Maximo, Plutarco, Aulo Gelio, Herodoto, Diodoro Siculo, Amiano Marcello, Quinto Curcio, Fulvio Vrñin, y otros.

DEL ESGURIAL DE ESPAÑA.

Maravilla Oitava.

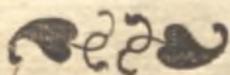
EL Oitavo milagro, y Maravilla del Mundo es el edificio del Escorial fabricado con admirable ingenio, y destreza por orden del grande Monarcha, y Rey Catholico D. Philippe Segundo Rey delas Españas, que está en el Reyno de Toledo, distante de la Villa de Madrid por 7. leguas, adonde aunque sea en una montaña muy alta, y aspera, ay muchas cosas maravillosas, y hai un Monasterio de Frayles del Orden de S. Geronymo, con una Yglesia muy sumptuosamente fabricada, y en ella estan sepultados los Reyes de Carlos V. y de la Emperatriz su muger, y de todos los, que de ellos han sucedido. Este es un edificio muy sumptuosamente fabricado, y es uno de los mas insignes, que esten entre Christianos. El Cimborio de la Yglesia es tan alto, y grande, que podria casi compararse ala Redonda de Roma, y está assentado ala falda de una fierra muy alta, en la qual casi en todo año no le falta la nieve. Esta Casa tiene quatro Clauitros con sus jardines, que cada uno de ellos seran tan anchos, y largos como la mitad de la plaza de Salamanca, con sus fuentes en medio de agua muy buena, por cuyas tan relevantes razones mereze ser anumerada entre las Maravillas del Mundo assi, por lo que es, como tambien por ser la cosa mas moderna del Mundo, y por su edificio, maravilloso sito, tan proporcionado, admiranda grandeza, y piedras muy raras, y costosas.

Todas las sobredichas Maravillas fueron destruidas, menos que el Escorial de España, que se conserva intacto por ser de nuevo fabricado; y no ha quedado otro dellas, si no la memoria, que en los escriptos se halla; y en este tiempo hubiessse de hazer aora de Maravillas, solo Roma haria gran ventaja à todas las dichas, assi en los grandes edificios modernos, que ay como en los señales, y vestigios de fabricas antiguas, dignos de gran consideracion, cuyas antiguedades se han recopilado, y en parte demostrado y puesto en este libro en sus lugares arriba citados.

ANTIGUEDADES

DE LA CIUDAD

DE ROMA.



Dela Ddificacion de Roma.

ROMA está en Italia junto ala Ribera del Tiber , 15. millas lexos del Mar Tirreno , y fue edificada en el año del Mundo 4445, y despues dela destrucion de Troya 405. à 21. de Abril por Romulo , y Remo hijos de Ilia , o Silvia , hija de Numitor Rey de Albano, el qual fue echado del Reyno por su hermano Amulio por succeder en el , y por asegurarse del tòdo dela sospecha dela suceccion de Numitor , hizo à Silvia hija de àquella Sacerdotissa en el Templo dela Diosa Vesta ; mas fue en vano , porque antes de muchos dias hallandose Silvia preñada (como se dize) de Marte , o del Genio del lugar , o de otro hombre pario dos hijos de un parto , lo qual sabido por el Rey Amulio , los hizo echar en el Tybre lexos de Albano ; y aqui dicen muchos , que al llorar delos niños vino una Loba rezien parida , y dava les leche , como si fueran sus hijos , y à caso pasando un pastor llamado Faustolo , dio hozes ala Loba , y tomando los niños , los levò à su Casa , y los dio à criar a su muger llamada Acca Laurencia , y criaronse , hasta que fueron grandes , entre pastores , llenos dela generosidad de sus antepassados , y dandose ala guerra. Entre pastores àcontecio , que Romulo fue preso , y llevado al Rey Amulio , y acusado falsamente , que robava las ovejas à Numitor : el Rey mandò entregarlo à Numitor , que como offendido delle castigasse . Viendo Numitor al mancebo tan gentil hombre , se vino à commover , y pensar de cierto , que àquel era su nieto. Ditando en este pensamiento sobrevino alli Faustolo Pastor con Romulo , delos quales entendio el origen delos mancebos : y hallando ser sus nietos , sacò à Romulo de prision ; y unidos juntamente mataron à Amulio , reponiendo en el Reyno à Numitor su abuelo (como de derecho le pertenecia) y en este Reynado eligieron un puesto en quadro mas acomodado para edi-

ficar una nueva Ciudad sobre la ribera del Tiber, dōde ellos avian sido criados, y porfiando sobre el nombre, o regimiento dela Ciudad, tubieron pendencia, por haver cada uno dellos la gloria del nombre, sucedio, que Romulo matò à Remulo, y quiso, que la Ciudad fuesse llamada de su nombre Roma; y siendo ellos de diez y ocho años, y la Ciudad edificada, y noteniendo mugeres, embio Romulo Embaxadores a las Ciudades maseercanas à demandarlas en matrimonio, y siendo negadas, ordenò a los 18. de Septiembre ciertas fiestas llamadas Consuales, alas quales vinieron gran multitud de Sabinos, assi hombres, como mugeres, y à una cierta señal hizo tomar por fuerza todas las donzellas, que fueron 683. y las diò por mugeres a los mas dignos: escogió tambien 100. hombres de los principales por sus consejeros, los quales por la vejez fueron llamados Senadores, y por sus virtudes Padres, y el Collegio de estos Senadores, y sus descendientes llamados Patricios. Dividió la juventud en orden de guerra, dela qual eligió tres centurias de Cavalleros, para sus guárdias, mancebos robustísimos, de las mas generosas familias, los quales fueron llamados Celeres. Diò tambien a los mas poderosos el gobierno de los pobres, llamados Clientulos, con lo de mas dela multitud del pueblo. Dividió el pueblo en 31. Cortes. Hizo muchas leyes, entre las quales fue esta, que ningun Romano exerciese officio, ni arte de estar sentado, sino que se diese ala guerra, y agricultura solamente. Hallandose despues en Campo Marcio, vezino ala laguna de Caprea à componer el exercito, desapareció, y nunca jamas pareció, siendo de 56. años, haviendo reynado 38. años, no tubo hijos, y quedaron en la Ciudad 49. mil peones, y casi mil Cavalleros, haviendola comenzado con 3. mil hombres de pie, y 300. de caballo solamente, los quales fueron de Alba. De manera que Romulo fue el fundador dela Ciudad, y el primer Rey della. Despues del hubo seis, y el ultimo fue Tarquinio el Soberbio, el qual fue echado de Roma, porque Sexto su hijo forçò, y violò de noche à Lucrecia muger de Colatino, y Reynaron estos siete Reyes 243. años. El primero dellos no se estendia sino à 15. millas, que hazen cinco leguas. Despues de echados estos Reyes ordenaron un vivir politico, y civil, esta manera de gobierno durò 487. años. En dicho tiempo con 43. batallas conquistaron casi el principado del Mundo, y hubo allí 887. Consules. Dos años governaron diez hombres, y 43. los Tribunos de Soldados con potestad Consular, y estuvo sin Magistrados 4. años, y despues Julio Cesar con titulo de Ditador ocupò el Imperio, y juntamente la libertad.

Del Circuito de Roma.

Roma al tiempo de Romulo contenia en si el monte Capitolino, y Palatino, con las valles, que estan alli en medio, y tenia tres puentes. La primera se llamava Trigonía, por el triangulo, que hazia junto al pie del Monte Palatino. La segunda, Pandana, porque siempre estava abierta y fue

fue tambien llamada Libre , por el comodo dela entrada . La tercera , Carmentale , por Carmenta madre de Evandro , que bivio alli , y fue llamada Scelerata por la muerte de 300. Fabios , que salieron por ella , à los quales los cientos junto al Rio Arione hizieron pedaços ; Pero por la ruyna de Albano , y paz de Sabinos con Romanos , commençaron à engrandecer los muros , y tambien el numero de ciudadanos , y pueblros , que continuamente venian à ella , la rodearon demuros gruesos , y Tarquinio el Soberbio fue el primero , que la començo à fabricar con marmoles gruesos labrados magnificamente , y tanto la augmentaron , y engrandezieron , encerrando en ella los siete Montes , que agora estan , que en el tiempo de Claudio Emperador se hallavan 630. torreones , y 22. mil portales ; y por la variedad de los Auctores no se halla certedumbre del circuito de los muros , porque algunos dicen , que eran 50. millas , otros 32. y otros 18. mas quanto al que en nuestros tiempos se vee , con Transtibre , y el Burgo de S. Pedro , no son sino 16. millas .

Delas Puertas .

EL tiempo , y varios successos dela Ciudad , y engrandecer sus muros , y mudarse las puertas hà trocado el nombre à algunas de ellas , y otras las conservan dela manera , que eran hechas de piedra quadrada , con sus calles empedradas , y retiniendo el nombre de Consulares , Censores , Pretores , y triumphales , segun que eran las personas hechas Consulares , Censores , o Pretores .

Las Triumphales eran con mayor magnificencia , y grandeza , que las otras , y allì no miraban a los gastos , que se hazian , cortando montes , abaxando collados , hinchiendo valles , haziendo puentes , y igualando llanos , y fossos , haziendolas derechas , y igualandolas con lindo orden , y comodidad de fuentes , y distancia de lugares con piedra fuerte , como se vee , que dura el dia de oy . Hallase en varios Auctores diferencia en el numero , y nombre de las puertas , porque unos dizen 36. y otros 24. mas por quanto se vee al presente , tiene solamente 28. abiertas , las quales encierran siete montes , y toda la Ciudad esta dividida en 14. Riones , o barrios .

La mas principal es aquella del Pueblo , que se dezia antiguamente Elementana , o Flaminia .

La Pinciana se dezia Collatina .

La Salaria se dezia Quirinale , Agonale , y Collinna , y entraron per ella los Franceses Senones quando saquearon à Roma , y Anibal se apartò lexos de alli tres millas junto al Tiberon .

La de S. Ines se dezia Numantina , Figulense , y Viminal .

La de S. Lorenzo se dezia Tiburtina , y Taurina .

La mayor se dezia Labicana , Prenestina , y Nevia .

La de S. Juan se dezia Celimontana , Septimia , y Afanaria .

La Latina se dezia Ferentina :

Aquella de S. Sebastian se dezia Appia , Fontinale , y Capena . Por esta puerta entrò uno de los tres Oracios , que vencio a los Curiacios , y la mayor parte de los triunfantes .

La de S. Pablo se dezia Ostiense , y Trigemina . Por esta Puerta salieron los tres Oracios .

La de Ripa se dezia Portuense .

La de S. Pancracio se dezia Aurelia , y Pancraciana .

La Septimiana se dezia Fontinale .

La Torriovese se dezia Postertula .

La Pertusa , la de S. Espiritu , la de Belveder , y aquella de Castillo se dezia Enea .

Delas Calles de Roma .

LAs Calles principales fueron 29. aunque cada puerta tuviesse la suya . Cayo Gracco las endereçò , y las empedrò . Empero entre las mas celebres , y principales fue la Appia , que Appio Claudio siendo Censor la hizo empedrar desde la Puerta de S. Sebastian hasta Capua , y siendo deshecho Trajano Emperador la restaurò hasta Brindis , y fue llamada Reyna de las calles , porque passavan por ella casi todos los triunfos , que venian à Roma .

La Flaminia , C. Flaminio siendo Consul la hizo empedrar desde la puerta del Pueblo hasta Armini , y se llamava tambien Via lata , porque se estendia hasta Capitolio .

La Emilia fue empedrada de Lepido , y C. Flaminio Consules hasta Bojona .

La Alta Semita comenzava desde Monte Caballo , e iba hasta la puerta de S. Ines .

La Suburra comenzava sobre el Coliseo , y iba hasta la Yglesia de S. Lucia en Orfea , agora llamada en Silice ,

La Sacra comenzava cerca del Arco de Constantino , y iba hasta el Arco de Tito , y por la plaza Romana à Capitolio .

La Nueva passava por el Palacio Mayor al Septizonio , e iba hasta las Termas Antonianas .

La Triunfal iba desde el Vaticano hasta Capitolio . Vespasiano , siendo arruinadas , y deshechas muchas destas calles , las restaurò , como parece en una inscripcion , que està en un marmol en Capitolio delante el Palacio de los Conservadores .

La calle Vitellia iba desde el Monte Janiculo hasta el Mar .

La calle recta fue en Campo Marçio .

*Delas Puentes, que estan sobre el Rio Tiber,
y sus edificadores.*

Ocho fueron las Puentes sobre el Tiber, dos delas quales estan deshechas, y arruynadas. la Sublicia, y la Triumfal, y tambien la Vaticana: La Sublicia era a la raiz del Monte Aventino junto à Ripa, las señales de ella se veen en medio del Rio; fue edificada de madera de Anc o Marcio, y fue rota, o cortada, quando Oracio Coelito sostuvo el impeto de Toscanos, Emilio Lepido la hizo hazer de piedra, y la puso nombre Emilia; y aviendo la arruinada la creciente del Tiber, Tiberio Emperador la restaurò. Vintimamente Antonino Pio la hizo de marmol, y era altissima, y de ella echavan los mal hechores, y fue la primera, que se hizo sobre el Tiber.

La Triumfal, ò Vaticana era junto al Hospital de S. Spiritu: y se veen aun los fundamentos en medio del Tiber; y se llamava assi, porque passavan por ella todos los triunfos.

Aquella de S. Maria se llamava Senatoria, y Palatina.

La Puente Quatro capi fue llamadà Tarpeya, despues Fabricia, de L. Fabricio, que la hizo hazer, siendo maestro de calles.

La de S. Bartholome se llamava Celia, y Exquilina, y fue restaurada por Valente, y Valentiniano Emperadores.

La Puente Sixto fue llamada Aurelia, y Janniculense, y Antonino Pio la hizo de marmol; y siendo arruinada, Sixto IV. en el año de 1475. la reedificò.

La de S. Angel se llamava Elia de Elio Adriano Emperador, qua la edificò, y Nicolas V. la hizo poner en aquella forma, que aora se vee.

La Puente Molle, o Milvio esta fuera dela Puerta del Pueblo dos millas, y fue edificada por Emilio Scauro, y no tiene al presente delo antiguo si no los fundamentos. Cerca de esta Puerta el gran Constantino venció a Maxencio tirano, y lo hizo ahogar en el Rio, y viò en el ayre una Cruz, y oyò una voz, que le dixo: Con esta Insignia tu venceràs. Se halla lexos tres millas dela Ciudad la Puente Salaria, llamada desta manera por razon dela calle, es muy antigua, y passa por debaxo della el Rio Aniene, que divide los confines de Sabinos, y Romanos, cuya agua no es buena de beber. Narsete al tiempo de Justiniano Emperador la restaurò despues dela victoria, que hubo contra los Gothos, que primero havia sido arruynada de Totila.

La Puente Mamolo se llama assi de Mamea madre del Emperador Alejandro Severo, primero; que el la restaurasse. fue hecha de Antonino Pio Emperador. Es Puente muy antigua lexos dela Ciudad tres millas, tambien el Aniene, que aora se llama el Tiberone.

Delas Isla del Tiber .

Siendo echado de Roma Tarquinio el Soberbio, los Romanos tenian por cosa abominable comer su trigo, lo que entonces havia segado, y para por segar en el campo Tiberino, ccharon por ello en el Tiber con la paga que por el gran calor, y el Rio yr baxo juntamante con otras vaforas hizo remanfo, y quedò alli Isla, la qual despues con industria, y aynda de otros hombres vino à tanto, que, como se vee, se hinchò de casaf, Templos, otros edificios. Ella es de figura de una nave, representando à una parte la proa, y ala otra la popa. Es ancha de 50. passos, y larga un quarto de milla.

Delos Montes .

Siete son los Montes principales, sobre los quales fue edificada Roma, el mas celebrado fue el Capitolino, o Tarpeyo, y Saturnio; que se dize Capitolio, y sobre el entre templos, facellos, y casaf sagradas con 60. y el mas celebrado era aquel de Iupitar, en el qual acabado el Triunfo entravan los Triunfantes à dar gracias dela victoria havida.

El Palatino, que oy se dize Palacio Mayor, està deshabitado, y lleno de viñas, y tiene una milla ala redòda. Romulo començo en cima de la Ciudad, porque alli fue criado, y Eliogabalo Emperador lo hizo de porfido.

El Aventino, o Querqueculano rodea mas de dos millas, y aquello donde aora està la Yglesia de Santa Sabina.

El Celio es aquel, adonde està la Yglesia de SS. Iuan, y Pablo, y S. Iuan de Letran.

El Esquilino es aquel, adonde està la Yglesia de S. Maria Mayor, y San Pedro en Vincula.

El Viminale, adonde esta la Yglesia de S. Lorenzo en Panisperna, y S. Pudenciana.

El Quirinal es el, que oy se llama Monte Caballo.

El Pincio es aquel, adonde esta la Yglesia dela Trinidad.

El Ianiculo es aquel, adonde està San Pedro Montorio.

Ay tambien otros Montecillos, como es el Vaticano, donde es la Yglesia de San Pedro, y el Palacio Papal.

El Citorio, que se dezia Citatorio, porque alli se citavan las Tribunas quando se juntavan para hazer los Magistrados.

Aquel delos Puertos, o bien Pincio comiença desde Puerta Salaria, y va hasta aquella del Pueblo, y descendian de aquel monte los Candidatos à demandar los Magistrados al pueblo.

El Monte Jordan alli dicho, porque alli hàbitavan aquellos dela familia Ursina, y haia oy tienen alli sus Palacios

Del Monte Testacho .

Este Monte está junto à la Puerta de S. Pablo , y fue hecho así tan alto de la muchedumbre de pedaços de vasos de tierra : y no como cree el vulgo , de los vasos quebrados , en los quales entonces se trayan los tributos ; esto era maravilla , porque en aquella parte , y barrio havia cantareros sin numero , y los simulacros de los Dioses , los ornamentos de los templos , y de los vasos tambien se hazian de tierra , y las cenizas de los muertos tambien se metian en los vasos de tierra . Y Corebo Atheniençe fue el primero , que hallò el hazer vasos de tierra .

Delas Aguas , y quien las truxo à Roma .

Diez , y nueve eran las aguas , que fueron traydas à Roma , pero las mas celebres fueron la Marcia , la Claudia , y la Appia , que fue la primera que fue trayda à Roma ; la Tepola , la Iulia , y aquella del Aniene viejo , o novo , la Virgen . La Marcia , o bien Duleya , Quinto Marcio , quando era censor , la truxo lexos de Roma 27. millas del lago Fucinò . La Claudia , Claudio Emperador la truxo lexos de Roma 26. millas por el camino de Sublaco de dos grandissimas fuentes , la una llamada Cervea , y la otra Curcio , y haviendose deshecho muchas vezes el conducto , Vespasiano , Tito , Aurelio , y Antonino Pio la restanraron , como parece en la inscripcion , que está sobre la Puerta Mayor . La Appia , Appio Claudio siendo Censor la truxo 8. millas lexos de Roma de el Contado Tusculano , La Tepula Servilio Scipion , y Cayo Cesio Longino Censor de el Contado Tusculano lexos de Roma 11. millas , y la truxeron à Capitolio . La Iulia , Agrippa la truxo de Sublaco . Aquella del Aniene viejo , Marco Curcio , y Lucio Popilio Censores la tomaron sobre Tiburi 20. millas , y la traxeron à Roma de los despojos de Albano . Dela Aniena nueva , Iulio Frontino siendo maestro de calles la truxo lexos de Roma 24. millas en la via de Sublaco . La Virgen , Agrippa quando edil la tomo en la via de Palestrina lexos de Roma 8. millas , y es aquella , que oy se llama la fuente de Trevio . La Alfietina , Augusto la tomo de la via Claudia lexos de Roma 14. millas del lago Alfietino , y servia para Transiber . La Inturna es aquella , que oy se vee junto à S. Jorge , donde las mugeres van à lavar . Fueron tambien otras aguas nombradas de los inventores , o conductores dellas , como la Trajana de Trajano , la Septimia de Septimio , la Drusa de Druso , y la Alexandrina de Alexandro .

Delos Conductos de las aguas.



Siete fueron en Roma los Conductos, que trayan las aguas, y el más celebrado fue aquel dela agua Marcia, cuya ruyna se vee en la ruyna que va a San Lorenzo fuera delos muros. Y aquel dela Claudia yva de la Puerta Mayor ala Yglesia de S. Juan de Letran, y fue llevado por el Monte Celio al Monte Aventino, y hasta oy se vee en los arcos de medio círculo de alteza de 100. pies, la qual obra fue principiada de Cesar, y acabada por Claudio, y costò un millon de oro, y 395. escudos de oro. Después la llevó à Capitolio, y estan aora en piè parte delos arcos al Hospital de S. Thomas.

Dela agua Appia ay aora algunas señales al piè de Monte Testaccio, y otras al Arco de Tito Vespasiano,

El agua Virgen es aquella, que vulgarmente se llamava fuente de Trevi.

El agua Juturna sale en el Velabro, junto a la Yglesia de S. Jorge, la qual solia estar en la plaza junto al templo de la Diosa Vesta, donde agora es la Yglesia de San Silvestre en el lago, llamada Santa Maria Liberatrix.

El agua Sabbatina ya dicha assi del lago de Sabbate, que oy se dize el lago del Anguillara, y es aquel, que haze oy la fuente en la plaza de San Pedro Montorio.

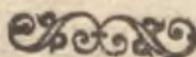
Dela Cloaca, y Alvañales.

LA Cloaca, o por mejor dezir la Chavica grande, està junto al Puente Senatorio, que agora se llama de S. Maria, fue edificada de Tarquinio Prisco, cuya grandeza, es contada por maravilla de los Escriptores, porque dentro della podria passar holgadamente un carro, y nos otros, que la hemos medida, hallamos, que ella es 16. pies de ancho, En esta entran todas las demas chavicas, o alvañales de Roma, donde se dize, que los rios llamados lobos, que se tomavan entre la puente Sublicia, y Senatoria, eran mejores, que los otros, porque se sustentavan de las inmundicias, que venian por la dicha chavica, o alvañal.

Delas siete Salas.

Vnto alas Termas de Tito, son nueve cavernas debaxo de tierra, que oy se llaman las siete Salas, y son de anchura de 17. pies, y medio la altura, y de altura de 12. y largas mas de 137. pies, las quales fueron hechas por Vespasiano para uso del Collegio de los Pontifices, como parece en una inscripcion sobre un marmol, que fue hallado en el dicho lugar, que dize desta manera:

IMP. VESPASIANVS AVG.
PRO COLLEGIO PONTI-
FICIVM FEGIT.



Delas Thermas , o Baños , y de sus edificadores .



Las Thermas eran muy largas , muy grandes , y muy sumptuosas , y espaciosas , y fueron hechas para uso de lavarse , o para sudar , y tenian grandísimos porticos : los pavimentos eran de marmol , los muros blancos , o entretexidos de muy hermosos marmoles con grandísimas columnas , que sustentavan arcos sin medida , y havia en Roma muchas , pero las mas celebres fueron las Alexandrinas , y Nerionanas ; aquellas que Alejandro Severo edificò , estavan detras la Yglesia de S. Eustaquio , como se ve oy dia las ruinas della parte en piè .

Las Agrippinas hechas de Agrippa estavan entre la Rotunda , y Minervà , en aquel lugar , que se llama la Chambella , y se veen los restos

Las Antonianas, comenzadas por Antonio Caracalla, y acabadas por Alexandro, estavan en el Monre Aventino, y estan oy dia en piè casi arruynadas, y son de Maravillosa grandeza, y adornadas de muy hermosos marmoles, y muy grandes columnas.

Las Aurelianas, hechas por Valerio Aureliano Emperador por el Invierno, estavan en Transtiber, y se veen toda via las señales, y rastros della.

Las Constantinianas estavan sobre Monte Caballo, y se veen las ruynas dellas en la viña dela familia de Iurea.

Thermas Dioclecianas.



Las Thermas Dioclecianas, edificadas Por Diocleciano Emperador, vense gran parte de ellas en piè; que fueron de grandeza increíble, y duraron 7. años 40. mil Christianos, que en ellas trabajaron. Agora estan dedicadas en Yglesia en honra de Nuestra Señora delos Angeles. Y Gregorio

gorio XIII. y Pablo V. de una parte de ellas hizieron graneros, para el uso publico,

Las Domicianas, hechas por Domiciano, estavan adonde agora està el Monasterio de San Silvestre en Campo Marcio, y se veen algunas señales dellas.

Las Gordianas estavan adornadas de 200. columnas muy hermosas, y estavan junto à la Yglesia de S. Eusebio, hechas por Gordiano Emperador.

Las Novacianas estavan adonde agora està la Yglesia de Santa Pudenciana, que fueron reparadas por Novato hermano dela dicha Santa, por ser obra de sus antepassados.

Las Severianas, edificadas por Severo Emperador, estavan en Trastiber, adornadas de muy lindos marmoles, y columnas, delas quales algunas en la Yglesia de Santa Cecilia, y de San Crisogono.

Las Trajanas estavan en el Monte Exquilino junto ala Yglesia de San Martin, y dela otra parte del Monte estavan aquellas de Philippe Emperador, y se veen algunas señales junto ala Yglesia de San Matheo.

Las Ticianas estavan adonde agora estan los huertos del Monasterio de S. Pedro en Vincula, y se veen las señales.

Las Olimpiades estavan, adonde està el Monasterio de San Lorenzo Panisperna,

Delas Naumaquias, donde se hazian las batallas navales, y que cosa eran.

Las Naumaquias eran ciertos lugares sacados à mano à semejanza de un lago, adonde la juventud se exercitava para combatir sobre las naves. Una estava al piè dela Trinidad del Monte, hecha por Augusto. La otra al piè de S. Pedro Montorio, hecha por Nerva; y eran de agua del Monte. Y la tercera estava en Trastiber, hecha por Julio Cesar.

Delos cercos, y que cosa eran.

Muchos eran los Cercos, empero quatro eran los principales, es à saber el Maximo, el Neroniano, el Flaminio, y el Agonio; y eran ciertos lugares, adonde se corrian los toros, y alli corrian los cavallos con los carros, y al rededor delos dichos Cercos estavan lugares alçados de tierra, donde podian estar, y sentarse para ver las dichas fiestas.

El Maximo estava entre el Palatino, y el Aventino, en aquel lugar que

que se llama oy Cerchio , y era de altura de tres estadios , y ancho uno , y estava adornado de muy lindas columnas doradas , y fue edificado por Tarquinio Prisco , y aumentado por Cesar, Octaviano , Trajano , y Eliogabalo , y cabian sentados 260. mil personas .

El Neroniano estava en el Vaticano detras la Yglesia de San Pedro , donde estava la Aguja .

El Flaminio estava , donde està la Yglesia de S. Catalina delos Sogue-
ros .

El Agonio era , donde esta la Plaza de Agon , que aora se llama Plaza
Nona .

Fueron algunos otros Cercos tambien dentro , y fuera dela Ciudad , otro delos quales estava fuera dela puerta Mayor , y aora se veen las señales en la viña , y Monasterio de S. Cruz en Jerusalem ; otro estava en el monte delos Hortulos debaxo dela Trinidad . Y entre la Yglesia de S. Sebastian , y Capto de Bove està otro medio arruynado , edificado por Antonino Caracalla , en el qual se celebravan los juegos Olimpicos . Y en este lugar fue destruido S. Sebastian por mandamiento de Diocleciano .

Delos Theatros , y que cosa eran , y de sus edificadores .

Tres fueron en suma los Theatros principales ; uno de Pompeyo , y fue el primero , que fue hecho de piedra ; otro de Marcelo ; y el tercero de Cornelio Balbo ; y eran lugares , en los quales se celebravan las fiestas , comedias , y otras semejantes representaciones , y en cada uno dellos cabian 80. mil. personas . El de Pompeyo estava en Campo de Flor , adonde està el Palacio dela Illustrisima familia Ursina . El otro de Marcelo (el qual comengò Cesar , y acabò Augusto debaxo del nombre de Marcelo , hijo de su hermana) estava adonde està la Illustrisima familia Savella . El tercero de Cornelio Balbo , edificado por Claudio Emperador , estava junto al Cerco Flaminio .

Delos Amphitheatros , y edificadores dellos , y que cosa eran .

Los Amphitheatros eran lugares , en los quales se hazian juegos gladiatorios , y caças de animales fieros , y oy dia no ay , sino dos en piè medio arruinados , uno que al presente se llama el Coliseo , del Colosso de Nerón : el otro se llama de Statilio .

*Amphitheatro de Vespasiano , dicho
el Coloseo .*



EL Coliseo hizo Vespasiano Emperador , y lo dedicò à 'Tito . En la dedicacion fueron muertas cinco mil fieras de diversas fuertes , y lo que se vea al presente , es menos la mitad dello , que era , y de fuera es de trece vertinos , de forma redonda , y de dentro de forma ovada , y es tan alto que casi se iguala con la altura del Monte Celio , y estavan dentro so. de personas .

Del Amphitheatro de Statilio .

YEl otro de Statilio era de ladrillos , no muy grande , y estava , adonde ahora està el Monasterio de Santa Cruz en Jerusalem , y aun se veen las ruinas .

Delos Foros, o Plazas.

Diez, y siete fueron en Roma los Foros, o Plazas principales, la Romana, la Boaria, la Olitoria, la Piscatoria, la Suaria, la Salustia, la Archimonia, la Pistoria, la Diocleciana, la Paladia, la Esquilina, la de Iacobacho, la de Cefar, la de Augusto, la de Nerva, la de Trajano, la de Cupidine, y la delos Rusticos, empero entre las mas celebres fue la Romana, la de Cefar, la de Augusto, la de Nerva, y la de Trajano.

Foro Boario, oy dicho Campo Vachino.



LA Plaza Romana començava dentro al piè del Capitolio, adonde està el Arco de Septimio, y llegava hasta la Yglesia de SS. Cosme, y

Damian . Los ornamentos de ella eran muy lindos , y estava en ella un lugar apartado ; que llamavan Rostra , en el qual se hablava al pueblo . Allí estava el Templo de la Diosa Vesta , muy hermoso ; y junto a la Yglesia de S. Maria Liberatriz estava un corredor de marmol , hecho por Ciceron Caligula , el qual sustentavan 80. columnas grandissimas de marmol anudadas , tres de ellas ay aora en piè , y una del Capitolio al Monte Palatino . La de Cesar estava detras del Portico de Faustina , y Cesar gual en ladrillarla 100. mil sesteracios . La de Augusto estava , adonde està la Yglesia de S. Adrian , y iua hasta la Torre de Conti . La de Neruo estava entre la Yglesia de S. Adrian , y de San Basilio , adonde estan aquellas columnas medio gastadas . La de Trajano estava junto a la Yglesia de Santa Maria de Loreto , adonde està la Columna . La Boaria estava en aquel tiempo entre S. Jorge , y S. Anastasia . La Olitoria estava adonde aora està la plaza Monranara assi dicha , porque en ella , se vendian las yervas . La Piscatoria estava entre la Yglesia de S. Maria en Portico , y S. Maria Ineptiaca , y aqui se vendia el pescado . La Suaria , llamada assi , porque en aquel lugar se vendian los puercos , estava junto a SS. Apostoles , adonde està la Yglesia de S. Nicolas en porcibus . La Archimonia estava entre la Yglesia de S. Nicolas delos Archimonios . La Salustiana estava entre la Yglesia de S. Susana , y la puerta Salara . Delas otras quedaron solamente los nombres , ni se sabe adonde estavam .

Delos Arcos Triumfales , y à quien se davan .

TReinta , y seis Arcos Triumfales fueron en Roma , y se hazian en honra de aquellos , que havian sojuzgado Ciudades , Provincias , y Naciones estrangeras al Imperio Romano ; mas al presente no estan en piè si no solamente seis . Es à saber el de Septimio Severo , el qual està en piè del Capitolio , y le fue hecho por haver el vencido los Partos , y de otra parte , y otra del dicho Arco estan esculpidas la victorias , con los trofeos de la guerra , que por mar , y tierra hizo , con las representaciones de las cosas , que conquistò . El que està junto al Coliseo , fue hecho à Constantino Magno , por haver vencido a Puente Molle à Maxencio tirano , y es muy lindo . El que està cerca a S. Maria la Nueva , fue hecho à Val-



raiano, y Tito por la victoria de Jerusalem; y de una parte està esculpido el Carro, que tiran quatro caballos, con el triunfo, y victoria, y van delante del hechas otras insignias Consulares, y dela otra parte estan los despojos, que truxo de Jerusalem. El que està junto à la Yglesia de S. Jorge en Velabro, fue hecho por los Plateros, y Mercantes de bueyes à honra de Septimio. El, que se llamava de Portugal, fue hecho à Domiciano. El, que se dize de San Vito es de piedras Tiburtinas, y fue hecho à Calieno.

Delos Porticos.

Cesar Augusto hizo una en el Palatino adornado de varios marmoles, y pinturas: y Gordiano hizo otro en Campo Marcio largo de mil pies, doblado, y adornado de columnas admirables.

El Portico de Agrippa esta en piè casi entèro delante la Yglesia de

s. Maria dela Rotunda , en el qual ay 13. columnas en pie , las quales son de las mas gruesas , y mas enteras , que se hallen en Roma .

Era tambien aquel de Mercurio , el qual està medio caydo , junto à S. Angel en la Pescaderia .

El Portico de Livia , se veñ sus ruynas , adonde està el Templo dela Paz .

El Portico de Octavia hermana de Augusto , fue junto al Teatro de Marcelo .

El Portico de Faustina , està gran parte del , donde agora està la Yglesia de San Lorenzo en Miranda ,

El Portico dela Concordia està al presente en piè entero en el montecillo del Capitolio de ocho columnas . Estava junto à este otro de mayor edificio , ay agora tres columnas , porque fue hecho para adorno del Capitolio .

Delos Tropheos de Mario .

L Os Tropheos , que estavan junto à S. Eusebio , fueron llevados al Capitolio , y fueron puestos por honra de Cayo Mario . Quando triunfò de Ingurta . y delos Cimbrios .

Dela Columna Trajana .

L A Columna de marmol , hecha à modo de caracol , que està junto à la Yglesia de S. Maria de Loreto , fue edificada por el Senado à honra de Trajano , quando hazia guerra contra los Parthos , el qual nunca la viò , porque desta empresa murio en Suria en la Ciudad de Seleucia , y despues se truxeron sus huesos à Roma en una caja de oro , y se pusieron en lo mas alto de dicha Columna , la qual es de àltura de 128. pies , y la escalera que esta dentro della , por donde se sube , es de 128. escalones , y tiene 14. ventanillas ; y al rededor de ella por de fuera estan escuipidas en marmol las empresas , que hizo , y principalmente aquella de Dacia . Y en cima della en el año 1588. hizo el Papa Sixto V. poner la estatua de S. Pedro de bronze muy grande toda sobredorada , de 14. palmos .

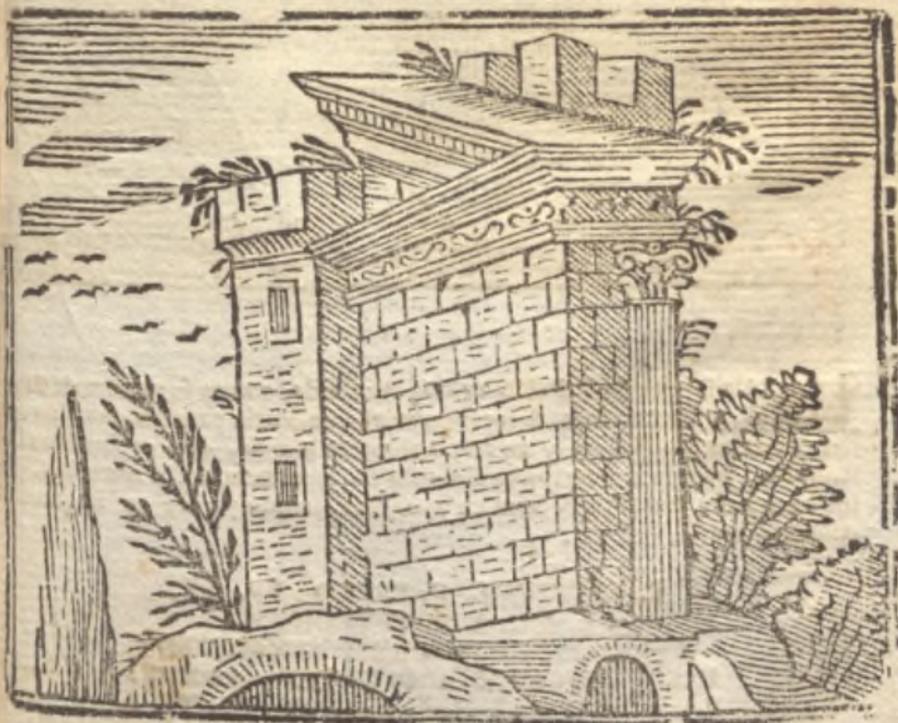
Dela Columna Antoniana .

A Quella , que esta en la plaza Columna tambien de marmol , hecha como caracol , fue levantada por Marco Aurelio Emperador à honra de

de Antonino Pio su Padre ; es de alteza de 165. pies , la escalera , que está dentro della , tiene 206. escalones , tiene 56. ventanillas , y al rededor della colpidas las cosas , que hizo . Esta Columna Sixto V. el año 1589. la reharo , y sobre ella hizo poner una estatua de San Pablo de bronce de 14. pmos sobredorada i

Delos Colosos .

EN Capitolio estava el Coloso de Apolo , que era de altura de 30. codos , que costò 140 talentos , la qual Lucullo truxò de Apolonia à Roma . En la Libreria de Augusto estava otro de arambre de 50. pies . En la reg.on del Templo dela Paz estava un Coloso de altura de 101. pies , y ania en la cabeça siete rayos , y cada uno era de 10. pies , y medio . Y en Campo Marcio estava otro de semejante alteza dedicado por Claudio Emperador à Iupiter . Havia tambien el Coloso de Commodo de arambre de altura de 300. codos . Havia allí mesmo otro en el patio dela Casa Aurea de Neron de altura de 100. pies .



Dela Pyramide de Cayo Cestio



Junto à la Puerta de S. Pablo ay una Piramide, que es sepultura de Cayo Cestio, y fue uno de los Siete hombres, que elegia para los combates solemnes de los sacrificios, y no como el vulgo piensa, que es sepultura de Romulo, porque se sabe, que Romulo fue sepultado en el Aventino. Y fue hecha esta maravillosa obra en 330. dias, como parece por lo que está en ella escripto, que es :

C. CESTIVS L. F. EPVLO . PR. TR.
 PL. VII. VIR. EPVLONVM .
 CPVS ABSOLVTVM EX TESTAMENTO
 DIEVS CCCXXX. ARBITRATV . PONTI :
 P. E. CLAMELAE HAFREDIS ET PONTI. I.

En la cámarã, que es en el medio de ella, se veen pintadas quatro Vi-
 rias: las columnas, que la adornavan, eran 4., delas quales una se vee oy
 solo de ella, y creese que junto à la mesma columna fuesse una estatua
 un piè de bronçe. que havia en la basa, el qual se vee oy dia en el Ca-
 salio.

Delas Metas:

Quella poca muralla, que està en pie junto al Coliseo es à manera de
 una media rueda, de aquella Meta, que se llamava Sudante, sobre la
 qual estava la estatua de Iupiter de arambre: y fue assi dicha, porque en
 los dias, que se celebravan las fiestas en el Coliseo, echava de sí agua en
 grande abundancia para quitar la sed al pueblo, que las yva à ver. Junto
 à Sebastian ay otra de piedra travertina, llamava Capo de Bove, creese,
 que fuesse el sepulchro de Metela, muger de Crasso, como parece por las
 letras, que estan entalladas sobre ella.

Delos Obeliscos, o Agujas.

Si fueron los Obeliscos, o Agujas grandes en Roma, dos delas qua-
 les estaban en el Cerco Maximo. La mayor era de 132. pies, y la Na-
 ra, que la truxo traya por ahorrora 200. mil moyos de lentejas. La me-
 nor es de 88. pies. Vna tambien estava en el Campo Marcio de 72. pies,
 que servia de relox. Vna havia en tierra rota junto S. Roque, y Sixto V.
 ha hecho endereçar delante la Yglesia de Santa Maria Mayor. Y aque-
 lla, que estava detras dela Yglesia de San Pedro alta de 72. pies, en la punta
 de ella estaban las cenizas de Julio Cesar, en la qual aora està el leño dela
 santissima Cruz, puesta por el dicho Pontifice, con indulgencia grandissi-
 ma, y fue trayda en medio la plaza de S. Pedro por Domingo Fontana
 arquitecto, con admirable artificio. Y las dos, que estaban al Palacio
 Mayor llamado Cerco Maximo, la mayor dellas fue llevada à S. Juan de
 Letran por el mismo Domingo Fontana, y la menor està puesta delante
 la Yglesia de S. Maria del Pueblo. Y delas pequeñas havia 42., en la ma-
 yor parte dellas havia caracteres Egipcianos, emperò oy dia no ay en pie
 sino tres, una en el jardin de Medicis junto à la Yglesia dela Trinidad del
 Monte, y otra en la viña de Mathei, y otra que era puesta delante la Ygle-
 sia de San Mauro. Clemente XI. en medio la plaza de la Rotunda la haze
 en dereçar sobre la fuente con artificioso dibuxo.

Delas Estatuas .

HAvia en Roma un numero infinito de estatuas à piè, y à cavallo, de todas maneras, y mayormente de marmol, delas quales algunas ay en piè, la mayor parte arruynadas. Y de aquellas de à cavallo no ay una en piè en la plaza de Capitolio, la qual es de Marco Aurelio Antonino Pio Emperador. Havia costumbæ entre los Griegos poner las estatuas desnudas, y los Romanos veltidas.

De Marforio .

AQuella estatua, que està en Capitolio, que oy se llama Marforio, se cree, que fue de Iove Panario hecha en memoria de aquellos panes, que echaron las guardias de Capitolio en el Campo delos Franceses, quando tenian el cerco. Otros quieren dezir, que sea el simulacro del rio Rhenno, y que sobre su cabeça tenia un piè del cavallo de Domiciano Emperador, y que era de bronze. Otros creen, que es el simulacro del Nacimiento, y corrompiendose el vocablo, le llamaron Marforio.

Delos Cavallos .

VEinte, y quatro fueron los Cavallos dorados, y aquellos de otros noventa y quatro; y aquellos dos de marmol, que estan en la plaza de Monte Cavallo, con dos hombres desnudos a los lados, los quales se presentan, que tenian los sobre dichos Cavallos con sus riendas. El uno hizo Fidia, y el otro Praxiteles Escultores excellentissimos. Tridate Rey de Armenia los truxo à Roma à Neron, los quales Sixto V. hizo renovar y poner como estan,

Delas Librerias .

TReinta, y siere fueron las Librerias en Roma, adornadas de varios marmoles, y pinturas, emperò las mas principales fueron la Augusta, la Gordiana, y la Vulpia. La Augusta fue edificada por Augusto de los despojos de Dalmacia, y havia en ella libros Latinos, y Griegos sin numero. La Gordiana fue edificada por Gordiano Emperador; el qual puso en

en ella 60. mil columnas . La Vulpia fue edificada por Vulpio junto alas Thermas Dioclecianas , y en ella estavan los libros , en que estavan escritas las hazañas del Senado . Y el inventor delas dichas Librerias en Roma fue Asinio Pollion .

Aora las mas celebres son la Vaticana hecha por Sixto V. adornada de varias pinturas , ee los pilares estan pintados los primeros inventores de las letras , à mano izquierda , las librerias principales que fueron en el Mundo, a mano derecha los Concilios hechos por la Yglesia estan pintados, y estan en ella 276. armarios, en que estan repuestos los libros, y en ella ay 35. mil volumenes; y hermosissimas pinturas hechas por el P. Julio Elovio Canonigo Reglar , el librito tambien compuesto de los Sacramentos por Herrico VIII. por quien tubo el titulo de defensor dela Yglesia , y las cartas amorosas, que escrivio Anna Bolena , por quien errò en la sè; estan en ella las tablillas dichas pugilares , y hechas con letras famaritanas , o como otros dizen Malabaricos ; muchos otros libros Chineses , los Annales ecclesiasticos escritos por mano del Cardenal Baronio , el Virgilio la obra mas antigua , que se halla en esta libreria . La Columna mas linda de Alabastro Oriental ; se veen en ella los libros tambien , que eran en la libreria, hecha por el Duque de Urbino , y la otra enfrente del Elector Palatino , la Biblia mas grande , que sea escrita toda con caracteres Hæbreos, el Poema de Torquato Tasso , el Brevario pintado con colores que tenia Matthias Corvino Rey de Hungria , las obras escritas por Màrtin Luthero , y otros muchos hereges; dos estatuas ay del Cardenal Hyppolito Obispo de Puerto inventor primero del Kalendario , y la otta de Arístides. Alexandro VIII. puso en ella los libros raros , que eran en la libreria de Cristina Reyna de Svecia .

Muchas otras librerias se hallan en Roma adornadas , empero las mas principales es la Casanatense edificada por el Cardenal Casanate junto al Convento de los Frayles de S. Domingo ; la Angelica en el Monasterio de los Frayles de S. Agustín , la Alexandrina hecha por Alexandro VII. en el lugar dicho dela Sapiencia , otras ay particulares , la de Baruarna , de Chisio , y de Altieri , la del Collegio Romano , & otras privadas, las cuales por abreviar se dejan ; empero el que deseasse noticias de la Vaticana , lea el libro hecho por el Panla .

En el Hospital mayor de S. Espiritu in Saffia de nuevo se haze otra libreria con gasto del Illustrissimo Señor Juan Maria Lancisi sujeso tan luzido en letras , y virtud , y de presente Medico dela Santidad de N. S. Papa Clemente XI se pondran en ella muchos libros escolasticos , physicos , y medicos por aprovechamiento , de quien deseasse faber letras , y medicina .



Delos Reloxes .

La primera fuerte de Reloxes, que usaron los Romanos, fue el Quadrante, que truxo Marco Valerio Messala de Catania, Ciudad en Sicilia, la qual venció en su Consulado el año de 377, despues, que se edificó Roma, y los usaron 99. años. Y 229. años despues Scipion Nafica hizo otro Relox, no de polvo, como son los nuestros; sino de agua, la qual cayendo muy poco à poco, distinguia las horas, y era mejor, que el Quadrante, porque el quadrante no era bueno, sino se veyá el Sol. y este es bueno para todo tiempo.

Delos Palacios .

EL Palacio de Augusto estava en la plaza Romana adornado de varias y diversos marmoles, y de muy hermosas columnas. El de Claudio fue entre el Coliseo, y San Pedro en Vincula muy hermoso, y grande. El de Vespasiano, y Tito estava junto a San Pedro en Vincula. El de Nerón estava dentro la Torre de Conti, y la Torre dela Milicia. El de Antonino estava junto a su Columna en plaza de piedra, adornado de hermosísimos marmoles, y porfidos, vulgarmente llamado Templo delas Virgenes Vestales. El de Caracalla estava junto à las Thermas, o Baños, adornado de grandísimas columnas, y muy hermosos marmoles. El de Decio estava sobre el Viminal, donde aora està la Yglesia de S. Lorenzo en Panisperna. El de Constantino Magno fue à S. Iuan de Letran. Havia tambien muchos otros adornados magníficamente, y de grande magestad, los quales por abreviar se dejan.

Dela Casa Aurea de Neron .

EDificò Neron una Casa, la qual començava desde el Monte Celio, y el Palatino, y se estendia hasta la ultima parte delas Exquilinas, que es donde està la Yglesia de SS. Iuan, y Pablo, y yva casi hasta las Thermas. El Patio de ella era tan grande, que havia un Colosso de bronze de altura de 110. pies. El Portico era triplicado, y tenia una milla de largo, y estava cerca de un lago. y era edificio semejante à una Ciudad, en el qual havia viñas, paltos, selvas, y gran copia de animales domesticos, y selvaticos de todas fuertes. Era la dicha Casa toda entallada con oro, y varias piedras preciosas, los techos delas salas eran de marfil ricamente labrados, y se

se bolvian de modo que por ciertos agujeros, quando se cenava, esparzian aguas, flores, y olores preciosos sobre los comidados. La sala principal era redonda, y andava en rededor continuamente, a semejanza dela marina del Mundo. Esta casa se quemó al tiempo de Trajano, havindose el fuego encendido subitamente.

Delas Casas delos Ciudadanos.

Mill fitecientas, y noventa, y siete Casas de Ciudadanos muy esplendidas huvo en Roma; empero las mas celebradas eran las de Romulo, que estavan en el Palatino sin columnas, y marmoles, y estuvo muchos siglos en pié, porque tenian hombres deputados para accomodallas quando cayesse alguna parte dellas, mas no podian añadirles cosa ninguna de nuevo: La de Scipion Africano estava junto ala Yglesia de S. Jorge. La dela familia Flavia, y Cornelia, y de Pomponio tambien, estava en el Quirinal muy soberbiamente edificada. La de M. Crasso, de Q. Catullo y de Aquilio, estava en el Viminal adornada de varios marmoles, y de muy lindas columnas; las ruinas se veen aora por la viñas, que estan junto à S. Susanna, y Crasso fue el primero, que tuvo columnas forasteras en su casa. La de Scauro estava junto al Arco de Tito en la esquina del Palatino, en una sala havia columnas de marino de altura de 24. pies. La de Maura estava en el Monte Celio, y es la primera, que se adornó de marmol toda la casa. La de Gordiano Emperador estava junto ala Yglesia de S. Eusebio, adornada de 200. columnas muy grandes. La de Catilina, de Catulo, y de Cicero, estavan en el Palatino. La de Virgilio en las Exquilias. Y la de Ovidio estava junto ala Consolacion. Y P. Clodio compro su casa por 146. mil sesteracios.

Delas Curias, y que cosa eran.

Treinta, y cinco fueron las Curias en Roma, y eran de dos maneras: la una donde los Sacerdotes procuravan las cosas sagradas; la otra donde los Senadores tratavan las cosas publicas; y las mas principales fueron quatro. La Curia vieja estava donde està aora la Yglesia de S. Pedro en Vincula, y en aquella se tomavan los agujeros. Las Hostiles fueron dos, y una junto al Foro, y la otra era donde està el Monasterio de SS. Iuan, y Pablo. La Càlabra estava en Capitolio, donde estan las Salinas, y Prisiones, y alli el Pontifice menor hazia entender al pueblo, quales eran los dias de fiesta. La Pompeyana fue en Campo de Flor detras del Palacio delos Vrsinos, y porque alli fue muerto Cesar, fue arruynada, y jamas fue reedificada.

Delos Senados , y que cosa eran .

Tres fueron los Senados , y eran lugares donde se congregavan los Senadores para hazer alguna deliberacion . Vno era en el Templo de la Concordia. El otro ala puerta de S. Sebalian. Y el tercero en el Templo de Belona , donde recebian los Embaxadores delas Provincias enemigas, a los quales no se permitia entrar en la Ciudad .

Delos Magistrados .

Roma tuvo principalmente siete Reyes, despues governaron los Consules, los quales tenian la potestad de Reyes , pero no estava en el Magistrado sino solo un año . El Pretor Urbano era Conservador delas leyes y juzgava en las cosas particulares, y privadas . El Pretor Peregrino juzgava en las cosas forasteras , y extrangeras . Los Tribunos del Pueblo , tenian auctoridad de impedir los decretos del Senado , delos Consules , y de otros Magistrados, y un solo Tribuno podia hazer meter en prision a un Consul. Los Questores tenian cuidado delos dineros del Erario, o Tesoreria, y de los condenados por maleficio, y de leer las cartas en el Senado . Los Ediles tenian cuidado desta Ciudad , delas gracias , y juegos solemnes , y publicos, eran de dos maneras , Curules , y Plebeyos . Los Censores eran dos, y durava el dicho Magistrado 5. años , tenian cuenta del pueblo , y de lo que el pueblo tenia , y de dividirlo entre los Tribus , tenian cuidado delos Templos , y delas rentas del comun , corregian las costumbres dela Ciudad , castigavan los vicios . Los Triumviros eran de tres maneras , Criminales, Mensales, y Noturnos . Los Criminales tenian cuidado delas carceles, y de ellos no se castigavan los mal hechores . Los Mensales eran sobre los banqueros, y sobre aquellos, que hazian la moneda. Los Noturnos tenian cuidado delas guardias , que se hazian en la Ciudad de noche, y principalmente de del fuego . Los Prefetos eran de tres maneras , el Urbano, el Vigil, y el Pretorio. El Urbano tenia auctoridad de hazer justicia en lugar de aquel Magistrado , que por alguna ocasion estava ausente dela Ciudad . El Vigil era sobre los incendiarios , y rompedores de puertas , ladrones, y de aquellos que acogian a los mal hechores. El Pretorio tenia auctoridad bastante de regir la publica disciplina : y de sus sentencias no se podia apelar. Havian tambien otros Magistrados de 190. Varones , los quales dexo por heredad , y los elegian el primer dia de Henero , o de Março o de Setiembre.

Delos Comicios , y que cosa eran .

Los Comicios eran lugares descubiertos , donde se juntavan el pueblo ; y los Cavalleros para dar los partidos en la creacion delos Magistrados , y fueron dos los principales , uno se llamó Vniversal , y el otro Septio . El Vniversal estava junto al Foro Romano , donde aora está la Yglesia de S. Theodoro . Y los Septios estava junto à Monte Citatcrio , donde aora está la Columna Antoniana .

Delas Tribus .

Treinta , y cinco fueron los Tribus en Roma , el Taciense , el Ranense , el Lucero , el Suburbano , el Palatino , el Exquilino , el Claudio , el Crustumino , el Lemonio , el Mecio , el Euphenteyo , el Pupino , el Populino , el Yomulio , el Saptia , el Sabatino , el Tormentino , el Stellatino , el Arleniense , el Poncio , el Publio , el Mucio , el Ascario , el Anienfe , el Tarentino , el Sergio , el Quirino , el Jujurico , el Volciano , el Valentiniano , el Faliano , el Scapiente , el Volitino , el Narniense , y el Colino .

Delas Regiones , dichos Riones , y de sus Insignias .

Roma antiguamente tenia 24. Regiones , o Riones , empero oy no son sino 13. Aquellas de los Montes tiene por Insignia tres Montes . La Columna tiene una Columna . La de Trevio haze tres Espadas . S. Eustaquio haze el Salvador en medio de dos cuernos Puente haze una Puente , Regula haze un Ciervo , Ripa haze una Rueda , Transiber haze cabeça de Leon , Capi tolio , llamado aora Campitello haze una cabeça de Dragon . Parion haze un Griffo , Piña tiene una Piña . Campo Marcio tiene la Luna . Y S. Angel haze un Angel .

Delas Basilicas , y que cosa eran .

Hvvo en Roma diversas Basilicas , pero las mas nobles , y principales fueron 14. La Julia , la Vulpia , aquella de Pablo , aquella de Nepruno , de Marcidio , de Marciano , la Vescelleria , la Porcia la Constantina ,

na, la de Flocello, la de Sicinio, la Argentaria, la Alexandrina, y la Antonina, y entre todas fueron tenidas por mas principales la de Pablo, la Argentaria, la Alexandrina, y la Antoniana. Eran estas Basílicas à manera de lonjas grandes, o porticales, en las quales se congregavan los litigantes para tratar de sus lites, o Mercaderes para tratar de sus mercaderías, habiendo en ella los tratos, y conciertos, y tomar consejo, o tratar otros qualquiera negocios, y por esto comunemente eran edificadas junto a las plazas

Del Capitolio.

Tarquínio Soberbio, de la presa de Pomaria Ciudad de los Latinos, comenzó el Capitolio, que fue así dicho de una cabeza de hombre, que fue allí hallada, quando se hazian los fundamentos; y M. Horacio Pulvilio siendo Consul lo acabo; y Q. Catulo lo dedico à Jupiter Capitolino, y el tribio de tejas de bronze doradas, y ala salida del azia el Foro, estavan en gradas. Havia tambien estatuas de oro, y plata, y vasos de oro, y plata, de cristal de valor inestimable. Tres mil tablas de bronze, en las quales estavan esculpidas las leyes. Quemose quatro vezes. La primera, quando despues de su edificacion. La segunda al tiempo de Silla; y fue renovado por Vespasiano. La tercera al tiempo de Domiciano, el qual lo renovo magnificamente, que no estava primero, y le costò mas de 12. mil talentos. La quarta al tiempo de Commodo. Y de tantos edificios como allí havian no està aora en piè sino el Capitolio, medio derribado, el qual fue restaurado por Bonifacio VIII. y dio al Senado por habitacion, Y ciertos ornamentos, que estavan en el, sobrepujavan las maravillas de los Egipcios; mas como fue muy adornado, así oy està llenò de ruynas, no obstante, que cada dia se va restaurando de nuevo; y no se vee otra cosa de antiguo, que la loba de arambre, que estava en el Comicio, y fue hecha de penas, y condenaçiones de ciertos usurarios. Y en el Palacio de los Conservadores en el antecamara està una estatua de bronze sobredorada de pedregales, que tiene en la mano derecha la maza, y en la izquierda una corona de oro. Esta estatua fue hallada al tiempo de Sixto IV. en las ruynas del Templo de Hercules, que estava en el Foro Boario. Y en la camara de audiencias ay dos estatuas de bronze de dos mancebos, uno de los quales està en piè en habito de esclavo, y el otro està desnudo, y parece un puerco que con una aguja se saca una espina de la planta del piè. En el patio està la cabeza, y piè, y otros pedaços de aquel Coloso que estava en la region del Templo de la Paz; y en la zera junto ala escalera ay ciertos quadros de marfil, en los quales està esculpido el triunfo de Marco Aurelio, quando triunfò de Dacia. Arriba tambien ay muchos marmoles, donde estan esculpidos los nombres de todos los Consules, Ditadores, y Censores Romanos. La cabeza grande de arambre, que està en el patio, es de Commodo, y una mano, y un piè del dicho Coloso. Y arriba en la sala estan dos estatuas

una del Papa Leon X. de marmol, y la otra de Sixto V. de bronzé. En el otro Palacio, a donde pasa el Senado, ay tres estatuas, una de Pablo III. otra de Gregorio XIII. y otra del Rey Carlos de Sicilia, que fue Senador Romano. Y las dos estatuas, que estan al pié dela escalera del Senado, representan el Tigre, y el Nilo, rios famosos. Y aquellas columnas, que parecen hazia dela plaza, eran del portico del Templo dela Concordia. Y en medio dela plaza de Capitolio esta M. Aurelio Antonino Pio à cavallo en un cavallo de bronze, la qual estatua fue transferida de S. Juan de Letran por la el. me. de Pablo III. à qui refiere Cincio Camerario en una Escritura suya cap. 37. que la simplicidad delos hombres por muchos años despues que se restaurada esta estatua huvo firme opinion, que fuese de un Pastor. Y estas son las palabras, que escrivio Cincio de ella.

Quare siæus est equus, qui dicitur CONSTANTINI.

Laterani est quidam caballus æneus, qui dicitur Constantini; sed non ita est: quicumque voluerit veritatem cognoscere hoc per legat. Tempore enim Consulatum, & Senatorum; quidam Rex potentissimus de Orientis partibus Italianam venit, ex parte Laterani Romam obsedit, multa strage, & bello Populum Romanum afflixit. Tunc quidam armiger magnæ Famæ, & virtutis audax, & prudens surrexit, qui dixit Consulibus, & Senatoribus: si esset qui liberaret vos de hac tribulatione, quid à Senatu promereretur? Qui respondentes dixerunt, quid quid ipse poposceret, mox obirebit; qui ait eis: date mihi triginta millia sextertia, & memoriam victoriæ mihi facietis post per actum bellum, & optimum equum; quæ promiserunt se facturum, quid quid ipse petierat; qui ait, media nocte surrexit, & omnes armavit, & stete intra muros in specula, & quid quid verbis dixerat, facietis; & illi continuo fecerunt imperata, ascendit equum sine sella, & tulit falcem; per plurimas enim noctes videbat illum regem ad pedem cuiusdam arboris pro necessario venire, in cuius adventum cocobajam, quæ in arbore sedebat semper cantabat; Ille vero exivit arborem, & fecit verbum, quam in fascem religatam portabat ante se, mare scutiferi, qui statim ut audivit cocobajam cantantem, accessit proprius, & cognovit, illum regem venisse ad arborem. Ivit ergo contra eum, qui iam peregerat necessaria: socii, qui erant cum Rege, putabant, illum esse suorum, ceperunt clamare, ut ipse auferret se de via ante Regem; sed ille non dimittens propter eos, fingens se de loco abire, ienit ad se Regi, & pro fortitudine sua illis omnibus spretis vi arripuit Regem, & portavit eum: mox cum venisset ad muros Civitatis, cepit clamare; exite foras, & interficite omnem exercitum Regis, quia ecce ipsum tenetis captivum) qui extiterunt alios in fugam miserunt. Unde Romani innumerabile pondus auræ & argenti habuerunt, & graviosi ad Urbem redierunt, & quod prædicto armigero promiserant, persolverunt, XXX. scilicet millia sextertia, & equum æneum pro memoria deauratum, & sine sella ipso de super resistente extensa manu dextera, qua caperat regem; in capite equi memoriam

Yiam Cocobaja, ad cantum cuius victoriam fecerunt. Ipsum quoque Regem, qui parvæ staturæ fuerat retro ligatis manibus sicuti eum ceperat, sub ungula equi memorabiliter destinavit.

Del Erario, y Camara del Comun, y que moneda corria en Roma en aquel tiempo.

EL primer Erario, donde se conservava el tesoro del Pueblo Romano, hizo Valerio Publicola, y fue donde aora està la Yglesia de S. Salvador. Y del Erario, que està en la cuesta Tarpeya, hazia la plaza Montanara, Julio Cesar rompio las puertas, y saco del 435. mil. libras de oro, y 900. libras de plata, y en lugar de todo puso otrotanto cobre dorado, y aora delo dicho havia 373 mil. El segundo fue, donde està la Yglesia de S. Adriano. La primera moneda, que corria en Roma, era de arambre, sin señal ni agona, y Servio Tulio fue el primero, que la señaló con la figura dela orca, desde el se usa dicha pecunia. Y en el Consulado de Q. Fabio a 85. años despues dela edificacion de Roma se començo à hazer moneda de plata, con un carro de dos ruedas de una parte, y dela otra una proa de nave. Dos años despues se hizo la de oro, Y el primero, que hallõ el nombre de arambre, fue Saturno.

Del Gregostaso, y que cosa era.

ERa un lugar, en el qual se aposentavan los Embaxadores amigos, que venian à Roma, y en particular los dela nacion Griega, que de esto tomó el nombre Gregostaso; y este era un lugar muy principal, apartado de los de mas, en el qual eran muy regalados, y tratados con gran magestad, y estava fuera de Roma, y, segun se dize sobre el Comicio; otro estava fuera de Roma, por los Embaxadores enemigos.

Dela Secretaria del Pueblo Romano.

JVnto à San Pedro en Carcel era la Secretaria del Pueblo Romano; y fue reedificada en tiempo de Honorio, y Theodosio Emperadores, que finalmente fue consumida del fuego.

Del Asilo.

EN la plaza de Capitolio , donde à ora està el cavallo de Marco Aurelio Antonino , estava un lugar llamado Asilo , el qual fue hecho por Romano , para dar concurso à su nueva Ciudad , con auctoridad , y libertad à qualquier Persona assi esclavo , como libre . tanto dela tierra , como forastero , que fuesse libre . Cesar Augusto lo deshizo , pareciendole , que no servia à otra cosa , mas que de ocasion à mal hechores .

Delos Rostros, o Espolones, y que cosas eran .

Rostro fue un Tribunal , que estava en el Foro Romano , adornado de metal , en el qual se dava razon , y se publicavan las leyes , y se recitaban las oraciones al pueblo Y delante de este Tribunal esta van levantadas infinitas estatuas delos muertos , y vencidos , para mayor grandeza dela Republica . Llamaronlo deste nombre , por ser hecho de Espolones de Naves , y Galeras .

Dela Columna dicha Miliaria .

EN frente del Arco de Septimio en el Foro Romano estava una columna , que los antiguos llamavan Miliario aureo , donde por ella soian salir alas puertas dela Ciudad , y tomar camino à dõde la persona queria yr .

Dela Columna Belica .

Debaxo del Capitolio junto ala plaza Montanara estava el Tempio de Belona , y delante dela puerta estava una columna llamada Belica , dicha assi , porque della arrojavan un dardo , az'ia la parte de aquellos , que querian mover guerra , porque haviendo crecido tanto el Imperio Romano , era mucha fatiga yr a los confines de aquellos , contra quienes se havia de hazer la guerra .

Dela Columna Lattaria .

EN el Foro Olitorio , donde aora està la plaza Montanara , havia una Columna llamada Lattaria , y assi llevavan los niños recién nacidos de madres secretas , paraque los diessen à criar , y alimentar a los lugares para este effeçto señalados .

Del Templo de Carmenta .

AL pié del Capitolio estava el Templo de Carmenta madre de Evandro que lo hizieron las mugeres Romanas, porque les concedió, que andasen, en las carrozas, que por el Senado les estava vedado .

Del Equimelio .

Junto ala Yglesia de S. Iorge huvo un lugar llamado Equimelio por Melio, el qual por haverse querido enseñorear de Roma, fue muerto, y sus bienes confiscados al Fisco publico, y los Censores ordenaron, que su casa fuesse echada por tierra, y por memoria se hiziesse della una plaza, del nombre Melio (que como hemos dicho) fue llamada Equimelio .

Del Campo Marcio .

EL Campo Marcio, que occupava desde Monte Citatorio, hasta passado San Roque, fue de Tarquinio Soberbio, y despues, que fue delectado, fue dedicado à Marte, y por esto fue llamado Campo Marcio; y aqui se hacia la reseña del exercito, y todas las cosas pertenecientes ala guerra .

Del Tigillo Sorrorio .

Junto al Templo dela Paz, que oy se llama Santa Maria Nueva estava un lago hecho con dos muros, uno delante del otro, sobre los quales estava un grueso leño; por debaxo del passo uno de los tres Horacios, por haver muerto à su hermana; en señal de justicia purgò su pecado .

Del Campo delos Forasteros .

Donde acra se halla la Yglesia de SS. Quatro Coronados; alojavan los Soldados dela armada Romana, que era à Miseno, y por esto se llamaron Campos Forasteros, y tambien Peregrinos .

Dela Taberna Meritoria.

Donde aora se halla la Yglesia de Santa Maria en Transiber hávia una habitacion llamada Taberna Meritoria, en la qual moravan los Soldados viejos, y enfermos, que havian servido al Pueblo Romano, y siendo impotentes, eran sustentados por el Pueblo Romano todo el tiempo de sus vidas. Y esta obra de piedad nuestro Señor Jesu Christo quiso ilustrar con un milagro muy grande en el dia de su Nacimiento, que por todo el dia, y una noche salio en dicho lugar milagrosamente una fuente de azeite à manera de un rio, que yva hasta el Tiber, significando en esto la abundancia tan grande dela Divina gracia, con la qual venia Christo lleno de gracia, y verdad, para derramar sobre toda la universal Yglesia, que son los Fieles, que quisieren recibirla, y alli no solo la tierra, pero a un el agua, vino con este Divino, y Celestial liquor del azeite, y engrassar, y engordar en aquel tiempo.

Del Vivario.

Entre la puerta de S. Lorenzo, y de S. Ines, llamada Puerta Pia, dentro de los muros, tenían los antiguos Romanos un lugar, donde tenían encerradas varias fuertes de animales silvestres, y feroces, de los cuales se servian en la fiestas publicas para recreacion del pueblo.

Dela Villa publica.

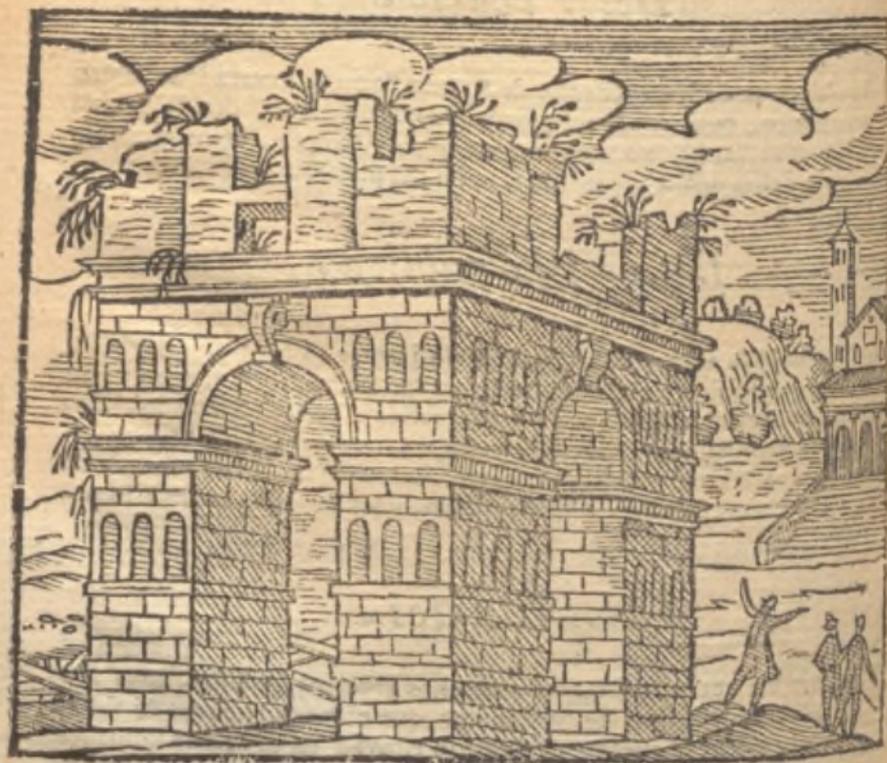
LA Villa publica estava en Campo Marcio junto a los Septos, y hávia un grandioso edificio, en el qual se recibian los Embaxadores, que venian enviados de Provincias enemigas, y contrarias al Pueblo Romano, a los quales no era permitido habitar dentro los muros dela Ciudad, porque entonces el Campo Marcio no estava cerrado dentro los muros de ella, y en este lugar à espensas comunes los sustentavan, y les davan lo necesario para su vida.

Delos Huertos.

Tvieron los antiguos Romanos muchos Huertos famosos, mas por brevedad no dirè, sino los principales, que eran los Huertos de Salustio, y de Mecenate. Aquellos de Salustio estavan en el Monte Quirinal

junto a la Yglesia de S. Sufana, adonde estava la casa, con la plaza del dicho Salustio. Aquellos de Mecenate estaban en el Monte Esquilino junto a la Torre dicha Mecenate, y en esse havia un campo, en el qual se enterraban los muertos en unos pozos, los quales los antiguos llamavan Puticoli, para que se consumieffen, pero fue despues Introducido el uso de quemar a todos los cuerpos en el mesmo lugar. Pero porque el humo, que se hazia con ellos hazia gran daño, y enfadava al Senado, y Pueblo Romano, hizo donacion deste campo Augusto Emperador a Mecenate, el qual hizo un huerto hermosissimo, y habitaciones muy magnificas, y de grande esplendor, y una torre altissima, muy nombrada de los Escritores. En la dicha torre subió Neron a veer a Roma, que se quemava, gozandose del incendio della. Y el collado de los huertos començava desde la puerta del Pueblo y passava mas adelante de la Yglesia de la Trinidad del Monte, y fue llamado así por la llanura, que estava debaxo, la qual era fertilissima de hortaliza, y era ay tantas casas, que parece nueva Ciudad.

Del Velabro.



Entre la Yglesia de S. Iorge, y Anastasia, y Escuela Griega se hazia entonces por la creciente del rio una acogida de agua, que no se podia passar sin barca, y quien queria yr, o venir de una a otra parte dela Ciudad, havia menester pagar un cierto precio, y deste passage fue este lugar llamado Velabro; despues con el tiempo se llenò de tierra. Fue llamado este lugar Foro Boario de una estatua de buey de bronze, que puso alli Romulo. Otros quie en fuesse Foro Boario del vender, y comprar ovejas que alli se hazia. El Templo de Jano es en el mismo lugar, y tenia quatro ca-
tas como se vee al presente.

Delas Carinas.

Las Carinas començavan junto al Coliseo ala raxz del Monte Exquili-
no, y ivan siguiendo la calle Labicana junto ala Yglesia de SS. Pedro,
y Marcellino, y por la calle, que responde a S. Julian, y despues por el Ar-
co de S. Vito por la calle dela Suburra debaxo de S. Pedro en Vincula, y
bolviendo al dicho Coliseo. Fueron dichas Carinas los edificios; porque
eran hechos à semejanza de nave. En esta parte vivia mayor parte dela
noblez de Roma.

Delos Clivios.

Havia en la Ciudad muchos Clivios, empero los mas principales eran
aquellos, por donde se subia al Capitolio, y el mas antiguo estava jun-
to ala Yglesia dela Consolacion. El otro junto al Palacio del Senado, que
començava del Templo dela Concordia, donde oy se veen ocho columnas
altissimas, y se subia por cien gradas ala fortaleza del Capitolio. Junto à este
havia otro Clivio, que començava al Arco de Septimio, y se puede creer,
que era excellentissimo, assi porque hazia correspondencia al Arco, como
por la piedra gruesa, que cavando alli fue hallada. El quarto Clivio esta-
va dela otra parte del monte ala escalera de Araceli, donde se sube oy tam-
bien, y en nuestros tiempos se hallo una puerta de marmol.

Delos Prados.

EN el Campo Vaticano estavan los Prados Quincios, de L. Quincio Cin-
cinato junto al Castillo de S. Angel, y se veen las ruynas de un Cerco de
exercitar cavallos, Y junto à Ripa estava los Prados de Mucio Scevola,
que se los dio la Ciudad, quando estimo mas la salud dela Patria, que la su-
ya propia, contra el Rey Porfena.

Delos Graneros publicos .

EN el llano, que està ala otra parte del Monte Aventino sobre el Tiber, havia 160. grandissimos graneros publicos, en los quales se conferria el grano del Pueblo Romano ; y à mas de estos havia por la Ciudad otros grandes para el mesmo effetto . Y las botigas, o magazenes de sal estaban junto con estos graneros , puestos en orden por Anco Marcio, y Livio Salinates hallo la gabella dela Sal .

Delas Carceles publicas .

UNa Carcel estava en Capitolio , donde estuvieron presos San Pedro, y San Pablo, llamavase la Carcel de Tulio, hecha por Anco Marcio, y Tulio Rey . Y la que estava junto à S. Nicolas en Carcel, fue edificada por Claudio, y el mesmo fue el primero, que murió dentro .

De algunas fiestas , que se solian celebrar en Roma .

LOs antiguos Romanos celebravan en honra de Iano à 9. dias de Enero las fiestas Agonales . Y en los dos ultimos dias de Febrero sacrificavan à Marte ; a los 3. de Abril celebravan las fiestas Florales en memoria de Flora meretriz muy querida de Pompeo, la qual dexò heredero de todos sus bienes al Pueblo Romano , y su casa estava , donde aora es Campo de Flor , assi con su nombre llamado . Los juegos Floriales se hazian antes al piè del Monte Quirinal , oy llamado Monte Caballo , donde se veen paredes antiguas . Allí se encerravan las mugeres ramera, las quales con palabras deshonestas, y movimientos lascivos hazian sus juegos . Y à 6. dias del dicho mes de Abril en memoria dela victoria havida contra los Latinos, yuan los Cavalleros honradamente vestidos, y con gran pompa llevando en la mano derecha ramos de olivo desde el Templo de Marte , que estava en la via Apia, lexos de Roma 4. millas, hasta el Templo de Castor, y Polux . A 29. de Mayo hazian los Lustros , y era dia dela fiesta de Marte , en los quales se mostravan las trombas , Aquilas, y otras insiñas militares . En el Octubre se celebravan las fiestas en honra de Bacco . Y en el mes de Diciembre se celebravan los Saturnales en honra de Saturno, y otros, que por la brevedad aqui no se dizen .

Del Sepulcro de Adriano , llamado Castillo de S. Angel.

EL Sepulcro de Adriano era donde está aora el Castillo de S. Angel , fú adornado de muy hermosos marmoles , y de estatuas de hombres , y caballos , y de carretas artificiofamente labradas . Y en lo mas alto del dicho Sepulchro estava una piña de bronze con dos pavones sobredorados , la qual aora está en Belveder . Todo lo arruynaron los Soldados de Bellifario en la guerra delos Godos . Pero Bonifacio VII. reedifico el Castillo , y Alexandro VI. Español lo rodeò de fosfos , y bastiones , ordenò las guardias , y hizo el corredor cubierto , y descubierto , que va hasta el Palacio de San Pedro . Y Pablo III. lo adornò de vittosas estancias .

Del Sepulcro de Augusto .

ESTAVA el Sepulcro de Augusto en la Villa Marcia , y alli se vee la señal junto à la Yglesia de S. Roque , y estava adornado de marmoles blancos , y de porfidos , y grandissimas columnas , o agujas , y de muy hermosas estatuas . Tenia doze puertas , tres cercos de muros , y era de forma redonda , y de altura de 150. codos . Y en lo mas alto estava la estatua del mesmo Augusto de arambre . En dicho Sepulcro havia muchos arboles , y flores verdes .

Del Setizonio de Septimio Severo .

EL Sepulcro de Septimio Severo Emperador estava junto ala Yglesia de S. Gregorio , llamado Setizonio , y se halla un poco de restauro de una fabrica antigua , con tres ordenes de columnas una sobre la otra , dejas siete zonas , y liengos de pared .

Del Templo de Iupiter .

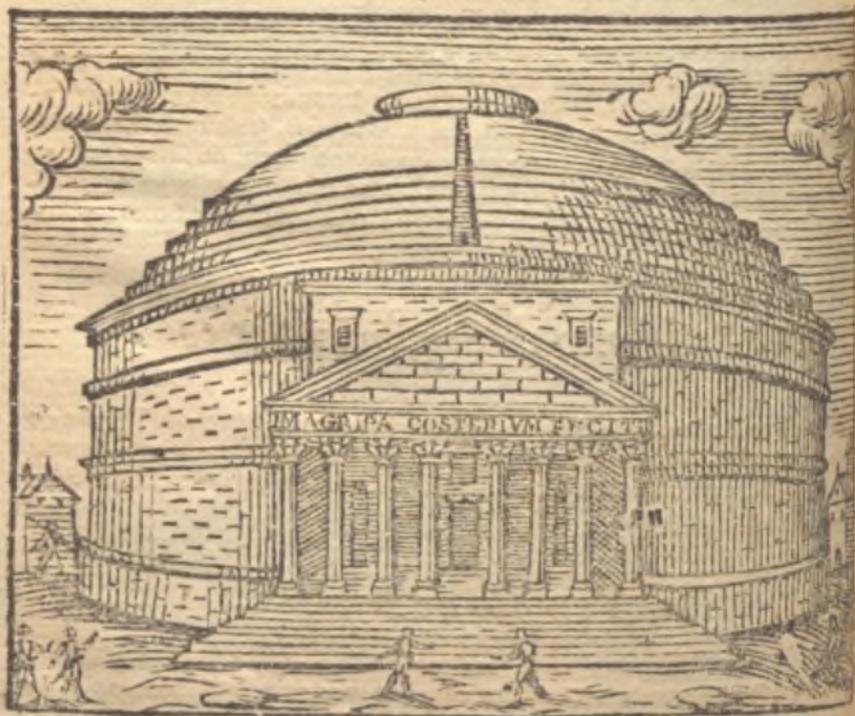
HVVO en Roma muchos Templos , pero los mas principales fueron el de Iupiter Optimo Maximo , que estava en Capitolio , llamado de Tarquinio Prisco , y edificado de Tarquinio Soberbio , y era de forma quadrada , y cada

y cada uno de sus hazes de 200. pies , y tenia tres ordenes de columnas , y gastò en los fundamentos 46. mil libras de plata, y ultra de los de muros y ornamentos havia una estatua de oro de diez-pies , seis taças de esmeraldas traydas à Roma por Pompeyo .

Del Templo dela Paz.

EL Templo dela Paz fue sobre todos los otros mas grande , de forma quadrada , adornado de grandísimas columnas , y estatuas , edificado por Vespasiano 80. años despues del advenimiento de Christo , y se quemò sobitamente al tiempo de Comodo Emperador , cuyas ruynas se ven à presente junto à la Yglesia de S. Maria la Nueva .

Del Templo llamado Pantheon.



EL Templo Pantheon està aora en piè de forma redonda , de altura , y anchura de 144 pies, hecho por de fuera de ladrillos, y por de dentro adornado de varios marmoles , y al derredor de Capillas muy adornadas , donde estavan colocadas las estatuas delos Dioses. Sus puertas son de bronce de maravillosa grandeza ; y fue edificado à Iupiter vengador, à Ceres, y à todos los Dioses . Y Bonifacio IV. lo dedicò à la Virgen , y à todos los Santos ; y se llama oy la Rotunda . Fue cubierto de planchas de plata , las quales Constantino III Emperador quitò, y las llevò à Siracusa, juntamente con las estatuas de bronce , y marmol , que estavan en Roma, Tiene tambien un portal maravilloso, que hizo Marco Agrippa, adornado de 36. grandisimas columnas .

Delos Sacerdotes , delas Virgenes Vestales , vestimentos , vasos , y instrumentos , y de sus institutores .

N Vmà Pompilio despues dè haver tomado el gobierno, por halagar el pueblo feroz, y ignorante , introduxo en la Ciudad la religion, y culto delos Dioses, y ordenò muchas cosas en honor de ellos. Edifico el Templo de Vesta , el qual era redondo , y vedado à los hombres entrar en el , y eligiò un numero de virgenes para servicio delas quales havian de ser hijas de hombres libres, y que no fuesen defectuosas en el cuerpo, ni locas , y se recibian de edad de 6. años hasta 10. à lo mas . La principal era la Abba de ella, y se llamava Maxima, y eran tenidas en gran veneracion, y reverencia del Pueblo Romano , y tenian por guarda el fuego pepetuo, y el Palladio, que es la estatua de Minerva, y otras cosas sagradas de Romanos . Criò tres Sacerdotes el dicho Pompilio, uno en honor de Iupiter, el otro de Marte, y el tercero de Romulo . Ordenò tambien el Pontifice Maximo, y doze Sacerdotes , que se llamavan Salios , en honor de Marte . Crefcio pues la religion , y el culto delos Dioses , que tenian los Romanos mas de 30. mil. Acrefcentò tambien el numero delos Sacerdotes , como el Padre Patrato ; los Peciales , los Epulones, y los Angures, y tenian tanto poder, que no se podia congrega el Senado, si ellos no lo permitian . Tenian tambien muchos instrumentos , y vasos hechos para el uso delos sacrificios .

Del Armamentario , y que cosa era .

EL Armamentario estava junto al Templo dela Paz , y era un lugar ; donde se conservavan las armas dela Repblica , porque los Romanos

no tenian particularmente armas, y quando yvan à la guerra las tomaban deste lugar, y quando venian las bolvian à su lugar, e yva à la guerra el Pueblo Romano sin paga por mas de 200. años.

Dela Torre de Conti, ò dela Milicia.

LA Torre de Conti fue edificada por Pedro de Conti el año 853. en el Pontificado de Nicolas I. dela misma familia, dela qual hà habido quatro Pontifices, el uno poco lexos del otro, Innocencio III. que la restaurò, Gregorio IX. Alexandro IV. Bonifacio VIII. el qual hizo appellar dela Milicia, que està juoto à la Columna Trajana, assi dicha, porque en aquel barrio moravan los Soldados de Trajano Emperador. Dela dicha Torre al presente se veen en ella algunos versos, que dizen:

*Hec domus est Perù valde devota Nicole.
Sivennus ille fidus miles fortissimus atque
Cernite, qui vultis secus banc transire Quirites.
Quam fortis iactus nimis composita foris
Est unquam vltus vobis quis dicere possit?*

Del Exercito Romano de tierra, y de mar y sus insiñas.

LOs Romanos (como escribe Apiano) al tiempo de los Emperadores tuvieron 200. mil peones, y 40. mil cavalleros, 300. Elefantes, y dos mil carros, y por alguna necesidad 300. mil armados. El de marina de dos mil Naves, y 1500. Galeras, de hasta cinco remos. Tuvieron muchas insiñas militares, mas la propria de Romanos fue el Aguila.

Delos Triunfos, y à quien se concedian.

EL Triunfo se dava al Ditador, Consul, o Pretor, que en un hecho de armas huviesse vencido mas de 50. mil enemigos, y que conquistava Provincias, o Ciudades al Imperio Romano, y los mas esplendidos fueron aquellos de Pablo Emilio, Pompeyo, y Cesar. Ovacion era un modo de triunfar, que se dava al Capitan, que havia vencido al enemigo à mano falva; y entrava à piè en la Ciudad con el Senado detras, sin el Exercito, y el primero, que assi triunfò fue Posthumio Tuberto Consul, que triunfò de los Sabinos; y Marcello por haver tomado à Sicilia, y otras tierras. El

primero, que triunfò en Roma fue Romulo, y el ultimo Probo Emperador; y los, que triunfaron, fueron 220. Y el primero, que truxo enemigos sojzgados à Roma fue Cincinnato, y los llevavan sobre un carro de dos ruedas, que le tiravan dos cavallos, y otros animales, con el Exercito detras, y van coronados de laurel, y llegados à Capitolio bajavan del carro, entravan en el Templo de Jupiter Optimo Maximo à darle gracias dela victoria recibida, y sacrificavanle un toro Blanco.

Delas Coronas, y à quien se davan.

Muchas fueron las Coronas, que se solian dar en premio del valor delos Soldados. La Triumfal, que era de laurel, se dava al Capitan. La Obsidional, que era de gramiña, se dava a quiẽ librava la Ciudad del cerco de los enemigos, y el primero, à quien fue dada, fue à Sicinio Dentato. La Cirica, que era de cobre, se dava a quien librava la Ciudad de algun gran peligro. La Mural se dava al Capitan, y à aquel Soldado, que era el primero à subir à la muralla de los enemigos. La Castrense se dava al primero, que estava en los alojamientos de los enemigos, y sobre los bastiones. La Naval se dava à aquel, que yva primero à la armada del enemigo; y todas estas tres se hazian de oro. Y la mural era hecha à uso de almenas de los muros de la Ciudad. La Castrense era hecha à manera de un bastion. Y la Naval era hecha como un espolon de Galera. La Oval era de arrayan, y se dava al Capitan, que havia vencido al enemigo à mano salva. Y la primera, que se usò en Roma, fue de espigas, y fue dada à Romulo. Las Armillas eran ciertos cerquillos en borlas de oro, y de plata, que trayan los soldados en el brazo izquierdo junto à la espalda por ornamentos.

Del numero del Pueblo Romano.

En el tiempo de Servio Tulio se hallaron en Roma, con el Condado 84. mil personas; y despues de la muerte de los 300. Fabios, hecha la reseña se hallaron en Roma 110. centenares de millares, y 7318. personas. Y en la primera guerra Carthaginense hecha la reseña se hallaron en num. 290770. hombres; y Augusto hallò en su tiempo 30103. Y Tiberio Cesar hallò 16. vezes 100. mil, y 291.



Delas riquezas del Pueblo Romano.

MVy grandes fueron las riquezas antiguamente en Roma, como se puede juzgar por los soberbillimos edificios, grandes theatros, y otras cosas admirables, que havia. Y no se tenia por rico el Ciudadano, que no podia mantener à su costa un año el Exercito. Y entre los ricos fue Lucullo, el qual siendo de los hiltiones demandado 120. vellidas prestadas, les dixo, que les prestaria hasta 3. mil; y despues de su muerte los peces, que estavan en sus estanques se vendieron por 30. mil sextercios, y havia en Roma yguales en riqueza à este, mas de 20. mil Ciudadanos.

Dela liberalidad delos antiguos Romanos,

Lenas quedan las Historias dela liberalidad delos antiguos Romanos, pero haremos memoria de solos estos pocos. Haviendo los Embaxadores Carthagenenses llevado una grã summa de dineros por rescatar 70000 mançebos presos, el Senado les diò libertad, sin querer recibir nada de ellos. Fabio Maximo haviendose concertado con Anibal de hazer trueque de los presos, con pacto, que aquel que no tuviesse mayor numero pagasse por cada uno dos libras, y media de plata: y haviendo recebido Fabio 147. mil mas, y viendo, que el Senado despues de haver tratado los muchas veces no dava conclusion en nada, mandò un hijo suyo à Roma, para que huviesse de vender su hazienda, y una possession, que tenia en nombre dela Republica, queriendo mas quedar pobre, que venir à faltar de su fe, y palabra; y lo que pago, fueron 600. ducados. Plinio sobrino conociendo, que Quintiliano por su pobreza no podia casar una hija suya, le diò 5. mil ducados para su casamiento.

Delos matrimonios antiguos, y de como se usavan.

A Costumbravan los antiguos Romanos componer la muger quando se casava en esta manera: Primeramente] le davan una llave en la mano, y le adereçavan la cabeça con una lança, que huviesse muerto à un enemigo grimidor, la ceñian con una cinta hecha de lana de oveja, la qual despues el esposo la desatava sobre la cama, llevaba en la cabeça debao del velo que llamavan Flamco, una guirnalda de verbena mezclada con otras yerbas,

bas, y la hazian sentar sobre un pellejo de oveja, y quando yva al marido, la acompañavan tres niños, que tenían padre, y madre, uno de los cuales llevaba una hacha encendida, hecha de espinas blancas (porque estas ceremonias se hazian de noche) y los otros dos yvan à sus lados, llevavan delante una rueca, adereçada con lino, y el fuso lleno de hilado, y se hazian después tocar el fuego, y el agua, y no encendian en las bodas mas de cinco hachas, las cuales se solian encender de los Ediles.

Delas separacion de los Matrimonios.

Los Romanos antiguos usavan tres modos en apartar los matrimonios, El primero se dezia Repudio, y se hazia por el hombre, contra la voluntad de la muger; y el primero, que lo hizo fue Spurio Carvilio, cien años después de la edificación de Roma, porque su muger no hazia hijos. Cayo Sulpicio la repudio, porque havia ydo fuera de casa en cabellos, y sin velo en la cabeza. Quinto Antittio, por haverla visto hablar secretamente con una muger libertada. Publio Sempronio, por haver ydo à ver los juegos publicos, sin que el lo supiese, Y Cayo Cesar repudio à Pompeya, por yr sola por la sospecha, que tuvo de Clodio, el qual fue hallado vestido de muger en la solemnidad, que havia celebrado Cesar en honra de la Diosa Bona. El segundo se llamava Divorcio, y se hazia de consentimiento de ambos à dos. El tercero se llamava Direpcion, y se hazia a voluntad, y arbitrio del Principe.

Delas Exequias antiguas, y sus ceremonias.

Usavan los Romanos antiguos dos maneras de enterrar los muertos. La una era meterlos en tierra, y cubrirlos con ella; y la otra quemar los cuerpos, mas este uso no durò mucho. El primero de los Senadores, que fue quemado después de muerto, fue Lucio Silla; y Numa Pompilio fue el inventor de las exequias, e instituyo un Pontifice, que tenia cuidado de esto, y la primera honra, que se solia hazer en las exequias de los hombres ilustres, era loarlos con una oracion, como hizo Cesar, de edad de doce años, en las exequias de su abuelo, y Tiberio de edad de nueve años en la de su padre. La segunda era hazer juegos de Gladiadores, o Esgrimidores, y Marco, y Decio hijos de Innio Bruto fueron los primeros, que las hizieron en honra de su padre. La tercera era un combite sumptuosissimo. La quarta dispensava à todo el pueblo de la carcel; y los primeros dispensadores fueron los curadores de las exequias de Licinio, riquissimo, y muy honrado Ciudadano. Usavan tambien algunas vezes después de las exequias de espazir sobre la sepultura varios flores, y olores, como hizo el Pueblo Romano

mano à Scipion. Metian también en los Templos, y lugares publicos ciertos ornamentos, como eran escudos, coronas, y otras cosas; y aquellos que no podian ser enterrados con pompa semejante, porque los gastos eran intolerables, eran sepultados à la tarde de ciertos hombres deputados para ello, que se dezian Vespilones. Emojavan el muerto à la sepultura vestido de blanco, y el deudo mas propinquo le cerrava los ojos, y no mucho despues abrian la camara, y dexavan entrar toda la familia, y el vecinado, y tres o quatro dellos le llamavan por su nombre en alta voz tre vezes, y le lavavan despues con agua caliente, y los herederos barrían toda la casa con ciertas escobas para esto deputadas, y ponian sobre la puerta ramos de cipres, y si el muerto era hombre de auctoridad, los Ciudadanos eran convidados, alas exequias por uno para esto deputado; y las mugeres del muerto le vestian unas vestiduras blancas. Y quando moria una viuda, que huviera tenido un solo marido, la llevavan à la sepultura con la corona de la pudicia en la cabeça.

Del Tyber.

Este Rio fue llamado Albula, y despues Tiberon de Tiberino Rey de los Albanos, que se ahogò en el; o como otros quieren dezir, de Tiberio Capitan de Toscana, que un tiempo en sus riberas salteava; nasce en el Apennino, un poco mas alto del Rio Arno, donde nace es muy pequeño, y despues vâ creciendo, porque entran en el 42. rios, y los mas principales son la Nera, y el Tiberon, y corre 150 millas: entra en el Mar Tirreno por una sola boca junto à Holtia, y divide la Toscana de los Umbrios. Antiguamente onces por junto al Capitolio, hasta la Plaza Mayor, donde fueron fundados Romulo, y Remulo, està la Yglesia de S. Theodoro, y Tarquinio Prisco Augusto lo aderezo, porque encenegava à Roma, alargò su corriente, y apressurò el curso; y Urbano lo recogio con un muro de facillos de las partes hasta el Mar, y se veen oy dia en ciertos lugares algunas señales de ello en Roma muchos molinos en el Rio sobre barcas, cuyo invetor fue Belisario.

Del Transtiber.

Transtiber fue primero llamado Ianicolo, por causa del Monte que està allí junto, y fue tambien llamado Ciudad de los Ravenates; por causa de los Soldados, que junto à Ravena tomò Augusto Cesar contra Marco Antonio, y Cleopatra; y les fue dado este nombre por estancia del Pueblo Romano, del qual nombre tambien se llama el Templo, que aora se dize S. Maria en Transtiber, que fue la Taberna menor, donde aconteció la noche, que nació el Redentor, manar en aquel lo

par azeite : en este Templo se hallan 23. columnas de granito , que llaman Oriental, otra, que falta (dizen) la levantasse, el Demonio, y la cargasse para la Ciudad de Praga en Germania . Fue este Barrio por el mal ayre habitado de gente comun , y de poca estima . donde hubo pocas cosas dignas de memoria , excepto las Thermas de Severo , y Aureliano Emperadores, y tambien los Huertos , y Naumaquia de Cesar .

Quantas vezes hà sido tomada Roma .

Roma ha sido tomada siete vezes de diversas naciones. La primera vez fue el año 364. despues de su edificacion delos Franceses Senones, cuyo Capitan era Breno . La segunda 800. años despues delos Godos . La tercera 42. años despues de Vandalos . La quarta 18. años despues de Eru-los . La quinta 14. años despues delos Oltrogodos . La sexta 12. años despues de Totila . Vltimamente el año 1527. à los 6. de Mayo del exercito Imperial, en tiempo de Clemente VII. Y desta manera Roma domadora del Mundo, fue sojuzgada, y escarnescida de tantas naciones. Y aunque aya sido tantas vezes sojuzgada , y arruynada , no por esto dexa de estar aora en piè, estando en ella la Silla del Sanctiss. Vicario de Iesu Christo Redemptor nuestro .

Del Palacio Papal , y Belveder .

Bonifacio IX. començò el Palacio Papal , y fue despues acrecentado delos otros Pontifices , y principalmente por Nicolas V. el qual fortificò el Vaticano con muros altissimos . Sixto IV. edificò la Capilla del Conclave , y la Libreria, y començò la Rota, y Innocenciò VIII. la acabò y hizo hazer la fuente , que està en la Plaza de S. Pedro . y edificò el Belveder , Julio II. despues la allegò al Palacio con dos corredores hermo-sissimos , uno sobre el otro , e hizo alli un jardin de naranjos , en medio del qual puso el simulacro delos rios Nilo, y Tiber, o Remulo , y Romulo , que jugavan con las razas dela Iuba, y Apollo, y Lacoonte , con sus dos hijos, hechos de marinol por Alexandro , Polidoro, y Artemidoro Rhodioto, Escultores excellentissimos, el qual fue hallado el año 1506. debajo delas ruynas del Palacio de Tito . La estatua de Venus, y Cupido, y la de Cleopatra, y Antonino muy querido de Adriano Emperador , los quales fueron hallados junto à S. Martin delos Montes . Y Pablo III. vltimamente hizo pintar en la Capilla de Sixto sobre el Altar , el Ivizio universal , por el excellentissimo Miguel Angel Bonaroti , y dorar la Sala Regia , en la cabeça dela qual hizo una muy excelente Capilla , pintada por el mesmo Miguel Angel , y otros ; e hizo cubrir el corredor de arriba , que va à Belveder .

Del Arte de la Estampa, y quando se ballo.

SE tiene por cierto, que està admirable Arte vino de Alemaña, haviedo sido inventor de ella Conrado, y Arnaldo Tudesco años de 1441. Otros afirman, que en el mesmo año fue inventor de ella Guenterra Aleman en Magonza Ciudad de Alemaña, e hizo los primeros caracteres para estampar el dicho Contrado año 1445. vino à Italia, y despues de la Ciudad de Roma en el Pontificado de Nicolas V. el primer libro, que se estampò, fue S. Augustin de la Ciudad de Dios, y las Divinas Instituciones de Lactancio Firmiano en casa de Pedro de Maximi. Hay otros, que contando de las historias de la China, dicen, que es verdad lo sobredicho, pero que mucho antes estava esta invencion de la Estampa en la China, y que viendo despues libros estampados de aquellas partes, buscaron, el modo de poder estampar otros, y imitarlos; y en confirmacion de esto viene, que se hallan libros de mas de 500. años en la misma China, mucho antes, que se estampasse en Alemaña. Y Mucio Panta en el discurso quarto lo dice en su libro intitulado Jardin de varias lecciones.

Epilogo de las Antigüedades de Roma.

Antigua costumbre de los Romanos era recoger, y hospedar en su casa à los lo alteros amigos, quando venian à ver la Ciudad, y fiestas que en ella se hazian, y por ello hizieron grandiosos Templos, y sumptuosas casas, y habitaciones. Y Octaviano Augusto se loaba, que havia hallado la Ciudad sin gobierno, y la avia enseñado à proveerse de todo lo necesario; y ordenò los Prefectos de la guardia, y Capuriones de las calles, y dicho officio era regido por tres hombres puestos en diversas partes de la Ciudad, el uno tenia à su cargo el guardar la Ciudad del fuego, y los otros dos de hazer limpiar, y empedrar las calles. Y de que los edificios de casas se hiziesen con la compostura mas conveniente à la proporcion de las calles, mandò, que ninguno subiesse el edificio mas de 70. pies en alto. Hizo muchos Templos, reedificò las Puentes, reparò los daños, que el Tiber hazia en la Ciudad, endereçò, y ensanchò las calles, dividiendolas en 14. Riones, o Varios, contenidos en siete Montes, con otra tanta llanura, y veynte Puertas, muchos Campos, dos Capitolios, tres Theatros, dos Anfiteatros, tres Senados, dos Colofos, dos Columnas, dos Agujas grandes, estatuas, y otras muchas cosas de maravilloso ingenio, como en el lugar queda arriba dicho.

*Discurso sobre los fuegos, que los Antiguos
acostumbravan, sacado de
diversos Auctores.*

Pensando los Romanos, de que manera remediarían el perjuicio, y daño, que causava ala vista el calor ardiente del fuego, y llama continua, acordaron hazer fuego en un fogatil, metido en la pared, a manera de un bronzin, y por lo alto sacavan tantas venas, o conductos, quantos les parecian necesarios, para que la Sala, Alcová, Aposento, y parte de la casa estuviessé caliente, y consumiessé los humores, y ayres corruptos, encerrados en ellas. Dichas venas, o conductos, o chimineas yvan por los caltos, por medio de la pared, esparcidas por muchas partes, hasta llegar ala camara, o aposento, donde era menester, a manera de una estupha y van por muchos canales, o venas fabricadas en las paredes, como se usa en los conductos de las aguas, y la boca de dichos canales cogia el fuego, y callos de la fornacha, que estava encerrada en la pared de la casa, y por dichos agujeros yvâ continuo calor por medio de las paredes de las camaras, salas, escriptorios, y otros lugares, de la manera, que va en el alambique, el calor de las aguas, quando el fuego esta lejos de las bocas de las redomas, y desta fuerte con un vaso de fuego calentavan lo que querian en la casa, sin mudarle de un puesto. Estava tan concertado el calor, que igualmente calentavan un aposento por todas partes, y no como hazen los baños, que de cerca son ardientes, y de lexos frios, mas à manera de aquella camara, que por ventura tiene la chimenea, que responde ala parte, adonde se haze el fuego detras para calentar poco à poco, y no con violencia, y haze todo aquel ayre de la camera templadissimo. Estos conductos que partian el calor del fuego, no tenían respiradero, por esto en ellos no entrava fuego, ni llama sino ayre enfogado, y cada fuego continuo aunque penpeño calienta harto, y perfectamente los lugares cerrados. Ala boca deste hormillo se cozian las cosas necessarias para casa, y estavan emparedados diversos vasos de agua caliente, y otras cosas necessarias para tener calientes las viandas. Comodidad, y plazer grandissimo, sin peligro, sin fugidad, sin huono, y sin malos inconvenientes. Ne era menester calentar pies, o viandas, o calentadores de camara, peligro de mil males, ni otros instrumentos, para defenderse del frio, o para repararse del calor del fuego, en cada camara por todo estava aquel calor, y ayre templadissimo, y segun el tiempo davan à mas, y menos canales fuego, donde havian hecho una practica en temparlo, como el tempar el viento, que dan los barquines a los organos, el qual es tan suave, quanto aquel de los herreros es agudo, y bestial.

DELAS VINAS,

Y

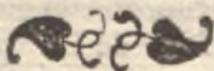
LUGARES CELEBRES

que los Romanos llaman Villas
fuera de Roma.



A Aldobrandina junto al antiguo Tusculo fué hecha por el Cardenal Pedro Aldobrandino con dibuxo de Yiago de la Puerta Arquitecto, en el Pontificado de Clemente VIII., aora es dela familia Pamphilia, es adornada de bellísimas frabicas y de juegos de agua con sus Jardines, y es la cosa mas moderna del Mundo en el sito, que está tan proporcionado de admirable grandeza y piedras muy raras, y fuentes de gran gasto.

Sobre este estavan el Templo de Castor, y Polluz, la Escuela de Ciceron, y las delicias de Lucullo, y de Cornificio, y otros antiguos Romanos; El que desease tener otras noticias del Tusculo antiguo, y sus lugares celebres, lea el librillo hecho por Domingo Barnaba Matthejo Ciudadano del mismo Tusculo Sacerdote muy exemplar, y docto.



Dela Viña Ludovisia .

A Donde fueron los deportes de Lucullo , fue hecha de nuevo està Viña , aora es del Señor Duque de Poli, ay muchas estatuas, y curiosidades que verá. La Villa dicha Taverna es de los Principes Burgueses , y tiene Jardines anchos , y largos , y son en ella leñales , y vestigios de fabricas antiguas dignos de gran consideracion .

Otra Viña delos Burgueses en el Monte dicho Dragon, fue reduzida en mejor forma por el Cardenal Scipion sobrino de Paulo V. Pontifice , diò principio à tan noble lugar el Cardenal Sitico Altemps : ay Viñas, Selvas , y juegos de agua infinitos . En el Palacio, que tiene 173. Ventanas, ay Estatuas muy raras , y pinturas coltosas , y otras curiosidades .

*Dela Viña , y Jardines delos Estenses
en Tivoli .*

Junto à la famosa Villa de Adriano Emperador , que la malicia del Tiempo destruyo , y de los barbaros , es aora el Jardin hecho por el Cardenal de Ferrara de la Serenissima Casa de los antiguos Azzos, que llaman Estenses con gasto de un millon de escudos de plata , ay en el fuentes adornados de Estatuas muy excellentes , las mas singulares es una del Alicuorno con quatro fuentes, la orta de Esculapio , de Aretusa , y de Pandora, de Baco, y de Flora , y de Pomona , y otras curiosidades , el Coloso de la Sibila Tiburtina, las Estatuas de Palas, y Roma; es una fuente, que derramando agua, haze cantos de varias Aves,
tiene

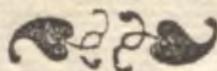
tiene muy magnifico Palácio con varias curiosidades , y pinturas de gran gasto .

Del Jardin , que llaman de Bagnaja .

Fue hecho por el Cardenal Juan Francisco Gambera junto à la Ciudad de Viterbo , y fue acrescentado por el Cardenal Alexandro Montalto de la Familia Lanti, es copioso de agua , con bellissimas fuentes, y en el Palácio ay pinturas muy raras , que representan las Istorias de Torquado Tasso : ay admirables portales de Venus , y Netuno , las fuentes de las scenas , de la Cadena , y del Coral, y otras maravillas .

Del Palácio , y Viña de Caprarola .

Este admirable edificio fue hecho con dibuxo de Yago Paroci de Viñola , que la hizo de comandamiento de Alexandro Cardenal Farnesio, es de forma pentagona , con el patio y lonjas circulares , las Escaleras son maravillosas , que se buelven sobre las Columnas hechas de Ordine Dorico ; el Portal es adornado con Estatuas , que representan un famoso Theatro, en este Palácio ay un aposiento , que llaman del echo , y es cosa muy curiosa .



*Dela Viña, y Palacio dela Familia
Ginnetti en Velletri.*

ES la fabrica de este Palacio acquiteStura de Martin Longhi con sus escaleras de marmol, y son las mejores, que sean en Italia por la raridad de los marmoles finos; ay muchas Estatuas, y tapizerias, Jardines y lonjas adornadas, y otras curiosidades, que por brevedad se dexan.



T A B L A S

DELAS YGLESIAS DE ROMA.

A

S. Adriano en Campo Vacchino .	pag. 72
S. Agueda ala Suburra .	75
En Transiber .	37
S. Alexo .	28
S. Aloy de los Herreres .	84
S. Aloy de los Plateros .	67
SS. Ambrosio, y Carlos en el Cor- so .	47
S. Ambrosio en la Massima .	
S. Anastasia .	85
S. Anastasio a las tres fuentes .	89
S. Andres a Puente Molo .	44
Delas Fratas .	48
Dela Valle .	6x
A Monte Caballo .	
En S. Gregorio .	85
S. Angel en Burgo alcorredor del Castillo .	43
En Burgo S. Espirita .	43
En Pescadaria .	69
Angel Custodio .	
S. Ana en Burgo Pio .	44
Ana delos Conrderos .	
Alas quatro fuentes .	
S. Antonio delos Portugueses .	59
S. Antonio abad a S. Maria Ma- jor .	79
S. Apolinar .	59
S. Apollonia en Translyberi .	
SS. Apostoles .	49
S. Anastasio a los Griegos .	47
S. Agustín .	58

B

S. B Albina .	99
S. B Barbara a los Jubonaros .	66
En S. Gregorio .	
S. Baribolome en la Isla .	35
A S. Mauro .	56
S. Basilio .	
S. Benito Yglesia dela SS. Trini- dad .	66
S. Pevnardino a los Montes .	
S. Bernardo a las Termas .	79
En la plaza dela Columna Tra- jana .	50
S. Bibiana .	76
S. Blas dela fossa .	
Dela Pañota .	63
Del Anelo .	47
S. Bonaventura .	
S. Brigida en la Plaza Farnesia .	67

C

S. C Alixto en Translyberi .	38
S. C Cayo Papa Monasterio de Mónjas .	
Capilla en el Monte de piedad .	
S. Carlos dicho de Catenari .	86
S. Carlos a los quatro fuentes .	
S. Chasarina de Sena en la Calle- lulia .	67
Dela Rota .	67
Delos Sogueros .	67
Delas Mon as .	
S. Cicilia en Translyberi .	35

En

<i>En Campo Marzo .</i>	48
SS. Celso, y Julian en Baños .	67
<i>S. Cesareo .</i>	87
<i>S. Clemente .</i>	73
<i>S. Clara .</i>	52
SS. Cosme, y Damian en Translyber .	41
<i>En Campo Vachino .</i>	73
<i>S. Constanza .</i>	83
<i>S. Cruz en Jerusalem .</i>	33

D

SS. Domingo, y Sixto .	
<i>S. Dionisio á las quatro fuentes .</i>	
<i>S. Dorotea en Translyber .</i>	

E

S. E <i>Stevan de los Abissinos moros de tras la Iglesia de S. Pedro .</i>	43
<i>Del Cacco .</i>	52
<i>Ala Clavica de S. Lucia .</i>	67
<i>Rotundo .</i>	87
<i>S. Euphemia .</i>	
<i>S. Eusebio .</i>	76
<i>S. Eustaquio .</i>	57
<i>S. Epiritu ex Saxia .</i>	42
<i>Delos Napolitanos en la Calle Julia .</i>	67
<i>De la Monjas á la Plaza de la Columna Trajana .</i>	50

F

S. F <i>Rancisco á Ripa .</i>	39
<i>S. Francisco de Paola á los Montes .</i>	
<i>S. Francisca al cabo de las casas .</i>	79

G

S. G <i>Eronymo de los Egiptos .</i>	
<i>De la Cavital .</i>	
<i>S. Gil en Translyber .</i>	
<i>E. Burgo .</i>	
<i>S. Gregorio .</i>	
<i>S. Crisogono .</i>	

H

S. H <i>Elena detras S. Carlos de Caterani .</i>	
<i>S. Honopbrio .</i>	
<i>S. Huoino bueno .</i>	

I

I <i>Istus .</i>	
<i>Jesus, y Maria en el Cerco .</i>	
<i>S. Jorge .</i>	
<i>S. Ines fuera de Puerta Pia .</i>	
<i>En el Cerco A. oval .</i>	
SS. Juan de Letran, Baptista Evangelista .	
<i>Delos Florentinos .</i>	
<i>Degollado .</i>	
<i>De Ayno .</i>	
<i>Delante la puerta Latina .</i>	
<i>S. Juan Calibita en la lista .</i>	
SS. Juan, y Pablo .	
SS. Juan, y Petronio al lado Palacio de los Farnesios .	
<i>S. Julian a S. Maria Mayor .</i>	
<i>S. Ivo en la Sapiencia .</i>	

L

SS. L Azaro, Marta, y Magdalena fuera de la puerta Angelica .	44
S. Leonardo en Lungaria .	42
S. Lorenzo fuera de los muros .	30
En Damaso .	65
En Lucina .	48
En Panisperna .	75
En fuente .	75
En Miranda .	73
En Burgo .	43
S. Lucia de la Clavica .	64
S. Luz: de los Franceses .	57

M

S. M Ayelo .	49
S. Marcos .	50
S. Maria Mayor .	27
En Translyber .	37
Del Hueyto .	35
De la Escalera .	41
En Campo Santo .	43
Del Pueblo .	44
De Monte Sante .	46
De los Milagros .	46
Alas espaldas de S. Pedro .	42
De S. Juanino .	48
En Transpontina .	44
En Via .	48
En Via lata .	49
De Loreto .	50
Del Rion de la Piña .	
Sobre la Minerva .	53
De la Rotunda .	54
En Campo Março .	55
En Aquivo .	55
De la anunciada al Colegio Romano .	56
Del Anima .	61

De la Paz .	62
En Vallicella .	62
Del Oratorio .	64
De Monticelli .	66
De la Cuercbia .	67
De Monserrate .	67
Del Llanto .	67
En Campitello .	68
De Ara celi .	70
Nueva .	37
Emperatriz .	73
De los Montes .	75
De la Sanidad .	
De la Vitoria .	80
De los Angeles .	82
Liberaviz .	83
De la Consolacion .	84
De las Gracias .	
En el Monte Aventino .	88
En Portico .	84
En Domnica .	86
De la Anunciada .	90
S. Maria Magdalena al Arco de Portugal .	42
S. Maria Magdalena a la Rotunda .	54
S. Martha detras de S. Pedro .	
Alas monjas en la Plaza del Colegio Romano .	72
S. Matheo en Merulana .	74
S. Martin de los Montes .	75
S. Martin al Monte de la Piedad .	66
S. Mauro .	56

N

SS. N Avidad de N. S. de los agonizantes en la Plaza de Pasquin .	61
SS. Nereo, y Acbilleo, y Domitila .	87
S. Nicolas en Carcel .	69
S. Nicolas en Campo Marcio .	48

S. Nicolás de Tolentino . 79

P

- S. **P**ablo fuera de los muros . 22
En el Rion de la Regoia . 66
 S. Pancracio . 41
 S. Pedro , en Vaticano . 13
Montorio . 41
En la Caycel . 72
En Vincula . 74
 SS. Pedro , y Marcellino . 74
 S. Praxedes , 77
 S. Prisca . 88
 S. Pudenciana . 78

Q

- SS. **Q**uatro Coronados . 74
 SS. Quirico , y Julita . 75

R

- S. **R**egina Cæli . 43
 S. Roque a Ripeta . 47

S

- S. **S**aba Abad . 88
 S. Sabina . 89
 SS. Salvador a S. Luys de los Fran-
 ceses .
 SS. Salvador en Sancta Sanctio-
 rum . 9
 SS. Salvador del Laurel . 63
De la Cupella .

En Pyrnicevio .
A los Montes .
En Campo .
 Scala Cæli .

Santiago de los Españoles .
 Scoffa Caballos .
En Augusta .
En Lunganit .

S. Sebastian fuera de los muros .
 S. Silvestre en Monte Caputo .
Delas Monjas .
 S. Sixto .
 S. Susana .

T

S. **T**heodoro .
 S. Thomas Apostol en
 rion .

S. Thomas Cantuariense de
 Ingleses .

S. Thomas a las Thermas .
 S. Trifon a la scrofa .

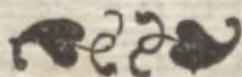
SS. Trinidad de los Peregrinos .
De los Montes .
A las Quatro Fuentes .

V

S. **V**idal .
 SS. Vincencio , y Anastasio
 Trevi .

Detras de la Regula .
 S. Vito en Macelo .

S. Ursula en la Plaza Colom-
 na .
En la Plaza del Pueblo .



P O S T A S

De Roma à Madrid por el viage , que hace el
Correo ordinario de España .

Adviertase , que la señal de la estrella * significa
media posta , habiendo se hecho toda la dili-
gencia possible para poner justamente
los nombres , y lugares de los
Estados , y rios , que se
deven passar .

Roma Ciudad		a Viaregia delos Luqueses ,	p. 1
ala Estorta hosteria	p. 1	a Puerta santa .	p. 1
a Bacano .	p. 1	a Massa del Principe .	p. 1
a Monte Rossi .	p. 1	por aqui se passa el rio .	
a Ronciglione .	p. 1	ala Venza .	p. 1
a Viterbo Ciudad .	p. 1	a Sarzana Ciudad .	p. 1
a Montefiascone Ciudad .	p. 1	a Mezavia .	p. 1
a Bolsena Ciudad .	p. 1	por aqui se passa el rio .	
a Aquapendente Ciudad ,	p. 1	a Lerici ,	p. 1
a Puentecenteno burgo .	p. 1	a S. Remedio .	p. 1
a Radicofano .	p. 1	a Borgeto .	p. 1
ala Escala hosteria .	p. 1	a Mattarane .	p. 1
a Tornieri .	p. 1	a Braco .	p. 1
a Monteron .	p. 1	a Sestri .	p. 1
a Siena Ciudad .	p. 1	de aqui se puede embarcar .	
a Estario .	p. 1	a Quiavari .	p. 1
a Tavernal .	p. 1	por aqui passa el rio Sturla .	
a S. Calciano .	p. 1	a Rapalo .	p. 2
a Florencia Ciudad .	p. 1	a Reco .	p. 1
ala Astria .	p. 1	a Bollazco .	p. 1
a Pontorno .	p. 1	por aqui se passa el rio Besana .	
por aqui se passa el rio .		a Genova Ciudad .	p. 1
ala Fenachera .	p. 1	por aqui se passa el rio Pons- bra .	
a Casina .	p. 1	a Ponte decimo .	p. 1
a Pisa Ciudad .	p. 1	a Otagio subida , y laxada delos Pyrineos .	p. 2
por aqui se passa el rio .			
ala Torre .	p. 1		

- por aquí se passa el rio Emer .
 a Gavio . p.1
 a Pastorana . p.1
 por aquí se passa el rio Bor-
 mia .
 a Alexandria dela Palla Ciu-
 dad . p.1
 por aquí se passa ee rio Tana-
 ro .
 a Felizano . p.1
 a Aste Ciudad del Piamonte . p.1
 a S. Miguel . p.1
 a Gabete . p.1
 a Pasrin . p.1
 a Trusafelo . p.1
 a Turin Ciudad . p.1
 a Bivole . p.1
 a S. Ambrosio . p.1
 a S. Jorge . p.1
 a Susa Ciudad . p.1
 de donde empiezan los Alpes , y
 por aquí se passa el rio .
 a Novalera . p.1
 a Tabernete . p.1
 a Linburgo . p.1
 por aquí se passa el rio , y desde
 aquí en adelante se habla de
 leguas . p.1
 a Docei . p.1
 a S. Andres . p.1
 a S. Miguel . p.1
 por aquí se passa el rio .
 a S. Juan de Moniaus . p.1
 a Ciambra . p.1
 a Sciapella . p.1
 a Argentina . p.1
 a Bronon . p.1
 a Momillano . p.1
 a Ciamberi Metropoli dela Sabo-
 ya , y antes se passa la r. ve-
 ra . p.1
 a Gabelote . p.1
 a Puente Buenvicino . p.1
 El dicho lugar es el primero . p.1
 de Francia , adonde se entregan ,

y registran las cosas de adua-
 na .

- a Torre de Pin . p.1
 a Burgo . p.1
 Vaalpelieu . p.1
 a S. Lorenzo . p.1
 a Leon Ciudad . p.1
 a Crusi . p.1
 a S. Martin . p.1
 a S. Floro . p.1
 donde empieza el Avernio alia
 y por aquí se passa el rio .
 a S. Lucia . p.1
 al Hospital . p.1
 a Lupo . p.1
 a Tier . p.1
 por aquí se passa el rio Darub .
 a Loson . p.1
 por aquí se passa el rio .
 a Clarament Ciudad . p.1
 por aquí se passa el rio .
 a Pongibari . p.1
 a Sponteur . p.1
 a Oseri . p.1
 a Felarim . p.1
 a Pompes . p.1
 a S. Pivar . p.1
 a Sumach . p.1
 a Limoges Ciudad . p.1
 por aquí se passa el rio Vieno .
 a Saaliu . p.1
 a Rivera de S. Pedro . p.1
 aquí se passa el rio Caver .
 a S. Privai . p.1
 a Obalori . p.1
 a Corra se passa el rio Dordoi . p.1
 a Liborna Ciudad cabo del paye . p.1
 Anguien entre dos mares , se
 sa el rio Dodron . p.1
 a S. Pevdon . p.1
 a Carbon Blanco . p.1
 a Bordeaux Ciudad cabo del
 Guascona , donde se passa
 una puente el rio Garon . p.1
 a Peii Bordio . p.1

a Urova .	p. 1
a Belin .	p. 1
a Clemures .	p. 1
alas toytas .	p. 1
a Boaria .	p. 1
a Gianquile .	p. 1
a Lavia .	p. 1
a Esperen .	p. 1
al Castillo .	p. 1
a S. Vincente .	p. 1
a Breze dela veyta ; por aqui se passa al rio Ladur .	p. 1
a Bayona Ciudad Metropoli dela Guascona, y puerto de Mar .	p. 1
a Urdad .	p. 1
a S. Jua y delas Peñas donde se sia- le de Francia, y se entra a Espa- ña por la Bizcaya .	p. 1
aquí comienzan los montes Pi- vneos, y este es el Promonto- rio .	p. 1
a Raña .	p. 1
a Trun, y aquí cerca esta Fuente Rabia, donde se passa el rio Mino may caudaloso de esquisitos sal- mones, y truchas .	p. 1
a Quar. 2 .	p. 1
a Anoy .	p. 1
a Villafanca .	p. 1
a Toloseta Ciudad, cabo de Pro- vincia, que esta a lado de un rio tambien caudaloso de sal- mones, y truchas ; y en dicha Ciudad se bazen espadas muy buenas .	p. 1
a Segami .	p. 1
a Palaveta .	p. 1
a Vidicam .	p. 1
a Victoria Ciudad, pays de Alva adonde sepagan los derechos de- la aduana .	p. 1
ala Puebla .	p. 1
a Miranda de Hebro Ciudad, passa el mismo rio Hebro .	p. 1
a Mejuggo .	p. 1

a Parte buegna .	p. 1
a Zuñeda .	p. 1
a Briuizea .	p. 1
al Castillo de Pones .	p. 1
a Quintanapali .	p. 1
a Burgos Ciudad .	p. 1
a Sarazin .	p. 1
a Madrigaleio .	p. 1
a Lerma, donde se passa el rio .	p. 1
a Barbon .	p. 1
a Arande duero .	p. 1
a Onrubia .	p. 1
a Fruuillo dela fuente .	p. 1
a Castillexo .	p. 1
a Somno sierra .	p. 1
a Burago .	p. 1
a Cabanilla .	p. 1
a S. Agustín .	p. 1
a Leoneda ;	p. 1
a Madrid Villa Real de Castilla .	p. 1

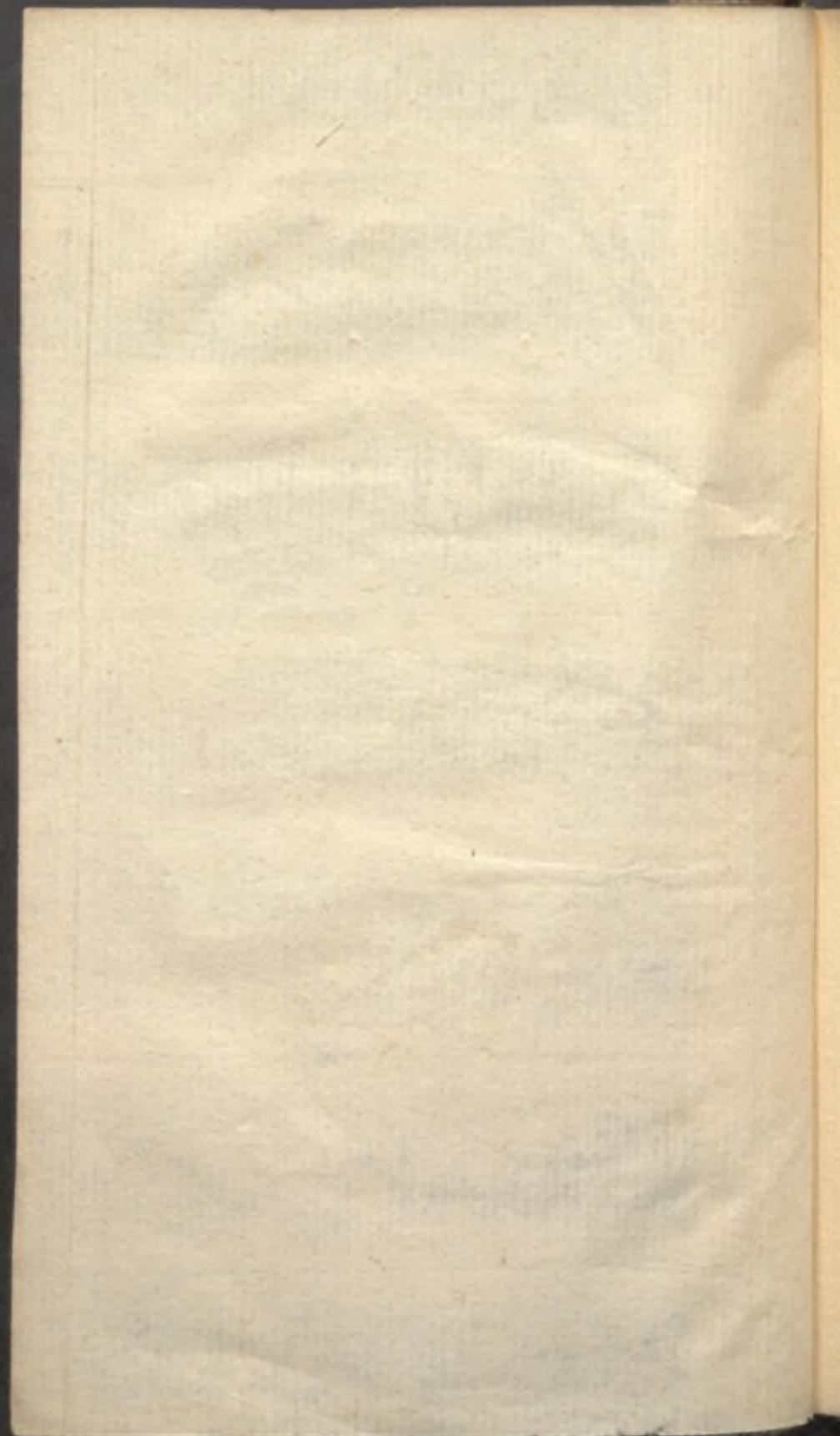
Poltas de Roma à Loreto,
y Ancona .

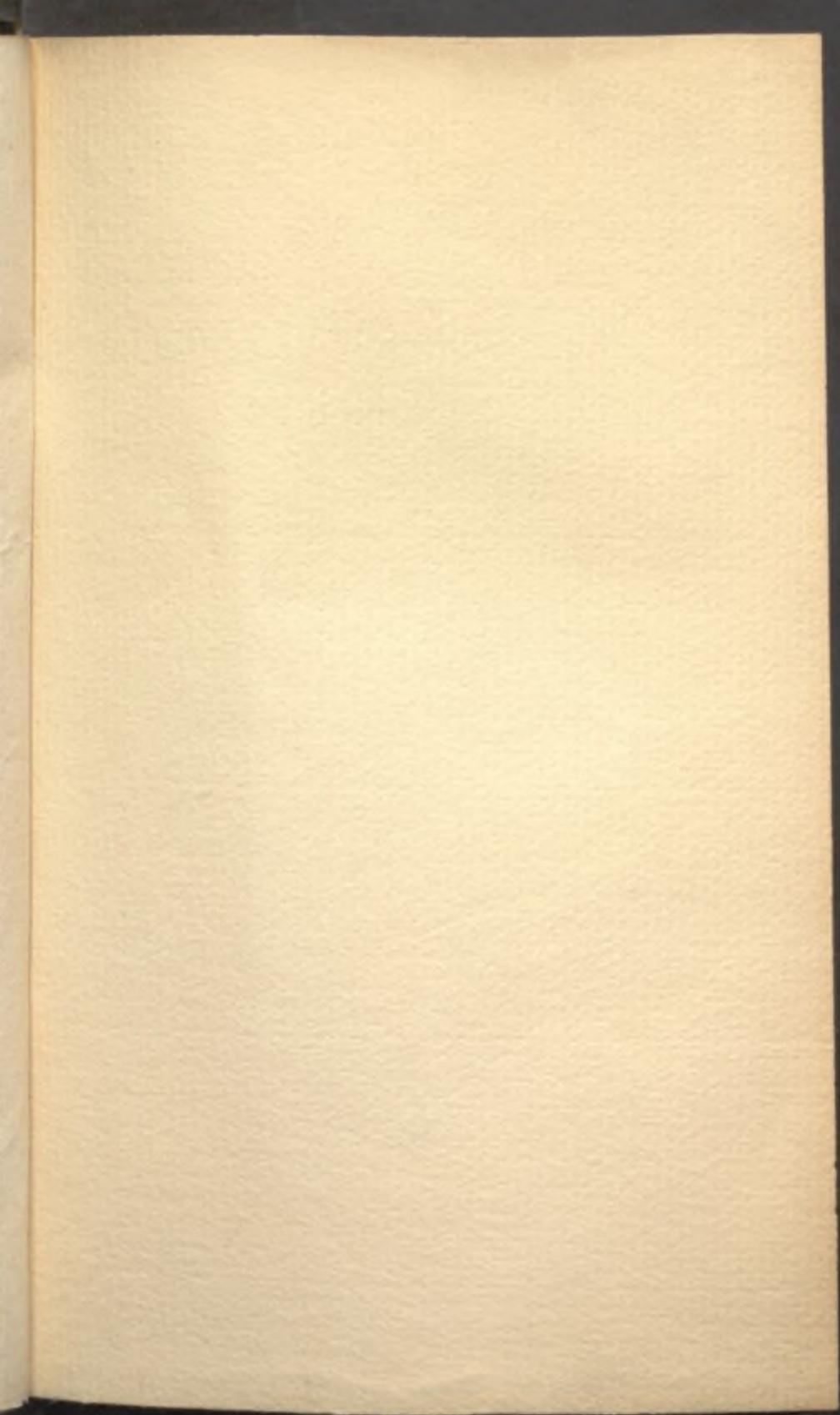
D E Roma a Prima porta hoste- ria .	m. 7
a Castel nuevo lugar .	m. 8
a Rignad lugar .	m. 7
a Ciudad Castellana Ciudad .	m. 9
a Otricoli lugar .	m. 8
a Narni Ciudad .	m. 7
a Terni Ciudad .	m. 7
a Sventura hosteria .	m. 9
a Spoleti Ciudad .	m. 8
a Foliño Ciudad .	m. 12
ale Case nuove hosteria .	m. 7
a Serava e Burgo .	m. 7
a Mucha lugar .	m. 7
a Valchiana a hosteria .	m. 7
a Tolentino Ciudad .	m. 9
a Macerata Ciudad, y de aquí se va ala Virgen de Loreto .	m. 10
a Monte Angelo hosteria .	m. 8
a Ancona Ciudad .	m. 7

Postas de Roma à Napoles, y de
Napoles à Messina por el
camino dere-
cho.

D E Roma à Torre de meza	
via hosteria.	m.6
a Marinò lugar.	m.6
a Veletri Ciudad.	m.6
a Cisterna lugar.	m.6
a Sernoueta lugar.	m.7
de Case nuove hosteria.	m.8
a Terracina Ciudad.	m.9
a Fundi lugar.	m.10
a Mola burgo.	m.9
a Grillano hosteria.	m.9
agua, e passà un rio por barca.	
a Bañi hosteria.	m.8
a Castellò lugar.	m.9
a Savella hosteria.	m.9
a Pozolo Ciudad.	m.7
a Napoles Ciudad famosissima.	m.9
a Torre del Griego.	m.6
a Barbazano.	m.7
a Salerno Ciudad.	
a Tanefina pinia hosteria.	
a Revole.	
a Duquela hosteria.	
a Galera lugar.	
a Sala.	
a Casal nuovo.	
a Rovere negyo.	
a Pua Escuvia.	
a Casteluca lugar.	
a Vale S. Martin.	
a Castrovila.	
a Elaro.	
a Regina hosteria.	
a Cofenza Ciudad.	
a Caprosede.	
a Marroana lugar graude.	
a S. Brasol burgo.	
a Aqua dela fica hosteria.	
a Montoleone lugar.	
a S. Pedro Burgo.	
a Rosa.	
a S. Ana.	
a Fonego burgo.	
a Fumara de Mari.	
a Messina Ciudad.	

EL FIN.





pass

MUSEO NACIONAL
DEL PRADO

Las cosas
maravillosas de la
Cerv/1407



1117414

